TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 22,1 grados C. a las 15.15 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 7,2 grados C. a las 6 horas.
TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Temperatura agradable.
APRECIACION GENERAL: Tiempo despejado en las zonas Central y Sur.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 19 DE OCTUBRE DE 1963 — PRECIO: E.o 0,10 — N.o 16.754

Edición de 16 páginas — En dos secciones

GRATIS

En Parque Cerrillos:

Chile Muestra Progreso Industrial y Agropecuario

El Presidente de la República Asistirá al Acto Inaugural de Hoy a las 16 Horas

Con una ceremonia que se iniciará a las 16 horas de hoy en el Parque Cerrillos, de Maipú, será inaugurada la 93a. Exposición Internacional de Ganadería e Industrias que organizó la Sociedad Nacional de Agricultura.

La iniciación del acto estará a cargo del Presidente de la República, don Jorge Alessandri, quien, con llaves que le serán entregadas por el presidente de la SNA, Víctor Braun, abrirá la puerta principal de entrada al recinto.

En el Parque el público podrá apreciar los diferentes stands que se han levantado, y en los cuales se muestran gráficamente los esfuerzos que entidades estatales y particulares realizan para obtener metas de alto desarrollo nacional.

Amplias entradas facilitarán el acceso de las personas que lleguen a la exposición, frente a las cuales se encuentran ubicados los mástiles en que ondearán las banderas nacional y de los países participantes.

En una tribuna especial tomarán colocación el Jefe del Estado y sus Ministros; los altos ejecutivos de la Sociedad Nacional de Agricultura, encabezados por su presidente, y otras autoridades de Gobierno e invitados especiales.

Luego se izará el pabellón nacional a los sones del himno patrio, que será entonado por un Coro infantil.

El Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa, hará uso de la palabra para señalar la política agraria del Gobierno y los esfuerzos que éste realiza para elevar los niveles de desarrollo agropecuario.

A continuación de la intervención del Secretario de Estado y de los ejecutivos de la SNA, habrá un desfile de ganado frente a la tribuna oficial.

La ceremonia inaugural tendrá su término con el recorrido que el Presidente Alessandri y comitiva harán por las diferentes secciones del Parque.

La exposición permanecerá abierta al público hasta el día 3 de noviembre.

POSTULANTE AL CHAMPION



Hermosos ejemplares de ganado de diferentes países podrá apreciar el público en la 93a. Exposición de Animales y la. Feria Internacional de Santiago, que ha organizado la Sociedad Nacional de Agricultura, que se inaugura esta tarde en el Parque Cerrillos. Se adjudicarán hoy los diferentes champions, una vez finalizada la labor de los jurados. EN EL GRABADO, un soberbio Hereford, que tiene muchas posibilidades de clasificarse, es exhibido al jurado Enrique Bullrich.

Chile integra el Consejo Económico y Social de la NU

NACIONES UNIDAS, 18 (UPI).— La América Latina retuvo sus posiciones en los dos principales Consejos de las Naciones Unidas con la elección de Bolivia para integrar el Consejo de Seguridad y la de Chile y Ecuador, como miembros del Consejo Económico y Social de la Organización mundial.

Chile y Ecuador reemplazarán en el Consejo Económico y Social a El Salvador y Uruguay, que terminan su período el 31 de diciembre de este año.

El Consejo Económico y Social está formado por 18 miembros, elegidos en la Asamblea General por períodos de tres años. Cada año son elegidos seis.

Los países elegidos con sus votaciones respectivas —todas superiores a la mayoría requerida de 74 votos— fueron: Argelia, 95 votos; Francia, 95; Chile, 94; Irak, 91; Luxemburgo, 85, y Ecuador, 84.

Nuevo Laboratorio en el Arriarán



Durante el acto de inauguración del nuevo laboratorio clínico y de investigación, en el Hospital "Arriarán", hace uso de la palabra el doctor Arturo Baeza Goñi, en cuya Cátedra de Pediatría está instalado el moderno equipo.

A 213 mil escudos asciende la ayuda del Gobierno a obreros de Curanilahue

SE LES HA PROPORCIONADO TRABAJO Y VIVERES.

El Ministerio del Interior dio a conocer el siguiente resumen de la ayuda proporcionada por el Gobierno, con cargo a fondos provenientes del 2 por ciento constitucional y la ley de régimen interior, a los obreros cesantes de Curanilahue, ayuda que se ha proporcionado a través de Carabineros y a base de encuestas realizadas por una visitadora social:

1.— Obreros contratados por la Dirección de Vialidad, según nómina oficial de la Intendencia de Arauco: 208 obreros.

2.— Primera ayuda en víveres con fecha 6 de febrero. Se proporcionó a los obreros casados un quintal de harina, 25 kilos de porotos y 10 kilos de leche. Los solteros recibieron medio quintal de harina, 10,5 kilos de porotos y 5 kilos de leche.

3.— Segunda ayuda en víveres con fecha 24 de agosto. Se entregó en igual proporción a casados y solteros, los que recibieron: medio quintal de harina, 5 kilos de azúcar, 5 kilos de porotos y 1 kilo de leche.

4.— Tercer reparto de ayuda, con fecha 30 de agosto. Los casados recibieron: medio quintal de harina, 5 kilos de azúcar, 3 kilos de arroz, 3 y medio kilos de grasa y 4 y medio kilos de yerba mate. Los solteros recibieron: medio quintal de harina, 2 kilos de azúcar, 2 kilos de grasa, 3 kilos de yerba mate y 1 kilo y medio de arroz.

5.— Cuarto reparto de ayuda, con fecha 17 de septiembre. Se hizo entrega a los obreros casados de lo siguiente: 15 kilos de harina, 4 kilos de azúcar y 4 kilos de grasa. Los solteros reciben 5 kilos de harina, 4 kilos de porotos y 3 kilos de azúcar.

6.— Quinto reparto de ayuda, con fecha 14 de octubre. Su monto sobrepasa los 15.000 escudos pero aún no se dispone del detalle de las entregas efectuadas por Carabineros, con la asesoría de la Asistente Social de la Intendencia de Arauco, señorita Mercedes Taulis B. en comisión de servicio en el mineral de Plegarias.

7.— La ayuda proporcionada en víveres asciende a 43.000 escudos y se ha proporcionado no sólo a los obreros efectivamente cesantes sino también a aquellos que perciben suples o salarios reducidos, en relación a las necesidades alimentarias de familia.

8.—En lo referente a la ayuda prestada en forma de faenas extraordinarias de vialidad debe señalarse que el total invertido con cargo al dos por ciento constitucional alcanza a 170.000 escudos incluido el decreto N.o 2363 de fecha 8 de octubre en curso. Dicha cifra debe agregarse a otros gastos con cargo al presupuesto ordinario del Ministerio de Obras Públicas.

9.—En consecuencia, la ayu-

(PASA A LA PAGINA 2)

REGRESARON LOS ALFERECES



Al mediodía de ayer aterrizó en la Base "El Bosque" la Quinta Escuadrilla de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", integrada por 18 Alféreces que tripulaban 12 máquinas "Mentor", al mando del Comandante de Escuadrilla César Yentzen Melo. La Escuadrilla regresó directamente desde La Serena, después de haber realizado un vuelo de instrucción a la zona norte del país, el cual se prolongó hasta Arica. En el raid, los alféreces visitaron los aeródromos locales, principales industrias y recibieron instrucciones generales sobre el tránsito aéreo. EN EL GRABADO, las 12 máquinas aterrizadas en "El Bosque".

VENIMOS A APRENDER Y VENDER Y NIVELAR LA BALANZA DE PAGOS

"Argentina ha venido a participar a la I Feria Internacional de Santiago y 93.a Exposición de Animales, que se inaugura hoy, considerando que nunca había estado representado con el volumen y jerarquía que esta Exposición se merece. Es la iniciativa privada, la que cuenta siempre con los medios eficientes y convenientes para solucionar los problemas que interesan a la industria y al comercio, la que ha impulsado a la Cámara Argentina de Sociedades Anónimas (CASA), junto al Instituto Técnico de Sociedades Anónimas de Comercio Exterior (ITSACE) y la Sociedad Ganadera Argentina a presentarse en el Pabellón Argentino", expresó el doctor Miguel Scolni, presidente de CASA, en la conferencia que dio a la prensa, en el Hotel Carrera.

La Cámara Argentina de Sociedades Anónimas agrupa a los empresarios en razón de su naturaleza jurídica. Luego clasifica estas entidades, que están en la cumbre de las actividades empresariales, de acuerdo a sus entidades específicas, para coadyuvar al desarrollo directo de cada una de estas empresas. Representan un volumen, varias veces superior al presupuesto nacional argentino. Una sola de ellas, tiene un capital de 10 mil millones de pesos argentinos.

"Los países ibero-americanos tienen una historia conjunta y un común camino que recorrer. Esto ya se ha exteriorizado con extraordinario éxito en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Los países del cono sur, y el caso más específico, sería el de Chile y Argentina, tienen tanto en común, que la mole andina, no los separa sino los une —continuó el señor Scolni—. Por eso hemos venido a Chile, a aprender y a vender, con las muestras de nuestra propia actividad industrial, y

(PASA A LA PAGINA 2)

Mausoleo de los Periodistas



En un acto realizado ayer, a las 11 horas, en el Cementerio General, fue inaugurado oficialmente el Mausoleo del Círculo de Periodistas de Santiago, por el presidente de la organización, Juan E. Pacull. Concurrieron a este acto, especialmente invitados, el General Germán Otto, en representación del Comandante en Jefe del Ejército; Manuel Contreras, asesor de prensa del Ministerio de Hacienda, en representación del Ministro Luis Mackenna; representante del General Director de Carabineros Arturo Queirolo, los miembros del directorio del Círculo de Periodistas, y numerosos socios de la institución. Realzó el acto la Banda de la Escuela de Carabineros. EN EL GRABADO, el presidente Juan E. Pacull pronuncia su discurso.

Lord Home formará nuevo Gobierno para Inglaterra

La Reina Isabel II le encomendó esta misión después de haber formalizado su renuncia como Primer Ministro, Harold Macmillan.

LONDRES, 18. (UPI).— El Primer Ministro, Harold Macmillan, dimitió hoy el cargo que desempeñó cerca de siete años, y la Reina Isabel II dio el comprometido encargo de formar nuevo Gabinete al aristocrático Secretario de Relaciones Exteriores, Lord Home, de 60 años de edad.

La renuncia formal de Macmillan y la "invitación" de la Soberana a Home fueron la culminación de ocho días de intensas maniobras entre bastidores que forzosamente dejaron un rastro de enconos que el presunto nuevo jefe del Gabinete comenzó inmediatamente a tratar de suavizar. Desde poco después de las dos y media de la tarde —la "invitación" de la Reina se anunció a la una—, Home permaneció en la residencia oficial del Primer Ministro, el número diez de Downing Street, recibiendo a los miembros del Gobierno, entre ellos al cesante Primer Ministro Butler, a quien numerosos creían que sería el designado. Todos vieron a Home uno a uno y partieron sin hacer comentarios.

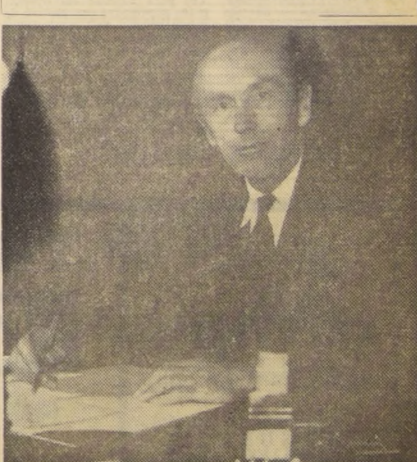
Los más acosados por los periodistas fueron Butler y el Ministro de Ciencias, Lord Hailsham, otro de los más destacados candidatos al puesto, pero ambos se negaron firmemente a hacer declaraciones.

Un plan que había en principio de que Lord Home pronunciara un discurso por radio y televisión, hoy quedó en suspenso, pues, según un portavoz del Partido Conservador, "quiere hablar como Primer Ministro, lo que no es todavía y es de suponer que lo haga cuando sea confirmado formalmente".

Lor partidarios de Butler y Halsham estuvieron reunidos, según todos los informes, hasta bien entrada la madrugada de hoy, para impedir la elección de Home, que tenía la

(PASA A LA PAGINA 2)

Sucesor de Macmillan



Lord Home, designado para encabezar el Gobierno conservador de Gran Bretaña, por la Reina Isabel II.

arte y cultura

SALA MOZART

por PABLO GARRIDO

Prosiguiendo su ciclo de conciertos el Conservatorio Musical "El Golf" ha presentado un segundo recital en la Sala Mozart. Siguiendo una muy sabia norma, estos programas —que están a cargo de profesores de la institución— permiten escuchar, en una misma velada, expresiones variadas del gran repertorio de los últimos dos siglos. Así es como parece ser que la primera parte está normativamente confiada a la obra pianística, y, en este caso, la responsabilidad ha recaído en Eliana Valle, y la segunda ha estado a cargo del violinista Gustavo García con Elisa Alsina al piano.

Eliana Valle tiene un historial muy dilatado en la escena musical chilena, habiéndose especializado en el género de cámara, particularmente en las sonatas a dúo. En tal sentido, su asociación con Pedro d'Andurain le ha permitido ser aquilatada plenamente en una amplísima gama de la creación musical, cosa que abarca desde los barrocos hasta los vieneses serialistas del primer tercio del S. XX. Desde los tiempos de su brillante inicio en el Conservatorio, no habíamos tenido la oportunidad de escucharla en un programa solístico, y, a decir verdad, su actuación fue una revelación. Asalta enseguida la tamización y refocilación que surgen naturalmente de su "toucher", y esto —que está tan lejano del virtuosismo narcisista— ha de computarse como una de las más grandes conquistas de cualquier genuino intérprete, que por su condición de tal ha de ser un re-creador del pensamiento musical, escuetamente trazado en el papel impreso. Posee un lirismo introvertido de muy acusado perfil, el que, por lo ya manifestado, jamás se hace imperativo, pero que es comunicante. Así, desde la grácil página laudística vertida al piano por Respighi, hasta la siempre cantarina e hirsuta Sonatina de Ravel, Eliana Valle nos fue llevando, amorosa e inteligentemente, por aquel tremor regocijante en intimismo que es, creemos, la mayor virtud en la consciente traslación del mensaje musical. De desear sería que la volviéramos a escuchar, y más seguido, pues su arte de decir encierra grandes enseñanzas.

Gustavo García, joven violinista, abordó con buen gusto la 5a. Sonata en Fa mayor (opus 24, llamada "Primavera") de Beethoven, con inteligente dialogación de la pianista Elisa Alsina. García posee muy buenas cualidades personales, y entre ellas cabe destacar aquella fruición "cantabile" que es todo el secreto del instrumento que cultiva. Le auguramos un porvenir muy amplio.

AL DIA

TEXTO DE ESTUDIO.— Apareció el texto de filosofía para quinto año de humanidades de Bruno Rychlowski, conforme al programa oficial. Se encuentra en venta en todas las librerías y en Editorial Salesiana, Alameda 2361, casilla 16.

Hoy son funerales de esposa de regidor L. Castro Bobadilla

Al cabo de una prolongada y penosa enfermedad, falleció ayer, la señora Teresa Sanhueza, esposa del regidor de la Municipalidad de Santiago, Luis Castro Bobadilla, personero del Partido Liberal.

Los funerales de la señora Teresa Sanhueza tendrán lugar hoy, a las 11.30 horas, en el Cementerio General. El cortejo saldrá de la Iglesia de San Lázaro, situada en calle Ejército esquina de Gorbea.

FIESTA DE LA HISPANIDAD EN LA ESCUELA N.o 266

En la mañana de hoy se celebrará la Fiesta de la Hispanidad en la Escuela N.o 266, ubicada en Recoleta 3267.

En esta oportunidad se efectuará un acto literario musical, en el cual se rendirá homenaje a la Madre Patria, con motivo de la recordación histórica de este mes.

El Círculo de Profesionales Hispánicos hará entrega de una colección de libros para la biblioteca del establecimiento y al mismo tiempo donará delantales y mamelucos para el Ropero Infantil del mismo.

Están invitados los miembros de la misión diplomática española y de la colectividad residente.

VENIMOS A... (De la primera página)

esperamos que ésta tenga una percusión favorable, y en breve veamos en Buenos Aires el Pabellón de este hermoso país".

PRESENCIA DE DOS EX MINISTROS DE COMERCIO

Integran la delegación argentina de CASA, dos ex Ministros de Comercio de la República Argentina: el Dr. Juan B. Martín, quien dejó su cargo la semana pasada al tomar el mando el Presidente Illia, y Juan B. Llamazares, quien desempeñó esta Secretaría de Estado en 1956. El Dr. Martín preside la delegación como presidente honorario.

"El comercio entre Chile y Argentina fue una preocupación constante durante el tiempo que tuve la Secretaría de Comercio a mi cargo", afirmó el Dr. Martín. "Estuve en constante contacto con la Embajada, esbozando un proyecto para llegar a una balanza equitativa de las importaciones".

La diferencia en contra de Chile, se acentuó accidentalmente, el año pasado, y continúa durante este año, debido a la gran importación de ganado que ha hecho Chile. Las cifras para 1962 fueron de 30 millones de dólares, que vendió Argentina, contra 14 millones, que exportó Chile.

ALALC DEBERA LLEGAR A SER MERCADO COMUN

"Es indispensable que tan pronto sea posible, y muy rápidamente, la Asociación Latino Americana de Libre Comercio se convierta en un Mercado Común", expresó el ex Ministro de Comercio, señor Martín.

"Los países con balanzas de pagos favorables tienen que hacer grandes esfuerzos para nivelar la adquisición de productos naturales, con aquellos países que puedan desarrollar industrias", agregó el señor Martín.

"La presentación de Argentina en esta I Feria Internacional de Santiago, pondrá en contacto las fuerzas vivas de la producción argentina, con las chilenas. Se verá cuáles productos necesita Chile, para que el desequilibrio de pagos pueda nivelarse sin recurrir a monedas extrañas. Al conocer cuáles son los sectores que Chile desea incrementar, nuestro grupo privado se encargará de importarlo. Incluso, si es necesario, se presionará en las esferas gubernativas, para que se facilite esta importación de Chile", aseguró enérgicamente, el Presidente Honorario de la Delegación Argentina.

MADERA, PAPEL, HIERRO Y COBRE CHILENOS PARA ARGENTINA

Enseguida el doctor Martín número los productos que Argentina puede comprar a Chile, y que hoy lo hace a terceros países.

Madera, papel, pulpa de papel, hierro y cobre y sus industrias derivadas, necesita Argentina. Son los mismos productos que Argentina recibía de Chile en el pasado, cuando la balanza era favorable a este país" —enunció el ex Ministro. "ALALC da la posibilidad del privilegio para equilibrar la balanza con los gravámenes a los países terceros".

Según manifestó el Doctor Martín, la exportación argentina a Chile, es de un 90 por ciento de productos primarios, especialmente ganadería, y un diez por ciento de manufacturados.

AUTOMOVILES ARGENTINOS EN LA EXPOSICION

Entre las empresas argentinas que hoy mostrarán sus productos en la Exposición de Animales y I Feria Internacional de Santiago concurrieron: Industrias Kaiser Argentina; Fiat Concord Córdoba; Chrysler Argentina; Citroen Argentina; Metalúrgica Ranquel; Plástica Huespil y otros. Esta muestra es superior a la que Argentina envió a Chicago.

"Como novedad presentamos el automóvil Chrysler "Valiant 2". Es un modelo original argentino con motor más potente que el modelo original con 137 hp;. Tenemos también el pick up D100, y dos camiones D.400. Uno es a nafta, y el 'otro diesel" —informó el representante de la Chrysler Argentina S. A.

Un automóvil argentino vale en ese país $ 880 mil nacionales, o sea un equivalente a 6 mil dólares. Es el precio con los impuestos para pagar las amortizaciones.

"Esperamos que este sea el primer paso para la integración económica de ambos países. En la ALALC los gobiernos dieron el cuadro general. Ahora le toca a la empresa privada llevarla a cabo", —dijo el Presidente de la Delegación, al finalizar la conferencia.

Periodista de USA hablará de libertad de prensa en su país

Mañana, a las 20 horas, será entrevistado por televisión, en el Canal 13, Ralph E. McGill, director de "Constitution", diario de Atlanta, Georgia.

McGill es un periodista premiado y un vocero de la tolerancia y la justicia a través del medio de la prensa. Será entrevistado en el programa "Los Expertos Contestan", por los periodistas Armando Zegri, de Chile, corresponsal de LA NACION, de Santiago, y Alvaro García-Peña, corresponsal de "El Tiempo", de Bogotá.

También formularán preguntas los estudiantes Juan Félix Gelecia, de Argentina, y Octavio Orta García, exilado cubano.

¿En qué medida es libre la prensa de los Estados Unidos? ¿Cuáles son las obligaciones de un diario local ante su comunidad? ¿Qué significación y efecto tiene una persona libre en una sociedad libre?

Estas son algunas de las preguntas a las cuales responderá Ralph E. McGill, como experto.

A 213... (De la primera página)

da extraordinaria proporcionada por el Gobierno a obreros de Curanilahue asciende a la fecha a 213.000 escudos durante el presente año.

10.—La visita a la zona carbonífera de los Ministros de Interior, Obras Públicas y Minería es demostrativa del interés del Gobierno en el problema que afecta a los obreros y será determinante para adoptar aquellas medidas aconsejables para superar las dificultades producidas con motivo de paralización de explosiones carboníferas o reducción temporal de faenas".

En cuanto a las afirmaciones del diputado Montes sobre muerte de niños en esa zona el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, anunció que pidió amplios antecedentes para entregar posteriormente una declaración al respecto.



TAXISTAS CON DIRECTOR DE TRANSPORTES.— Acompañados del Vicepresidente de la Cámara de Diputados, Fernando Maturana, se entrevistaron los dirigentes del Sindicato Profesional de Choferes de Taxis y de las organizaciones de taxis colectivos con el Director de Transportes, Mario Matus. En esta entrevista pidieron facilidades para que los taxis hagan servicios colectivos. En el grabado aparecen Alberto Opazo, Rómulo González, Mario Matus, Director de Transportes; el diputado Fernando Maturana; Alberto Prieto, presidente del Sindicato; Jorge Donoso, Eugenio Muñoz y Luis Canales.

Reestructurarán a DIRINCO y a la Dirección de Censos

Los proyectos de leyes que reestructurarán a la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO) y a la Dirección de Estadística y Censo, fueron entregados al Presidente de la República para su conocimiento y aprobación.

Tal fue la respuesta que el Subsecretario de Economía, Carlos Grebe, dio ayer a una delegación de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF), que lo visitó en la mañana.

Al término de la entrevista los dirigentes informaron a los periodistas que Grebe les dio a conocer que ambos proyectos fueron entregados al Jefe del Estado por el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Julio Philippi. Pidieron, a su vez, que una vez que dichas iniciativas de leyes sean aprobadas por el Primer Mandatario, sean puestas en conocimiento de los dirigentes de los empleados de ambos servicios y de la ANEF.

La delegación estuvo integrada por Gustavo Ramos Buldemont y Tucapel Jiménez Alfaro, presidente y dirigente nacional de ese organismo gremial.

PAGO DE SUBVENCIONES A 65 INSTITUCIONES

El Presidente de la República y el Ministro de Hacienda, firmaron ayer los decretos por los cuales se ordena a la Tesorería General de la República, pagar 65 subvenciones fiscales a diversas instituciones de beneficencia, educacionales, culturales, deportivas, que existen en Copiapó, Vallenar, Chañaral, Inca de Oro, Caldera, Huasco y en la provincia de Cautín. Los decretos fueron enviados a la Contraloría para su toma de razón.

FONDOS PARA EL EMBALSE EL YESO

La Dirección de Riego recibirá 60 mil escudos que se destinarán específicamente en la ejecución por Administración de las obras del embalse El Yeso.

Se informó ayer en el Ministerio de Hacienda que el decreto correspondiente quedó totalmente tramitado y que, por lo tanto, dicha repartición podrá comenzar a operar la próxima semana.

EDIFICIO PARA UN SERVICIO PUBLICO

El Director de Impuestos Internos, Eduardo Urzúa Merino, fue facultado ayer por un decreto del Ministerio de Hacienda, para comprar, en nombre y representación del Fisco, la propiedad ubicada en Departamento Pedro Aguirre Cerda y en la suma de 250 mil escudos. El edificio es de propiedad de Embotelladora Andina y será destinado al funcionamiento de oficinas del servicio de Impuestos Internos, en ese Departamento.

ANIVERSARIO DE ASIMET

La Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET) conmemorará el próximo miércoles 25 años de existencia. Con tal motivo, el presidente de dicha entidad, Pedro Menéndez, ofrecerá una conferencia de prensa para referirse al origen de ASIMET y los planes futuros que pondrá en marcha.

Aviones antisubmarinos de USA se exhibirán hoy

Están participando en la Operación Unitas IV, y la exhibición será para la prensa, a las 10 horas, en Los Cerrillos.

La formación aérea norteamericana que participa en los ejercicios combinados de la Operación Unitas IV, será exhibida hoy a la prensa, en una presentación especial.

Ella incluye tres aviones de patrullaje antisubmarino SP-2H "Neptune", notables por su eficiencia en cualquier condición del tiempo y por su radio de acción. También será exhibido un avión "Convair", de apoyo táctico. Los tres primeros disponen de radar, sonar y otros equipos especiales para la detección, ubicación y posterior ataque de los submarinos.

La exhibición será a las 10 horas y personal del destacamento aéreo explicará los propósitos y el funcionamiento de los equipos de dichos aviones.

Locomoción a cargo del Servicio Informativo de los Estados Unidos estará disponible desde Agustinas 1343, a las 9.15 horas, hacia el Grupo N.o 10 de la Fuerza Aérea de Chile, en Los Cerrillos.

Finalizó la primera jornada de labor del CIME, en Santiago

Bajo la presidencia del delegado permanente de Chile en Ginebra, Ramón Huidobro Domínguez, finalizó ayer la primera jornada de trabajo del Consejo del Comité Intergubernamental para las Emigraciones Europeas (CIME). Las sesiones de estudios iniciadas el día 13 del presente mes con la designación por unanimidad del representante chileno, cumplieron con un programa de revisión de los diversos aspectos de las emigraciones y los problemas de los inmigrantes.

En uno de sus principales temas fue tratado el aspecto de formación profesional y técnico de los inmigrantes y la del recibimiento que les reservaban los países de inmigración. Con especial interés se debatió la inmigración en América Latina.

TRANSMISION DE RADIOTEATRO "DUO PARA CUERDAS"

Con la participación de los actores Silvia Piñeiro, Tennyson Ferrada, Mario Montilles, Sara Astica y Wenceslao Parada, se transmitirá mañana por dos emisoras de la capital la obra de radioteatro "Dúo para Cuerdas".

La obra, que versa sobre la madurez de la personalidad, es una producción del Departamento de Difusión de la Acción Católica y forma parte de la Gran Misión de Santiago. Su autor es Luis Domínguez y se realizó bajo la dirección de Juan Pablo Donoso. Las emisoras que la transmitirán son: CB-136 Radio Panamericana, a las 20.30 horas, y CB-66 Nueva Radio Chilena, a las 22 horas.

Hoy en la noche, con una Vigilia Solemne que se efectuará a las 22 horas, en todos los templos parroquiales, se iniciará la Gran Misión en los Decanatos Providencia, Centro y Las Condes. Al mismo tiempo, hoy termina la Gran Misión en los Decanatos Ñuñoa, Macul y La Reina.

Surgido de la transformación de la célula normal en célula cancerosa en la intimidad del tejido humano, el cáncer se manifiesta por la multiplicación desordenada de esta célula patológica, que constituye progresivamente un nódulo canceroso.

LIGA CHILENA CONTRA EL CANCER, Presidente Ríos 31, Ofc. 5, Fono 380366.

EN LA MONEDA:

Explicación por alambradas en Palena

Comisión argentina y comisión inspectiva chilena tomaron contacto en la zona

Las alambradas tendidas por la policía argentina en el valle de California, en Palena, tienen por objeto evitar el contrabando de animales en la zona, según la explicación que la Comisión Especial, designada por el Gobierno argentino, dio a la Comisión Inspectiva Chilena, que preside el general de Carabineros Luis Henríquez. La información fue proporcionada por fuentes extraoficiales. El Canciller, Enrique Ortúzar, por su parte, solamente informó que ambas comisiones habían tomado contacto en la zona. Agregó que no se ha recibido ninguna información desde la Embajada en Buenos Aires, sobre el problema de Palena. El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, a su vez, dijo que el general Henríquez ha practicado visitas inspectivas a los retenes de Carabineros de la zona.

Subsecretarios estudian planes para Isla de Pascua

Para estudiar y concretar los programas de acción más inmediatos en Isla de Pascua se reunieron siete Subsecretarios de Estado en el despacho del titular del Interior, Jaime Silva. Asistieron, además del señor Silva, sus colegas de Obras Públicas, Marina, Transporte, Agricultura, Justicia, y Tierras. La reunión tuvo por objeto cumplir un acuerdo en tal sentido del Comité de Programación Económica y Reconstrucción (COPERE). El lunes celebrarán una nueva sesión para continuar considerando la materia.

Credenciales de Embajador coreano

En el curso de la próxima semana presentará copias de cartas credenciales al Canciller, y posiblemente las cartas autógrafas al Presidente de la República, el nuevo Embajador de Corea del Sur en Chile, Tong Jin Park. El diplomático visitó ayer al Jefe del Ceremonial, Domingo Amunátegui.

Se inaugurará planta telefónica de Angol

A fines de mes será inaugurada en Angol la nueva planta telefónica y en enero, la de Chillán. Según informó el Ministerio del Interior, la Compañía Chilena de Teléfonos contempla nuevos planes de inversiones para reemplazar los actuales sistemas por el uso de microondas en las comunicaciones.

Secretario General de OEA llega el 25

El 25 llegará a Santiago el Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA), José A. Mora, a fin de asistir a las reuniones de clausura del período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos. El visitante permanecerá dos días en Chile.

Parte delegado a Asamblea de Naciones Unidas

Hoy partirá a Nueva York, para incorporarse a la delegación chilena ante la Asamblea de las Naciones Unidas, el Asesor Político del Ministerio de Relaciones Exteriores, Enrique Bernstein. Ayer se despidió del Presidente de la República, de quien recibió las últimas instrucciones sobre la actuación del grupo.

Regreso a la capital de Ministro Del Río

Hoy, a primera hora, llegará a Santiago el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, quien viajó a Curanilahue, acompañado de sus colegas de Obras Públicas, Ernesto Pinto; de Minería, Luis Palacios, y del Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, para informarse sobre la situación en la zona carbonífera, desde sus distintos ángulos. El grupo partió por avión ayer, a las 8.40 horas.

Listos trabajos para reunión de Consejo Interamericano económico

Están listos los trabajos que presentará Chile en la Segunda Reunión Anual del Consejo Interamericano Económico y Social de la OEA. El Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores dio término a los estudios correspondientes. La reunión se iniciará el 29 en Sao Paulo, Brasil.

Instrucciones a Misión en la NU respecto a intervención de Bolivia

El Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar, expresó que la delegación chilena en la NU tiene instrucciones permanentes, que le han sido reiteradas, de responder a cualquier alusión que haga la representación boliviana respecto a su mediterraneidad. Hizo la declaración respondiendo a una consulta de los periodistas sobre las instrucciones que se habrían enviado a dicha delegación, a raíz de la petición de Bolivia, en la Comisión Económica de la ..., para que sea considerado ... tema en la Conferencia de Comercio y Desarrollo, que se realizará en Ginebra, en marzo próximo.

Posibilidad que Chile construya frigoríficos en Ecuador

Industriales ecuatorianos están consultando las posibilidades de que firmas chilenas construyan una red de frigoríficos a través de ese país. La consulta fue hecha a través de la Embajada chilena en Quito, la que la dio a conocer a la Cancillería.

Marcha de Conferencia de Montevideo

Según informaciones recibidas en la Cancillería, la Conferencia que realiza en Montevideo la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio aprobó una resolución sobre el sistema de ...taciones. En Santiago, el Departamento Económico de la Cancillería, a través del ... departamento de Zona de Libre Comercio, continúa considerando la marcha de la conferencia y aspectos de la posición negociadora de Chile. Para tal efecto, está celebrando reuniones con personeros de la Secretaría General de la Comisión Nacional de la Asociación.

LA DELEGACION ARGENTINA



La Delegación de la Cámara Argentina de Sociedades Anónimas y del Instituto Técnico de Sociedades Anónimas de Comercio Exterior, que llegaron a Santiago para inaugurar hoy el Pabellón Argentino en la I Feria Internacional y 93a. Exposición de Animales, en el recinto de la Sociedad Nacional de Agricultura. De izquierda a derecha: Exio Pino Industrias Metalúrgicas; Adrián Oliver, gerente de ITSASE; Doctor Juan B. Martín, ... Ministro de Comercio; Doctor Miguel ..., presidente de CASA; Doctor Juan Llamazares, presidente de ITSASE; Doctor Oscar ...ratelli, vicepresidente de ITSASE, y ... Anzisi, Director del periódico "El Cronista Comercial", de Buenos Aires, durante la conferencia de prensa.

LORD HOME... (De la primera página)

preferencia personal de Macmillan. Los observadores políticos creen que ésto se debe a que el dimisionario considera que Home podría zanjar todas las diferencias en el Partido, y que la designación de otro causaría una escisión abierta.

Los primeros indicios son que Home logrará limar las asperezas. Los observadores señalan la prontitud con que llamó a Butler, Hailsham, y otros, incluso otro aspirante, el Canciller del Exchequer, Reginald Maudling.

Si logra la armonía, su confirmación formal podría venir prontamente, acaso mañana. Una vez obtenida la conformidad de los designados para el Gabinete, Home volverá a visitar a la Reina para informarla del éxito de su gestión y besar su mano en señal de aceptación de la jefatura del Gobierno.

La oposición al Secretario del Exterior se fundaba principalmente en dos razones. Su inexperiencia en las batallas parlamentarias, su presunta falta de ambiente popular. Frente a ésto, hay la larga experiencia de Butler, por ejemplo, que lleva 35 años en funciones de Gobierno, la mayoría de ellos en altos cargos. Por el contrario Home, que ha desempeñado puestos secundarios, salvo el último, está considerado como virtualmente un amateur político hasta que hace tres años se encargó de la Secretaría del Exterior, aunque desde entonces ganó respeto casi total en el país, por su gestión.

La reacción de la oposición fue mayormente —y políticamente— de tono burlón. George Brown, el subjefe del Partido Laborista, dijo que su primer pensamiento fue "pobre país". Preguntó "¿qué hemos hecho para que se nos imponga tal penitencia?" Más tarde dijo que lo único que pueden hacer los conservadores es convocar inmediatamente a una elección general, y agregó: "parece como si el señor Macmillan hubiera decidido regir al país personalmente... demuestra la bancarrota total del Partido Tory (Conservador)".

El jefe parlamentario del Partido Liberal, Jo Grimond, aunque declarando que respeta personalmente a Lord Home, también atacó a los conservadores diciendo: "Se ha terminado esta bochornosa pugna. Nunca más podrán los tories hablar de escisiones en otros partidos. Tampoco podemos permitirnos tener un primer Ministro escogido por tan extraordinario método de trastienda... es llevar demasiado lejos el culto al amateur".

El Partido Comunista, en un manifiesto, califica la designación de "insulto premeditado al pueblo y la democracia de Gran Bretaña", y afirmando que la nación debe exigir una elección general inmediata y que Home "será el más peligroso Primer Ministro que Gran Bretaña pueda tener", pregunta "¿qué puede él ... con su privilegiada educación y su reaccionario ambiente aristocrático sobre las posibilidades y esperanzas del pueblo británico?".

TELEVISION
CANAL 13
Universidad Católica

13.40.—Carta de Ajuste.
—Característica.
—Cine.
—Teleservicio.
—Teledíscos.
18.10.—Carta de Ajuste.
—Característica.
—Cuentos de Colorín.
—Naciones Unidas.
19.00.—Las Becas del 13.
—Punto de Reunión con Sergio Riesenberg.
—Mujeres de la Historia.
20.00.—Show de la Alegría.
—Pantallas del Deporte.
—Cine.
21.00.—En la Hora del Aperitivo.
—Rincón de Marianela.
—Servicio Informativo.
—Desde la Esquina del Mundo con Jorge Brignole.
22.00.—Propagación de la Fe.
—Teleteatro Policial.

A TONO CON LAS GRANDES REFORMAS:

Un nuevo maestro para una nueva realidad: conclusión de la Asamblea de Profesores

Especialistas en Educación clausuran hoy Asamblea Nacional.

Después de una semana de intensa actividad, finalizan hoy las jornadas de la Asamblea Nacional de Profesores de Educación de la Enseñanza Normal. Como se sabe, estos profesores, encargados de la formación propiamente pedagógica de los futuros maestros, tienen vivo interés en estudiar la incidencia de las reformas estructurales de la economía y la educación en la enseñanza. Su problema básico era determinar qué tipo de maestro corresponde a la nueva realidad nacional.

Los debates se llevaron a cabo en forma ordenada y provechosa, participando en ellos representantes de todo el país, que aportaron su valiosa experiencia, destacándose las intervenciones de Héctor de Ruranges, y otros.

ACTIVIDADES DE AYER

Con asistencia del Agregado Cultural de lo Estados Unidos y el Secretario Ejecutivo de la Fundación Fullbright, los becarios de esta última, dieron a conocer diversas experiencias recogidas en diversos centros educacionales de USA.

A mediodía, Dagoberto Betancourt, presidente de la Sociedad de Profesores de Escuelas Normales, saludó a nombre de sus asociados a la Asamblea.

Por su parte, Oscar Vera, Coordinador del Planeamiento de la Educación, dictó una conferencia sobre formación de maestros a la luz del Planeamiento proyectado.

En la tarde, la Escuela Normal de Ancud propuso que los normalistas se interioricen de los proyectos regionales de la UNESCO y otros organismos internacionales.

Finalmente, se debatió una interesante ponencia de la Escuela Normal "Abelardo Núñez" acerca del funcionamiento del Instituto de Cursos Libres.

EL ACTO DE CLAUSURA

Después de un homenaje a los profesores fallecidos —señorita Berta Riquelme Salinas, Samuel Zenteno Anaya y Leopoldo Seguel Fuentes—, se debatirán las conclusiones, procediéndose, luego, al acto de clausura, que se ha programado en el Salón Auditórium del Ministerio de Obras Públicas, Morandé N.o 71, tercer piso.

El principal orador en el acto de clausura será el Subsecretario de Educación, Horacio Oñate, quien agradecerá a los profesores participantes su interés por el perfeccionamiento de su especialidad y de la enseñanza en general, resumiendo en breves trazos los aportes más significativos de la Asamblea a la dilucidación de los problemas consultados en la convocatoria.

Cerrará el acto de clausura el Jefe de Enseñanza Normal, Domingo Valenzuela.

Merecido homenaje tributan hoy al Rector H. Aravena

Directores y miembros de los diversos organismos que agrupan a los químico-farmacéuticos y bioquímicos, como también decanos y catedráticos de estas especialidades de las Universidades de Chile y Concepción, agasajarán hoy, con una comida en el Club de la Unión, al señor Horacio Aravena, con motivo de haber sido reelegido Rector de la Universidad Técnica del Estado.

A este homenaje de sus colegas asistirán delegaciones de todo el país y de las Facultades de Química y Farmacia de las Universidades de Chile y Concepción, al igual que miembros del Colegio respectivo, que agrupa a estos profesionales.

Ofrecerán la manifestación el Decano de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, profesor Luis Cerutti, y el Jefe del Departamento Químico-Farmacéutico del Servicio Nacional de Salud, Víctor Cereceda.

800 CONSULTAS MENSUALES ATIENDE NUEVO LABORATORIO DEL ARRIARAN

Fue inaugurado oficialmente en la mañana de ayer.

Con asistencia de las autoridades del Servicio Nacional de Salud y de la Escuela de Medicina, personalidades médicas y personeros de instituciones donantes, se efectuó a las 11 horas de ayer la inauguración del Laboratorio Clínico y de Investigaciones de la Cátedra de Pediatría del Profesor Dr. Arturo Baeza Goñi, instalado en el Hospital de Niños "Manuel Arriarán", y que se encontraba en funciones desde hacía algún tiempo.

Este acto coincidió con la celebración del 53.o aniversario de la fundación del establecimiento, fecha recordada con diversos números.

Hicieron uso de la palabra, en primer término los doctores Alfredo Leonardo Bravo, Director del SNS y Alberto Veloso, Director del Hospital. Posteriormente habló el Dr. Baeza Goñi, quien dijo que un objetivo muy importante y de evidente trascendencia de este laboratorio es la contribución que presta a las labores asistenciales que se desarrollan en la Unidad B, del Servicio de Medicina y Lactantes a su cargo. Señaló que, en la actualidad, el nuevo laboratorio cuenta con personal profesional especializado proporcionado por el SNS, con lo cual se ha logrado montar técnicas modernas y, simultáneamente, realizar un promedio de 800 exámenes mensuales, de los cuales más o menos la mitad corresponde a los envíos de los consultorios periféricos del Area Sur, respondiendo en parte a la demanda creciente que se verifica en este nivel.

Habló a nombre de los laboratorios donantes el Gerente de Chiprodal, Luciano Perry.

Asaltaron y secuestraron un pasajero desde un microbús

Un espectacular asalto y secuestro en un microbús fue perpetrado a las 9 de la mañana de ayer en la "Cuesta Barriga", situada entre Santiago y Valparaíso.

A la hora indicada, una camioneta que corría a gran velocidad pasó a un microbús de la Empresa "Tur-Bus" y se detuvo a diez metros más adelante, impidiendo que continuara en su recorrido.

De la camioneta descendieron tres individuos enmascarados y armados con revólveres, y obligaron al chofer del micro y a todos sus pasajeros a levantar las manos, expresando: "En caso contrario balearemos a todo el mundo". Ante la amenaza, los pasajeros obedecieron la orden.

Uno de los asaltantes avanzó por el pasillo central del micro, golpeó violentamente a un pasajero que ocupaba el quinto asiento del costado derecho. Acto seguido lo obligó a descender. Mientras tanto, los otros dos individuos mantenían encañonados al resto de los pasajeros.

A la persona que hicieron bajar del micro la condujeron a empujones hasta el interior de la camioneta. Inmediatamente después emprendieron veloz fuga a Santiago.

El chofer del microbús, René Sánchez, hizo la denuncia del suceso en Curacaví. Hasta anoche, tanto personal de Carabineros como de Investigaciones hacían ingentes esfuerzos por ubicar a los asaltantes para detenerlos y ponerlos a disposición de la Justicia del Crimen.

HALLARON CADAVER EN UN JEEP

En el interior del Jeep patente FS-636, fue encontrado a las 10 de la mañana de ayer el cadáver del ciudadano Walter Stephen Stugill, de nacionalidad estadounidense, en un sitio casi inaccesible de Quebrada "Las Lechuzas", en el sector oriente de Las Condes.

Se estima que murió afixiado con gas del propio motor del vehículo.

El occiso tenía su domicilio en Las Condes N.o 10010. El hallazgo lo hizo una pareja de carabineros de Las Condes. Precisamente era buscado, en atención a que su esposa había hecho la denuncia de desaparecimiento, presumiendo una desgracia. Stephen había salido de su casa con destino desconocido el día 16 del mes en curso.

IMPIDEN ENTRADA AL PAIS A UNA FRANCESA

La Policía Internacional impidió la entrada al país a una dama de nacionalidad francesa, en atención a que su pasaporte estaba vencido. Su nombre es Josefa A. Merle y llegó a las 17 horas de ayer a Los Cerrillos en el vuelo N.o 216 de Aerolíneas Argentinas, procedente de la ciudad de Mendoza.

Fue devuelta a Mendoza en el mismo aparato que despegó desde el aeropuerto a las 18.15 horas.

UN ALEMAN FUE EXPULSADO AYER

Por decreto del Ministerio del Interior fue puesto ayer en la frontera el ciudadano alemán Heribert Paul María Korfmacher Thum. La diligencia fue cumplida a las 9 horas por funcionarios de la Policía Internacional.

Korfmacher fue sorprendido por personal de Investigaciones repartiendo volantes de carácter político y ofensivo contra la persona del Presidente de Yugoslavia, Mariscal Tito, el día 22 de septiembre pasado.

PRESO LADRON DE COLAS DE CABALLOS

Personal de la Brigada Móvil de Investigaciones, que dirige el Subprefecto-Jefe, Eduardo González Torres, capturó ayer Francisco Albino Pozo Silva, en las inmediaciones de Talagante, por dedicarse a robarle las colas a los caballos de varios fundos.

Uno de los denunciantes, el agricultor Juan Núñez Núñez, avaluó en trescientos mil pesos la cola de uno de sus caballos.

El ladrón de colas fue puesto a disposición del Tercer Juzgado del Crimen.

CHOCARON DOS MICROS: CUATRO HERIDOS

Cuatro personas resultaron heridas de mediana gravedad al estrellarse de frente dos microbuses repletos de pasajeros a las 9 horas de ayer en Viña del Mar, los que después de la colisión se precipitaron sobre dos casas de calle Lusitania a la altura del N.o 455.

Según el parte policial ambas máquinas también derribaron un poste del alumbrado público.

Los heridos son Adriana Guerra Pozo, Margarita Guzmán, Luis Flores y Marisol Cuadra.

SE QUEMO VAGON DE LOS FF. CC. DEL E.

A las 3 de la madrugada de ayer se produjo un incendio en un vagón de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, quemándose totalmente 131 sacos de azufre, en la ciudad de Talca.

Por la acción del agua lanzada por los bomberos resultaron dañados 65 cajones de fideos y varios otros que contenían zapatos plásticos. Los daños no fueron avaluados de inmediato. Tampoco se informó sobre si existían seguros comprometidos y el origen del siniestro.

AUMENTAN VICTIMAS DE "ACHUPALLAS"

En la Asistencia Pública de Viña del Mar falleció a las 13 horas de ayer la décimoctava víctima del accidente que ocurrió recientemente en el lugar denominado "Las Achupallas" cuando volcó y se incendió un microbús repleto de pasajeros.

El nombre de la nueva víctima es Zoila Berríos Díaz, que tenía su domicilio en la calle Madrid N.o 597 de Villa Alemana.

La Universidad de Chile perfecciona métodos para recuperación de suelos

Se aprovecharán los hidrolizados de algas para abonos.

El Ministro de Agricultura, Ruy Barabosa, visitó en la tarde de ayer, durante una hora, la Exposición de Actividades de los Laboratorios de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, retirándose sorprendido de los valiosos trabajos que allí se realizan en Bioquímica del Suelo y aprovechamiento de hidrolizados de algas para abonos.

El Secretario de Estado concurrió acompañado de los jefes de los Departamentos de Suelos de la Dirección General de Agricultura y de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, y fue atendido en su visita por el Decano de la Facultad, Luis Cerutti; el Director de la Escuela, Hernán Schmidt-Hebbel, y los profesores Eduardo Schascha, que dirige el grupo de investigaciones de Bioquímica del Suelo; y Alfonso Caiozzi, del grupo que investiga las algas, además de los dirigentes del Centro de Alumnos, organizador de la Exposición.

Comenzó su visita por el Departamento de Química Analítica, donde se le dieron a conocer los trabajos de investigación sobre disgregación de rocas, por obra de los llamados "factores complejantes", que tornan solubles los minerales que no lo son por naturaleza.

Se le demostraron, al efecto, rocas tratadas con distintas soluciones de tales complejantes, quedando demostrado que un concentrado adecuado de estos factores no sólo permitirá defender los suelos de la disgregación, sino enriquecerlos con los elementos que le faltan.

Al mismo tiempo, se le mostraron experiencias paralelas en el campo de la Biología misma de la planta, en relación con los factores complejantes ya citados. Así, vio una serie de placas donde se había hecho germinar semillas con distintas fórmulas complejantes. En unos casos, el embrión sufre un violento desarrollo y en otros, su crecimiento se inhibe. Si esto puede hacerse en escala de la laboratorio, un día también podrá hacerse en escala industrial, aplicando las fórmulas precisas para un pleno y rápido desarrollo de las plantas en general.

El Ministro manifestó que siempre había deseado poner en contacto los agrónomos con los químicos, a fin que trabajen juntos en la solución de los grandes problemas que plantea el desarrollo del país. Agregó que pondría toda su influencia para ayudar a esta coordinación y al financiamiento de trabajos tan valiosos para la agricultura.

Se le mostraron también experiencias para extraer no sólo proteínas de las algas de mar, sino manitol, que es un activo factor complejante; alginatos, que sirven para el apresto de los tejidos y agar-agar. Se persigue, como meta, utilizar los hidrolizados de las algas como abonos de un alto poder de rendimiento.

Finalmente, el Ministro Barbosa asistió a una demostración experimental de las teorías de las ondas, hecha por un alumno de primer año, que dejó en evidencia el alto nivel de formación básica que da la Escuela.

ACLARAN INFORMACIONES SOBRE RODRIGUEZ MAMBY

La señora Regina Orrego de Rodríguez, desmintiendo ciertas publicaciones de prensa que estima que lesionan la honorabilidad de su esposo, Luis Rodríguez Mamby, entregó a LA NACION, una copia fotostática de un documento de la Corte de Apelaciones que dice textualmente:

"Certifico que en el informe del recurso hecho N.o 23-63, interpuesto por Luis Rodríguez Mamby, con fecha 6 de febrero último por el señor Juez Titular del Primer Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de esta ciudad, don Edgardo Pineda Yungue, expresa lo siguiente, en su parte pertinente: "Que la alegación hecha por el recurrente en orden a que si bien el fallo lo absuelve, los términos de él dejarían dudas sobre su honorabilidad, tampoco es aceptable en la especie, pues **el fallo aparte de absolver a Rodríguez, deja claramente establecido que los hechos reñidos con la moral a que se le imputaban no aparecen probados y que los hechos establecidos y, además, por él reconocidos, no son constitutivo del delito imputado**, por lo que el recurrente no puede sostener con seriedad que el fallo le haya causado algún agravio. Es cuanto tengo honor de informar a US. Iltma. Santiago, 7 de mayo de 1963. (Fdo. Santiago Aguirre, Secretario de la Corte de Apelaciones de Santiago.)"

Delegación Naval de Boxeo

El conjunto de boxeo de la Armada, que participa en el Campeonato Nacional de este deporte, se entrevistó con el Comandante en Jefe de la institución, almirante Hernán Cubillos Leiva, y otros altos jefes navales, a quienes expresó sus saludos. En el grabado, los deportistas aparecen con el Jefe del Estado Mayor General de la Armada, contralmirante Oscar Manzano Villablanca (al centro), y con el capitán de navío Federico Barraza, delegado de la Asociación Naval de Boxeo (derecha).

Mañana llega el Subdirector de Oficina Sanitaria Panamericana

Mañana domingo llegará a la capital el Dr. John C. Cutler, Subdirector de la Oficina Sanitaria Panamericana (OPS), con sede en Washington.

Durante su permanencia en Santiago conocerá la organización y funcionamiento del Servicio Nacional de Salud, la Escuela de Salubridad, el Instituto Latinoamericano de Planificación y otros organismos vinculados a la salud pública.

En Los Cerrillos será recibido por el Director General de Salud y otras autoridades médicas.

El Dr. Cutler es especialista en el control de las enfermedades venéreas y posee una vasta experiencia en el campo de la salud internacional.

Diagnóstico precoz del cáncer: atención gratis para mujeres

Las profesionales de la Agrupación Médica Femenina atienden gratuitamente de lunes a miércoles, de 16 a 18 horas, en el Consultorio del Diagnóstico Precoz del Cáncer en la Mujer. Dicho consultorio está ubicado en el primer patio del Hospital San Borja, entrada por Alameda Bernardo O'Higgins.

Al mismo tiempo, hacen presente la necesidad de que las mujeres se controlen periódicamente, ya que el cáncer se puede sanar si se diagnostica en su etapa primaria.

POSITIVA OBRA SOCIAL:

CENTRAL DE VENTA DE TRABAJOS DE GENTE MODESTA INAUGURAN HOY

Es un moderno sistema para que inválidos, rehabilitados y personas muy pobres puedan ganarse honradamente su pan.

Hoy, a las 11 horas, se inaugura el Salón de Ventas de los Productos elaborados por Centros de Madres, otras instituciones y particulares.

Este Salón de Ventas cristaliza uno de los trabajos a que se ha abocado la Dirección de Asistencia Social, cuyo estudio se realizó en colaboración con el Comité Coordinador de Obras Asistenciales, en el sentido de tener un local de ventas permanente, donde las socias de los Centros de Madres, rehabilitados inválidos y particulares necesitados puedan vender los trabajos que elaboran en sus casas, sin perjuicio para sus intereses y sin que comerciantes inescrupulosos abusen con ellos, comprándoselos a bajos precios, para luego venderlos con excesivas ganancias. Para esto se formó una sociedad con Personalidad Jurídica y con un directorio que tendrá a su cargo esta actividad.

Para que estas personas puedan confeccionar sus trabajos con menor costo, la Dirección de Asistencia Social da créditos en géneros y materiales para esta institución. Cada persona le fija el precio de venta al producto elaborado. Sobre este precio, la Sociedad le recarga un 20 o|o para fondos de capital. Así, en el futuro, dispondrá de capital suficiente para prestar, adelantar o facilitar materiales a los interesados, quienes así podrán seguir laborando, mientras se venden sus trabajos.

Antonio Díaz Morales, Director para América Latina de la Dairy Society International, con sede en Santiago de Chile, parte hoy a Lima, en misión oficial. El señor Díaz permanecerá en la capital del Rimac por espacio de un mes, al cabo del cual regresará a Santiago, a fin de activar el desarrollo del Plan de Fomento Lechero que, por espacio de dos años, se llevará a cabo en Chile.

PROCESION DEL CARMEN SE EFECTUA MAÑANA CON EL FERVOR TRADICIONAL

Mañana, a las 17 horas tendrá lugar en nuestra capital, la tradicional Procesión de Nuestra Señora del Carmen, Reina Coronada y Patrona de las Fuerzas Armadas.

En reemplazo de Su Eminencia el Cardenal Raúl Silva Henríquez, que se encuentra en Roma participando en el Concilio Ecuménico, la Procesión será encabezada por el Vicario General del Arzobispado, Monseñor Andrés Yurjevic.

La Comandancia de la Guarnición de Santiago ha dispuesto la participación de diversas unidades de las tropas a su mando y una compañía de las Escuelas Militar, de Aviación y de Carabineros.

Los círculos católicos han organizado en todos los barrios de la capital la participación de los fieles en la Procesión del Carmen, una de las más tradicionales de nuestro país.

Accidente sufrió el ex Alcalde Enrique Oviedo, de Providencia

Al mediodía de ayer sufrió una caída al pavimento el ex alcalde de Providencia y dirigente del Partido Liberal, Enrique Oviedo Cavada.

Fue trasladado a la Clínica Santiago y posteriormente llevado a su domicilio, donde se recupera.

Presidente de la CONAM se dirigió ayer a Valdivia

Ayer viajaron a diversos puntos del país tres delegaciones de dirigentes de la Confederación Nacional de Municipalidades, quienes llevan la misión de organizar los Comités Provinciales y la próxima Conferencia Nacional a efectuarse en diciembre en Valdivia.

El presidente de la CONAM, Rafael Señoret y los asesores Pascual Barraza y Manuel Muñoz, ambos regidores, viajaron por ferrocarril a Valdivia, para sostener reuniones previas al Congreso con los ediles de esa provincia. Otro grupo encabezado por los regidores Alfredo Hormazábal y Manuel Fernández se dirigió a Concepción con el fin de organizar, en esa provincia, el Comité Provincial. A la provincia de Atacama viajó el regidor Carlos Valencia, quien lleva la misma misión.

EN ACCIDENTE FALLECIO AYER UN DIRIGENTE DE REPORTEROS GRAFICOS

Sus funerales se efectuarán a las 16.30 horas de hoy en el Mausoleo del Círculo de Periodistas, Cementerio General.

En un accidente del tránsito ocurrido a las 11 horas de ayer en la calle "Maestra Lidia Torres" esquina de "Tabaré", pereció instantáneamente Luis Roberto Vera Vera, de 43 años de edad, Reportero Gráfico jubilado.

El colega iba en el taxi EV-66, que conducía el chofer Alfredo Sacaan Salim, que chocó violentamente con la motocamión patente N.o 21047, que guiaba Luis Torres. Este último resultó herido de gravedad.

El compañero Vera había nacido el 20 de noviembre de 1918, en la ciudad de Iquique. Ingresó a la Empresa Editora Zig-Zag, a los 16 años de edad, desempeñándose en diversas funciones en los talleres.

Luego pasó a desarrollar labores de reportero gráfico. Su profesión la aprendió trabajando en la propia empresa. Pasó a ser socio activo de la Unión de Reporteros Gráficos, el año 1950.

Dado a sus inquietudes gremiales y su afán por ver superada la situación económico-social de sus compañeros, fue distinguido con varios cargos en el directorio de este organismo. En la actualidad, a pesar de estar jubilado, era un activo dirigente y servía a la institución con cariño y esmero, desde su cargo de protesorero.

A las 9 horas de hoy, se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Iglesia Santa Filomena, ubicada en la calle del mismo nombre N.o 324. Sus funerales se efectuarán en el Mausoleo del Círculo de Periodistas, en el Cementerio General, a las 16.30 horas.

LUIS ROBERTO VERA VERA, antiguo reportero gráfico, que ayer pereció trágicamente en un accidente del tránsito. Sus funerales se efectuarán a las 16,30 horas de hoy, en el Mausoleo del Círculo de Periodistas, Cementerio General.

Cabe señalar que su trágico deceso se produjo en los momentos en que se dirigía al Cementerio a participar en la inauguración del Mausoleo de los Periodistas, hecho que aconteció en la mañana de ayer.

S.E. el Presidente de la República, inaugura hoy stand "La Reforma Agraria Chilena" en la Feria Internacional de Santiago

Después de inaugurar la Feria Internacional de Santiago auspiciada por la Sociedad Nacional de Agricultura y situada ahora en el nuevo y hermoso terreno ubicado en el camino a Melipilla, S. E. el Presidente de la República recorrerá el recinto para ver las instalaciones y proceder, a las 17.15 horas, a inaugurar el stand "La Reforma Agraria Chilena".

El stand de la Reforma Agraria es una hermosa construcción, en la que se exponen, en forma orgánica, las funciones, tareas, objetivos y realizaciones de la Ley de Reforma Agraria, dictada en noviembre de 1962, bajo la presidencia de don Jorge Alessandri Rodríguez.

Varios paneles ilustrados con fotos y leyendas explicativas dan una clara idea de la labor que están desempeñando algunas de las instituciones que creó la Ley de Reforma Agraria, como ser la Corporación de la Reforma Agraria, el Instituto de Desarrollo Agropecuario y el Consejo Superior de Fomento Agropecuario. Asimismo, puede verse el funcionamiento de los organismos que están colaborando con diversos aspectos técnicos de la Reforma Agraria, entre los que se cuentan, principalmente, la Dirección General de Agricultura y Pesca, y el Servicio Agrícola Mecanizado.

INFORMO JEFE DE ENSEÑANZA INDUSTRIAL:

DOS NUEVAS ESCUELAS INDUSTRIALES EN EL SUR CREA DIRECCION DEL RAMO

Una se levantará en Victoria, y otra, en Temuco.

La creación de dos importantes Escuelas Industriales en el sur fue activada por el Jefe de Enseñanza Industrial del Ministerio de Educación, Agneo Osses, en el curso de una jira que realizó por varias provincias, especialmente Cautín.

En Victoria recibió a nombre del Ministerio los terrenos en que se levantará la Escuela Industrial de esa ciudad.

En Temuco gestionó ante la Municipalidad la cesión de dos hectáreas para construir en ellos la Escuela Industrial de la localidad, que servirá para absorber y dar destino a los numerosos postulantes que no encuentran cabida en las carreras cortas del Colegio Regional de Temuco, de la Universidad de Chile.

La sesión del martes próximo de la corporación edilicia de Temuco estará dedicada a resolver este problema, dándose por seguro que se entregarán las dos hectáreas solicitadas a la Dirección de Enseñanza Profesional.

Adoptado el acuerdo, el señor Osses viajaría en la segunda quincena de noviembre a recibirse de los terrenos.

Construirán puente en una calle de la ciudad de Rancagua

Con una inversión de E° 7.915 64 centésimos, la Dirección de Pavimentación Urbana procederá a construir un puente sobre el Canal Molina, situado en la calle General Bulnes de la ciudad de Rancagua.

La cotización más baja presentada a las propuestas públicas correspondió a la de la firma Sergio Giménez Rseutord, por la suma mencionada.

DEFENSA

En el Instituto Geográfico Militar y con asistencia de funcionarios de la Cancillería, fue inaugurado ayer un ciclo de conferencias de alto nivel técnico.

El tema "Análisis de la Reunión de la Unión Geodésica y Geofísica Internacional", efectuada en septiembre último, en los Estados Unidos, fue debatido por el coronel Alejandro Forch, Director de dicho establecimiento.

Al ciclo concurrieron, también, miembros del Colegio de Ingenieros del Interamerican Geodetic Survey, y autoridades del Ejército.

Almuerzo en honor del presidente de Club de la Unión

En el comedor principal del Club de la Unión tendrá lugar hoy, a las 13 horas, el almuerzo en honor del presidente de la institución, Luis Ruiz-Tagle Vicuña.

Importante reunión-almuerzo tienen hoy ex alumnos de INBA

Reunión tiene hoy el Directorio Ejecutivo del Centro de Ex Alumnos del Internado Nacional "Barros Arana", para tratar en forma especial lo relacionado con el financiamiento del nuevo edificio que se construirá en la comuna de La Reina, y cuyo proyecto de ley se encuentra pendiente en la Cámara de Diputados.

Especialmente invitados concurrirán a esta sesión los ex alumnos Ruy Barbosa, Ministro de Agricultura; Carlos Pedraza, nuevo Decano de la Facultad de Bellas Artes, de la Universidad de Chile; el ex Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor; Miguel Angel Padilla, autor de la novela "Don Judas Romero", y el doctor Herman Niemeyer, agraciado con el Premio "Atenea", de la Universidad de Concepción.

La reunión se realizará en sesión-almuerzo, hoy, a las 13 horas, en el Internado.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Prehistoria



—¡Maneja con cuidado!
—¡Vas a romper este dinosaurio nuevo...!

La 93a. Exposición de Ganadería e Industrias

Hoy se inaugura la 93ª Exposición Internacional de Ganadería e Industrias que tradicionalmente organiza la Sociedad Nacional de Agricultura, con asistencia de S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, miembros de los Poderes Públicos y personalidades representativas de las principales actividades productoras del país.

Este año la Exposición se efectuará, por primera vez, en el nuevo recinto del Parque Cerrillos, en la vecina comuna de Maipú, dejando, por tanto, definitivamente de hacerlo en su antigua ubicación de la Quinta Normal.

Esta muestra anual, que primitivamente se redujo a las actividades pecuarias, se ha ido complementando, con el tiempo, con exhibiciones de los avances logrados en la mecanización de la agricultura, en la fabricación de implementos de todo orden que dicen relación con la industria madre del país, los abonos, las técnicas y progresos científicos del agro.

La comprobación de tales progresos reviste excepcional importancia, porque ellos permitirán apreciar los resultados de los esfuerzos que el actual Gobierno ha realizado para colocar a la agricultura en un nivel de paridad con el desarrollo fabril, de acuerdo con las sabias disposiciones del Plan Decenal que, en este aspecto, significa una rectificación profunda de la política seguida sobre la materia.

José Maldonado Salgado

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Hay diversas maneras de hacer patria. Las modestas y anónimas son, con toda seguridad, las más importantes.

Todo lo que vemos a nuestro alrededor: edificios, estaciones, puentes, iglesias, fábricas, carreteras, parques y jardines, han salido de las manos de obreros desconocidos, como si continuara imperando aquella actitud simple, fundamental y religiosa que llevó a los ignorados artistas del medioevo a tallar las piedras de las catedrales góticas sin dejar su nombre.

¡Cuán grande es la obra de aquellos que encontramos al amanecer, camino del taller o de la fábrica, llevando en sus manos la modesta merienda del mediodía, y que en las tardes hacen largas colas aguardando su turno para coger un micro de regreso al hogar, aprovechando el tiempo para lanzarse talles, como si la fatiga del trabajo realizado fuera el estímulo de la gracia!

No sólo se hace patria en los campos de batalla, con ser muy noble esa modalidad. Alguien, al oirle decir a un sujeto. "Estoy dispuesto a morir por la patria", le observó: "Tal vez sea más difícil vivir por ella".

Y quizás más aún, exponer la vida en un acto de arrojo por salvar la ajena. Trasciende, entonces, el concepto de solidaridad patriótica y se vuelve humanismo puro.

Es por esto que ninguna otra acción merece un comentario más emocionado que los realizados dos veces por el cabo radiooperador de la Marina, José Maldonado Salgado, y que le ha significado ganar la medalla "Al Valor", otorgada por el directorio de la Liga Marítima de Chile.

El 19 de diciembre de 1962, el cabo Maldonado se encontraba de guardia en la Estación Naval de Puerto Montt cuando recibió el aviso de que un hombre se ahogaba en las aguas del Canal de Tenglo. De inmediato se puso en contacto con las barcazas que se encontraban en Puerto Montt pero ninguna estaba en condiciones de salir, por el mal tiempo. José Maldonado no trepidó en lanzarse al agua. Luego de duros esfuerzos y contando con la iluminación proporcionada por los faros de un camión que se encontraba en la costa, logró salvar la vida de René Téllez.

No era la primera vez que Maldonado Salgado arriesgaba la vida por sus semejantes. Una noche de abril de 1951, salvó la vida a un grumete en Quellón. El grumete se golpeó la cabeza contra el casco de una barcaza, perdió el conocimiento y cayó al agua.

Un hombre que tiene tal actitud frente a la vida, estamos ciertos, pertenece a esa minoría que se distingue entre todas por sentir que la solidaridad humana es un imperativo del cual no puede desligarse nadie. Indica a un ser que ha alcanzado el más alto grado de la evolución psicológica, demostrado en dos ocasiones, al arriesgar su vida para salvar la de los demás.

Seguramente, dados los tiempos que corren, nada de lo que a la santidad se refiere siente Maldonado en su alma, pero, no obstante, su comportamiento social lo coloca en la categoría de los seres movidos por esa influencia superior. Aun cuando su manera de ser se la considere como un simple sentimiento de solidaridad sorprende, del mismo modo, su valentía y entereza. No puede concebirse como una simple posición intelectual o doctrinaria, sino como la más alta forma del amor entre los hombres: el amor al prójimo.

Un individuo así no necesita, en parte alguna del mundo, ser sometido a ninguna clase de tests para descubrir las cualidades superiores que lo distinguen: el sentido de la responsabilidad y del heroísmo.

Podría y debería entregársele un cargo superior en el cual pudiera ejercitar estas condiciones extraordinarias que posee por naturaleza, congénitamente, que no le vienen ni por educación ni por el medio en que ha vivido, sino que son los dones con que ciertas creaturas vienen investidas desde su nacimiento.

Con hombres de este temple creyó Lord Cochrane que tripulando las naves chilenas, podía conquistar el mundo.

Problemas de la Construcción

"Santiago, 18 de octubre de 1963.—
Señor
Director de LA NACION.
Presente.—

Estimado señor Director:

Hemos leído con gran interés el comentario editorial que en forma destacada hizo el diario de su digna dirección con fecha de ayer, bajo el título de "Problemas de la Construcción", acerca de la entrevista que la Mesa Directiva de esta Cámara sostuvo con S. E. el Presidente de la República.

Ha sido para nosotros muy grato poder comprobar la plena concordancia de ese diario con los puntos de vista sustentados por nuestra Institución en la entrevista en referencia —que fueron también ampliamente compartidos por S. E.— en lo que se refiere a la necesidad de mantener incólumes la reajustabilidad de los préstamos para vivienda y las franquicias tributarias establecidas en el DFL. 2, elementos ambos que constituyen la base fundamental del éxito extraordinario que ha logrado alcanzar el Plan Habitacional.

Confiamos en que LA NACION habrá de continuar apoyando decididamente principios que son esenciales para el porvenir de la construcción de viviendas en el país.

Saludan a Ud., muy atentamente,

Cámara Chilena de la Construcción. **Eduardo Ugarte Edwards**, Gerente; **Francisco Soza Cousiño**, Presidente."

Dos discursos y un tratado

Causan profunda sorpresa los violentos y apasionados términos que usara el senador Wachholtz, en la discusión de un asunto particular en el Senado, para juzgar la personalidad y gestión de gobierno de S. E. el Presidente de la República, tomando pretexto de la exposición que el señor Alessandri hiciera de sus ideas sobre reformas constitucionales, en el acto de entrega del testamento político de don José Manuel Balmaceda.

Quienes escuchamos el discurso presidencial, no advertimos en parte alguna de su exposición referencias a un estatuto constitucional anacrónico, ni que el Poder Legislativo haya esterilizado la acción ni haya sido el causante de la ineficacia del actual Gobierno. Nada más insólito que suponer en el señor Alessandri tales absurdas confesiones, que no se conforman con el consenso público de aprobación de su gestión gubernativa, por los notorios progresos en todo orden de actividades públicas y privadas, y de reconocimiento de sus cualidades y merecimientos de Gobernante. No en vano goza el Presidente de merecida popularidad en el último año de su Administración, caso tal vez único en un país como el nuestro, en que abunda la mezquindad para juzgar los hechos y obras de los hombres que se destacan por su capacidad y espíritu público.

Aún más insólitas fueron aquellas afirmaciones sobre la pertinaz actitud del Jefe del Estado frente al Congreso, a sus quejas consuetudinarias, que importarían ingratitud y desconocimiento del vínculo que el Ejecutivo ha mantenido con la combinación política llamada de Gobierno, y los despectivos juicios sobre las ideas expuestas por el Presidente Alessandri sobre reformas constitucionales. Por injustas, no fueron compartidas esas expresiones, en la misma sesión, por dos presidentes de esos partidos y, ante la circunstancia de no ser senador el otro, por un parlamentario tan destacado como el señor Faivovich. El señor Wachholtz no contó con más aprobación que las muy explícitas del señor Corbalán, socialista, y del señor Corvalán, comunista. Y pensar que quien contó con esos únicos aliados pretende que el Presidente atenta contra el sistema institucional que nos rige.

La verdad de fondo es que el señor Wachholtz no ha querido penetrar en las ideas sobre reforma constitucional expuestas por el señor Alessandri, ni observar la aguda crítica histórica que contiene su discurso, acertada síntesis de nuestra historia constitucional. ¿Puede, acaso, atribuirse a dañada intención hacer un elocuente recuerdo de las glorias de la República, bajo el imperio de la Constitución de 1833, hasta que el triunfo de la revolución de 1891 nos sumiera en estéril parlamentarismo? ¿Y que los Constituyentes de 1925 hicieron una gran obra de rectificación constitucional, pero no completa? ¿Es acaso despectivo o hiriente para el Poder Legislativo sostener que en ocasiones se observan rebrotes de anacrónico parlamentarismo, si los mismos partidos de tendencia democrática son partidarios de introducir ciertas reformas a la Constitución que nos rige?

La verdad es que el elevado concepto que el señor Wachholtz tiene de sí mismo no le permite tolerar que el Presidente haya dicho que los parlamentarios no disponen de la independencia necesaria para abordar, en forma justiciera, los problemas de carácter económico-social, porque no pueden desentenderse de las conveniencias de sus electores, y que por ser los problemas de esta época eminentemente complejos, no disponen, por lo general, ni de la visión de conjunto ni de los antecedentes que les permitan apreciar las consecuencias que derivarán de cualquier medida, por más recto que sea su propósito.

Conviene que el señor Wachholtz sepa que, hoy por hoy, el Derecho Constitucional es eminentemente evolutivo y que la gran mayoría de los países van adecuando sus instituciones a las necesidades cada vez más urgentes del progreso general y del aumento de la población. Que naciones tan cultas como Francia han introducido substanciales reformas en las atribuciones de los Poderes Públicos, reservando a la exclusiva facultad del Ejecutivo la dictación de leyes en un gran número de materias. Que en la propia Inglaterra, la Cámara de los Comunes no ejerce un control detallado de la Administración Pública.

Para consuelo del señor Wachholtz, transcribimos las siguientes explicaciones sobre la forma en que los Comunes ejercen el control parlamentario, de los tratadistas Wade & Phillips, contenidas en la obra sobre Derecho Constitucional de don Alejandro Silva Bascuñán, recientemente publicada por la Editorial Jurídica: "Los Ministros prestan inevitablemente atención al sentimiento general del Parlamento, como indicación válida del sentimiento general del país. El Parlamento no ejerce, sin embargo, supervisión minuciosa de los servicios administrativos del Gobierno... Es poco probable el control detallado de la administración por comites de sus miembros, ni es el órgano legislativo necesariamente apropiado para el ejercicio de tal función. LA ADMINISTRACION PUBLICA ES MATERIA TECNICA, Y EL COMUN DE LOS MIEMBROS DEL PARLAMENTO, AUNQUE ESTEN CALIFICADOS PARA SU TAREA, NO TIENEN A SU DISPOSICION TODA LA INFORMACION USADA POR LOS DEPARTAMENTOS ADMINISTRATIVOS NI LA POSIBILIDAD DE REUNIR TAL INFORMACION. POR LO DEMAS, LAS PROPOSICIONES DE ESTABLECER UN GRAN CONTROL PARLAMENTARIO A TRAVES DE COMITES, SE RESISTEN DESDE EL PUNTO DE VISTA DE QUE ESTOS INTERFERIRIAN EN LA RESPONSABILIDAD MINISTERIAL Y EN EL DERECHO Y DEBER DEL GOBIERNO DE GOBERNAR."

Cumplimos con el deseo del señor Wachholtz de no acusarlo de hacer imputaciones antojadizas y apasionadas. Lo que ocurre es que sus opiniones sobre Derecho Constitucional revelan que no está suficientemente informado sobre la materia.

Facultad de iniciativa co-legisladora para el Poder Judicial

También el Poder Judicial se ha hecho eco de la obsolescencia de algunas normas constitucionales. Por acuerdo de la Corte Suprema se ofició al Ejecutivo a fin de que se tengan en cuenta sus observaciones en la preparación de las reformas que se proyecta promover.

Solicita, en primer término, la facultad de intervenir en la gestación de las leyes. Es sabido que, hasta ahora, sólo por iniciativa parlamentaria o del Presidente de la República puede presentarse un proyecto de ley y, en representación de este último, pueden concurrir los Ministros a las sesiones plenarias o de comisiones. Desea el acuerdo a que nos referimos que la potestad antedicha se extienda a la Corte Suprema, en lo concerniente a las materias relacionadas con la administración de justicia. El Presidente de la Corte o algún miembro de ese Tribunal, especialmente designado al efecto, estaría autorizado para concurrir a las comisiones respectivas, con el objeto de sostener los proyectos de esa naturaleza.

Es obvio que existen materias de Derecho de una especialidad tan manifiesta que es necesario dar voz al Poder Judicial en carácter de co-legislador. No se vulnera el principio sobre separación de poderes, toda vez que en la actualidad —aquí, como en otras naciones democráticas— el Ejecutivo tiene la facultad de intervenir. Materias especializadas —si bien el oficio de la Corte Suprema, por razones de no querer entrar en detalles, no las menciona— serían, por ejemplo, las normas procesales, referentes nada menos que a la manera de actuar de los jueces, aranceles de funcionarios, forma de hacer efectivas ciertas responsabilidades, ejecución de resoluciones, etc. Es interesante recordar que, por falta de conocimientos especializados, aún no se dicta desde 1925 una ley sobre Tribunales Administrativos y que tampoco ha sido reglamentado el Recurso de Inconstitucionalidad, también llamado de Inaplicabilidad; éste último se tramita sólo en razón de autos acordados por la propia Corte Suprema, sin ley que especifique la naturaleza especial de este mecanismo jurídico. Es así como en 38 años de vigencia no se han podido establecer aún los Tribunales Administrativos, y, en cuanto a la declaración de inconstitucionalidad, no ha alcanzado la amplitud y jerarquía que podría tener, si se observa cómo en los Estados Unidos de Norteamérica, y en la Alemania actual, los tribunales supremos se dedican casi únicamente a problemas de constitucionalidad de las leyes.

Intimamente ligada a este capítulo se encuentra la facultad de iniciativa en materia de remuneraciones del Poder Judicial. Es sabido que sólo el Ejecutivo tiene derecho a proponer egresos públicos, entre ellos, gastos de sueldos, con algunas excepciones que —precisamente ahora— se trata de restringir. Sin embargo, hay una excepción relativa al propio Poder Legislativo, y esta misma —no existente aún— la solicita también el Poder Judicial. Parece obvio, asimismo, que estos dos poderes se hallan en igualdad de condiciones y pueden, por consiguiente, quedar afectos al mismo tratamiento.

Otra materia de reforma constitucional que atañe al Poder Judicial es su anhelo —ya manifestado al Ejecutivo, en oficio de 2 de enero último— de alcanzar la autonomía económica del Servicio de Justicia.

Ha llegado la ocasión propicia de que la Corte Suprema reitere con mayor énfasis esta aspiración, en el momento de estudiarse un conjunto de reformas, a fin de que el Poder Judicial adquiera independencia en el orden financiero, dada su elevada jerarquía.

El Poder Judicial ejerce funciones trascendentales en el campo del derecho público y del privado, lo que presupone una autonomía económica, para que sus miembros puedan actuar con mayor dignidad.

Hay diversos precedentes de autonomía económica en nuestro país. La Universidad de Chile, los Municipios, organismos semifiscales, por ejemplo, y aun algunos servicios puramente administrativos, que se financian con recursos propios. El oficio en cuestión no señala la forma de consagrar esta independencia, que quedaría a cargo de una ley especial, pero es fácil imaginar que pueden destinarse cuotas de papel sellado y estampillas de impuestos, que desde ya dicen relación con el funcionamiento de los tribunales, a crear un fondo especial. También existe ya el precedente de la Junta de Servicios Judiciales, que maneja con entera libertad los fondos necesarios para dotar al Poder Judicial de elementos materiales, Junta cuya órbita podría ampliarse, hasta alcanzar los fines propuestos.

Banda irlandesa actuará en Chile

Por primera vez en Chile una banda compuesta por cerca de un centenar de ejecutantes del Regimiento Irlandés de la Guardia Real Británica, con gaiteros y tambores escoceses del Regimiento Royal Scots, con sus clásicas vestimentas hará su presentación con fines benéficos en el Estadio Nacional.

La banda que viene a Chile se compone de músicos-soldados, fogueados en todas las artes de la profesión militar como integrantes de unidades que han tenido actuaciones en diversas partes del mundo y a través de un largo historial.

Con ocasión del Natalicio de la Reina Isabel II de Inglaterra, participaron en la ceremonia, de brillante pompa y esplendor, conocida como el Paseo de la Bandera, que año a año se viene realizando en la vasta explanada de la Real Guardia Montada, en pleno corazón de Londres.

En este acto tradicional toman parte los regimientos de la Guardia Real y las bandas conjuntas de todos ellos. Y fueron justamente, los integrantes de la banda que se presentará en Chile, la del regimiento llamado Guardia Irlandesa, los que este año hubieron de pasear la bandera y que recibieron su estandarte de manos de la Reina en el mes de junio, en dicha ceremonia. Además de la banda del regimiento de la Guardia Irlandesa, componen el conjunto que nos visitará los gaiteros y tambores del regimiento Royal Scots.

La Brigada de la Guardia Real Británica consta de cinco regimientos de infantería y dos de caballería, los cuales son, respectivamente, Guardia de Granaderos, Guardia Coldstream, Guardia Escocesa, Guardia Irlandesa y Guardia de Gales, y el Life Guards y el Royal Horse Guards. La Reina Isabel es Coronel en jefe de toda la Guardia Real.

El regimiento Guardia Irlandesa, data de 1900, año en que fue creado por cédula real otorgada como reconocimiento por la intrepidez demostrada por los regimientos irlandeses durante las operaciones en Africa del Sur entre 1899 y 1900.

Todos sus comandantes —con grado de Coronel— han sido Mariscales de Campo y Condes: Roberts, Kitchener, Ypres, Cavan y Alexander de Túnez. Esta unidad se cubrió de gloria en Francia durante la Primera y Segunda Guerra Mundial; actuó en Noruega, Boulogne, Africa del Norte, Sicilia, Italia, Francia y Alemania.

No menos brillante es el historial del regimiento Royal Scots, cuyos gaiteros y tambores acompañan a la banda de la Guardia Irlandesa. Remonta su origen a los tiempos medievales, en que [illegible] al servicio de los reyes [illegible] Francia, Bohemia, Holanda [illegible] Dinamarca y Suecia. [illegible] disputa, el más antiguo [illegible] miento regular de infantería del Ejército británico y [illegible] de los más antiguos del [illegible] do. Pero su origen oficial [illegible] ta de la Carta Real que le [illegible] sanción en 1633.

En la Primera Guerra Mundial, el regimiento Royal S[cots] llegó a tener 35 batallones. En la Segunda Guerra Mundial, su primer batallón [illegible] tuvo la tradición de gloria [illegible] estuvo en Francia hasta [la] evacuación de Dunkerque; el segundo batallón pe[leó] en Hong Kong, y, recomp[uesto], combatió en la camp[aña] de Italia; el octavo bat[allón] combatió desde Norm[andía] hasta cerca de Lubeck; el [sép]timo y el noveno se bat[ieron] desde Ostende hasta cerca de Bremen, y ambos agre[garon] nuevos laureles a su glo[riosa] historia.

El son se fue de Cuba

MIAMI.— Con la interminable fuga de renombrados cantantes, compositores y directores de orquesta, y de notables conjuntos musicales, la música cubana también se ha incorporado al exilio en su desfile por los escenarios del mundo.

Y así lo dice el compositor venezolano Billo Frometa, en un bolero popularizado por el cantante cubano Fernando Albuerne, radicado hoy en Caracas:

"El son se fue de Cuba, llo-
(rando de tristeza,
se ha ido "El Manisero", y
(también "La Bayamesa"..."

Fue "El Manisero", del compositor cubano Moisés Simons, un ritmo contagioso que se popularizó hace más de 35 años, junto con el inconfundible "Siboney", cuyo autor, el fecundo compositor de fama mundial, Ernesto Lecuona, encabeza la larga lista de los representantes de la música cubana que prefirieron el exilio para no someterse al comunismo.

Lecuona, autor de "María la O" y de otras canciones inolvidables, que reside en Tampa, Florida, desde que abandonó Cuba, proyecta realizar una jira por España, donde ya se encuentra su compatriota, el destacado compositor y director de orquesta, Ernesto Duarte; otro de los sobresalientes músicos cubanos que ahora dirigen orquestas en Europa, es Alberto Bolet, quien durante muchos años estuvo al frente de la Orquesta Filarmónica de La Habana.

Además del maestro Lecuona y de Duarte, también se encuentran en el exilio compositores como Julio Gutiérrez y Bobby Collazo, ambos en Puerto Rico; pianistas de la talla de Paquito Godino, y el virtuoso de la guitarra Juan Antonio Mercadal, quien mantiene en Miami su fama de concertista.

El éxodo de las voces cubanas —que comprende desde los máximos intérpretes de operetas y zarzuelas hasta los más populares cantantes— incluye a la mezzo-soprano Martha Pérez, que cantó en el Scala de Milán; a Maruja González, llamada en Cuba la "Emperatriz" de la Zarzuela, y a Zoraida Marrero, María Teresa Carrillo, Zoraida Beato, Esperanza Chediak, Ana Margarita Martínez Casado y América Crespo.

Recorriendo los tablados del hemisferio, "La Guarachera de Cuba", está la inimitable cantante de color Celia Cruz, mientras que la afamada Olga Guillot triunfa en los escenarios de Puerto Rico, México y Nueva York.

En el destacado elenco femenino que huyó del régimen comunista también figuran cancionistas de popularidad continental como Blanca Rosa Gil; Blanquita Amaro, que últimamente actuaba en Panamá; Luisa María Hernández, conocida como la "India de Oriente"; María Ciervide y las hermanas María y Olga Chorens.

Además del popular Fernando Albuerne, entre los cantantes cubanos exilados, cuyas voces han recorrido los escenarios desde Buenos Aires hasta Nueva York, se hallan Manolo Alvarez Mera, Cabel y Manolo Fernández.

Cabel, que desde hace veinte años recorre la América Latina como el "tenor de las Antillas", reside ahora en Miami, y Alvarez Mera vive exilado en el Uruguay, donde también se encuentra la compositora Margarita Lecuona, virtuosa del piano.

Manolo Fernández, cuya fama en Cuba le ha valido numerosas actuaciones en toda la América Latina, se encuentra hoy en Puerto Rico, después que el régimen castrista lo despojó de la presidencia de la Asociación de Artistas Cubanos, para la que fue elegido, en 1959.

Residiendo en Miami, pero sin dedicarse a su arte, se halla el popular tenor Panchito Naya, que durante años cosechó los más cálidos aplausos del público amante de las operetas y de las zarzuelas.

Entre los cantantes que lograron escapar del régimen comunista, hace unos meses, también se encuentran Antonio "Ñico" Membiela y Orlando Vallejo, dos de los grandes favoritos del público cubano y latinoamericano en general.

Refiriéndose a las limitaciones a que están sometidos los artistas cubanos bajo el comunismo, Membiela informó al llegar a Miami que la dictadura castrista exige a los artistas que obtienen un contrato en el extranjero, el 60 por ciento del valor del contrato en dólares, y que sin cumplir ese requisito no pueden salir del país por avión, la única vía de escape "legal".

"Esta medida no rige si el contrato es para México o Brasil, países con los que Castro quiere seguir manteniendo relaciones cordiales", agregó Membiela.

Mientras tanto —huyendo del régimen castrista—, la melodiosa guitarra, el sonoro bongó y las alegres maracas no cesan de sonar dondequiera, en salones de baile y escenarios, para acompañar a la pareja internacionalmente conocida, de "Nancy y Rolando"; a "Héctor y Nery"; a las "Mamboletas", integradas por Olga Rodríguez, Milagros Alvarez y María Eugenia Peña; o a las vedettes Hilda Fabiola, Raquel Bardisa, Lina Hernán y Alicia Montes Morales.

Junto a todos estos artistas también se destacan en el exilio el tenor Alberto Piñeiro; el original cantante Ro[berto] Laserie; Rubén Ríos, [illegible] intérprete del ritmo pa[illegible] y Lázaro Plá, quien, ba[jo el] nombre artístico de "Mr. [illegible]tecal", ha recorrido tri[unfal]mente el continente como [bon]gocero y cantante.

Ofreciendo actuaciones [en] Nueva York y Miami, [se en]cuentra el decano de los [con]juntos musicales cubanos [es]pecializado en el lento y [ar]monioso danzón, el de [Ro]sario López, quien, apar[te de] triunfar como uno de los [me]jores flautistas de Cuba, e[s a] la vez, abogado especialista [en] las leyes fiscales de su pa[ís].

Entre los conjuntos m[usica]les que no pudieron sop[ortar] la esclavitud del régimen [cas]trista, y decidieron marchar al exilio, están la "Sonora [Ma]tancera", que ha hecho c[on la] guaracha y el "cha-cha-[chá] sus mejores interpretaci[ones]; el Conjunto Fajardo; el pianista cubano Arsenio R[odrí]guez; los famosos "violines [de] Pego", que triunfan en [Nue]va York, y el dúo de R[illegible] Ferrera y Manolo Fondi[illegible].

Que en la Cuba comu[nista] no hay libertad para c[illegible] lo confirma el popular "[Ñico"] Membiela, a quien se le or[denó] borrar de su repertorio [la] vieja canción titulada "[illegible]tando", porque el rég[imen] que reiteradamente ha [ma]nifestado su ateísmo, t[illegible] contrarrevolucionaria una [par]te de la letra que dice:

"Virgencita milagrosa, [illegible]
[illegible] dónde
si cantando esta canción [illegible]
[illegible] vive en
yo te pido que me traigas
[illegible] que es
que tan pronto y sin [illegible]
[illegible] lo perdí."

Igualmente se ha prohib[ido] que se interprete otra [illegible] canción titulada "El Jíbaro" que fue utilizada como [him]no rebelde contra el rég[imen] de Gerardo Machado.

Otra canción que ha [sido] retirada de las discotecas [y] las radioemisoras cubanas "Lamento Cubano", que ta[m]bién data de la época de [la] dictadura de Machado, y [cu]yos versos dicen:

"Oh, Cuba hermosa, pri[illegible]
[illegible]
¿por qué sufres hoy
tanto quebranto?".
"Oh, patria mía, quién [illegible]
que tu cielo azul nublara [el]
llanto."

Aunque en las emisoras [del] régimen se oyen todavía [los e]cos de algunas de las [innu]merables voces exiladas [de] artistas cubanos que logra[ron] escapar del comunismo [illegible] pueden responder a la [pre]gunta de la primera es[trofa] del bolero "El Son se fue [de] Cuba", de Billo Frometa, [que] dice:

"Cubano que dejaste el [illegible]
[illegible] lo mal[illegible]
quisiera preguntarte, ¿[illegible]
[illegible] se fue el son?"
Octubre, [illegible]

Conferencias, Exposiciones, Músic[a]

MUSEOS PERMANENTES

BIBLIOTECA NACIONAL.— Avenida Bernardo OHiggins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábado de 9 a 12.30 y 15 a 18 horas. Domingo de 15 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes. Entrada libre.

MUSEO DE BELLAS ARTES: Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingos, de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA: Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingos, de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

EXPOSICIONES

TEMAS ARAUCANOS: Oleos de Celia Leyton. Sala Municipalidad Las Condes, Avda. Apoquindo 3300, de 15 a 19.30 hrs.

ALFONSO VILA: Paisajes. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972.

ARTESANIA CHINA: Dibujos de papel recortado. Casa de la Cultura Ñuñoa, Avda. Irarrázaval 4055.

HORTENSIA OEHRENS: Ilustraciones del libro "Bahía", Sto. Domingo 1175.

FRANCISCO BRUGNOLI: Pinturas, Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

EUGENIO DITTBORN: Oleos, Galería Marta Faz. Moneda 873.

ROSER BRU: Grabados, Galería Carmen Waugh, Bandera 121.

SALON OFICIAL 1963: Se reciben las inscripciones en Miraflores 556.

FOTOGRAFIAS DE LA INDIA: Hall del Minist. Educación.

ASTRONOMIA: Biblioteca Nacional. Moneda 650.

AFICHES CIENTIFICOS: Para II Feria Científica, Sala Helen Wessel, Ins. Ch.-N. Americano. Moneda 1467.

JORGE BARROS: Acuarelas, Sala Previsión Bco. Chile, San Antonio 372, subterráneo.

PINTURAS DE EX ALUMNOS DEL INSTITUTO NACIONAL: Sala de Arte Universitario, Av. O'Higgins 1038.

MUESTRA DIDACTICA VENEZOLANA: Superintendencia Educación, Av. O'Higgins 1611.

TRABAJOS PRACTICOS DE QUIMICA: En laboratorios, Facultad de Química, Av. Vicuña Mackenna 9. Dedicada a estudiantes secundarios y público en general.

CONSUELO ORB. CASTELLANO: Pinturas. Sala Libertad, Catedral 1261, altos.

ASI ES CHILE: Artesanía popular del norte a sur del país, e Isla de Pascua, Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, piso 3.o.

CARMEN JOHNSON: Oleos. Galería Arte del Centro Brasileiro, Avenida Bernardo O'Higgins 1650.

TALLER: Obras de alumnos del taller de Francisco Otta en Inst. N. Americano, Moneda 1467. De 10 a 12.30 y de 15.30 a 20.30 hrs.

CONFERENCIAS

CENTRO BAHA'I: Conferencia pública a las 19 horas, Avenida Dr. Barros Borgoño 44, Providencia. Entrada libre.

ORIENTACION PERSONAL: Para preuniversitarios, por los abogados y profesores Eduardo Hamilton y Máximo Pacheco, a las 15.30 horas, Avenida Bernardo O'Higgins 1955. Entrada libre.

TITERES

INSTITUTO PROVIDENCIA: A las 15.30 horas, función para niños por la Cía. Títeres Peky. Av. Providencia 2651. Entrada libre.

MAÑANA

FILOSOFIAS DE ORIENTE Y OCCIDENTE: A las 11 horas, Instituto Americano. Huérfanos 551, por Ricardo González Zavala. Entrada libre.

EX MINISTRO HUGO GALVEZ FUE EXPULSADO DEL PARTIDO LIBERAL

La drástica resolución fue adoptada por el presidente de esta colectividad política, senador Sergio Sepúlveda Garcés. Gálvez anunció que apelaría al Tribunal Supremo. Se pidió convocar al Directorio General del liberalismo para el 16 de noviembre próximo.

El presidente del Partido Liberal, senador Sergio Sepúlveda —en uso de sus facultades estatutarias, según se expresa en la resolución correspondiente— expulsó de dicha colectividad política al ex Ministro Hugo Gálvez Gajardo.

El señor Sepúlveda Garcés adoptó tal determinación luego de haber escuchado descargos del señor Gálvez, a quien se acusa de reiteradas faltas a la disciplina partidaria.

El texto de la resolución es el siguiente:

"El presidente del Partido, considerando:

1.o) Que el Artículo 3 del Estatuto Orgánico del Partido establece que todos sus miembros deben disciplina a sus autoridades, y que les queda prohibido participar en actividades que tiendan a la dualidad o desconocimiento de los organismos o autoridades reglamentarias, y en toda actividad [...] atribuciones o que [...] unidad de acción [...] Partido;

2.o) Que el Artículo 8 establece que incluso las organizaciones del Partido, como la Juventud, Organización Gremial y Femenina, están sometidas en lo político a los acuerdos de la Junta Ejecutiva;

3.o) Que el Artículo 20 en su letra f) establece que procede borrar de los Registros del Partido a quien hace abandono ostensible de sus filas, y el Artículo 26 letra a), indica que se presume este abandono ostensible respecto de quien patrocine o forme parte de directivas o adhiera a candidaturas ajenas a las que hubiere proclamado oficialmente el Partido;

4.o) Que el Artículo 71 establece que corresponde a la Junta Ejecutiva: a) Velar por los intereses del Partido; b) dirigir su marcha política y c) pronunciarse sobre la expulsión de algún miembro del Partido;

5.o) Que el Artículo 74 establece que los acuerdos tomados por la Junta Ejecutiva, por la mayoría absoluta de sus miembros, serán obligatorios para los parlamentarios y demás miembros del Partido;

6.o) Que el Artículo 117 en su inciso 1.o, establece que el presidente tiene la máxima autoridad de su entidad, y que a él corresponde exclusivamente la representación directa con personas o colectividades del Partido o extrañas a él. Y el mismo artículo en su letra c) que corresponde al presidente del Partido dar cumplimiento a las resoluciones o acuerdos que se tomen, y en su letra m) aplicar rigurosamente las disposiciones de estos estatutos;

7.o) Que la Junta Ejecutiva en sesión ordinaria de 27 de agosto del presente año aprobó por catorce votos contra uno, el siguiente proyecto de acuerdo: "Se faculta al presidente del Partido para que proceda sin necesidad de nuevo acuerdo de la Junta a aplicar las sanciones del caso, contra cualquier militante de nuestra colectividad que haya adoptado o pudiere adoptar en el futuro, actitudes de indisciplina, que perjudiquen los intereses políticos del Partido Liberal o vulneren los compromisos contraídos". Acuerdo ratificado en sesión de fecha 15 del presente de la misma Junta Ejecutiva, por dieciocho votos a favor y uno en contra, facultando expresamente al presidente del Partido que suscribe, para hacer uso de todas las facultades que a la Junta competen, en materia disciplinaria, incluso la sanción de expulsión del Partido;

8.o.— Qué el presidente citó al señor Hugo Gálvez Gajardo, en relación con la materia de esta resolución, a quien representó personalmente los cargos que se le imputan de trasgresión grave a la disciplina del Partido, y oyó sus descargos;

9.o.— Que el Directorio General proclamó al senador Julio Durán, como candidato del Partido a la Presidencia de la República, y la Junta Ejecutiva ha ordenado a todas sus organizaciones y militantes, trabajar leal y activamente por su triunfo electoral;

10.o.— Que no obstante, todas las disposiciones y consideraciones anteriores, don Hugo Gálvez Gajardo, en manifiestos, discursos, publicaciones de prensa, intervenciones radiales y reuniones privadas o con publicidad, ha contrariado abiertamente los acuerdos anteriores, quebrantando el espíritu y el texto del Estatuto, que condena las actividades que tienden al desconocimiento de los acuerdos de las autoridades del Partido, que prohibe la invasión de atribuciones y condena los actos que destruyen la unidad de acción del Partido;

11.o.— Que don Hugo Gálvez Gajardo en todas estas actuaciones ha estado propiciando abiertamente la proclamación de un candidato a la Presidencia de la República, diferente al elegido por el Partido Liberal, atentando gravemente contra el éxito de su campaña electoral, que el liberalismo tiene la obligación de alcanzar en resguardo de los intereses superiores del país;

Por las consideraciones anteriores y de conformidad con los acuerdos y disposiciones estatutarias citadas,

RESUELVO:

Expulsar del Partido Liberal a don Hugo Gálvez Gajardo.

Comuníquese al Departamento Electoral y a la Asamblea y Consejo Agrupacional que corresponda.

Santiago, 17 de octubre de 1963.

(Firmado):

Sergio Sepúlveda Garcés, presidente; **Gabriel León Echaíz**, Secretario General."

APELACION

El señor Gálvez formuló ayer una declaración anunciando que apelará al Tribunal Supremo Liberal de la resolución del presidente del partido, por estimar que carece de facultades, lo mismo que la Junta, para resolver su expulsión.

En la misma declaración, el ex Ministro insiste en los plan teamientos políticos que motivaron su expulsión.

DIRECTORIO GENERAL

En la secretaría general del Partido Liberal se recibió ayer una solicitud, con la firma de 65 directores generales del liberalismo, en la que se pide una reunión extraordinaria del Directorio General para el día sábado 16 de noviembre próximo.

La tabla propuesta en la solicitud, que reglamentariamente procede, consulta un "Análisis de los recientes acontecimientos políticos y, especialmente, en lo que se refiere a la elección presidencial; marcha del Frente Democrático y pronunciamiento sobre los votos que se presenten sobre estas materias".

Los firmantes representan alrededor de un 5 por ciento del total de los directores generales del Partido Liberal. Como se recordará, la candidatura presidencial del senador Julio Durán fue proclamada por el 85 por ciento del Directorio, lo que estaría indicando que el señor Durán ha ganado terreno dentro del liberalismo.

Suscribirán nuevas acciones del Banco Interamericano

Mensaje del Ejecutivo se recibió en la Cámara de Diputados.

El Ejecutivo envió ayer al Congreso un proyecto de ley por el cual se faculta al Presidente de la República para firmar los instrumentos pertinentes y para contraer obligaciones que correspondan con el Banco Interamericano de Desarrollo, relativo a un aumento del capital exigible y del Fondo para Operaciones Especiales de ese organismo internacional. El texto de la iniciativa es el siguiente:

"CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS.

La Asamblea de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo aprobó el [...] abril de 1963, una resolución recomendando a los países miembros la adopción de todas las medidas necesarias y adecuadas para suscribir proporcionalmente a sus cuotas un aumento del capital exigible y del Fondo para Operaciones Especiales, en la forma y por el monto recomendado por el Directorio Ejecutivo de ese organismo. El aumento de capital exigible propuesto asciende a US$ 1.000.000.000, en el que corresponde a Chile una cuota de US$ 33.320.000, representados en 3.332 acciones de US$ 10.000 cada una, y el incremento del Fondo para Operaciones Especiales asciende a US$ 73.158.000, equivalente al 50 por ciento de su monto actual y en el que correspondería a Chile una contribución adicional de US$ 1.146.000.

Debe hacerse presente que, el aumento de capital exigible no significará a los países miembros un compromiso de pago efectivo, sino que, el aumento de su responsabilidad ante el Banco Interamericano de Desarrollo, por una suma equivalente a su cuota de aumento de capital. De este modo, las suscripciones por concepto de capital. De este modo, las suscripciones por concepto de capital exigible constituirán una garantía que permitirá al Banco obtener fondos en los mercados de capital, con el fin de ampliar sus operaciones, sin solicitar, para esto, desembolsos efectivos por parte de los países miembros.

En lo que se refiere a la contribución adicional al Fondo para Operaciones Especiales, la cuota de Chile, que como se ha dicho, ascendería a US$ 1.146.000, se enteraría efectivamente con US$ 708.000 en oro o dólares de los Estados Unidos y con el equivalente de US$ 708.000 en moneda nacional chilena.

Debo haceros presente que, tanto el aumento de capital exigible, como el incremento del Fondo para Operaciones Especiales, entrarán en vigor siempre que, antes del 31 de diciembre de 1963, el 75 por ciento de los aumentos propuestos haya sido aceptado por los países miembros.

Cabe recordaros, finalmente, que la Ley N.o 13.904, de 13 de enero de 1960, promulgó el Convenio Constitutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, facultando al Presidente de la República para suscribir los instrumentos derivados del mismo, así como para hacer las declaraciones previstas en su artículo XV, Sección 1 a), y que la misma ley autorizó para suscribir, a nombre del Gobierno de Chile, las acciones que al país correspondían en el capital del Banco y para enterar su cuota en el Fondo para Operaciones Especiales.

De acuerdo con el precepto contenido en el N.o 2 del artículo 44 de nuestra Constitución Política, es precisa la dictación de una ley para que el Presidente de la República pueda contraer las obligaciones que importan el aumento del capital exigible y la suscripción y pago de la cuota de Chile en el Fondo para Operaciones Especiales, del Banco Interamericano de Desarrollo.

En consecuencia, vengo en proponeros el siguiente

PROYECTO DE LEY:

Art. 1.— Se faculta al Presidente de la República para firmar los instrumentos pertinentes y para contraer las obligaciones que correspondan, con el fin de suscribir la cuota de US$ 33.320.000 del aumento de capital exigible del Banco Interamericano de Desarrollo, representados en 3.332 acciones de dicho Banco de US$ 10.000 cada una y para enterar US$ 1.416.000 como contribución adicional del Gobierno de Chile al Fondo para Operaciones Especiales del Banco Interamericano de Desarrollo.

Art. 2.— Se autoriza al Banco Central de Chile para otorgar préstamos al Fisco en moneda nacional o extranjera por las cantidades que sean necesarias para realizar los aportes y pagos indicados en el artículo anterior, sin que rijan, para estos efectos, las prohibiciones y limitaciones contempladas en su Ley Orgánica.

Art. 3.— El servicio de las obligaciones que se deriven de la aplicación del artículo anterior, lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, con cargo a sus propios recursos.

Fdo.): JORGE ALESSANDRI.— Luis Mackenna.

Nuevos Comandos Radicales en Rahue

En la Comuna de Rahue, provincia de Osorno, recientemente se han constituido los Comandos Radicales, que al igual que los municipales formados, tendrán como fundamental objeto, organizar en la mejor forma posible los trabajos destinados a obtener el triunfo al abanderado de las fuerzas democráticas de nuestro país, senador Julio Durán Neumann.

Las directivas de estos dos Comandos son las siguientes: Comando Radical Femenino: presidenta, María Mayor Sotomayor; vicepresidenta, Margarita Jofré de [...]; tesorera, Olga Miranda de Arriagada; secretaria, Graciela Cárcamo de [...] y prosecretaria, Irma [...] de Fontt. A su vez, el Comando Radical integrado por varones eligió la siguiente mesa directiva: presidente, Orocindo Díaz Rubio; vicepresidente, Mario Hurtado [...]; tesorero, Carlos [...] Lobos; secretario, Mario Sotomayor Quezada; prosecretario, Oscar Martínez Al-

[...] RADICAL [...]TIO AYER [...]CEPCION

El presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, y el secretario general de la Juventud Radical, Alcides Leal Osorio, viajaron ayer a Concepción y Chillán, para realizar una jira por las asambleas radicales y las organizaciones de la Juventud en las provincias de Concepción y Ñuble. La jira permitirá reactivar los trabajos electorales de la candidatura nacional del senador Julio Durán. La misión del dirigente juvenil se ampliará a los estudiantes universitarios de Concepción y secundarios de ambas provincias.

[...] VALPARAISO.— El Comando Provincial de Valparaíso comenzó a preparar la [...] que hará el candidato presidencial del Frente Democrático, la que se ha fijado para el miércoles 30 de noviembre.



El candidato nacional a la Presidencia de la República, Julio Durán, ha dicho en Osorno que si en 1964 llegara a triunfar el comunismo, esa sería la última elección libre que se efectuaría en nuestro país. Al hablar, en la Asamblea de Osorno, el senador Durán, fue ovacionado como puede apreciarse en el grabado.

Durán llama a cerrar filas para derrotar a fuerzas totalitarias

Con gran éxito prosiguió ayer su jira por la provincia de Osorno. Diálogo directo con representantes del capital y del trabajo.

OSORNO, (Corresponsal).— Una intensa y fructífera labor desarrollaron ayer el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, y su comitiva, que realizan una jira por esta provincia.

El senador Durán, ratificando sus deseos de imponerse personalmente de todos los problemas, grandes y pequeños, tuvo oportunidad de proseguir un diálogo franco y democrático con representantes de todos los sectores ciudadanos, diálogo que ha impresionado a campesinos, empleados, obreros, pequeños productores, comerciantes y agricultores.

La actividad de ayer se inició a las 8 de la mañana. En conformidad al programa trazado con anterioridad, el senador Durán desayunó en compañía de los directivos de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno (SAGO) y de la Cooperativa Lechera de la misma ciudad. (CALO). La conversación versó sobre los problemas que afectan a dichas actividades productoras.

Llamó la atención de los personeros de la SAGO y de la CALO la versación y los profundos conocimientos demostrados por el senador Durán, acerca de las cuestiones más importantes que inciden en el desarrollo de la agricultura y ganadería nacionales, "importantísimas fuentes de elevación del nivel alimenticio de la población de todo el país", según expresó el abanderado democrático.

Inmediatamente después, el senador Durán y su comitiva iniciaron una recorrida por diversas industrias de la ciudad de Osorno, durante las cuales conversó personalmente con los trabajadores.

"No vengo a ofrecer falsos paraísos —declaró el señor Durán durante sus visitas. Eso queda para los demagogos. Vengo a pediros que meditéis acerca del dilema que plantea la historia a la conciencia de los demócratas chilenos. Si triunfan las fuerzas del totalitarismo en 1964, será esa la última oportunidad en que los ciudadanos chilenos podrán concurrir libremente a las urnas.

"Si todos unidos damos la batalla al comunismo hasta derrotarlo, estaremos en condiciones de llevar adelante y cada vez con mayor profundidad las reformas estructurales que el progreso de Chile reclama y cuyas bases hemos sentado durante el actual Gobierno. Y entonces los trabajadores de nuestra patria, los productores, los industriales y todos los chilenos podremos construir un Chile verdaderamente libre y feliz."

Las palabras del candidato nacional a la Presidencia de la República fueron recibidas clamorosamente por los obreros, que así evidenciaron el apoyo que les merece su postulación.

Posteriormente el senador Julio Durán se dirigió a la localidad de Río Negro, donde fue agasajado con un almuerzo ofrecido por los elementos independientes que en gran número han adherido a su candidatura en la provincia de Osorno.

En horas de la tarde, el abanderado democrático recorrió las localidades de Hueyusca y Purranque, en las que se realizaron actos públicos que contaron con numerosa concurrencia. Llamó la atención que en cada uno de los puntos visitados por el senador Durán los comités independientes de campesinos se acercaban al candidato nacional llenos de confianza para plantear sus problemas y aspiraciones. El senador Durán, como es su costumbre, habló con ellos directa y francamente. "Don Julio es como uno de nosotros, habla el lenguaje de los hombres del sur", comentó uno de ellos al término de la entrevista.

La jornada del candidato nacional a la Presidencia de la República se cerró anoche con una comida que le ofrecieron los liberales de Osorno. En esa oportunidad el senador Durán llamó a todas las fuerzas democráticas a cerrar filas para derrotar al comunismo.

Senador Rodríguez debería ocuparse de conducta de socialistas de Palena

Acusa a su vez ex funcionario aludido por el parlamentario socialista.

En relación a las afirmaciones atribuidas al senador Aniceto Rodríguez por el diario "Clarín", respecto a una supuesta actuación del ex jefe de la Oficina de Tierras y Colonización en Alto Palena, Cupertino Cubillos, el afectado las desmintió categóricamente, atribuyéndolas a una campaña de calumnias e injurias de parte de los socialistas contra los funcionarios radicales.

El señor Cubillos se manifestó especialmente molesto por las afirmaciones que lo pretenden hacer aparecer en actuaciones indignas de todo buen ciudadano, habiendo sido, por el contrario, uno de los más entusiastas propulsores de la chilenización de la zona: fundador del Club de Huasos y constructor de su medialuna, gracias a lo cual se ha eliminado en esa zona fronteriza la vestimenta y costumbres foráneas que allí existían; fundador del centro artístico. Presidió dos delegaciones de pobladores a entrevistas con el Presidente de la República para plantear las necesidades reales de la región. Posteriormente, como contratista tuvo a su cargo la construcción de 30 casas de la CORVI y en la misma calidad entregó recientemente las obras de agua potable y alcantarillado para esa población.

Cuando se hizo cargo de la Oficina de Tierras en Alto Palena, realizó el primer levantamiento topográfico de la región junto al topógrafo Carlos Pizarro y Pedro Romero.

Es por esto que conoce en sus menores detalles el problema limítrofe y las aspiraciones e inquietudes de sus habitantes.

En cuanto a la acusación misma, el señor Cubillos expresa: "El senador Rodríguez demuestra con esto el desconocimiento total de cómo han sucedido los hechos en esa discutida zona fronteriza y me permito informarle que las 40 mil hectáreas de terreno que él afirma yo entregara a Dillo Ltda. son actualmente de propiedad fiscal gracias a la denuncia que hiciera oportunamente el senador Exequiel González Madariaga (18 diciembre de 1956) y del juicio que se siguiera contra el vendedor Guillermo Andrade Bórquez. A mí no me cupo participación alguna en tales hechos, y, por el contrario, entregué los mayores antecedentes posibles a la justicia y a la Contraloría General de la República para el esclarecimiento de ellos.

"Mejor sería que el senador Aniceto Rodríguez, en vez de enlodar a un ex funcionario que mucho dio a Palena sin pedir nada, pidiera a sus correligionarios socialistas de esa zona que dejasen de robar, dejasen de pasar balas chilenas para los revólvers argentinos y dejasen de comerciar con los campos fiscales y que no siga defendiendo, como lo ha hecho, a su correligionario argentino, asesino de los hermanos Ramírez, comprobado espía y que vive a dos kilómetros de la frontera. Si quiere el señor Aniceto Rodríguez, puedo dar el nombre de estos funestos personajes de Palena que son los que hoy dirigen allí la campaña del señor Allende, como también le podría dar, y con mucho agrado, una lección de geografía e historia de los acontecimientos que se han desarrollado en relación a este problema fronterizo para que así, cuando intervenga de nuevo en el Senado, lo haga con conocimiento de los hechos".



DURAN HABLA A CAMPESINOS.— En el lenguaje claro y directo que le es habitual, el candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán, dirigió la palabra a los campesinos del fundo "El Encanto", en Osorno. Señaló en esa oportunidad que junto al problema educacional, una de las cuestiones que más urgentemente reclamaban solución en nuestro país era la del bajo nivel de vida que predomina en el medio rural chileno. Los campesinos dieron calurosa respuesta al abanderado democrático y lo aplaudieron clamorosamente cuando los llamó a unirse en la lucha contra el comunismo, "para dar a Chile progreso y bienestar, pero en absoluta libertad".

Mujeres liberales hacen advertencia

La Sección Femenina del Partido Liberal entregó ayer una declaración mediante la cual solicita a las consejeras nacionales, directoras generales y asambleístas, que se abstengan de firmar el manifiesto del Comité pro Reformas Constitucionales.

Expresa la declaración que estas reformas están en el programa del Frente Democrático y que algunas de las auspiciadas por el Comité se prestan a confusionismo, lo que no se compadece con la línea política del partido.

El Embajador de Venezuela visitó ayer el Senado

A las 16.30 horas de ayer, en la sala de la Presidencia del Senado, el Presidente de la Corporación, señor Hugo Zepeda Barrios, recibió, en audiencia especial, al nuevo Embajador de Venezuela en nuestro país, señor Alfredo Celis Pérez, quien realizó una visita de cortesía al señor Zepeda y durante el curso de la misma se abordaron problemas relacionados con la actualidad política internacional y con las vinculaciones que unen a Chile con Venezuela.

El distinguido diplomático venezolano fue atendido por el Edecán de la Corporación, coronel (R) señor Raúl Letelier Letelier.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

COMANDO DE LA OCTAVA COMUNA.—Cita para el martes próximo, a las 19.30 horas, para escuchar un informe de la presidente, señora Elena Eastman y analizar los últimos acontecimientos políticos. La reunión se efectuará en la sede del Comando, Santa Rosa 101.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL.—Cita a todos sus miembros, a sesión ordinaria, para mañana a las 11 horas, en su sede de Gran Avenida N.o 5856.

PARLAMENTARIOS CONSERVADORES A LLANQUIHUE

A fin de acompañar al candidato presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán, en la jira que se inicia mañana por la provincia de Llanquihue, hoy se dirigirá a Puerto Montt el diputado conservador, Raúl Irarrázaval.

El lunes próximo, con la misma finalidad, viajará al sur, vía LAN, el presidente del Partido Conservador, senador Francisco Bulnes Sanfuentes.

El presidente del Partido Liberal, senador Sergio Sepúlveda y los demás parlamentarios del Frente Democrático, por la zona, ya se encuentran en el sur.

INTENSIFICAN CAMPAÑA DE DURAN EN MAGALLANES

Tal como se había anunciado, el sábado pasado se trasladó a la vecina localidad de Río Seco el Comando Comunal Radical de la candidatura Presidencial del abanderado del Frente Democrático, honorable senador Julio Durán Neumann, en compañía con dirigentes de la Asamblea Radical "Pedro Cvitanic Simunovic", con el fin de formar un comité de radicales y simpatizantes de dicha candidatura.

Los dirigentes del comando en referencia fueron recibidos por la Agrupación Radical "Armando Sanhueza Líbano", de esa localidad, en sesión general de sus militantes.

En esta oportunidad, el presidente de dicha Agrupación, señor Rafael Navarro Díaz, dio la bienvenida a los dirigentes del Comando Comunal Radical de la candidatura Presidencial del honorable senador Durán y de la Asamblea "Pedro Cvitanic S.". Al mismo tiempo les dio a conocer los problemas que afligen a ese pueblo, los cuales los enumeró, en la siguiente forma: 1.o Servicios de Agua Potable, colocar con urgencia pilones en la calle Pizarro, con el fin de que los vecinos puedan abastecerse de este vital elemento; 2.o Instalar un teléfono público; 3.o Mejorar la actual locomoción colectiva aumentando los vehículos que hacen ese recorrido y que efectúen viajes hasta las 10 de la noche, por lo menos; 4.o Arreglo de la calle Pizarro, que está intransitable, por lo menos se le pase la motoniveladora; 5.o Colocación de una oficina de Correos y Telégrafos, debido a que su población va en aumento, y 6.o Construir dos o tres alcantarillas para el desague de la calle Williams.

Los dirigentes tomaron conocimiento de lo expuesto por esta Agrupación y prometieron dar a conocer sus aspiraciones a las autoridades correspondientes y en especial al diputado por la Provincia, don Jorge Cvitanic Simunovic.

De inmediato se pasa a formar el Comité que estará a cargo de la Campaña de la candidatura Presidencial del abanderado del Frente Democrático en esa localidad, quedando constituído de la siguiente forma:

Presidente, Rafael Navarro Díaz, actual presidente de la Agrupación Radical "Armando Sanhueza Líbano"; vicepresidente, Ricardo Muñoz G.; secretario, Osvaldo Alvarez G.; prosecretaria, Domitila Cárcamo; tesorero, Emilio Aguilar N.; protesorero, Manuel Santibáñez A.; Departamento Electoral, Victorino Mayorga y Marcelino Navarro V. Secretariado Femenino: Audelina Montiel H., Carmen Torres F., Cristina Benavides M., Beatriz Díaz A. y Blanca Díaz A.

Integran este Comité las siguientes personas radicales y simpatizantes: May Thomas Bean, Raúl Benavides Cerda, Gonzalo Mansilla Barría, Eva del Carmen Huentén de Díaz, Raquel Oyarzo Ojeda, María González Muñoz, Julio Levet Davet, Eduardo Shar León, Alfonso Sillard Thurlet, Jorge Díaz Díaz, Victoriano Mayorga Mayorga, Mario Oyarzún Silva, Benjamín 2.o Cárcamo Cárdenas, María Torres Torres, Cristina Benavides Muñoz, Ilda Díaz Huentén, José Cárcamo Cárdenas.

CONGRESO RADICAL FEMENINO INAUGURAN EL 25 DE OCTUBRE

Hablarán el jefe del partido, Raúl Rettig, y el abanderado presidencial del Frente Democrático, senador Durán.

Culminan ya los preparativos para el Congreso Nacional Femenino Radical, convocado para los días 25, 26 y 27 de octubre en curso, en Santiago.

Concurrirán delegadas de todos los Centros Femeninos Radicales existentes en el país.

La calificación de poderes se hará el 25 de octubre, de 10 a 19 horas, en la sede del Partido Radical, Agustinas 620, donde se entregarán las credenciales a las delegadas con derecho propio y a las delegadas fraternales que han sido especialmente invitadas.

La presidenta de la Comisión Organizadora del Congreso, diputada señora Inés Enríquez Frodden ha impartido todas las instrucciones para que esta justa cívica de la mujer adquiera las mayores proyecciones nacionales, ya que el Partido Radical es y ha sido la colectividad que ha otorgado a la mujer las mejores conquistas sociales, jurídicas, políticas y legales en nuestra democracia.

El 25 de octubre, a las 22 horas, se inaugurará el Congreso en el Teatro Victoria, donde harán uso de la palabra los siguientes oradores: presidenta de la Comisión Organizadora, diputada señora Inés Enríquez Frodden; una representante de la Juventud Radical, abogada señorita María Massiff; el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, y el candidato presidencial, senador Julio Durán Neumann. Este acto será transmitido por una cadena nacional de emisoras de Santiago y provncias.

El sábado 26 de octubre, de 9,30 a 12 horas, se llevará a efecto la Primera Sesión Plenaria, en el aula Consistorial de la Ilustre Municipalidad de Santiago, donde se elegirá la Mesa Directiva del Congreso, se aprobará el Reglamento de Salas, se rendirán las respectivas cuentas y se constituirán las Comisiones de Trabajo.

Ese mismo día, a las 14,30 horas hasta las 18, se efectuará el trabajo de las Comisiones, para iniciarse la segunda sesión plenaria a las 20 horas, donde se rendirán los respectivos informes.

El domingo 27 de octubre, a las 10,30 horas, se realizará la tercera sesión plenaria, donde se elegirá la Directiva Nacional de la Organización Femenina Radical.

Finalizará esta jornada cívica femenina con un almuerzo de clausura al cual han sido invitadas representantes del Frente Democrático.

El temario del Congreso enfoca una serie de problemas de alto interés para la mujer en sus niveles socio-económicos, previsionales, educacionales, jurídicos, legales y políticos.

ESTA NOCHE SE EFECTUARA EL TERCER SORTEO DEL PREMIO "VIVA GRATIS UN MES"; AUMENTA LA AFLUENCIA DE CUPONES

LOS ASISTENTES AL TEATRO AUDITORIO DE RADIO CORPORACION, TENDRAN LA OPORTUNIDAD DE GANAR PREMIOS DE CONSUELO.

El generoso Concurso VIVA GRATIS UN MES, auspiciado por LA NACION, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos, Gran Avenida 2649, mayoristas en abarrotes e importadores asociados de Té Repítame, entra de lleno a su tercera vuelta. A las 20.30 horas se realizará el Sorteo en Radio Corporación y minutos después será anunciado el nombre del ganador.

Las personas que aún tengan cupones en su poder deben apresurarse a depositarlos en los buzones instalados en el hall de nuestro diario, Radio Corporación y la firma Antillo Escobar Hermanos. Al movimiento normal de la semana, se ha sumado desde ayer

Entre los concursantes se sorteará el premio de Casa "O'KAY", y los asistentes recibirán virutillas MANLAC, Vinos VIU y vales para cines.

un interés verdaderamente extraordinario. Miles y miles de personas han concurrido a depositar los suyos. Muchos han preferido enviarlos por carta a la Casilla 81—D, concurso VIVA GRATIS UN MES. Como se sabe hay plazo hasta las 14 horas. Los cupones que lleguen después, al igual que en las semanas pasadas, entrarán automáticamente a la rueda siguiente, sin perder en absoluto su chance.

EN ESTA fotografía vemos a la señorita Marta Fassani, ganadora del Premio de Consuelo de Casa "O'KAY", Huérfanos 1055, local 328, cuando elige el par de pantalones que obtuvo en el Sorteo de la semana anterior. La foto es elocuente, para señalar la alegría de la ganadora.

EL GRAN PREMIO

Como se sabe el gran premio del Concurso es el que representa por completo su nombre. Con él se puede vivir verdaderamente un mes sin problemas económicos. Las dueñas de casa ya no tienen que estar haciendo estrictos cálculos sobre las cantidades de productos que comprarán. Aquí hay conservas de todo tipo, azúcar IANSA, harina Marianita, leche condensada, virutillas y esponjas de acero "MANLAC", fideos, porotos, garbanzos, productos concentrados "IPAL", y todo cuanto un hogar necesita para vivir un mes o más. ¡Y hasta un paquete de fósforos! Todo está previsto. No falta nada. Es el equivalente a 150 escudos en dinero efectivo.

El nombre del ganador será anunciado momentos después del Sorteo, por Radio Corporación. Al mediodía de hoy, en el hall de nuestro diario se realizará además el sorteo de 20 entradas para asistir a él. Los favorecidos tendrán además la oportunidad de presenciar un show artístico considerado como el mejor en su género en la capital. Asimismo, podrán ganar valiosos premios. Habrá virutillas y esponjas de acero, de la conocida marca MANLAC y jabón RO. También vales para entradas a los principales cines de la capital. Usted podrá ver a Carmen Sevilla, en el cine España, en la película "El Balcón de la Luna"; se deleitará con "Espía por Mandato", en el cine Rex. Además habrá entradas para los cines Real y Santiago, donde se exhiben las películas "Hatari" y "Suerte te dé Dios". Los asistentes recibirán también obsequios de VINOS VIU, en pequeñas botellas, de manera que muchos serán los favorecidos.

Por otra parte, la prestigiosa firma "O'Kay" aporta un par de pantalones para dama, que también constituyen un valioso premio "de consuelo" para los participantes en VIVA GRATIS UN MES.

MUCHO SUSPENSO

¿Me tocará a mí? Es la pregunta que ya se están haciendo miles de dueñas de casa en todo el país. La suerte es caprichosa. El Premio puede caer en cualquier parte, y hacer la felicidad más imprevista. Además del anuncio del favorecido por Radio Corporación, no debe olvidarse que mañana publicaremos en LA NACION su nombre y referencias personales.

El lunes iremos hasta la casa del premiado para proceder a la notificación oficial, y el martes haremos entrega de todos los valiosos productos. En caso de que corresponda a provincias, el envío se hará por la vía más expedita.

Como se ve, las oportunidades son inmensas. Los que todavía no han enviado sus cupones tienen plazo hasta las 14 horas de hoy, para postular a estos extraordinarios premios.

Con candidatas a reina tan simpáticas como Herminia [illegible] decantos y Carmen Anselmo, celebra hoy su décimo [illegible] versario el Liceo Nocturno Coeducacional N.o 1 "[illegible] González". El programa de festejos contempla pa[illegible] 14.45 horas una velada cultural en el cine Egaña y [illegible] 19.30 horas, un baile que se efectuará en el local de[illegible] Dublé Almeyda esquina Doctor Johow, Plaza Ñuñoa, [illegible] se coronará a la reina. Mañana a las 11 horas, el [illegible] sorado y los alumnos harán una romería a la tumb[illegible] René González.

Labor de la CORVI y Plan Habitacional explicó Consejera señora Aura González

Charla dictó en la sede del Frente de la Vivienda.

La Consejera de la CORVI, Aura González, fue recibida en Asamblea Plena por el Frente Nacional de la Vivienda, que preside Pedro Cáceres, en su sede de Compañía 2499, con el fin de que dictara una charla sobre la labor de la CORVI y el desarrollo del Plan Habitacional del actual Gobierno.

En el salón de actos, con más de 500 socios, la directiva recibió a la Consejera Aura González, iniciando el acto el Secretario de Organización, Ernesto Meligual, quien agradeció su presencia y le dio la bienvenida a nombre de la institución. A continuación el Secretario de Cultura, Raúl Pavez, hizo una breve reseña de la organización del Frente Nacional de la Vivienda y en seguida habló el presidente Pedro Cáceres.

Cáceres, en una improvisación hizo una exposición de los problemas que afectan a los arrendatarios; a los postulantes a casas de la CORVI, especialmente socios del Frente Nacional de la Vivienda, cuya única esperanza de obtener su casa es a través del Plan Habitacional.

Finalmente habló la Consejera, Aura González, quien dio una detallada y documentada charla sobre la labor que está realizando la CORVI y el desarrollo del Plan Habitacional, ofreciendo su colaboración para resolver los problemas de los socios del Frente Nacional de la Vivienda. Terminó agradeciendo las muestras de simpatía recibidas de parte de la organización e hizo entrega a su Presidente, Pedro Cáceres, de un libro documental del Plan Habitacional, editado por la CORVI.

PERSONAL NO NIVELADO DE DEFENSA NACIONAL ELIGIO SU DIRECTIVA

En Asamblea General realizada recientemente, el Comité del Personal no nivelado de la Defensa Nacional, procedió a efectuar la elección de la nueva directiva de la institución, para el período 1963-1964.

La nueva directiva quedó compuesta por Abel Vidal, presidente; Enrique Fernández y Secundino Maldonado, vicepresidentes; Oscar Hernández, secretario; Celín Bravo, tesorero; y directores Arcanio Bustos, Juan Ruz, José Salamanca, Oscar Casanova, Andrés Pérez, Ramón Navarro y José Barraza.

Sociedad Unión de Peluqueros celebra mañana su 62.o aniver[illegible]

Cumple mañana domingo, la Sociedad Unión de Peluqueros, 62 años de activa vida societaria.

Con este motivo, su directorio ha preparado un programa de festejos que contempla diversos números de interés. Se iniciará de 9 a 11 horas, con una visita de la Comisión de Salubridad a los socios enfermos.

De 11 a 12 horas, homenaje a los asociados fallecidos, en el mausoleo social. A la misma hora, se iniciará la sesión solemne en cuya ocasión su presidente, don Armando Peña Moreno, dará a conocer la memoria de la labor desarrollada. Se procederá a entregar los diplomas correspondientes a los alumnos que recientemente recibieron su título profesional y de socio, a la vez, de la institución.

A las 13 horas, el presidente de la comisión de fiestas, don José Miguel Tello, ofrecerá un aperitivo a los dirigentes societarios e invitados especialmente, al aniversario. Y en seguida, se servirá el banquete anual con asistencia de autoridades mutualistas, relaciones sociales, sociedades amigas, miembros de la prensa y la radio y personalid[illegible] vitadas.

Finalizará el progr[illegible] día, con un desfile de [illegible] dos de 16 a 17 horas [illegible] otorgamiento de prem[illegible]

Cerca de 350 delegados concurrirán a XV Convención Nacional de la UPCH

SERA INAUGURADA EL 23 EN LA CIUDAD DE CONCEPCION.

Un análisis completo de la realidad educacional actual del país y su reforma integral de acuerdo a los cambios socio-económicos en su desarrollo, será uno de los principales e importantes temas que tratará la XV Convención Nacional de la Unión de Profesores de Chile, que comenzará con un acto inaugural a las 19 horas, del 23 del presente en Concepción. Este acto es efectuará en el Teatro Concepción y las actividades del torneo se prolongarán hasta el próximo sábado 26 del presente, día que se clausurarán las jornadas con la elección de la nueva Directiva Nacional.

ASISTENTES

En conferencia de prensa, el Directorio de la UPCH, que preside César Escobar López, dió a conocer a la prensa que a este evento gremial concurrirán alrededor de 350 delegados de los consejos locales y provinciales, los cuales han sido designados por el sistema de votación directa.

Además, concurrirán representantes extranjeros, los cuales han mantenido siempre interés en conocer los trabajos del Magisterio chileno, como de Uruguay y Argentina. Por el momento han mandado sus saludos al torneo, los profesores de Brasil y Panamá y es probable que lleguen delegados de la Federación Interestadual de Educadores; la Federación Mundial de la Enseñanza y de la Confederación de Educadores Americanos, cuya sede se encuentra en nuestro país siendo su secretario general César Escobar López.

OTROS TEMAS

Completan el temario de esta Convención otros dos puntos de importancia gremial, como son la "Situación y Reivindicaciones socio-económicas del Magisterio" y el "Fortalecimiento Orgánico de la UPCH y las relaciones sindicales nacionales e internacionales.




PREPARAN CONVENCION EN CONCEPCION.— El Directorio de la Unión de Profesores de Chile, que agrupa al profesorado primario del país, realizará del 23 al 27 del presente mes la XV Convención Nacional de su organización en la ciudad de Concepción. Con este motivo, en una conferencia de prensa dieron a conocer los objetivos de este torneo. En el grabado, aparecen de izquierda a derecha: Nibaldo Martínez Campos, Claudio Alemany, Berta Aguayo Concha, LA NACION, César Escobar, presidente de la UPCH; Mario Astorga, secretario; Braulio Albarracín, Salustiano Alvarez, Hernán Moreno, Aldo Montiel, Adriano Carrasco y Franklin Recabarren, tesorero.

Empleados y obreros telefónicos realizan su primera convención

Reclaman contra despidos masivos de personal.

Ayer en la tarde, en Manuel Rodríguez 85, se inició la Primera Convención Nacional de los Trabajadores Telefónicos, con asistencia de más de 40 delegados de empleados y obreros, en representación de 5 mil funcionarios de la Compañía de Teléfonos de Chile.

La reunión ampliada de todos los trabajadores telefónicos, tiene por objeto, el discutir y tomar acuerdos ante la situación creada con la gerencia y para evitar se continúe con los despidos de empleados y obreros.

El temario de esta Convención comprende los siguientes puntos: Defensa del Derecho al Trabajo; Solución total y definitiva de las peticiones pendientes; y formación del Comando Unido de Empleados y Obreros.

Se cerró otorgamien[illegible] de carnet profesion[illegible] para EE. de farmac[illegible]

El miércoles quedó [illegible] la recepción de solicit[illegible] ra los empleados de [illegible] cias, con más de cu[illegible] de servicios, para ac[illegible] las disposiciones del [illegible] Supremo N.o 86 del [illegible] rio de Salud Pública p[illegible] tener el carnet profe[illegible]

En adelante, los e[illegible] de farmacias que qui[illegible] tener esta credencial [illegible] cual no podrán ejercer [illegible] farmacias, deberán [illegible] estudios humanísticos y [illegible] requisitos, para ser c[illegible] dos como aprendices de [illegible] macia.

Los adoradores de Baco están de plácemes: estudian venta de vino en fuentes de soda

En botellitas primorosamente selladas, nuestros sabrosos caldos podrían estar al paso y al alcance de todos. Un proyecto modificatorio de la Ley de Alcoholes consulta esta posibilidad.

Los sedientos de Chile suman millones, por no decir todos y cada uno de nosotros somos aficionados a calmar esa necesidad en alguna forma. Quienes, con la boca seca, buscan un líquido de cualquier tipo en la calle, o en el hogar, consumen cantidades fantásticas de ese "algo" que remoje la garganta, y que dé nuevas fuerzas para continuar en sus respectivas actividades. Se ha dicho que los chilenos pertenecemos a una especie humana que nos pasamos la mitad de la vida en el bar, en el restaurante o en la fuente de soda. Esta condición de bebedores al paso, o de comedores de tránsito, nos coloca en un plano de gente alegre que quiere gozar la vida lo mejor posible. Y tratándose de alcoholes, no nos importa que seamos un país que sufre, desde hace muchos años, las consecuencias derivadas de los abundantes tragos. Organismos como el Seminario Latino Americano sobre el Alcoholismo, revelan que ocupamos uno de los lugares más avanzados en lo que respecta a morbilidad y mortalidad, también producidas por el abuso alcohólico. Se dice que ocupamos el 2.o lugar en América en cuanto a mortalidad por cirrosis hepática, una de las más comunes consecuencias de pertenecer a la Asociación Nacional de Adoradores de Baco.

SABER COMER Y SABER BEBER

Para los franceses, el saber comer es un arte, y el saber beber una virtud. En Chile, pese a todas las campañas antialcohólicas que se han hecho, seguimos en un tren de consumo "hasta verte Cristo mío". En los restaurantes, en los bares, en la clandestinidad que existe en ciertos barrios, siempra hay un exceso de sedientos de vino tinto y blanco. Naturalmente que agrupar, a fardo cerrado, a los gustadores de nuestros riquísimos caldos, resulta una exageración. A todos los chilenos nos agrada una copita en horas de comida, en los momentos de la amistad y la euforia. Pero de ahí a pasarse de la raya, la cosa cambia. El ebrio consuetudinario rebalsa el mesón y sobra. Sale a la vía pública. Conduce vehículos. Aumenta la cifra delincuencial que da abundante tema a la crónica roja. En suma: es un peligro permanente.

VINO EN LAS FUENTES DE SODA

Sin embargo, a despecho del elevado volumen de alcohol que consumimos, nuestra vitivinicultura tiene sus problemas. Por el solo concepto de impuesto, adeuda al Fisco 25 millones de escudos. Para solucionar esta situación, fue dictado el Decreto de Hacienda N.o 4162, por el cual se designa una comisión de Gobierno destinada a estudiar un proyecto modificatorio de la Ley de Alcoholes, que fue puesto en manos del Ministro de Hacienda en junio último. Entre otras cosas consulta ese proyecto la supresión de impuesto a la producción de vinos, exigiéndosele, como tributo, sólo el impuesto a las compraventas. Hay otros aspectos largos de enumerar, entre los que figura, para destacar uno de indudable trascendencia, dar a nuestros vinos libre expendio en fuentes de soda y similares.

Y, por cierto, que de aceptarse esta modificación, aparte de que bares, cantinas y restaurantes enfrentarán una competencia desleal, el borrachito del "cañazo", el desbordado de los locales que pagan elevadas patentes para el expendio del vino, buscará la fuente de soda para satisfacer su insaciable sed. Ya no será necesario caminar unos trancos más para encontrar el vaso que contenga el pícaro líquido. Estará allí, en mitad de la cuadra, en la esquina, en cada barrio, envasado en hermosas botellitas selladas y en la medida de las exigencias de cada cual. Niños, jóvenes y hasta mujeres podrán probar esta marca o la otra mientras se engulle unos de esos deliciosos sandwiches creados para deleite de los buenos para el diente.

El asunto ya se empieza a debatir en los hogares. Pero ¿quién podría negar que resultará cómodo no andarse escondiendo cuando el paladar pide vino... y nada más que vino?



FUENTE DE SODA.— Este puede convertirse en el Paraíso de los curaditos. Se proyecta poner nuestros criollos caldos al alcance de todo el mundo, jóvenes y viejos, en botellitas selladas que tendrán adentro, haciéndose los lesos, el tinto y el blanco.

Confederación de FF. AA. en Retiro eligió directiva

La Confederación de las Fuerzas Armadas en Retiro efectuó recientemente la elección de su nuevo directorio, el cual deberá regir los destinos de la institución hasta el año 1966.

La nueva directiva quedó integrada por Humberto Castro, de Concepción, presidente; Juan de Dios Ramírez, Concepción, y Luis Donoso Reyes, Valparaíso, vicepresidentes; Julio Labbé, Los Angeles, secretario general; Pedro Jiménez, Valparaíso, subsecretario general; Raúl Valdivia, Limache, tesorero; Gustavo Johnson, Talca, protesorero; Juan Solar, Los Angeles, secretario de actas, y Joel Molina, Puerto Montt, prosecretario de actas.

La Comisión de Contabilidad quedó integrada por Manuel Montano, Eduardo Rodhis y Eduardo Rosado.

BREVES GREM[illegible]

ELECCION DE PRA[illegible] CANTES. — El Círcu[illegible] Practicantes Partic[illegible] de acuerdo con lo dis[illegible] en sus Estatutos, ha [illegible] para elección de Dire[illegible] para hoy, de 21 a 23 [illegible] Con el objeto de atend[illegible] pago de cuotas, func[illegible] la Tesorería desde l[illegible] horas.

ASOCIACION DE [illegible] SIONADOS. — La A[illegible] ción de Pensionados [illegible] 10.383, cita a reunión [illegible] naria para hoy, a las [illegible] ras, en su local soc[illegible] calle Arturo Prat 149[illegible] ra escuchar la cuenta [illegible] dirigentes nacionales y [illegible] vinciales.

UNION DE EMP[illegible] DOS Y OBREROS. — [illegible] Sociedad Unión de Em[illegible] dos y Obreros Munic[illegible] efectuará el próximo [illegible] tes 22, la elección de[illegible] vo directorio en su se[illegible] cial de Teatinos 851, [illegible] a 20 horas.

Asamblea pública tienen pobladores de Joao Goulart

La Junta de Vecinos [illegible] Vecinal Santa Rosa, [illegible] Población Presidente [illegible] Goulart, ha convocado [illegible] los pobladores a una [illegible] pública que se realizará [illegible] na, a las 11 horas, e[illegible] quina de las Avenidas [illegible] dustrias y Central.

Se ha encarecido la [illegible] cia a este acto, ya q[illegible] concurrirán dos Vis[illegible] Sociales de la CORVI, [illegible] les tomarán nota de [illegible] blemas de los poblado[illegible] la población, con el o[illegible] poder resolverlos.

Carnicerías res[illegible] precio de la c[illegible]

Un control permanente [illegible] tenido por el Comité [illegible] fensa del Consumidor [illegible] las carnicerías de San[illegible] permitido comprobar e[illegible] plimiento, por parte [illegible] establecimientos, del [illegible] que fijó precio oficial a [illegible] ne. Las infracciones [illegible] didas han sido mínimas [illegible] das ellas han sido p[illegible] conocimiento de las [illegible] dades.

Por otra parte, el [illegible] miento de carne ha si[illegible] mal y los rumores ac[illegible] pago de sobreprecios p[illegible] artículo carecen de base [illegible] el caso de producirse, el[illegible] de exclusiva respons[illegible] de los carniceros que se [illegible] tan para estas maniob[illegible] público no tiene por q[illegible] tar reajustes ilegales [illegible] justificación de ningu[illegible] cie, hechos que, por lo [illegible] no se han producido h[illegible] momento, y que, por c[illegible] te, merecerían drástic[illegible] ciones en contra de los [illegible] tores.

Alemania está dispuesta a colaborar para reducir la guerra fría, dijo Ludwig Erhard

El nuevo Canciller de la República Federal habló ante el Parlamento. Coincidió en sus planteamientos con Adenauer, cuyo concurso solicitó.

BONN, 18 (UPI). Por Weston Long.— El Canciller de Alemania occidental Ludwig Erhard prometió hoy todo apoyo y toda la cooperación de su país para la concertación de acuerdos entre el Este y el Oeste tendientes a reducir la tensión de la guerra fría, siempre que los intereses de Alemania occidental estén resguardados.

En sus primeras declaraciones sobre política nacional formuladas ante el Parlamento, Erhard fue prácticamente el eco de la voz de Konrad Adenauer, el ex Canciller que acaba de retirarse de la pedana política. Sus conceptos en materia de problemas internacionales fueron los mismos.

Erhard dijo que su Gobierno respaldará los acuerdos entre la Unión Soviética y los Estados Unidos sobre medidas parciales que tiendan a aliviar la tensión o que impliquen alguna forma de discriminación.

En su calidad de parlamentario Konrad Adenauer estaba sentado en la primera fila y se mantuvo impasible mientras Erhard se dirigía hacia él y le decía: "Le ruego me siga dispensando el beneficio de sus consejos".

El nuevo Canciller dedicó más de la mitad de su discurso a los problemas internacionales. Sus tópicos principales fueron:

DIVISION DE ALEMANIA: Dijo que la división permanente de Alemania no puede ser aceptada y mientras el país esté dividido por la Cortina de Hierro, el problema germano seguirá siendo una de las causas principales de tensión.

RECONOCIMIENTO: "Alemania occidental jamás aceptará nada que signifique un reconocimiento de Alemania oriental, una tiranía impuesta por dominadores extranjeros."

Erhard agregó que Alemania tratará de mejorar sus relaciones y contactos económicos con otras naciones dominadas por los comunistas y ubicadas en Europa oriental.

MEDIDAS DE SEGURIDAD: El Gobierno está dispuesto a tomar en consideración las medidas de seguridad de los vecinos de Alemania como parte de cualquier arreglo para la solución del problema nacional sobre la base de la autodeterminación. Sugirió que las cuatro potencias responsables de la reunión de Alemania —Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética— formen un cuerpo que ejerza sus funciones de control hasta que se llegue a la solución final de la paz.

NATO: Su Gobierno basa su política en la Organización del Tratado del Atlántico Norte y en una mejor cooperación política e integración militar de los miembros de la Alianza.

MERCADO COMUN: La Comunidad Económica Europea o el Mercado Común deben estar vinculados a cierta forma de control parlamentario y Gran Bretaña debe incorporarse al mismo.


LUDWIG ERHARD

Moscoso opina sobre golpes de militares

WASHINGTON, 18 (UPI).— Teodoro Moscoso, Coordinador norteamericano del Programa de la Alianza para el Progreso, dijo hoy que es partidario de suprimir la asistencia a los regímenes latinoamericanos que lleguen al poder por la fuerza.

"Espero que se logre un mayor grado de estabilidad política, mediante el conocimiento de que el Gobierno de Estados Unidos no dará asistencia económica a gobiernos militares que derroquen a un gobierno democráticamente elegido", manifestó Moscoso.

Triunvirato dominicano pedirá ayuda económica

Está dispuesto a encontrar en Europa y Asia la asistencia suspendida por los Estados Unidos.

SANTO DOMINGO, 18.— El triunvirato civil que gobierna en la República Dominicana está pensando en enviar misiones a Gran Bretaña, Francia, Alemania Occidental y Japón en busca de ayuda económica y técnica que le niega Estados Unidos, se informó hoy.

El Gobierno de Washington ha terminado toda ayuda a la República Dominicana, excepto alimentos de emergencia, luego del derrocamiento del ex Presidente Juan Bosch, el pasado 25 de septiembre, por las Fuerzas Armadas, basándose en que era "blando" con el comunismo.

[...] del Gobierno [...] dijo que las sus[...] de la [...] el Progreso de [...] sería compensada [...] Europa.

[...] agregó que se vería [...] a dirigirse a "otros [...] a menos que EE. UU. [...] la postura respe[...] surgir su reconoci[...] diplomático al nuevo [...] dominicano.

[...] informadas aquí se[...] que la falta de reco[...] de EE. UU. está [...] y robusteciendo [...] oficial al triunvirato, al mismo tiem[...] admitió que ese hecho [...] fortalece la actitud [...]

[...] que la oposición [...] está tra[...] provocar una huelga [...] país. Empero, [...] parece tener [...] de la situación, y, al [...] superficialmente, tiem[...] para disfrutar del [...] de las Fuerzas [...]

[...] ahora, la única opo[...] organizada contra el [...] que destituyó a Bosch [...] de la juventud [...] así como de ele[...] de izquierda.

[...] tal como ocurrió en [...] anteriores, la policía em[...] gases lacrimógenos y [...] de estruendo para frustrar sus manifestaciones de protesta.

Los estudiantes del Instituto de Segunda Enseñanza de Bonao acordaron una huelga de tres días como exponente de su resentimiento.

Choques esporádicos entre fuerzas combatientes marroquíes y argelinas

Ben Bella busca apoyo para las aspiraciones de su país en las Naciones Unidas

ARGEL, 18 (UPI).— El Presidente Ahmed Ben Bella ordenó hoy a su principal negociador en Marruecos que examine las posibilidades de apoyo para Argelia en las Naciones Unidas ante la expectativa de un posible arbitraje internacional de la disputa fronteriza entre Argelia y Marruecos.

Entre tanto, en la región fronteriza del desierto de Sahara continúan registrándose choques esporádicos entre las tropas de ambas naciones. En medio de patrióticos gritos de guerra.

Aunque las conversaciones bilaterales efectuadas en los dos últimos días no han producido resultado práctico alguno, los dos gobiernos reiteraron hoy su disposición de llevar la disputa, eventualmente, al arbitraje internacional.

M'Hamed Yazid, el componedor diplomático de Ben Bella, que recientemente entabló infructuosas conversaciones con Marruecos, se preparaba a viajar a Nueva York por vía de París esta tarde a las seis (17.00 GMT.). Mientras funcionarios del Gobierno argelino dijeron que consideraban "en suspenso" las conversaciones de paz con Marruecos, pero no definitivamente fracasadas.

(La República de Ghana se sumó hoy al número cada vez mayor de naciones dispuestas a mediar en la disputa, que tiene su origen en reclamaciones marroquíes de una parte del territorio argelino. La querella degeneró en un choque armado el pasado día 8 de octubre entre unidades cada vez mayores, numéricamente, amén de una furiosa campaña de denuncias recíprocas difundidas por radio).

(Kojo Botsio, el Ministro de RR. EE. de Ghana, entregó hoy al Rey de Marruecos, Hassan II, en Marrakech, una propuesta de mediación del Presidente de dicha República, Kwame Knrumah. Otras ofertas de mediación procedieron de Siria, Líbano y Túnez.)

Funcionarios argelinos dijeron que el Gobierno de Ben Bella se muestra ansioso de lograr una solución negociada una vez que se haya acordado una tregua.

Se cree que Yazid, figura bien conocida de su país durante los 7 años y medio de guerra con Francia, lucha que culminó en la independencia de Argelia, tiene instrucciones de sondear las posibilidades de solución del problema con Marruecos que existen entre las 32 naciones africanas integrantes de la Organización de Unidad Africana (OUA).

Los observadores creen que hay más posibilidades de que ambas partes se inclinarían a tratar de solucionar eventualmente su conflicto en el seno de la OUA, más bien que en el de las Naciones Unidas.

Funcionarios competentes dijeron que el viaje de Yazid no debía interpretarse en el sentido de que Argelia trataría de enjuiciar a Marruecos en las Naciones Unidas.

Sin embargo, las naciones africanas con frecuencia utilizan a la organización mundial como sede de reuniones a puertas cerradas para discutir sus querellas, en vista de las dificultades para las comunicaciones entre las distintas capitales del continente africano.

Su vigésimo satélite lanzó Rusia

MOSCU, 18 (UPI).— La Unión Soviética lanzó hoy a órbita el vigésimo de una serie de satélites espaciales sin tripulantes, destinados a preparar el camino para futuros vuelos de cosmonautas.

El nuevo Spunitk, denominado "Cosmo 20", es el último artefacto experimental de un programa anunciado por el Primer Ministro Nikita Khruschev durante un discurso electoral del 16 de marzo de 1962.

La Tass dijo que el Cosmo 20 lleva un transmisor de radio que opera en la crecuencia de 19.9995 megahertz, "un sistema radial para la medición exacta de los elementos orbitales, y un sistema radio telemétrico para transmitir a la Tierra datos sobre el funcionamiento de los equipos e instrumentos científicos".

Designaciones en Cancillería de Argentina

BUENOS AIRES, 18. (UPI).— Oficialmente se anunció el nombramiento del Dr. Ramón Vásquez como Subsecretario de Relaciones Exteriores y el del Dr. José Noguerol Armengol como Subsecretario de Cultos.

CON EL APOYO DE CHILE:

La NU condena la discriminación racial

Luego de tempestuosa sesión que presidió Humberto Díaz Casanueva, la Comisión de Asuntos Humanitarios aprobó declaración. Chile expresó sus esperanzas de que EE. UU. la vote favorablemente, conjuntamente con otras potencias en la Asamblea General

NACIONES UNIDAS, 18 (UPI).— La Comisión de Asuntos Humanitarios, Culturales y Sociales de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Comisión que preside el delegado chileno Humberto Díaz Casanueva, después de tormentosas sesiones, aprobó los diversos artículos de la declaración contra todas las formas de discriminación racial.

La Comisión había fijado siete sesiones para el tema, pero este exigió veintidós reuniones. Digno de mensión es el hecho de que se presentaron al proyecto del texto sesenta enmiendas.

El artículo más discutido fue el noveno, debido a las diferencias en los sistemas penales y legislativos de los diversos Estados miebros.

El artículo contiene los siguientes tres incisos:

"Toda clase de propaganda y organizaciones basadas en ideas o teorías su superioridad de una raza o grupo de personas de un color u origen étnico, con miras a la justificación o promoción de la discriminación racial en cualquier forma, serán severamente condenadas.

"Toda incitación a la violencia o actos de violencia, cometidos por individuos u organizaciones, contra cualquier raza o grupo de personas de otro color u origen étnico, deben ser considerados como una ofensa contra la sociedad y punibles con arreglo a la ley.

"Con el fin de realizar los propósitos y principios de esta declaración todos los Estados deben tomar medidas inmediatas y positivas incluidas las legislativas u otras, para enjuiciar y, llegado el caso, para declarar ilegales las organizaciones que inciten a la discriminación racial, al uso de la violencia o que se use de la violencia con propósito de discriminación basadas en raza, color u origen étnico.

Díaz Casanueva de Chile, hizo como presidente, esfuerzos inauditos para producir un acuerdo conciliatorio favorable a estas iniciativas durantes la sesión. Sus decisiones fueron apeladas constantemente, pero finalmente la inmensa mayoría de la Comisión respaldó con su voto la decisión del presidente.

La declaración debe ser aprobada en su totalidad la semana próxima.

Humberto Díaz Casanueva expresó la esperanza de que Estados Unidos dé su voto afirmativo conjuntamente con Gran Bretaña, Rusia y otras potencias a estas iniciativas.

8 barcos con auxilios manda Rusia a cubanos

Transportan toneladas de alimentos, víveres, e incluso, trigo y harina.

MOSCU, 18 (UPI).— La Agencia de Noticias soviética TASS dijo hoy que ocho buques de ese país se dirigen a Cuba con "docenas de miles de toneladas de comestibles, incluso granos".

La Agencia dijo que el Ministerio de la Marina Mercante manifestó que el cargamento comprende granos, harina, diversos comestibles en conserva y verduras.

También dijo la TASS que un avión a reacción TU-114 llegó a La Habana, procedente de Moscú, con un gran cargamento de medicinas y comestibles especiales para niños, con destino a los damnificados del ciclón "Flora".

HASSAN II ACUSA DE AGRESION A ARGELIA

MARRAKECH, Marruecos, 18 (UPI).— El Rey Hassan II, de Marruecos, acusó esta noche a Argelia, de haber lanzado un ataque contra un nuevo puesto marroquí, en una acción aparentemente premeditada, tendiente a transformar a los incidentes fronterizos, en una guerra generalizada".

El Rey formuló su acusación en un telegrama dirigido al Presidente argelino Ahmed Ben Bella, luego de que el Ministro de Información, Abdelhadi Boutaleb, declarara que las tropas argelinas habían atacado el puesto fronterizo de Ich, en la provincia de Oujda, 120 millas al noreste de Colomb Bechar y a 370 millas del punto en que se produjo el choque armado anterior.

Hassan dijo que las tropas argelinas se habían infiltrado en territorio marroquí para atacar al puesto de 35 hombres, provistos de armas simples, contra los que se abrió fuego con un verdadero arsenal.

La Fuerza Aérea argelina, por su parte, bombardeó la región de Tinzrara, en la provincia de Oudja, también.

El Rey dijo que no es posible que Ben Bella no haya pesado la importancia de estos hechos, ni haya calculado todas las consecuencias, y exhortó al mandatario argelino a sobreponerse a todas las consideraciones y superar sus pasiones.

Estado gripal afectó ayer al Mariscal Tito

WILLIAMSBURG (Virginia), 18. (UPI).— El Presidente de Yugoslavia, Mariscal Tito, se hallaba en cama esta mañana con síntomas de gripe, y tuvo que aplazar su viaje a California, en la segunda etapa de su jira por Estados Unidos.

El Gobernante balcánico de 71 años de edad cayó enfermo durante la noche, y sus dos asistentes personales dijeron esta mañana que su temperatura llegó a 37,5 grados centígrados, y luego bajó algo.

"El Presidente pasará el día en la residencia de Williamsburg", dice un boletín médico.

Dice el boletín:

"Durante la noche del 17 y el 18 de octubre, el Presidente de la República Federal Socialista de Yugoslavia, Joseph Broz Tito, tuvo una temperatura de 37.5 grados, con síntomas aparentes de gripe.

Marroquíes mostraron a periodistas atrocidades cometidas por argelinos

CORRESPONSALES EXTRANJEROS VISITARON EL OASIS DE HASI BEIDA, EN LA FRONTERA DE AMBOS PAISES.

HASSI BEIDA (Frontera argelino-marroquí), Oct. 18 (UPI).— En el campo de batalla, donde sólo unas horas antes las tropas marroquíes habían luchado para reconquistar este puesto avanzado del desierto, ocupado por los argelinos, un general marroquí dijo:

"Vengan a ver las atrocidades de los bárbaros soldados argelinos."

Esta parecía ser la principal razón de que los jefes militares marroquíes hubieran traído aquí a un grupo de corresponsales extranjeros: enseñarles lo que sucede en la disputada zona fronteriza entre Argelia y Marruecos.

Pero el general, Adberraman Biby, nos mostró ruinas cuidadosamente preservadas de un campamento marroquí en Hassi Beida, aldea que, juntamente con la de Tinduf, fue ocupada primero por los argelinos y luego, reocupada por los marroquíes.

El general dijo que los argelinos hicieron una incursión por sorpresa contra las fuerzas auxiliares del Ejército marroquí acampadas en el oasis y que los marroquíes reconquistaron la posición el 14, y los días 16 y 17 desalojaron completamente a los argelinos, que sufrieron seis muertos. Estos, a su vez, mataron a diez marroquíes e hirieron a 20; a uno de los marroquíes lo quemaron vivo debajo de su camión.

Recorrimos el poblado de tiendas de campaña pisando todavía sus ascuas, entre las cuales se veían trozos de alfombras de un amarillo subido; algunas cebollas curiosamente no ennegrecidas por el fuego, cascos de acero de soldados, hojas de afeitar, cacerolas, colchones y hasta un zapato de lona blanco, todo ello con señales de haber sido alcanzado por las llamas.

Uno al lado de otro, con sus carrocerías y chassis retorcidos y ennegrecidos, había cuatro camiones Chevrolet. Debajo de uno de ellos vimos el cadáver calcinado de un hombre que, según el general, era un soldado marroquí, con un brazo levantado por encima de la cabeza.

"Tomen una fotografía de ésto —dijo el general—, los argelinos siempre venían aquí a buscar agua en el oasis. Eran nuestros amigos. Después, nos atacaron criminalmente. Los marroquíes no disparamos un solo tiro. El episodio fue salvaje y brutal, a pesar de que marroquíes y argelinos somos hermanos."

Cuando se le preguntó por qué los argelinos destruyeron sus vehículos en lugar de llevárselos, y por qué quemaron cuatro palmeras alrededor del pozo de agua del oasis, el general se limitó a encogerse de hombros.

No fue posible a los reporteros corroborar los relatos de las atrocidades. Los soldados marroquíes que llenaban sus cantimploras con la grisácea agua del pozo parecían desconcertados por las preguntas.

Uno de los soldados me dijo que los argelinos sorprendieron a los marroquíes sentados en pijama, poco antes del ataque, que ocurrió a mediodía, pero un policía marroquí llegó a toda prisa y ordenó al soldado que se alejara de allí.

El general nos mostró nueve jóvenes argelinos, diciéndonos que eran prisioneros hechos en el contraataque. Los habían llevado allí desde un poblado vecino en un camión con motivo de la visita de los periodistas, y después de marcharnos nosotros iban a devolverlos al punto de origen.

Los prisioneros estaban estóicamente sentados en el suelo a la sombra de una palmera. Cuando intenté hablar a uno de ellos, un oficial marroquí me interrumpió diciendo: "Ninguno de ellos habla francés; sólo hablan árabe. Como usted puede ver, todos reciben las mismas raciones que nosotros y buen trato". Los prisioneros no dijeron nada.

Dos de los prisioneros tenían en su caras tajos ensangrentados, que atraían enjambres de moscas.

El general explicó que durante el contraataque los argelinos se retiraron a una meseta vecina "donde se guarecieron entre los riscos, y necesitamos mucho tiempo, hasta hace pocas horas, para desalojarlos".

Hoy se veía soldados marroquíes en la cima de la meseta con sus siluetas dibujada contra el cielo. Nos dijeron que el grueso de las fuerzas de Marruecos estaba al otro lado de las alturas. De las colinas bajaron dos camiones, con la bandera del cuadro de luna rojo, y dentro de uno de ellos vimos a dos hombres cubiertos de andrajos ensangrentados.

Cerca de este puesto avanzado había soldados marroquíes custodiando la zona del desierto con jefes armados de fúsiles antitanques sin retroceso norteamericanos de 57 milímetros.

Otros soldados manejaban radios o montaban guardia con pistolas ametralladoras. La carretera hasta este oasis era ya de por sí un campo de batalla.

Para llegar a Mhamer, la última aldea antes del sector disputado aquí, necesitamos 18 horas para el recorrido en automóvil por los sinuosos caminos de las montañas. Desde Mahmed hasta aquí no hay camino alguno.

En este último trecho nos trajeron en camiones y jeeps del Ejército, que nos baquetearon y zarandearon durante dos horas, primero subiendo por la ladera de una duna de arena y luego bajando por la opuesta.

En este viaje la respiración se hacía difícil, pues las nubes de arena nos daban en la cara, que no teníamos protegida por los típicos velos marroquíes.

En varias ocasiones, los soldados tuvieron que extender en la arena, delante de las ruedas de los vehículos, hojas de palma para ayudarlos a avanzar, pues unas cuantas veces nos encontramos inmovilizados en las dunas.

CRITICAN POLITICA EXTERIOR DE EE. UU.

NUEVA YORK, 18 (UPI).— El diario "World Telegrap", de esta ciudad, publica hoy un artículo intitulado "¿Otra Cuba?", relacionado con la situación presente en la República Dominicana, y señala que la política de los Estados Unidos parece ser tan errónea en este caso como lo fue en cuanto a Cuba, convertida en base avanzada de la subversión comunista —y de Rusia— a sólo 145 kilómetros de La Florida.

Expone que en el caso dominicano, las fuentes de información del Departamento de Estado parecen ser tan pésimas como lo fueron con respecto a la revolución de Castro, "tan verde como nuestras palmeras" —según él—, y color que cambió después... al rojo vivo.

Dice que al negar el reconocimiento al Gobierno provisional dominicano y privarlo de su ayuda, los Estados Unidos están impidiendo a los dominicanos la solución de sus graves problemas económicos y políticos.

"De hecho, estamos alentando el advenimiento de otro Fidel Castro", concluye.

Iguales o parecidas críticas formula el diario "Daily News" de Washington, el que coincide con el neoyorquino aludido en cuanto a que el no reconocimiento de los Estados Unidos del régimen provisional dominicano y la suspensión de ayuda es una política errónea, fundamentada en la "teoría doctrinaria" de que ese pequeño país del Caribe que en los últimos 30 años solo ha conocido tiranía y dictadura, debe de ser enjuiciado porque no se adhirió estrictamente al "proceso constitucional", y cuyo único crimen consiste en haberse deshecho de Juan Bosch, figura incompetente y de inclinaciones izquierdistas, quien llevaba a la nación al desastre.

DEFUNCIONES.—

[...] Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora [...] ORDENES vda. de GALVEZ. [...] funerales se efectuarán hoy [...] Cementerio General. Se [...] una misa por el descanso de su alma, a las 10 horas [...] la Iglesia de San Miguel, desde donde saldrá el cortejo a [...] horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable deudo, don [...]EL BECERRA PINILLA (Q. E. P. D.) [...] funerales se efectuarán hoy [...] horas, en el Cementerio [...] partiendo el cortejo desde [...] habitación, calle 8 de [...] N.o 1273, Población Roosevelt.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, doña [...] NUÑEZ DE CHAVEZ. [...] funerales se efectuarán hoy [...] Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Capilla [...] Cementerio, donde se [...] una misa a las 11 horas [...] el eterno descanso de su [...]

La familia.

Ha fallecido nuestro [...] querido esposo, padre y hermano, don [...]ACIO MERY ACUÑA (Q. E. P. D.) [...] funerales se efectuarán hoy [...] horas en el Cementerio [...] partiendo el cortejo desde [...] Juan Moya N.o 591, (altura [...] por E. Castillo V.) [...] una misa a las [...] por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia [...] los Reverendos Padres [...] (Independencia esquina Borgoño).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, tío, [...] abuelito, señor [...] MAREGATTI ROGNONI. [...] funerales se efectuarán hoy [...] Cementerio General. El [...] desde la Parroquia [...] Francisco de Asís, des[...] una misa que se oficiará por el eterno descanso de [...] a las 9 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y [...] señora ERNESTINA SOTO [...] de TOLEDO. [...] funerales se efectuarán hoy [...] partiendo el cortejo [...] Iglesia de Epifanía [...] Cementerio General. [...] una misa por el [...] descanso de su alma, a [...] horas, en la Iglesia antes [...]

La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don RICARDO NUÑEZ CONTRERAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 12 horas, después de una misa que se oficiará en la Basílica de la Merced, a las 10 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestro estimado socio, don LUIS ROBERTO VERA VERA (Q. E. P. D.)

cuyos funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su residencia, calle Bombero Núñez N.o 239, departamento B. Sus restos serán sepultados en el Mausoleo del Circulo de Periodistas.

El Directorio del Circulo de Periodistas de Santiago.

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señorita NAZARIA ALIAGA REYES (Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Capilla del mismo Cementerio.

Familias Aliaga Reyes, Abarca Aliaga, Hernández Aliaga y Zamorano Reyes.

Ha fallecido nuestra querida e inolvidable madre, señora IRENE CARREÑO DE MARTIN (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde la Parroquia San Vicente de Paul (Vicuña Mackenna, paradero 14), después de una misa que se oficiará, a las 15 horas, por el descanso de su alma.

Sus hijos.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hermana, tía, suegra y abuelita, señora ANA ROJAS MAULEN DE QUINTANILLA (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Santa Genoveva N.o 1466, a las 15 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia La Medalla Milagrosa (Antonio Ebner esq. Vargas Fontecilla), a las 9 horas.

La familia.

DEFUNCION.—

HA DEJADO DE EXISTIR NUESTRA QUERIDA HIJA, HERMANA, ESPOSA Y TIA, SEÑORA

LAURA OLIVAN DE GARCIA (Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy sábado, a las 16 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Pedro Donoso 1112.

LA FAMILIA



LA NOCHE SE LLAMO ISMENIA.— Ratificando su condición de la mejor pivote del país y de Sudamérica, la "estrella" alba cumplió anoche frente a Puente Alto un cometido extraordinario. Marcó 34 puntos y jugó un básquetbol de categoría excepcional. En el grabado junto a Onésima Reyes, mira escaparse el balón.

19.o CAMPEONATO NAC. BASQUET FEMENINO:

ANTE PUENTE ALTO, SANTIAGO PARO UNA ESTRELLA: ISMENIA

La celebrada jugadora internacional cumplió una faena extraordinaria. Venció Santiago 72-63. La "U" venció a Valparaíso 50-32, y Concepción a Punta Arenas 50-40. Record de público y recaudación. Se jugó a tablero vuelto.

Con record de público y recaudación se jugó anoche en el Gimnasio Nataniel la penúltima fecha del 19.o Torneo Nacional de Básquetbol Femenino. La reunión tenía como atracción el choque entre los dos invictos del certamen, Santiago-Puente Alto. Venció el conjunto de Ismenia Pauchard 72-63. En el semifondo, la "U" derrotó a Valparaíso 50-32. En el preliminar, Concepción consiguió su primera victoria, al vencer a Punta Arenas, 50-40.

Un verdadero "clásico" chico animaron a primera hora, Concepción y Punta Arenas. Hasta faltando escasos minutos para el término de la brega el marcador estaba igualado, índice claro del equilibrio de fuerzas. Las australes jugaron el mejor encuentro del certamen y su capitana Sonia Galindo cumplió un excelente cometido. Sólo al final las penquistas consiguieron ventaja en el marcador. Actuaron: CONCEPCION: E. Maturana 8; R. Galarce 1; E. Quezada 14; F. Cartes 2; María Reyes 21, y E. Chávez 4. PUNTA ARENAS: N. Formantel 7; M. Ojeda 8; V. Casanova 7; S. Galindo 14;, y S. Cabrera 4.

En el cotejo de semifondo la "U" consiguió una victoria cómoda frente a Valparaíso que se notó fatigado por el esfuerzo a través del certamen. Las universitarias al final hicieron actuar a todo el equipo reservas guardando las titulares para el match de esta noche frente a Santiago. Quedaron lesionadas María Clavería y María Boisset. Convirtieron: "U": V. Muñoz, 4; I. Méndez 4; M. Boisset, 14; E. Lupayante, 1; C. Faúndez 19; M. Valdés, 2 y N. Ubeira, 6. VALPARAISO: C. González, 6; R. Rojas, 2; R. Valdés 4; E. Bruna, 8; G. Ansaldo, 1 y E. Peña, 9.

Electrizantes los primeros 10' del cotejo de fondo. Seguidos en silencio por una muchedumbre que no quería perder detalle del encuentro. Santiago formó con su mejor gente, a base de Colo Colo más Onésima Reyes. La disputa del título hizo tomar todas las precauciones imaginables. Puente con su mismo equipo. Silvia Echague entró a marcar a Irene al paso que Ismenia lo hizo sobre I. Segovia. En los primeros instantes del match no hubo un solo error. Pases medidos con trol del balón en forma tranquila, marcación a presión. El movimiento del marcador se produjo con lanzamientos de media distancia. A uno y otro lado. Doble de I. Segovia, replicaba un doble de Ismenia o Aurora Echague. Recién a los 14' de juego logró Santiago pasar arriba en el marcador 18—16. Hasta ese instante había una jugadora en el parquet, que llenó la cancha, el Gimnasio y la calle Nataniel, Ismenia Pauchard. Impecable, extraordinario su trabajo de ordenamiento, conducción, rebote y goleadora. Pocas veces en nuestro medio se tiene la oportunidad de apreciar una labor de tanta alcurnia y de tanto brillo. Estuvo en todas partes. Tranquilizó al cuadro en los momentos estelares cuando el marcador, se hacía estrecho. Tuvo que sufrir, el griterío ensordecedor y a ratos exagerado y el poco académico lenguaje de la barra de Puente Alto, y se mantuvo igual. Al accionar de Imenia, entró en ritmo Onésima Reyes y Julia Romero, que cumplió un gran primer tiempo, y la ventaja parcial de 41-28, reflejaba la superioridad del cuadro santiaguino.

Puente Alto, frenada Inés Segovia, por Ismenia, que le trabó la mayor parte de los lanzamientos en forma limpia; impedida de accionar con libertad Irene, perdió su mejor arma, la velocidad, la misma que había permitido en la primera fracción equilibrar por largos minutos el match. Pese a ello, trabajó desde atrás, movió el balón con seguridad, buscando el lanzamiento de posición. Pero ya Santiago estaba en el camino del triunfo. Se acortaron las distancias y fueron diez puntos que nunca llegaron a ser disminuidos. El encuentro jamás perdió interés e intensidad. Se jugó en ritmo vibrante, con un derroche generoso de energías por parte de ambos quintetos. Dos cambios se realizaron a través de todo el partido. María Villarreal reemplazó a Aurora Echagüe que bajó mucho su rendimiento en el período final e Irma Ortega en el cuadro de Puente que reemplazó a Julia Escalona con escasa fortuna. Continuó en esta fracción Ismenia convirtiendo des de todos los angulos, rubricando que se trata de la mejor figura del Torneo.

Los últimos cinco minutos tuvieron el epílogo de los grandes encuentros, bajó el ritmo, las acciones se hicieron más lentas y las jugadoras mostraban en sus rostros el cansancio, la fatiga de una jornada memorable. Un triunfo difícil para Santiago, logrado ante un cuadro que dió lo mejor de su capacidad. Que se dio entero en pos del triunfo, pero que tuvo que ceder paso, ante la figura rutilante de Ismenia Pauchard, que con su accionar cargó la balanza del conjunto metropolitano en forma notable. Un digno resultado para Puente Alto que jugó a ratos de igual a igual.

Convirtieron:

Santiago: I. Pauchard, 34; A. Echagüe, 12; J. Romero, 15; S. Echagüe, 6; O. Reyes, 3 y M. Villarreal 2.

Puente Alto: I. Velásquez, 30; G. Cofré, 6; I. Segovia, 16; J. Escalona, 2; C. Salinas, 8, e I. Ortega, 1.

Dirigieron en forma acertada los árbitros porteños Emilio Mora y Rodolfo Amigo. Asistió un público de 2.205 personas que dejaron en boleterías la cantidad de 3.937,50 escudos.

Alfredo Leonel Parra

Deportivo La Reina está de fiesta

El Deportivo La Reina celebrará esta noche, en Príncipe de Gales N.o 7105, el baile en honor de las candidatas a reinas de la institución, señoritas Norka Saldías, Libertad Flores e Isabel Salinas. Se procederá también hoy a inaugurar su estandarte social.

Han sido invitadas diversas autoridades, poniéndose, fin a la fiesta del Club La Reina, con el primer escrutinio de las candidatas a Reina de la Primavera.

50 SEGUNDOS OCUPO ASTORGA PARA NOQUEAR A E. PAREDES

Matices interesantes alcanzó la tercera rueda del Nacional de Boxeo.

Arnaldo Astorga, peso liviano de Copiapó, produjo la actuación más espectacular y en cierto modo más completa técnicamente, de toda la velada realizada anoche y que correspondía a la tercera rueda del Campeonato Nacional de Aficionados. El peleador copiapino en sólo 50 segundos ganó por nocaut a Ernesto Paredes, de Temuco, luego de acreditar fehacientemente que mantiene intactas sus conocidas condiciones de noqueador. Excesivamente novicio, el representante sureño no tuvo armas para oponerlas al mejor y más completo bagaje técnico de Astorga, quien en rigor de verdad sólo necesitó dos golpes para liquidar el combate.

Al margen de lo espectacular de la faena de Astorga, la velada tuvo también otros matices interesantes, en la presencia de algunas figuras de muchas condiciones, y de otros que siendo ya conocidos mostraron estar bastante bien preparados.

En el primer caso se debe considerar al promisorio Segundo Adones, peso mediano ligero de María Elena, ganador por puntos del santiaguino Esteban Martínez, en uno de las mejores peleas de la noche. También puede estimarse auspiciosa la labor de Manuel Castillo, medio mediano ligero de la Naval; Guillermo Clavería, hábil y técnico mosca de Santiago, y Raimundo Tapia, de Iquique.

Como valores ya consagrados fue buena la actuación de Jorge Barcia, mosca de Valparaíso, quien batió claramente y por K.O.T. al valdiviano Luis Meza, quien no obstante su derrota mostró también poseer condiciones técnicas.

RESULTADOS GENERALES

Los combates efectuados tuvieron los resultados siguientes: peso gallo: Juan Madariaga (Federación) ganó por puntos a Rubén Carmona (Cajetones); Roberto Clavijo (Arica) batió por puntos a Ricardo Valdebenitos (Temuco). Pluma: Bernardo Sepúlveda (San Carlos) venció por puntos a Luis Salas (Viña). Mediomediano: Santiago Cortez (María Elena) ganó por K. O. T. a Guillermo Legger (Valparaíso). Mediomediano ligero: Rafael Silva (Valparaíso) ganó por K.O.T. a Agustín Tolosa (Talca). Mosca: Guillermo Clavería (Santiago) batió por K.O.T. a Nelson Castillo (Vallenar); Jorge Barcia (Valparaíso) ganó por K.O.T. a Luis Meza (Valdivia). Mediano ligero: Benjamín Jiménez (Valparaíso) venció por puntos a Luis Avendaño (Puerto Montt). Mediano ligero: Segundo Adones (María Elena) superó por puntos a Esteban Martínez (Santiago). Medio mediano ligero: Manuel Castillo (Naval) ganó por K.O.T. a Guillermo Bahamondes (La Cisterna); Raimundo Tapia (Iquique) batió por puntos a Juan Vargas (Viña). Liviano: Hugo Figueroa (Tocopilla) ganó por puntos a Alfredo Tobar (Viña); Oscar Mancilla (Santiago) venció por K.O.T. a Modesto Mitchell (Naval) y Arnaldo Astorga (Copiapó) ganó por K. O. a Ernesto Paredes (Temuco).

C. Huracán, de Ñuñoa celebra su aniversario

El Club Deportivo Huracán de Ñuñoa celebrará mañana el 28.o aniversario de su fundación, con diversos actos deportivos y sociales que hará en el campo de calle Montenegro esq. de Simón Bolívar, en los que intervendrán sus numerosos efectivos.

El actual directorio de Huracán de Ñuñoa, está integrado por las siguientes personas: Víctor Vega, presidente; Samuel Velez, secretario; Luis Silva, tesorero; y Luis Valdivia, Arnoldo Parra, Emilio Muñoz y José Ricarte, directores.





BUEN COMBATE.— Fue el que protagonizaron Santiago Cortez, de María Elena (derecha) y Guillermo Legger, de Valparaíso. Ganó el nortino, mostrando ricas condiciones.

Ascenso y descenso tendrá este año fútbol de la ADIP

Finalizó primera rueda de la competencia. Clubes clasificados.

Con todo éxito puso término la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas (ADIP) a la primera rueda de su Competencia Oficial de Fútbol, la que se jugó a base de puntaje para clasificar a todos los clubes para iniciar la segunda rueda con dos divisiones de honor y una de ascenso.

Quedaron clasificados para iniciar la segunda rueda del campeonato, los siguientes clubes:

SERIE DE HONOR: E. T. C. del Estado, Juan Gómez Millas, Deportivo Prisiones, Subsecretaría de Guerra, Casa de Moneda, Servicio de Seguro Social y Registro Civil e Investigaciones.

DIVISION DE ASCENSO: Hospital J. J. Aguirre, Ministerio de Obras Públicas, Comando en Jefe del Ejército, Hospital Militar, Interpart e Instituto Geográfico Militar.

Esta rueda se jugará con ascenso y descenso. Bajarán dos de la Serie de Honor y subirán dos de la Serie de Ascenso. Cada serie será con tres equipos.

Terminada la rueda se celebró el Día del Deporte Amateur con una comida de camaradería en el Club Social Los Chiquitos, con asistencia del presidente de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas, Julio Salas U.; Gustavo Arenas, presidente del Consejo; Carlos Leiva, secretario; Luis Carvajal, presidente de la Comisión de Disciplina; los delegados Feliciano Las Heras, de Interpart; Pedro Rodríguez, de la ETC.; Manuel Ríos, de los Arbitros ADIP; Jorge Cruz, del Hospital Militar; Aliro Silva, de Deportivo Prisiones; Juan Contreras, del Hospital J. J. Aguirre; Aníbal Baltra, de la Subsecretaría de Guerra; Carlos Norambuena, de la Casa de Moneda; Luis Campos, secretario rentado, y Guillermo Carreño, secretario de prensa.

DEPORTIVO SAN JOAQUIN A PAINE

Reina gran entusiasmo entre los socios de esta popular institución de San Miguel, para asistir el próximo domingo a la vecina localidad de Paine, para alentar a sus tres equipos en el difícil compromiso que tienen con uno de los más poderosos equipos de ese pueblo.

La partida será de la Secretaría del club, en una micro contratada especialmente para este viaje, y la partida será a las 12.30 horas.

Baile organizado por el Deportivo Diario LA NACION, sábado 26 octubre, en el Restaurant "Santiago"



¡JA JA JA...! Chiquillos y chiquillas, tengo el placer de anunciarme ante ustedes, ya que el Deportivo DIARIO LA NACION ha organizado un gran Baile Espectáculo el sábado 26 de octubre a las 21 horas, en el cómodo y elegante Restaurante "Santiago"; desde ya estoy concentrado para hacer reír a mis admiradores. En el grabado el popular "CHITO MORALES".

Además contaremos con un variado número de artistas nacionales y extranjeros como: CHACHO CRUZ, quién actualmente triunfando en Radio ... y Waldorf; Trío "Los ...ños", Ramón Aguilera triunfa en Radio Portales, gran orquesta de ritmo tropical "CUBANACAN", que noche a noche triunfa en Boite del Bodegón, y La Zelada. Mañana ... nombres de los nuevos artistas que han ofrecido su concurso a este Deportivo DIARIO LA NACION.

Confederación General Económica

PROGRAMA CONJUNTO PARA EL DESARROLLO AGROPECUARIO E INDUSTRIAL.

"La Confederación General Económica, comprendiendo que la tarea de los hombres de empresa es conducir el proceso económico, y no ser arrastrados por él, ha echado las bases y puesto en funcionamiento el INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS Y FINANCIERAS DE LA CGE, cuyos objetivos y planes interesan especialmente a los dirigentes de empresa, y en general, a toda la comunidad.

Las investigaciones del INSTITUTO proporcionan permanentemente a las empresas, informaciones científicas sobre la actual coyuntura económica en toda la extensión del país, y análisis sobre las tendencias y posibilidades industriales y comerciales capaces de determinar la política empresaria en cada circunstancia.

Salir de las suposiciones, escapar de la oscuridad de los tanteos, aprovechando al máximo lo ya realizado en materia estadística y completándolo con investigaciones originales donde aquélla no existía; tal es la orientación que permitirá al hombre de empresa conducir la evolución, aportar al país un instrumento inteligente para trazar las líneas de su futuro económico-social, prevenir y evitar en lo posible las deformaciones económicas capaces de entrañar conflictos sociales innecesarios".

El Director y creador del programa del Instituto es el **Ing. Orlando A. D'Adamo**, joven y destacado economista argentino, con quien colabora una nómina de distinguidos técnicos y expertos, que aunque de diferentes enfoques sobre los temas que se tratan, armonizan buscando las coincidencias constructivas para la elaboración de los informes.

"El "Programa conjunto para el desarrollo agropecuario e industrial", traduce el esfuerzo común de dos instituciones y está orientado a la promoción del desarrollo de los sectores considerados, dando para ello las orientaciones sobre política económica que se consideran necesarias.

El trabajo de investigación ha sido dividido en cuatro etapas semestrales, culminando cada una con su informe respectivo, en las cuales se realiza una actualización y análisis de la situación existente en cada uno de los sectores considerados, y se establecen progresivamente las bases de una programación a corto plazo.

Estas tareas de actualización, complementación y profundización, continuarán en los próximos informes, con las ventajas de la progresiva integración y coordinacón que posibilita el continuado trabajo en equipo.

El espíritu que ha guiado a los técnicos responsables de los distintos sectores en la labor ya realizada, es el de aceptar toda controversia destinada a hallar solución a los problemas nacionales. Es por ello que las conclusiones de su trabajo están sujetas a cambios de forma y de fondo en la medida que así lo determinen los nuevos hechos económicos o las críticas que se reciban.

Del segundo informe reproducimos, **en síntesis**, la parte que se refiere a la Industria de la Celulosa y el Papel, en Argentina:

INDUSTRIA DE LA CELULOSA Y EL PAPEL (Tomo III, Parte V)

"1.— Resulta notoria, considerada en forma global, la deficiencia estructural de esta industria que, como consecuencia de las razones expuestas en el informe in extenso consignado en el Tomo II), se orientó principalmente a la transformación, sin el correspondiente desarrollo de la elaboración del producto intermedio.

"2.— Asimismo, en el aspecto individual, numerosas plantas resultan antieconómicas, pues, a más de presentar el ya mencionado problema de la falta de integración, adolecen de serias deficiencias, entre las cuales principalmente pueden señalarse: falta de capacidad tanto industrial como financiera; equipo insuficiente, inadecuado y obsoleto; inadecuada ubicación y utilización de elevada proporción de materia prima inapropiada o de calidad inferior. Esta situación ha originado el problema, en muchos aspecto, de la falta de una verdadera y sana competencia en nuestro mercado, lo que convendría tener en cuenta en el futuro en función, tanto del interés general como de los, repetimos, intereses particulares.

"3.— Con respecto a materias primas, debe destacarse por una parte la escasez de disposición local, tanto de algunos productos químicos como de material fibroso de fibra larga, y por la otra, la abundancia de recursos fibrosos de fibra corta, aunque en algún caso, como en el del bágazo, se debe proceder con cierta cautela hasta tanto se llegue, en base a propia experiencia, a conclusiones definitivas.

"4.— Igualmente es de hacer notar las amplias posibilidades del país para aumentar sus actuales recursos de material fibroso, especialmente en el importante sector forestal, inclusive en el campo de las fibras largas y ello, dentro de lo relativo a un ciclo forestal, en plazos que, compara... otros países, resultan ...mente reducidos.

"5.— El relativamente ... consumo "per capita" ... del país, debe ser espec... te tenido en cuenta ... proyección futura de ... ducción y demanda.

"6.— Puede apreciarse ... los datos que figuran ... respectivo informe, la ... porción resultante de la ... paración entre la pro... futura del consumo y ... tencial industrial teórico ... tante de agregar a la ... dada actual, tanto pr... aprobados como en est... obstante, debe hacerse ... gica reserva, especialmente ... das las actuales condi... generales, principalmente ... nómicas y financieras ... cuanto a las reales posi... des de efectivización ... mencionados proyectos.

"7.— Se aprecia ... respecto al aumento de ... cidad proyectada, que ... neral y debido princ... a causas ajenas a la ... en sí, la misma no se ha ... tado aún en forma ... hacia los rubros más ... tarios.

"8.— Debe tenerse ... mente en cuenta el ... que la industria celu... papelera, no puede ser ... derada separadamente ... forma conjunta, con la ... sión de la necesaria ... prima.

"9.— A fin de poder ... tuar una apreciación ... objetiva, debe prestarse ... cial consideración a la ... da incidencia que en ... lanza comercial del país ... presentan los productos ... tales que incluyen pa... papeles; y dentro de este ... timo rubro es necesario ... rar muy especialmente ... papel para diarios.

"10.— Por último, ... aconsejable encarar ... con un criterio objetivo ... cación del problema ... de la industria celulósica ... pelera dentro de la ... Asociación Latinoamericana ... Libre Comercio, pues ... dependerá, en forma ... el enfoque de la orient... programación a real... nuestro propio merca... perjuicio de que este ... merece un estudio inte... dría básicamente ... conveniencia de consid... posibilidades de cada ... orientarse hacia la pro... de grandes líneas pape... acuerdo a sus particular... diciones y en función ... cado total resultante ... gran capacidad global de ... sumo, permitirá segura... producir en mejores co... nes de competencia ... cional. A tal fin podría ... tar de utilidad la crea... un ENTE COORDI... DENTRO DE LA ZONA ... analice y destaque, en ... caso, los diversos facto... incidencia en los distin... pectos de la industria ... comiende las solu... adoptar.

Muestra Cooperativa de Países ALALC en Proyección 1972

El Dr. Raúl Prebisch, en su trabajo intitulado: "Hacia una dinámica del desarrollo Latinoamericano", propone la creación de un Organo de Promoción del Mercado Común, que planifique y organice los estudios necesarios para que la iniciativa de reordenamiento económico zonal pueda ir haciendo negociaciones ventajosas con otros bloques similares y, de este modo, provisto de una mejor instrumentación, entablar una competencia de igualdad.

La idea que sigue, **creada por el Ing. Natalio Slatopolsky**, podría ser uno de los medios de expresión de ese órgano propuesto y, creemos, en coincidencia con destacados economistas que fueron consultados, que la Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo a realizarse en Ginebra en abril de 1964, brinda una buena oportunidad para la exhibición.

Muestra: Esta Muestra Cooperativa en Proyección, que intentará demostrar lo que será A. L. A. L. C. en 1972, al alcanzar su meta para transformarse en un Mercado Común, sería de carácter gráfico y de maquetas, presentada con criterio arquitectónico de síntesis expositiva funcional.

La concurrencia al certamen se haría por Sectores de Producción Zonal, con criterio Institucional de Promoción A. L. A. L. C., dentro del marco de Cooperación y Mutua Ayuda que auspicia la Alianza para el Progreso, y en un ordenamiento de Grandes Rubros, siguiendo la indicada en el Código N. A. B. A. L. A. L. C.

La orientación expositiva procurará demostrar —como se dijo antes— que los Países Miembros podrán constituirse en un Mercado Común en 1972, mediante la complementación de productos intercambiables y la integración compensada de sus industrias.

En el estudio de la proyección para la Muestra podría incluirse lo relacionado a la presentación del ZONAL, probable "moneda blanda", única y multilateral, aplicable a los intercambios intrazonales, que, en cambio, permitiría destinar la "moneda dura" de la Exportación Extrazonal a la adquisición de materias primas y bienes de capital no producidos en A. L. A. L. C., en los países altamente industrializados. En el planeamiento de esta proyección intervendrían los altos organismos técnicos de la promoción del desarrollo, como: CEPAL, CIES, CEMLA, el Consejo Interamericano de Desarrollo (CID), recientemente creado, y otros, con la coordinación de Alianza para el Progreso (APEP) y A. L. A. L. C.

La financiación del proyecto no sería ingente dado el carácter gráfico y de maquetas de la Muestra Cooperativa, y podría proveerse con fondos provenientes de Países Miembros, de Instituciones de Fomento y Desarrollo Interamericanos, como, por ejemplo: Asociación de Desarrollo Internacional; Agencia Internacional de Desarrollo; el Fondo Especial de las Naciones Unidas y el Fondo Especial de la Alianza para el Progreso.

Un antecedente de financiación promocional se encuentra en la Revista "Visión", número del 28 de julio último, sección "Secreteos Comerciales", donde se informa que: "30 Has. de Zona Pantanosa en Miami, Florida, están siendo transformadas en Feria Permanente Latino Americana con financiación del Gobierno de EE. UU., aportando 75 millones de dólares, y Alianza para el Progreso que aporta 50 millones con destino a la creación de sus Pabellones.

NATALIO SLATOPOLSKY

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — SABADO 19 DE OCTUBRE DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

FUTBOLERIAS

Inscripción de Patricio Pérez es reglamentaria

Lo dice la Asociación Central. Agustín Nieto, dirigente de Colo Colo fue castigado por un año. Problemas económicos afronta Universidad Católica. Concentrados Colo Colo y Universidad de Chile.

■ Agustín Nieto, director de Colo Colo, fue castigado por un año por el Tribunal de Penalidades. El motivo de esta sanción tiene su origen en el intento de agresión, por dos veces, del citado director albo, en la persona del árbitro René Bulnes. Las oportunidades en que Nieto tuvo estas actitudes fueron en los encuentros de los albos con Magallanes y U. Católica. Y como el citado directivo no está investido de fuero, el Tribunal procedió a castigarlo con la drástica sanción indicada. Esta significa que Nieto no podrá ejercer labores directivas, en ninguna institución del país, durante el lapso indicado.

Una vez que Colo Colo conozca oficialmente de dicha sanción, seguramente apelará de ella.

■ Problemas económicos tremendos afectarían a Universidad Católica. Esto se desprende del hecho que por falta de pago habría sido cortada el agua en el Estadio Independencia, lo cual constituyó dificultades para el entrenamiento del equipo católico. En efecto, a raíz de ello, el cuadro cruzado tuvo que recurrir al Estadio Santa Rosa de Las Condes para prácticar, pero por disposiciones internas hubo de volver a Independencia. Al fin allí entrenó U. Católica, debiendo los jugadores valerse de baldes para poder ducharse. Pero todo no alcanza a esto en cuanto al problema económico de la UC. También se dice que a raíz de falta de medios, el cuadro cruzado no se concentrará para el match con U. San Felipe. Demás está decir que las situaciones anunciadas contrastan con la opinión unánime que existe en el sentido de que Universidad Católica es uno de los pocos clubes de gran solvencia económica.



PROBLEMAS ha tenido Tito Fouillioux sus compañeros de Universidad Católica, para poder entrenar.

■ Los equipos infantiles y de cuarta especial de la filial de Deportes Temuco enfrentarán esta tarde a los del Club Lo Vial, en la cancha ubicada en Teresa Vial esquina Club Hípico.

Los socios de la filial de Temuco viajarán mañana a las 8 horas, en microbuses, a Los Andes, con motivo del match con Trasandino. La caravana partirá desde la Estación Mapocho.

■ Ante los rumores que circulan en cuanto a la inscripción antirreglamentaria del jugador de Green Cross, Patricio Pérez Arapob, el club greencrossino envió una comunicación al Directorio de la Asociación Central, pidiendo una ratificación de la inscripción legal del citado jugador, a lo que, en respuesta, recibió dicha institución la siguiente nota, que en su parte pertinente dice:

"En respuesta, comunicamos a usted que el Jugador Patricio Pérez Arapob está reglamentariamente inscrito en el Club Deportes Green Cross, de acuerdo con la siguiente documentación, que obra en el archivo de esta Asociación Central:

8-5-63: De Green Cross.— Solicita pase del club Acero del Sur, de la Asociación de Huachipato, y remite contrato.

14-5-63: De Asociación a Federación.— Solicita pase y remite contrato y derecho de pase de jugador profesional.

7-6-63: De Federación.— Concede pase para Club Green Cross.

15-6-63: De Asociación a Green Cross.— Comunica pase concedido.

Además, este jugador está incluido en la nómina de jugadores habilitados para actuar reglamentariamente en la Competencia Oficial de 1963, transmitida a los clubes por medio de nuestra Circular N.o 17, del 24 de ulio de 1963."

■ El domingo 27, a las 11,00 horas, en el Teatro Pacífico, gracias a una gentileza de la Organización Rank, será exhibido para dirigentes y periodistas un corto futbolístico, relacionado con el Centenario de la Federación Inglesa. Se trata de una película de 30 minutos de duración, que gustará mucho, especialmente a la gente del fútbol Su título es "Visitantes y Locales".

■ Ya están concentrados los protagonistas del sensacional duelo de mañana. Universidad de Chile en Las Vertientes, y Colo Colo en el Hotel Ritz. En el equipo albo se insiste que no habrá cambios. Esto es que se mantendrá en la delantera el argentino Jiménez, y seguirá ausente Valdés.

En U. de Chile hay dudas en cuanto a la actuación de Coll, anticipándose la reaparición de Contreras. Y admitiéndose la posibilidad de que Musso juegue de interior.



LA DUDA persiste en Universidad de Chile, en cuanto a si podrá o no jugar Oscar Coll en el match con Colo Colo

■ No tiene asidero la información circulante, en el sentido de que el director técnico de Trasandino, dejaría el cargo luego del partido que disputará mañana en Los Andes, el equipo dueño de casa con Deportes Temuco.

Raúl Pino nos aclaró que la directiva de la entidad andina le ha propuesto renovar su contrato para la próxima temporada 1964. Al mismo tiempo, los dirigentes le otorgaron toda clase de facilidades para cumplir con su cometido de entrenador de la Selección de Fútbol Amateur, que, en representación de Chile, disputará el derecho de viajar a la Olimpíada de Tokio.

■ Y a propósito de Trasandino, Peña reemplazará a Vásquez como zaguero central, en el difícil match frente a Deportes Temuco. Otro cambio será el ingreso de Mujica como puntero derecho. Este ataque se vio muy goleador en el partido de entrenamiento verificado el jueves último: Mujica, Guerra, Espinoza, Pérez y Barrera.



SE DESPIDE FRENTE A LA "U".— Selección de Santiago, formada a base de Colo Colo y Juan Yarur, ha sido el mejor equipo de este torneo. EN EL GRABADO, A. Garrido, M. Villarreal, J. Romero, A. Echagüe, S. Echagüe, O. Pino; N. Encalada y L. Godoy. Agachadas: P. García, Ismenia Pauchard, Onésima Reyes y Hortensia Azagra.

19.o TORNEO NACIONAL BASQUET FEMENINO:

Santiago-"U": gran final

Esta noche finaliza el evento chileno con la tradicional ceremonia de clausura, proclamación del campeón y de la Reina del Torneo. Puente Alto-Arica, en el preliminar; Concepción-Valparaíso, en el semifondo.

■ Finaliza el 19.o Torneo Nacional de Básquetbol Femenino, tras una semana ininterrumpida de jornadas de emoción y alegría. Esta noche cae el telón de un nuevo certamen de básquebol femenino chileno. Como ya es tradicional en estas justas, cierra las actividades cesteras la ceremonia de clausura, con la proclamación del campeón y los puestos siguientes y la reina del torneo.

■ La última fecha se inicia a las 19.30 horas, con el cotejo entre Arica y Puente Alto; a las 20.30 horas, Valparaíso con Concepción, y en el cotejo estelar, Universidad de Chile con Santiago, a las 21.30 horas.

■ Premeditadamente se dejó para esta noche, la actuación de los cuatro mejores equipos que han actuado en el certamen: Puente Alto, que tiene que despedirse de sus parciales, a primera hora, enfrentando a un rival débil, Arica, que por esta misma razón tendrá la oportunidad de hacerlo con un triunfo.

■ Luego, en el semifondo, Valparaíso con Concepción. Dos equipos parejos, que vienen en una clasificación general, tras los tres más fuertes. Llegan con iguales posibilidades. Han logrado superar a los mismos rivales, Arica y Punta Arenas, de modo que estarán luchando a las 20.30 horas por conseguir la victoria y asegurarse el cuarto lugar en la clasificación general.

■ Y por último el match Santiago-Universidad de Chile. La Comisión organizadora creyó ver en este match la final del certamen, el partido que decidiría el título de campeón. Desgraciadamente, la "U" llega a este cotejo con una derrota, de modo que tratará de superarse para lograr una rehabilitación ante sus seguidores.

■ Santiago está en ritmo de campeón, lo que hace difícil el triunfo para el cuadro universitario. Pese a ello estos dos conjuntos siempre han brindado excelentes actuaciones. Partidos vibrantes de gran emotividad y la responsabilidad de cerrar el torneo hará que ambos equipos cumplan su mejor actuación. Un buen encuentro, digno de una final.

UN BUEN DEBUT HIZO Club de Campo, la entidad que está levantando su sede y estadio monumental en Las Condes, en las lides de la esgrima. En el último de los torneos organizados por la Escuela de Carabineros, la insignia de la institución apareció representada por el dúo de damas integrado por Esther Cruchet y Berna Dudinich. La primera llego a disputar el título con Malba Wolkett, quien triunfó tras apelar a todos sus recursos y mayor experiencia. Club de Campo inaugurará próximamente su Escuela de Esgrima a cargo del maestro de armas Carlos Yáñez. En la nota gráfica, aparecen las dos graciosas esgrimistas del club de Las Condes.

EN SANTA LAURA:

U. ESPAÑOLA-SAN LUIS INICIAN LA 23a. FECHA

Storch no formaría en el equipo quillotano. Green Cross-Colchagua se enfrentan en el Estadio de Universidad Técnica.

Con el encuentro Unión Española-San Luis se iniciará hoy, a las 16.30 horas, en el Estadio Santa Laura, la sexta fecha de la rueda de revanchas del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

El equipo hispano viene de obtener dos importantes triunfos consecutivos. Venció a La Serena y U. Católica. Ha subido en la tabla a 21 puntos, y llegará, por lo tanto, a su compromiso de esta tarde con la moral muy alta, y muchas posibilidades de seguir su buena racha.

El cuadro quillotano derrotó en la fecha reciente a Santiago. Tiene 19 puntos a su haber, parece también estar en alza, y puede ofrecer un buen encuentro ante Unión.

En la primera rueda, en Quillota, San Luis venció a Unión Española, por 2 a 1.

No anuncia cambios el cuadro rojo. En cambio el team canario lamentará la ausencia del arquero Storch, quien se halla lesionado. Será reemplazado por Galán. De tal modo que las posibles alineaciones de los equipos serán las siguientes:

UNION ESPAÑOLA (21 puntos): Nitsche; Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Zambrano; M. Ramírez, F. Landa, H. Landa, Araneda y Cruz.

SAN LUIS (19 puntos) Galán (Storch); Chávez, Torres y Velasco; Castillo y Brunetti; Ortiz, Godoy, Tunessi, Valenzuela y Zamora.



EN EL ARCO de Unión Española estará como de costumbre, esta tarde, el eficiente arquero, Francisco Nitsche.

EL GOLEADOR de Green Cross, y scorer del torneo de ascenso, Ricardo Sepúlveda, mostrará hoy su capacidad ante Colchagua.

C. CROSS — COLCHAGUA, EN LA U. TECNICA

En el Estadio de la Universidad Tenica comenzará esta tarde la octava fecha de la rueda de revanchas del Campeonato Profesional de Fútbol de división de ascenso. En dicho escenario, a primera hora: 14.30 horas: Se enfrentarán Municipal (14 puntos) y Ovalle (23 puntos). En el encuentro de fondo, el puntero y único invicto del fútbol profesional Green Cross (34 puntos) enfrentará a las 16.30 a Colchagua (19 puntos). De la superación del cuadro colchaguino depende que el match estelar resulte emotivo.

ATLETISMO:

ESTA TARDE FINALIZA EL TORNEO TODO COMPETIDOR

Universidad Técnica del Estado encabeza el puntaje parcial con 29.842 puntos. En el decatlón puntea Carlos Tornquist, con 3.520 puntos. Programa-horario

Esta tarde, en la pista del Estadio Nacional, se pondra término al torneo atlético para todo competidor, organizado por la Asociación Santiago.

El puntaje por clubes, en las dos etapas ya cumplidas, arroja los siguientes resultados: 1.o) Universidad Técnica del Estado, 29.842 puntos; 2.o) Atlético Santiago, 28.250; 3.o) Universidad de Chile, 18.246; 4.o) Universidad Católica, 17.731; 5.o) Stade Francais, 13.518; 6.o) Círculo Royal, 10.385.

La prueba del decatlón, en sus tres primeros lugares, arroja las siguientes clasificaciones: 1.o) Carlos Tornquist, U. Técnica, 3.520 puntos; 2.o) Guido Riquelme, U. Católica, 3.009 puntos; 3.o) Roberto Peralta, U. Católica, 2.977 puntos.

El programa-horario de la reunión de clausura es el siguiente: 15,00 horas: 80 metros vallas, damas; salto garrocha, decatlón. 15,15: 400 metros planos, series, varones. 15,40: 800 metros planos, damas, final; lanzamiento dardo, varones; lanzamiento disco, damas; salto largo, varones; salto alto, damas. 16,00: posta 4x100 metros planos, varones. 16,10: posta 4x100 metros planos, damas. 16,15: 1.500 metros planos, final, varones; lanzamiento dardo, decatlón, 16,30: 10.000 metros planos, final, varones. 17,10: 80 metros vallas, final, damas. 17,20: 400 metros planos, final, varones. 17,30: 1.500 metros planos, decatlón.



VA PRIMERO.— Esta tarde, Carlos Tornquist, el buen exponente de la Universidad Técnica, que encabeza el puntaje en el decatlón, procurará salir airoso en esta difícil y agotadora prueba.

Robles arbitrará Colo Colo-"U"

Los árbitros que controlarán los encuentros de fútbol profesional que se disputarán entre hoy y mañana, conforme a sorteo efectuado anoche en la Asociación Central, son los siguientes:

DIVISION DE HONOR (hoy): U. Española con San Luis, Sergio Bustamante; (mañana) Colo Colo con U. de Chile, Carlos Robles; Ferrobadminton con Wanderers, Mario Gasc; San Felipe con Universidad Católica; Domingo Massaro; Coquimbo con Santiago Morning, Hernán Silva; Rangers con La Serena, Jaime Amor; Everton con Magallanes, Jorge Cruzat; U. Calera con Palestino, Claudio Vicuña; O'Higgins con Audax Italiano, Alberto Vásquez.

DIVISION DE ASCENSO (hoy): Municipal con Ovalle, Mario Lira; Green Cross con Colchagua, Lorenzo Cantillana; (mañana): San Antonio con Universidad Técnica, Luis San Martín; Trasandino con Temuco, Ricardo Romero; Líster Rossel con Ñublense, Víctor Aeloíza; Luis Cruz con Valparaíso Ferroviarios, René Bulnes; y San Bernardo con Iberia, Walter Krauss.

Tenis de Primavera se iniciará hoy

En las canchas del Club Mundial, ubicadas en el interior de la Quinta Normal, se dará comienzo esta tarde al tradicional Campeonato de Tenis de Primavera, con los partidos correspondientes a las series de honor y primera:

El programa inaugural consulta los siguientes encuentros:

SABADO 19: 14.30 horas: G. García con J. Moreno; R. Greene con P. Marcet; P. Rodríguez con P. Cáceres; F. Westman con A. Saavedra; R. Riveros con S. Sahid, A. Arellano con J. Breinbauer.

15.30 horas: Iván Díaz con R. Facuse; M. Rodríguez con E. MacDonald; L. Bauzá con E. Haersen; A. Pfister con G. Zamora; R. Salamé con J. Vender; P. Gili con A. Barros.

16.30 horas: J. Fernández con J. Sierra; M. González con R. Squirrel; S. San Martín con A. Cornejo; J. Acuña con J. Osorio; C. Meduña con O. Araya; E. Ovalle con L. Rodríguez.

Partidos de hoy de Agrupación "San Miguel"

Esta tarde y a partir de las 14,30 horas, continuará desarrollándose en las canchas situadas en Avenida Club Hípico 2895, los partidos de la Agrupación Deportiva "Independiente de San Miguel".

El calendario es el siguiente:

CANCHA N.o 1.— Aniversario del Club Deportivo "Juventud Pizarro", partido de fútbol. Terceros "A" con terceros "B"; Guatones con Flacos y Solteros con Casados.

CANCHA N.o 2.— "Enrico Caruso" con "Celis Hermanos".

CANCHA N.o 3.— "Marcelina Martínez" con "Humberto Yáñez".

CANCHA N.o 4.— "Vinicio Frigerio" con "Talleres y Comercio 10 de Julio".

Los partidos empiezan a las 14.30 horas, con la tercera serie.

RUGBY EN RANCAGUA

La ciudad de Rancagua presenció por primera vez un partido de rugby. Así fue que el domingo pasado en el Estadio Braden se jugó un match de demostración. Participaron los equipos del Colegio Inglés Mackay de Viña del Mar contra un seleccionado de ex alumnos del mismo plantel.

La presentación fue muy bien recibida por la numerosa concurrencia, calculada en unas 20.000 personas, que llenó el estadio. Un factor original lo constituyeron las explicaciones que a medida del avance del juego iba dando por el micrófono un comentarista especializado.

Las diversas alternativas de este violento pero interesante y novedoso deporte fueron disfrutadas por el público de Rancagua, tan tradicionalmente aficionado a estos eventos Así pudo observarse en varias oportunidades el entusiasmo por los rápidos avances de los tres cuartos y las bruscas detenciones con que operaba la defensa del equipo contrario. También fueron motivo de expectación los "scrums" con su formación tan característica de este deporte. En muchas partes del juego los competidores fueron coronados con cerrados aplausos, principalmente de las galerías.

El partido finalizó con un merecido empate a ocho puntos.

Esta presentación, organizada por la Asociación de Old Boys del Colegio Mackay de Santiago, se hizo posible gracias a la cooperación de las autoridades locales, contribuyendo al brillo de la misma el apoyo prestado por la Braden Copper Company.

Dep. Los Gobelinos efectúa gran baile

El deportivo "Los Gobelinos" efectuará hoy, a las 21 horas un baile familiar en el que presentará las Candidatas a Reina de la Simpatía. Este baile se hará en los salones de la Sociedad de Empleados de Comercio, en Catedral 1400, al que invita a sus asociados y simpatizantes.

Igualmente a las 15 horas, enfrentará con sus 2 divisiones al Depvo. Pepsi Cola, en la cancha ubicada en Domingo Santa María, esquina Carretera Panamericana, encareciendo la asistencia y puntualidad de todos sus jugadores.

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

ESTADIO NACIONAL

DOMINGO 20 OCTUBRE

14.30 hrs.: FERROBADMINTON vs. SANTIAGO WANDERERS.

16.30 hrs.: UNIVERSIDAD DE CHILE vs. COLO COLO.

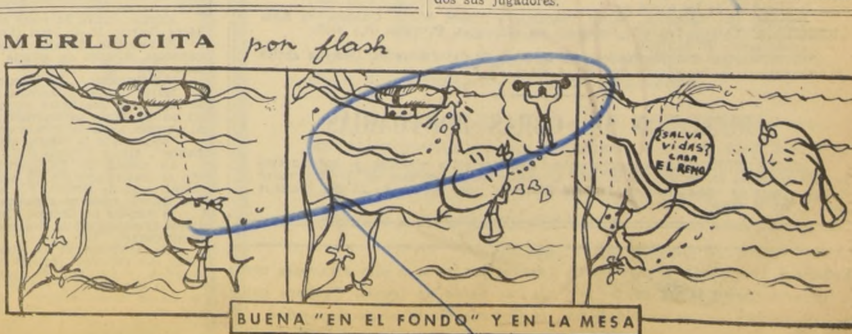
VENTA ENTRADAS DE GALERIA.— Se efectuará el domingo desde las 8 horas, en los siguientes locales:
1.—INMOBILIARIA COLO COLO S.A.: Agustinas 826 - Local 179.
2.—CLUB DEPORTIVO MAGALLANES: Compañía 1606.
3.—ESTADIO SAN EUGENIO (FERROBADMINTON): Avenida Subercaseaux 3070.
4.—ESTADIO UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO: Avenida Ecuador esquina General Velásquez.
5.—ESTADIO SANTA LAURA.

EN EL ESTADIO NACIONAL NO SE VENDERA NINGUNA CLASE DE ENTRADAS. CADA PERSONA DEBE LLEVAR SU ENTRADA PARA FRANQUEAR LOS CORDONES DE CARABINEROS.

IMPUESTO LEY 14.171: Se venderá desde hoy sábado, a las 10 hrs., en Compañía 1606 - Club Dep. Magallanes.

Las puertas del Estadio se abren al público a las 12 horas del domingo 20.

MERLUCITA por flash



BUENA "EN EL FONDO" Y EN LA MESA

Hoy se hará el sorteo de la cuarta y quinta fecha del concurso deportivo

A mediodía se iniciará el acto, en el escenario de LA NACION. 76 premios, dos en dinero efectivo, equivalentes a tres escudos por gol marcado.

A mediodía de hoy se efectuará en el escenario de LA NACION el doble sorteo correspondiente a las dos últimas fechas del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División, relacionadas con el Concurso GOLES Y GOLES.

324 lectores que acertaron el total exacto de goles de la 4a. jornada y los 1.127 que señalaron el guarismo registrado en la quinta, tienen opción a los premios donados por firmas comerciales, la Polla Chilena de Beneficencia, el Banco de Talca, Universal Pictures y nuestro diario.

Actuará como animador del acto el popular y gracioso Chito Morales.

El doble sorteo se realizará conforme al sistema ya establecido y que es tradicional en los concursos de LA NACION. El propio público asistente retira las fichas de la bolsa de plástico, a cada una de las cuales corresponde un cupón con el número exacto de goles. Los premios se adjudican en orden regresivo, es decir, se parte desde el último para ir llegando paulatinamente hasta el primero, que es la equivalencia en dinero efectivo, de tres escudos por cada tanto marcado.

Los premios serán entregados a partir del martes próximo, de 17 a 19 horas, a los concursantes de Santiago. Los de provincias los recibirán por encomienda, si son mercaderías, y por giro postal si se trata de dinero.

Finalizada esta etapa del Concurso GOLES Y GOLES éste será suspendido, a fin de organizar un nuevo certamen deportivo.

RUGBY:

ELEVEN A SIDE EN SANTA ROSA

La rama universitaria del Club Deportivo Universidad Católica realizará esta tarde, en el Estadio Santa Rosa de Las Condes un torneo de rugby Eleven a Side, certamen en el que intervendrán equipos representativos de Ingeniería, Agronomía, Arquitectura, Tecnología, Sociología y Economía.

La jornada se iniciará a las 14.30 horas con el partido entre Ingeniería - Tecnología. Seguidamente se enfrentarán Agronomía - Sociología y Arquitectura - Economía, para luego y por sorteo, seguir con los demás encuentros hasta clasificar el vencedor.

CESTEANDO

■ Cuatro temas de interés.
■ Público o barra, arbitrajes, nivel técnico y figuras del 19.o Torneo Nacional de Básquetbol Femenino.

■ 1.— Es indudable que Puente Alto ha contado en este certamen con la jugadora N.o 6, LA BARRA. Son cien o ciento cincuenta personas que noche a noche han viajado a la vecina localidad para alentar a sus "estrellas". El triunfo frente a la "U" se debió más que nada a ello. Gritaron, tocaron cornetas, pitos y flautas, hasta que lograron apabullar al conjunto universitario y levantar el nivel de juego de su equipo. Un detalle que es importante en estas justas y que tratándose del básquetbol, en un Gimnasio reducido, produce aún mayores efectos.

■ 2.— En general los arbitrajes en este torneo han resultado sólo discretos. El mayor defecto que han tenido es la poca uniformidad de criterios que ha existido para aplicar el reglamento. Hay árbitros de Arica, Valparaíso, la "U" y Santiago. En algunos encuentros se han combinado, sin mayor resultado. Se ha podido comprobar que hay jugadoras que parecen tener "fuero" bajo el tablero. Codean, caminan, entran con el hombro, pegan y... nada. No se les cobra absolutamente nada. Un error que habría que corregir en el futuro.

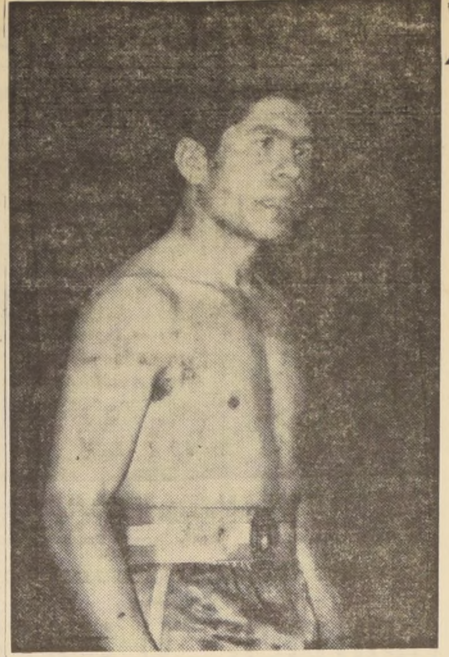
■ 3.— Técnicamente el torneo ha sido pobre en renovación de valores, y en alza de juego. Los mejores cuadros, sin duda, son aquellos que tienen en sus filas jugadoras que han actuado en nuestra capital. Arica, muy nuevo aún, pese a tener jugadoras que ya tienen sus pergaminos. Valparaíso, cuadrito joven, inexperto y escaso de estatura. Concepción, todo a base de lo que puedan realizar Estela Quezada y Kuki Reyes, ex universitaria. Punta Arenas, el más modesto y el más parejo. Sus únicos valores, Sonia Galindo, que estuvo en Santiago, y Nancy Formantel, el resto denota falta de roce.

■ En cuanto al juego colectivo, la mayoría —por no decir todos—, de los equipos usan defensa de zona. Creen que es más fácil aplicar este sistema de juego; pero es al revés, y los marcadores abultados demuestran con claridad lo erróneo de la aplicación. Se mueve el balón no porque sea necesario hacerlo, sino para quebrar la defensa de zona. Un defecto de los equipos de provincias. Insisten en una zona 2—1—2, y a veces 1—3—1; pero para realizarla con éxito, se necesita conocer los fundamentos de una buena marcación individual.

■ 4.— Figuras. El año pasado la mejor jugadora del certamen fue Irene Velásquez, y la revelación, María Cristina Faúndez. Este año, sin vuelta de hoja, Ismenia Pauchard, lejos. La "estrella" internacional está llegando a un nivel de juego que está fuera de serie. En todas las cuerdas, como organizadora, reboteadora, goleadora, pivot, poste, defensa. Un cúmulo de bagaje técnico que es difícil de superar en nuestro medio. Ha tenido un cometido sin baches, armónico. Físicamente se le ve muy bien. Anímicamente está más tranquila. Segura de lo que hace, veloz. Incluso ha superado una etapa que es difícil para una jugadora de su talla, el no incurrir en una cuota subida de fouls. Sin llegar a eufemismos, tenemos en nuestro país una "estrella" de cotización mundial.

■ Pensando todo ésto, llama la atención que la Federación, al igual que ocurriera el año pasado con Irene Velásquez, no le rinda un homenaje público, que se lo tiene de sobra merecido. Es demasiado lo que ha hecho por el básquetbol chileno. Lo saben los segidores de la enseña colocolina, en el terreno nacional, y lo agradece todo Chile, en el nivel internacional. Su garra, su deseo de ganar, es un simbolo, de lo que debe ser la responsabilidad y el cariño por un deporte. ¡Muy bien, Ismenia; muchas gracias!

ARRAP



LA MAYOR ATRACCION.— En el programa de la cuarta rueda del Campeonato Nacional de Aficionados, que se cumple esta noche, la figura del iquiqueño Mario Loayza, ahora representante de Caletones, constituye una atracción indudable. Tendrá el peleador nortino que enfrentar a Juan Alvarez, de Arica, también hombre de muchos y buenos antecedentes.

Maldini y Rivera, ausentes en team "Resto del Mundo"



Milán, su club, no les da permiso. Pelé no jugará en Londres. Todo listo para el partido del miércoles 23. Goñi y Labán figuran entre los invitados de la Asociación Inglesa. Boca negociará pase de cuatro jugadores.

■ LONDRES, BIPPA. (Por avión).— Entre los invitados a los actos que se celebrarán la próxima semana con motivo del centenario de la Asociación Inglesa de Fútbol, se encontrarán representantes de Chile, Brasil, México y Uruguay.

Chile estará representado por Juan Goñi, presidente de la Asociación Chilena de Fútbol, y Antonio Labán, presidente del club chileno Colo Colo. Se confía que el Brasil esté representado por el doctor José Ravelange, presidente de la Asociación de Fútbol brasileño; el doctor Paulo Machado, vice presidente, y Abilio d'Almeida, miembro de la junta directiva. México, por C. Canado, y Uruguay, por el general Omar Porciuncula.

Los actos culminantes de los festejos consistirán en un partido en el Estadio de Wembley entre una selección inglesa y una extranjera del "Resto del Mundo", que se celebrará el 23 de octubre, y un banquete que se dará al día siguiente, al que han sido invitadas 750 personas.

El acto inaugural de los festejos conmemorativos consistirá en la proyección de la cinta "Home and Away" ("En la Patria y Lejos de Ella"), rodada especialmente. En ella se relata la historia del fútbol, habiéndose doblado a 15 idiomas, el español inclusive. A esta proyección, que tendrá lugar el 22 de octubre, han sido invitados todos los delegados.

La Asociación Inglesa de Fútbol obsequiará a los visitantes un libro de fotografías en que se recogen los 100 años de historia, y una copia de un cuadro encargado especialmente.

En este cuadro se muestra una escena del partido final de Copa jugado por el Tottenham Hotspur y el Burnley, en el Estadio de Wembley, antes de las modificaciones que recientemente se le han hecho.

■ LONDRES, BIPPA. (Por avión).— Dieciséis de los 18 jugadores seleccionados en todo el mundo para jugar contra el equipo inglés de fútbol el miércoles de la semana entrante en el Estadio de Wembley, en Londres, se hallan disponibles para el encuentro. Los únicos dos jugadores que aún, el 16 de octubre, no podían contestar definitivamente, son los italianos César Maldini y Gianni Rivera, del equipo de Milán, poseedor de la Copa Europea), quienes no han podido obtener permiso de su club.

Harry Cavan, de Irlanda, quien es presidente del Comité de Selección de los Jugadores del Mundo, ha anunciado: El zaguero alemán Karl Hein Schnellinger, quien estaba dudoso, ahora está asegurado de poder jugar. Cavan agregó que todavía existen dudas acerca de Garrincha, quien se halla lesionado.

■ BUENOS AIRES, 18. (UPI).— Cuatro jugadores figuran en la lista de los cracks de fútbol que Boca Juniors negociará a fines de este año, según se informó anoche en círculos deportivos locales. Se trata de los brasileños Valentim, Edson dos Santos, Ayges da Silva y del peruano José Loayza, quienes no han conformado a los directivos y a la dirección técnica del plantel.

■ PARIS, 18. (UPI).— El famoso "Pelé" no integrará el equipo del "Resto del Mundo" que el próximo día 23 enfrentará a Inglaterra en el Estadio de Wembley.

El partido se juega para celebrar el centenario del fútbol en Inglaterra. Georges Coury, presidente del Club Santos, de Brasil, que tiene contratado a Pelé, dijo que el jugador tiene que integrar el equipo al día siguiente, jueves 24, en un partido a disputarse en Sao Paulo contra el Portuguesa.

"Aun en el caso en que saliera para Río y Sao Paulo inmediatamente después de terminado el partido y volara en un jet, ¿cómo llegaría?"



PELE: el compromiso que tiene Santos con Portuguesa para el 24 de este mes, impedirá al crack brasileño integrar el equipo "Resto del Mundo".

MEXICO SERA SEDE DE LOS JUEGOS OLIMPICOS DEL 68

■ BADEN-BADEN (Alemania occidental), 18. (UPI).— (Por Henry Thornberry).— La Ciudad de México conquistó esta noche para América Latina su primera Olimpiada cuando la capital azteca fue designada sede de los Juegos veraniegos de 1968, por la Comisión Olímpica internacional, en las primeras dos semanas del mes de octubre, según se anunció.

México obtuvo 30 votos en la primera votación, contra 14 de Detroit, 12 de Lyon (Francia) y dos de Buenos Aires.

El delegado mexicano José Sáenz y varios de sus compatriotas saltaron de alegría al darse a conocer el resultado.

"Lo logramos... lo logramos", gritaban.

Marte Gómez, integrante mexicano de la Comisión, que se repone de una ligera conmoción y lesiones sufridas ayer en un accidente automovilístico, tenía lágrimas en los ojos al abrazar a los miembros de su delegación.

"Nadie sabe la alegría que nos embarga; casi no puedo hablar", dijo.

La alegría de los mexicanos contrastaba agudamente con el desconcierto de los representantes de la ciudad norteamericana de Detroit. Fue esta la séptima vez en 24 años que Detroit trata de organizar los Juegos de Verano.

El Alcalde de Detroit, Jerry Cavanagh, dijo: "Nos sentimos desconcertados. Realmente creí que teníamos buenas perspectivas".

El presidente de la Comisión, Avery Brundage, dijo: "Hay que recordar que hay más de veinte países de habla española, y ésto será de gran inspiración para ellos.

'Lo que ayudó a México fue que se trata de un país de los de menor escala, y algunos miembros consideraron que podían favorecer más al movimiento olímpico en general dando aliento a tal país. Tal aliento, en este caso, fue el de los Juegos Olímpicos".

Loayza destaca en la 4a. rueda

El mediomediano ligero de Iquique, que ahora defiende a Caletones, enfrentará a Juan Alvarez, de Arica. El programa muestra también como figuras a Eduardo Bustos y Gastón Sepúlveda, de Ferroviarios; Juan Henríquez, de Valdivia, y Manuel Cerna, de Viña del Mar. En la próxima semana, los programas se efectuarán los días lunes, miércoles y viernes. Con éxito se cumplen los cursos de árbitros, jurados y managers.



■ Dos o tres figuras de cierta estimación en el ambiente nuestro jerarquizan el desarrollo de la cuarta rueda del Campeonato Nacional de Aficionados que se efectúa esta noche en el ring del Teatro Caupolicán. Esto a la luz de los nombres que figuran en el programa y que constará de 14 combates, de los cuales doce tendrán un carácter oficial.

■ Hay algunos peleadores que casi no necesitan presentación, pues tienen ganado, por su campaña o por la actuación cumplida en el torneo anterior, prestigio bastante amplio. Es el caso por ejemplo del iquiqueño Mario Loayza, quien en esta oportunidad defenderá los colores de Caletones y que tendrá como rival a Juan Alvarez de Arica, cuya trayectoria en el boxeo amateur es también muy significativa.

■ Lo propio podría decirse de los representantes de la Asociación Ferroviaria: Eduardo Bustos y Gastón Sepúlveda, ambos aficionados de capacidad conocida, como lo señala muy bien la campaña que cumplieron en el anterior torneo. También tienen muy buen cartel y por lo mismo destacan en la velada, Juan Henríquez, técnico peso liviano de Valdivia; Alberto Veas, mediano ligero de Arica que es temible por su golpe, como por lo difícil de su estilo y finalmente el veterano peso máximo, de Viña del Mar, Manuel Cerna.

■ Todos ellos, serán con seguridad favoritos en sus respectivos combates, lo que no excluye por supuesto, la posibilidad de una sorpresa, ya que los contendores que tendrán al frente, siendo la mayoría novicios, cuentan con atributos muy dignos de considerarse.

■ El programa completo de la velada de esta noche es el siguiente:

Categoría gallo: Luis Gálvez (Naval) con Héctor González (Concepción).

Categoría liviano: Juan Henríquez (Valdivia) con Samuel Conchalli (Arica).

Guillermo Castro (Talca) con Mario Avendaño (Cisterna).

Categoría mediomediano ligero: Juan Alvial (Ferro) con Hernán Díaz (Puerto Montt); Mario Loayza (Caletones) con Juan Alvarez (Arica).

Categoría mediano: Enrique Oyarce (Chuqui) con Italo Sini (Santiago); Enrique Reynoso (Tocopilla) con José Quintanillas (Caletones); Sergio González (Antofagasta) con Eduardo Bustos (Ferro).

Categoría mediano ligero: Gastón Sepúlveda (Ferro) con Guillermo Salvatierra (Cisterna); Pascual Pastén (Vallenar) con Sergio Barrera (Temuco); Alberto Veas (Naval) con Julio Navia (Caletones); Jorge Santis (Viña del Mar) Bernardo González (Arica).

Categoría pesado: Leandro Ortali (Concepción) Manuel Cerna (Viña del Mar); Manuel Fernández (Santiago) con Salvador Villarroel (Concepción).

■ Con éxito remarcado han continuado desarrollándose diariamente en el local de la Federación, los Cursos de Arbitros y Jurados que dirigen los señores Octavio Alwyn y Rafael Nahmias como asimismo el de Managers que está a cargo del conocido Héctor Rodríguez. La asistencia a estos cursos, que encierran indudable interés e importancia para el desarrollo del boxeo, se han mantenido sin disminuciones y por el contrario, han aumentado, lo que indica a las claras, la resonancia que han tenido.

■ En la próxima semana las reuniones del Campeonato, se efectuarán los días lunes, miércoles y viernes, siempre con programaciones de 12 combates oficiales como mínimo.

El sábado, no habrá actividad alguna, ya que las delegaciones tendrán un paseo campestre a los alrededores de Melipilla, que se prolongará todo el día y en el que se efectuarán un programa de la "chilena".

■ Con el fin de darle un tinte "femenino" al Campeonato, la Federación, envió una invitación a su congénere del básquetbol para que todas las delegaciones que están participando en el Nacional Femenino de este deporte, asistan a los programas que se realicen en el Caupolicán.

TORNEO NACIONAL DE HOCKEY:

SANTIAGO Y U. TECNICA DEFINEN HOY EL TITULO

Esta noche en la cancha del Instituto Miguel León Prado, Gran Avenida, paradero 7, finaliza el XVI Campeonato Nacional de Hockey sobre patines, cuando se enfrenten los equipos representativos de Santiago y Universidad Técnica del Estado.

El programa de esta reunión de clausura es el siguiente:

20 horas: Corinthias con Atenas.

21 horas: Bata con Audax Italiano.

Estos dos partidos tienen carácter de amistoso.

22 horas: Santiago con Universidad Técnica del Estado, por el título de campeón de Chile.

Los dos finalistas llegan en calidad de invictos a disputar el partido final, aún cuando el equipo universitario tiene un partido menos pendiente con Concepción).

Las restantes clasificaciones son las siguientes:

Universidad de Chile y Viña del Mar, empataron el tercer lugar con seis puntos cada uno.

Universidad Católica se ubicó en el quinto lugar con cuatro puntos y cerrando la tabla de posiciones, en el sexto lugar, igualados, se encuentran Concepción(con un partido pendiente) y Huachipato con tres puntos cada uno.

Novicios actúan en torneo de esgrima

En la tarde de hoy, a partir de las 15,00 horas, se dará comienzo en el gimnasio de la Escuela Militar, al campeonato de esgrima para novicios que ha organizado ese plantel y que controlará la dirigente máxima de este deporte.

El torneo agrupa las tres armas —espada, florete y sable—, y contará con la intervención de numerosos elementos de los distintos clubes de nuestra capital.

Presuntos favoritos para el Hipódromo Chile

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera
JOHN TIMBA	Pesito Siflex Novelesco	Algarrobo Shelltox Terronazo	Chambeco Evento Casamata	Teobroma Murray Parlante	T. Rubio Bochúm Falstaff	Hostess La Sagán Caudillo	D. Alfonso Sabotaje Mangón	Cerbatana Llamazul Titanium	Grumpy Gaviol Torrentoso	Muñeco Piperacina Licenciatura	S. Man Pegaso El Diablo	B. Azul Batelier Cargosa	D. Oro Snake Purey
GOLPE	Novelesco Renal Pesito	Terronazo Marfilino Donato	Evento Catalán Aplicación	Vulcano Tempestuosa Lido	Bochúm Match T. Rubio	Chillanejo Caudillo Audrey	Mangón Don Alfonso Direttore	Llamazul Cantaré Maquiavélico	Grumpy Pandión Torrentoso	Muñeco Licenciatura Ferid	N. Estrellada Surazo My Belle	Hill Duke B. Azul Arcachón	Dollar Oro K. West Curzón
LA SEGUNDA	Novelesco Pigalle Tomasito	Donato Algarrobo Terronazo	Evento Catalán Casamata	Tempestuosa Vulcano Teobroma	Match Bocnúm Mimoso	Chillanejo Argelia Audrey	Mangón Shameless D. Alfonso	Maquiavélico Llamazul Cantaré	Gaeta Grumpy S. de Agua	Licenciatura Muñeco Piperacina	Surazo N. Estrellada My Belle	Compresor B. Azul H. Duke	Curzón Snake D. Oro
LA HIPICA	Pesito Novelesco Renal	Terronazo Algarrobo Marfilino	Evento Casamata Aplicación	Vulcano Teobroma Tempestuosa	Bochúm Falstaff T. Rubio	Caudillo Chillanejo Argelia	Mangón D. Alfonso Shameless	Llamazul U. Recuerdo Cerbatana	Gaeta Torrentoso Grumpy	Licenciatura Saturday Piperacina	S. Man My Belle Tunecino	Compresor Arcachón Hill Duke	Snake D. Oro Kim West
FAVORITO DE LA PRENSA	Novelesco	Terronazo	Evento	Vulcano	Bochúm	Chillanejo	Mangón	Llamazul	Grumpy	Licenciatura	Snow Man	Compresor	Dollar Oro

Presuntos favoritos para el Club Hípico

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
JOHN TIMBA	Tabaré El Rasillo Adalid	G. de Chile Slabby Arrebato	L. Hiss Girada Nefer	M. Esther Vancouver Darío	Pebetero F. Angélico Clentarú	Operada T. Sky Manotón	Jauja G. Age	Bocaflorida Mangual Careo	Confucio Río Tejo Carrasco	Javanesa Vergonzoso Margaronia	Napoleón Kawasaki Solterito	P. Verde Gonzalito Esteruzela	Flamenco La Mocha Guapo	Delirio Tejuelita Japónica
GOLPE	Janequeo Tatao Estallido	Arrebato Slabby Montbazón	Nefer Calabrés L. Hiss	Darío Vancouver M. Esther	F. Angélico Clentarú Quieto	Izar Zuri Operada T. Sky	Hiparco Jauja	Careo Sibila Deuxieme	Confucio Carrasco Campanilla	Margaronia Tamar Javanesa	Napoleón Solterito Marchamar	Afanosa M. Rosalinda Gonzalito	La Mocha Guapo Tomyris	Bengasi Tejuelita Queen Air
LA SEGUNDA	Embustero Tatao Janequeo	Arrebato Montbazón Slabby	Nefer Lady Hiss Calabrés	Vancouver Guardia Combatirá	Clentarú F. Angélico Castaña	Operada Izar Zuri Bandoneón	Hiparco Jauja	Sibila Careo Angurriento	Confucio Carrasco Río Tajo	Margaronia Javanesa Petardo	Napoleón B. Amigo Solterito	Esteruzela Gonzalito Malvácea	La Mocha Guapo Flamenco	Queen Air Charivari Bengasi
LA HIPICA	Quilquilco Tabaré Embustero	Nepal Slabby Nitos	Calabrés Nefer L. Hiss	Luana Darío M. Esther	Quieto Clentarú F. Angélico	Manotón Bandoneón Operada	Hiparco Reynald	Careo Despierto Vejestorio	Carrasco T. Sentado R. Tajo	Javanesa Margaronia Orgía	Napoleón Solterito Kawasaki	Esteruzela Gonzalito Afanosa	La Mocha Guapo Flamenco	Aristócrata Q. Air Pluto
FAVORITO DE LA PRENSA	Tabaré	Arrebato	Nefer	Darío	Clentarú	Manotón	Hiparco	Careo	Confucio	Margaronia	Napoleón	Esteruzela	La Mocha	Queen Air

Hipódromo Chile

Domingo 20 de Octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 7.45

1	Agudo	56	17	J. Barrios	G. Mancilla I.
2	Autócrata	56	18	D. Cerda	J. H. Medina
3	Cruzeiro	56	10	R. Madariaga	A. Ramírez
4	Interventor	56	1	A. Mora	Ed. Rodríguez
5	Mancebo	56	9	G. Meneses	A. Valenzuela
6	Mingsun	56	8	R. Castillo	C. Rivera
7	Monísimo	56	14	J. Latorre	A. H. García
8	Novelesco	56	2	E. Araya	J. Melero
9	Oeste	56	3	R. Neira	L. Guajardo
10	Pesito	56	12	Héc. Pilar	J. Castro R.
11	Pigalle	56	6	N. González	P. Briones
12	Renal	56	15	F. Toro	H. Cisternas
13	Rofucano	56	5	S. Pradenas	Fdo. Gazmuri
14	Salestrín	56	13	O. Hermosilla	A. Vodanovic
15	Siflex	56	16	M. Carú	L. A. Orellana
16	Tarass	56	7	J. García	D. Miranda
17	Tomasito	56	11	G. Jorquera	C. Santos
18	Trueno	56	4	J. Martínez	E. Barticevic

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 8.10

1	Algarrobo	56	4	Héc. Pilar	J. Castro R.
1a	Choguosozo	56	8	S. Pradenas	J. Castro R.
2	Al Ras	56	9	E. Guajardo	R. Méndez
3	Aracajú	56	13	N. González	J. Vial
4	Arrayán	56	6	L. Fuentes	J. H. Medina
5	Balazo	56	10	J. Barrios	E. Cáceres
6	Bye Bye	56	16	M. Campos	M. Rendic
7	Chiquitín	56	7	J. Martínez	J. Salfate
8	Donato	56	5	G. Jorquera	L. A. García
9	Gotanwood	56	2	L. Camus	C. Santos
10	Granizo	56	11	R. Castillo	C. Rivera
11	Marfilino	56	1	E. Araya	H. Cisternas
12	Mr. Burn	56	15	S. Meneses	J. Suárez
13	Panvirol	56	14	R. Madariaga	S. Gajardo M.
14	Shelltox	56	12	D. Cerda	G. Avila
15	Terronazo	56	3	F. Toro	J. Melero

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Duodécima serie.— A las 8.35

1	Revelación	55	16	J. Adasme	C. Santos
2	Casamata	54	17	L. A. García	T. Bustos
2a	Le Becau	52	18	S. Pradenas	T. Bustos
3	Ivanale	54	13	O. Hermosilla	L. Santos
4	Chambeco	54	6	R. Neira	L. Guajardo
5	Spedy Gal	54	4	N. González	R. Albornoz
6	Evento	53	14	S. Meneses	V. Cepeda
7	Aplicación	53	2	P. Muñoz	L. E. Toledo
8	El Dardo	53	5	J. González	G. Mancilla I.
9	Taladro	53	12	J. Duarte	A. Proschle
10	Freviro	52	11	F. Venegas	M. Ortiz
11	Chapalita	51	10	A. Farías	R. Luna M.
12	Indiano	51	15	M. Ramírez	P. Valderrama
13	Shorty	50	1	A. Mora	C. Rivera
14	Catalán	49	7	A. Morales	J. Posadas
15	Policasta	47	8	G. Meneses	N. Peralta
16	Vanagloria	46	3	R. Zey	E. Barticevic
17	Discretita	46	9	M. Carú	M. Viballos

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 9

1	Lido	54	16	H. Salas	J. Posadas
2	La Polín	53	9	R. Madariaga	O. Becerra
2a	Souvenir	53	1	L. A. García	O. Becerra
3	Montalbán	53	8	J. Meneses	J. Santos
4	Parlante	53	11	G. Jorquera	P. Bagú
5	Tempestuosa	53	5	H. Pilar	A. Ramírez
6	Goyita	53	10	J. Aravena	A. Donati
7	Don Jack	52	3	L. Camus	H. Yáñez
7a	Quepilcho	52	4	A. Díaz	H. Yáñez
8	Teobroma	52	13	F. Toro	M. Araneda V.
9	Dust Mog	51	2	S. Meneses	A. Muñoz
10	Tremal Naik	51	12	R. Neira	S. Micell
11	Vulcano	50	6	J. Martínez	E. Barticevic
12	Azucarada	50	7	G. Meneses	A. Valenzuela
13	Good Boy	50	14	P. Muñoz	Alv. Breque
14	Murray	50	15	J. Latorre	R. Bernal G.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Décima serie.— A las 9.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

1	Betty	54	10	R. Madariaga	J. Castro R.
1a	Valeroso	49	7	J. Adasme	J. Castro R.
2	Las Lomas	54	15	J. Aravena	H. Galaz
3	V. Dulce	54	1	S. Pradenas	V. Contreras
3a	Tenebroso	50	8	L. Camus	O. Jara
4	Cuadrilátero	53	5	R. Jaque	D. Sandoval
5	Match	51	6	L. A. Paredes	V. Ramírez
6	Falstaff	51	2	L. Marchant	L. Espinoza
7	Huechuquito	51	11	L. A. García	E. Navarro
8	Mimoso	51	12	M. Ramírez	E. Inda S.
9	Atocongo	50	3	J. Martínez	R. Bernal G.
10	T. Rubio	50	4	G. Meneses	N. Peralta
11	Sibi	49	9	N. Vásquez	E. Scala
12	Bochum	49	14	E. Guajardo	H. Godoy
13	Plebeyo	48	13	C. Sepúlveda	R. Luna M.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Novena serie.— A las 10 horas.

1	Convicción	54	3	M. Alquinta	E. Scala
2	Monteagudo	53	7	R. Montoya	A. Valenzuela
3	Doreen	53	1	J. Martínez	E. Barticevic
4	Tameli	53	11	H. Olguín	Fdo. Castro
5	Chillanejo	52	12	Héc. Pilar	A. Ramírez
6	Rojelana	52	15	H. Basay	J. Bernal
7	Caudillo	51	16	F. Toro	H. Miranda
8	Argelia	51	2	P. Muñoz	A. Valdés
9	Lightkeeper	51	4	V. Barra	M. Rendic
10	N. Hill	51	14	J. Latorre	O. Lizama G.
11	O. de Tigre	51	10	J. García	L. A. Bernal
12	Palmito	51	6	S. Meneses	L. Contreras
13	Audrey	50	8	H. Salas	R. Bernal G.
14	Hostess	50	5	L. Camus	A. Luna Q.
15	La Sagan	50	9	J. González	P. Briones
16	Red Stop	50	13	NO CORRE	M. Velarde

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Tercera serie.— A las 10.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1	Rangosa	61	11	R. Madariaga	C. Muñoz G.
2	R. Girl	56	9	N. González	P. Briones
3	Shameless	56	10	O. Muñoz	G. Urquidi
4	Para Todos	55	8	R. Neira	C. Santos
5	Mangón	54	13	F. Toro	A. Bullezú
6	Ahora Sí	54	3	V. Barra	S. Gajardo M
7	Náutico	54	6	J. Martínez	R. Bernal G.
8	Direttore	53	12	M. Alquinta	S. Micell
9	Don Alfonso	51	1	L. Camus	J. Castro R.
10	Rosarino	51	2	J. García	A. Sepúlveda
11	Sabotaje	51	4	R. Jaque	P. Bagú
12	U. Hora	49	5	J. González	E. Navarro
13	El Cuyano	45	7	J. Aliaga	H. Cisternas

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— A las 11

1	Cerbatana	61	9	E. Araya	P. Bagú
2	G. Puyehuito	58	1	E. Soto	E. Cáceres
3	Cesario	57	7	G. Farfán	J. Castro R.
4	Duchito	57	8	E. Contreras	E. Inda S.
5	Maquiavelico	55	5	R. Madariaga	J. Castro R.
6	K. Dancer	52	10	D. Cerda	R. Quiroz
7	Titanium	52	4	C. Sepúlveda	P. Briones
8	Llamazul	50	3	H. Pilar	J. Castro R.
9	Cantaré	49	2	J. Amestelly	A. Sepúlveda
10	U. Recuerdo	48	11	J. Toro	S. Micell
11	Llahué	47	13	F. Meneses	C. Tapia
12	K. Enclosure	47	6	A. Salas	A. Petit
13	Baribal	45	12	J. Aliaga	A. Sepúlveda

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Octava serie.— A las 11.40 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Celaje	53	8	H. Salas	J. Salfate M.
2	Torrentoso	53	5	J. Martínez	A. Amaro
3	Bachicha	53	16	L. Camus	C. Santos
4	Bella Vista	53	12	S. Meneses	J. Castro R.
5	Gaeta	53	4	F. Toro	Fdo. Castro
6	Retocada	53	15	R. Madariaga	R. Bernal G.
7	Antimaco	52	2	G. Saavedra	J. M. Baeza
8	Dagualte	52	9	N. Vásquez	R. Gómez
9	El Campero	52	6	R. Castillo	C. Rivera
10	Grumpy	52	11	H. Pilar	J. H. Medina
11	La Centella	52	14	C. Sepúlveda	P. Briones
12	S. de Agua	51	1	J. Barrios	Fdo. Gazmuri
13	Escalpelo	51	3	D. Cerda	A. Lab
14	Gaviol	51	13	S. Pradenas	V. Contreras
15	Ile de France	51	17	P. Muñoz	G. Sarmiento
16	Pandión	51	7	R. Jaque	A. Petit
17	Siembra	51	10	M. Alquinta	H. Miranda
DA	Cortijero	53	18	M. Carú	H. Yáñez

Para las Dobles y Triples

La siguiente es la selección de LA NACION, para las apuestas Doble y Triple en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

DOBLE (Combina con la quinta y séptima carrera, cierre a las 9.30 y 10.30 horas):

CUADRILATERO-MANGON.

TABACO RUBIO-MANGON.

TRIPLE (Combina con la novena, undécima y décimotercera carrera. Cierre a las 11.40, 12.50 y 14 horas):

GAETA-SNOW MAN-DOLLAR ORO.

GRUMPY-SNOW MAN-DOLLAR ORO.

GAETA-SURAZO-SNAKE.

CLUB HIPICO

DOBLE (Combina con la undécima y décimotercera carrera. Cierre a las 16.47 y 17.50 horas):

NAPOLEON-FLAMENCO.

KAWASAKI-FLAMENCO.

TRIPLE (Combina con la novena, duodécima y décimocuarta carrera. Cierre a las 15.45, 17.20 y 18.30 horas):

CONFUCIO-GONZALITO-TEJUELITA.

CONFUCIO-PUENTE VERDE-TEJUELITA.

CAMPANILLA-GONZALITO-DELIRIO.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Quinta serie.— A las 12.15

10c—9c—4c	1	Cotileo	54	10	V. Bravo	M. Velarde
9—8—12	2	Pichingal	54	6	S. Véliz	J. Salas
5—1—4	3	Piperacina	53	9	F. Toro	A. Vodanovic
2c—3c—13c	4	Galgo Lindo	53	7	C. Galdames	F. Chamorro
Reaparece	5	Marietta	53	15	J. Martínez	R. Maggi
Reaparece	6	Quiet	53	13	J. Barrios	M. Amaya
12—13—8	7	Respetable	53	2	M. Alquinta	S. Micell
1c—7c—5—1	8	Licenciatura	52	5	H. Pilar	J. Inda G.
1—5—4	9	Baldón	52	14	D. Cerda	A. Lab
12—8—8—1	10	Muñeco	52	12	L. Camus	A. Henríquez
9—3—16	11	Baman	51	3	V. Barra	H. González
2—7—6—3	12	Don Jaime	51	11	R. Madariaga	S. Gajardo M.
2—1—4	13	Saturday	51	1	R. Neira	J. Muñoz
1c—4c—1c	14	Ferid	50	4	L. Godoy	M. Ortiz
10—10—11	15	Camee	49	8	J. Latorre	A. H. García

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 12.50 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

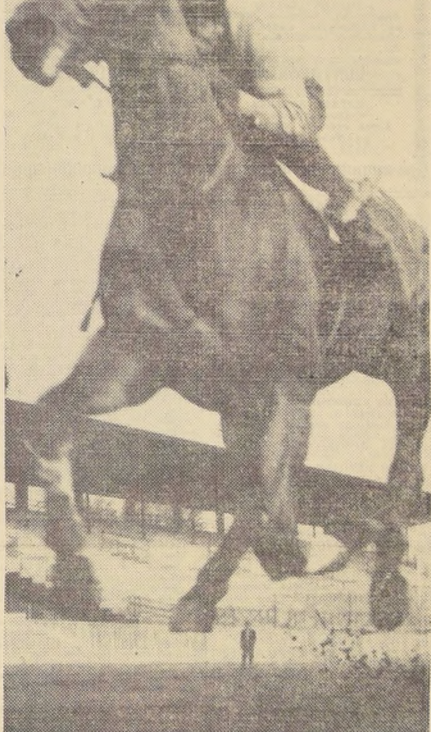
8	1	El Diablo	54	9	R. Neira	O. Becerra
1—12—9c	2	Pegaso	54	8	L. Camus	J. Suárez
12—7—6	3	Stock	54	1	G. Meneses	A. Henríquez
9—9—2—2	4	Surazo	54	12	R. Madariaga	R. Rabello
6c—3—10—1	5	N. Estrellada	53	11	C. Galdames	F. Chamorro
3c—3c—6c	6	Minajou	52	4	L. A. Paredes	C. Covarrubias
5V—10V—14	7	El Jerarca	52	5	S. Meneses	J. Romero
12—13—8	8	Hammed	52	13	D. Cerda	J. Bernal
6—2—4—3	9	Loredana	52	10	R. Jaque	S. Fuentes
2—1	10	My Belle	52	2	H. Pilar	A. Ramírez
11—10—13	11	Regreso	52	7	S. Pradenas	A. Petit
5—3—2—1	12	Snow Man	52	3	J. Barrios	H. Cisternas
16c	13	Takú	52	6	F. Toro	A. Bullezú
7—7—1	14	Tunecino	52	14	J. Martínez	R. Bernal G.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Cuarta serie.— A las 13.25

5—2—4—1	1	Arcachón	57	8	J. Martínez	R. Bernal
7—2—3—4	2	Alouet	56	12	L. Camus	A. Henríquez
3—1—7c	3	Lombardero	56	9	S. Véliz	E. Navarro
5—11—6	4	Nacarada	55	6	M. Alquinta	Eto. Castillo
5—5—3—2	5	Hill Duke	54	16	C. Sepúlveda	P. Briones
3	6	Cargosa	53	1	R. Jaque	O. López
14—15—10—9	7	Corcoveador	53	15	C. Ibarra	O. Jara
6—7	8	Revelry	52	14	J. Barrios	H. González
13—6c—7c	9	Apagada	51	13	R. Madariaga	G. Urquidi
6—6—2—2	10	Compresor	51	7	Héc. Pilar	J. Castro R.
4—3—7	11	Big Money	50	5	D. Cerda	R. Quiroz
10	12	Batelier	49	4	L.A. Marchant	A. López
5c—2c—5c—4	13	B. Azul	48	10	G. Meneses	J. Melero
7—6	14	Incaico	48	11	S. Allende	E. González
11—10—9c	15	Líbano	47	2	A. Farías	J. García A.
14—14	16	Estela	47	3	N. Vásquez	A. Ramírez
7	DA.	Sun Shine	56	17	V. Bravo	P. Briones

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 14 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

8—6—5—1	1	Dollar Oro	55	14	J. Barrios	G de la Cerda
6c—2c—14c	2	Gualanday	54	11	D. Cerda	O. Silva
6—10—8	3	Suzy	54	1	L. Camus	J. Castro R.
4—2—12	4	P. Azul	53	5	N. Vásquez	G. Mancilla I.
3c—4c—13	5	Nebucanita	53	6	H. Basay	E. Núñez
13—8c	6	Premiado	53	4	M. Alquinta	J. Suárez
10c—7—3	7	Purey	52	17	L. Godoy	A. Abarca
1—7—5—11	8	Trasluz	52	2	R. Madariaga	L. E. Toledo
6—1—5—9c	9	Baldosín	51	15	G. Meneses	H. Parra
13	10	Estupendo	51	3	R. Jaque	P. Bagú
10	11	Free Life	51	9	R. Neira	S. Gajardo M.
6c—7c	12	Gifford	51	7	L. A. Paredes	V. Ramírez
7—9—12—5	13	Kim West	51	13	J. García	R. Rabello
11—11	14	Miltown	51	12	J. Latorre	A. H. García
2—6—9—9	15	Mudejar	50	10	J. González	J. Posadas
2	16	Snake	50	8	J. Martínez	H. Cisternas
1	17	Curzón	50	16	U. Gaete	O. Lizama



PAR DE ASES aprontó ayer en la mañana en el Hipódromo Chile. LA NACION, el diario de los hípicos, estuvo junto a la pista palmeña. Nuestro reportero Oscar Rosales captó al hijo de Paresa en plena acción y movido por Enrique Araya.

NO CORREN

Los ejemplares que a continuación se indican, no correrán mañana, en la reunión de ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

6a. CARRERA: (16): RED STOP: Hematoma pierna izquierda.

CLUB HIPICO

4a. CARRERA: (7) PANDAX: De oficio.

6a. CARRERA: (13) OPERADA: Herida caña pata izquierda.

8a. CARRERA: (6) DON VILLA: Golpe en el casco de la mano derecha.

10a. CARRERA: (8) TAMAR: Herida por alcance mano izquierda.

11a. CARRERA (4): IDENTICO: Herida casco de la mano izquierda.

(7) BRIGHTON: Claudicación del tren posterior.

14a. CARRERA: (5) DELIRIO: Claudicación de la mano izquierda.

CLUB HIPICO

Domingo 20 de Octubre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.15 horas.— Condicional.

3v—2v—5—4—	1	Adalid	55	4	J. Aliaga	J. Inda
14—14—	2	Andarín	55	15	J. Duarte	F. Chamorro
6—6—11—5—	3	Campeonato	55	8	G. Jorquera	L. García
10—5—5—5—	4	El Escudo	55	12	O. Muñoz	D. Sandoval
10—6—9—7—	5	El Rasillo	55	5	J. Escobar	A. Breque
3—2—2—14—	6	Embustero	55	16	O. Olivares	R. Allen
7—2—4—4—	7	Estallido	55	1	L. A. Díaz	G. Sarmiento
4h—4—3—8—	8	Faimito	55	9	R. Valenzuela	J. M. Baeza
5h—10h—15h—	9	Indómito	55	6	N. N.	R. Albornoz
4—3—6—3—	10	Janequeo	55	2	E. Araya	F. Castro L.
6—6	11	Mesala	55	13	A. Núñez	H. Medina
2—2—8—2—	12	Quilquilco	55	10	C. Pezoa	G. Urquidi
9—3—3—	13	Tabare	55	17	R. Parodi	J. Zúñiga
3—	14	Tatao	55	3	P. Ulloa	J. Argagnon
12—7—10—	15	Teruel	55	14	E. Guajardo	S. Fuentes
10—	16	Verguín	55	11	G. Saavedra	R. Méndez
3—3—5—6	17	Yankee	55	7	E. Salas	L. Santos

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.42 horas.— 1.500 metros.— Serie "B".— Condicional.

7—10—13—	1	Agrigento	55	7	R. Valenzuela	J. M. Baeza
4h—5h—2—7—	1a	Nitos	55	3	A. Núñez	J. M. Baeza
2—	2	Arrebato	55	14	R. Latorre	C. Muñoz G
5—3—7—4—	3	Caminito	55	12	C. Pezoa	Alv. Breque
12—5—6—	4	Cipriano	55	8	J. Escobar	A. Breque
DEBUTANTE	5	Charlador	55	1	F. Venegas	J. Bagú
8—4—3—10	6	De Repente	55	9	G. Saavedra	J. Inda
3—3—4—6	7	Gol de Chile	55	6	P. Ulloa	E. Inda S.
7—2—	8	Montbazón	55	2	J. Castro	J. Argagnon
4—4—4—10—	9	Mosul	55	10	L. A. Díaz	J. Cavieres
4—5—7—5—	10	Nepal	55	5	E. Araya	J. Melero
REAPARECE	11	Nibaldo	55	15	O. Olivares	R. Allen
8—4—9—	12	Reniego	55	11	G. Jorquera	L. A. García
DEBUTANTE	13	Siberiak	55	13	O. Muñoz	F. León
5h—3—3h—3	14	Slabby	55	4	R. Parodi	F. Jacial

TERCERA CARRERA.— A las 13.09 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

8—16—	1	Bufadel	56	10	J. Duarte	L. G. Alvarez
4—3h—4h—5h	2	Calabrés	56	5	F. Toro	J. Suárez
13—6—8—	3	Mengano	56	12	J. Escobar	R. Allen
19—11h—14—	4	Narrador	56	4	J. Baeza	P. Bagú
DEBUTANTE	5	Nuncho	56	9	Jl. Araya	L. Espinoza
4h-12h-8h-	6	Palotino	56	6	O. Muñoz	P. Inda
11—	7	Sineus	56	3	M. Ramírez	J. Maldonado
11h—	8	Tabú	56	8	H. Salas	M. Murillo
12h—15h—	9	Brickina	53	13	A. Morales	J. Medina
6—6—5—	10	Girada	53	1	G. Jorquera	A. Abarca
3—3—3—	11	Lady Hiss	53	11	N. N.	H. Medina
3—2—2—2—	12	Nefer	53	2	A. Núñez	J. Cavieres
6—8—9—4—	13	Negelia	53	7	E. Guajardo	A. Valdés

CUARTA CARRERA.— A las 13.36 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

12—13h—	1	Conglomerado	56	6	E. Salas	J. Araya
5—6—2—	2	Darío	56	12	C. Pezoa	P. Bagú
9—7—15—	3	Dobbins	56	9	M. Ramírez	C. Pfau
5—5—7—4—	4	Doménico	56	3	P. Ulloa	J. Inda
10h—6h—8h—	5	D. Marcos	56	2	S. Pradenas	A. Lab
9—8—3h—	6	Guardia	56	5	P. Muñoz	C. Tapia
9h—18h—10h	7	Pandax	56	8	J. Castro	O. Becerra
4—7—15—8—	8	Velerito	56	10	O. Olivares	S. Fuentes
6—5—4—8—	9	Aerolínea	53	13	M. Yáñez	J. Medina
4—	10	Combatirá	53	7	A. Núñez	J. Cavieres
8—13—6—3—	11	Luana	53	1	E. Araya	J. Rodríguez
5—13h—2—	12	M. Esther	53	14	N. González	L. Guajardo
13—6—3—5—	13	Partidora	53	4	F. Venegas	A. Abarca
9—4—5—2—	14	Vancouver	53	11	J. Aliaga	C Covarrubias

QUINTA CARRERA.— A las 14.03 horas.— 1.200 metros.— Séptima serie.— Handicap.— (JINETES APRENDICES).— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cierre a las 13.50 horas).

15—19—9—	1	Indulto	57	10	G. Ayub	V. A. Polanco
9—	2	Bazkari	55	15	L. Fuentes	H. Medina
13—5—	3	Castaña	55	2	J. Baeza	A. Proschle
4—6—6—	4	Panguecillo	55	9	P. Muñoz	C. Tapia
15h—11h—9—	5	Germano	54	6	C. Galdames	J. F. González
12—7—10—	5a	G. Viento	48	7	C. Miranda	J. F. González
15—14—	5b	Ancalú	45	13	Jl. Araya	J. F. González
7h—16h—4h—	6	Quieto	53	1	S. Pradenas	V. Cepeda
5—6—4—4h—	7	Altavoz	52	14	F. Suárez	A. Carreño
7—11—2—	8	Clentarú	52	11	G. Saavedra	L. G. Alvarez
10h—3—3—	9	F. Angélico	52	5	S. Meneses	O. Lizama
12—5—11h—	10	Tigris	50	4	L. Muñoz	O. López
10h—8h—8—	11	Pebetero	48	12	A. Salas	O. Jara
13h—4h—9h—	12	Sardabad	48	3	Hugo Pilar	R. Villa
11—4h—6—	13	Esquilador	45	8	N. N.	L. Santos

SEXTA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.500 metros.— Séptima serie.— Handicap.— (Segunda válida de la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 14.20 horas).

11h—10v—13v—	1	Sansón	56	6	L. A. Díaz	E. Valenzuela
4—4—4—	2	Manotón	55	11	R. Parodi	O. Silva
3—2—1—7—	3	Noelle	55	14	P. Muñoz	P. Valderrama
10h—5h—7h—	4	Treble Sky	55	7	E. Araya	F. Castro I.
3h—5h—8—4—	5	Baquiano	54	17	C. Pezoa	J. Posadas
16h—12—	5a	Oly	53	2	O. Hermosilla	J. Posadas
REAPARECE	6	Filántropo	54	1	R. Latorre	A. Breque V.
13h—8h—6h—	7	El Golf	52	19	S. Pradenas	M. Velarde
2—6—13h—	8	Ofelita	52	8	F. Meneses	J. Araya
10—7—2—	9	Izar Zuri	51	12	G. Jorquera	P. Medina
6—5—5—	10	Bandoneón	49	3	C. Sepúlveda	R. Allen
9v—7v—14h—	11	Sun Glory	49	9	A. Salas	G. Avila
7h- 6h—10h—	12	Lamballe	48	15	S. Alcalde	C. Rivera
NO CORRE	13	Operada	48	4	NO CORRE	A. Lab
4h-4h-3h-10h	14	Recidiva	48	10	L. Marchant	J. Chamorro
3—6—10—10—	15	Atnasa	47	13	J. Caro	J. Argagnon
5v—14—14—	16	Pretor	47	16	A. Morales	A. Carreño
7—4—3—7—	17	Diversión	45	18	J. Aliaga	P. Fuentes
REAPARECE	18	Pharisienne	45	5	F. Arredondo	F. León

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 2.400 metros.— CLASICO PREMIO PRIMAVERA.— (Tercera válida de la Primera Apuesta Triple, Cierre a las 14.45 horas).

3—1—1—7—	1	Epigrama	61	3	A. Núñez	D. Sandoval
3—3—2—1—	2	Hiparco	61	5	H. Pilar	A. Breque
6—1h—6—3—	3	Reynald	61	2	E. Araya	J. Melero
10—1—3—2—	4	Burlanoff	59	6	F. Toro	R. Méndez
1—1—4—4—	5	Golden Age	59	4	L. A. Díaz	G. Sarmiento
REAPARECE	6	Jauja	59	1	P. Ulloa	C. Muñoz G.

CARRERA "A".— (Se correrá inmediatamente después de la Séptima carrera.— 1.800 metros.— Condicional.— Premio: CHOKER.

1	Toffana	57	3	N. N.	L. Santos
2	M. Brando	56	1	J. Escobar	A. Breque
3	Lord	52	4	E. Guajardo	E. Rodríguez
4	Angelina	50	2	G. Jorquera	V. Ramírez

OCTAVA CARRERA.— A las 15.35 horas.— 1.200 metros.— Primera serie.— Handicap.— Premio: COMISION INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS.

7—2—6—10—	1	Ring	57	4	J. Escobar	A. Castro
1v—5—6h—2h	2	Mangual	56	11	L. A. Díaz	G. Sarmiento
5—9—5h—2h	3	Angurriento	53	8	E. Saavedra	José Melero B.
REAPARECE	4	Deuxieme	53	3	M. Yáñez	J. Argagnon
2—4—5—1—	5	Sibila	53	5	A. Núñez	P. Bagú
NO CORRE	6	Don Villa	52	7	NO CORRE	R. Celpa
9—11—5—	7	Gregory Peck	52	12	F. Toro	J. Suárez
2h—8h—10h	8	Impresor	52	2	G. Saavedra	J. Inda
5—4—6—9—	9	Bataclán	50	13	J. Amestelly	R. Rabello
3—1—1—6—	10	Despierto	50	9	C. Pezoa	A. Muscatt
6—2—10—2—	11	Careo	49	6	F. Meneses	J. Inda
8—7—11—4—	12	Vejestorio	49	10	C. Sepúlveda	O. Silva
6h—5—7—9h—	13	Bocaflorida	48	1	H. Pilar	A. Breque

(Pasa la Página 13)

CAJA DE RETIRO Y PREVISION SOCIAL DE PREPARADORES Y JINETES

JUNTA PARTICULAR DEL GRUPO DE PREPARADORES QUE EJERCEN EN EL CLUB HIPICO DE SANTIAGO

De acuerdo con lo dispuesto en los artículos 18, letra b) y 19 de los Estatutos Sociales, cítase a una Junta Particular del Grupo de Preparadores que ejercen en el Club Hípico de Santiago, con el objeto de elegir un representante de dicho Grupo ante el Consejo de la Caja, por fallecimiento del titular don Juan Medina Valenzuela, (Q. E. P. D.).

Esta Junta tendrá lugar el Miércoles 23 del presente, a las 11 horas, en la Sociedad Hípica Luis Cousiño, Avda. Club Hípico Nº 1178, de esta ciudad.

En caso de no reunir el quorum de 30 imponentes prescrito por los Estatutos, cítase a otra Junta Particular, para el Jueves 24 del mismo mes, a la misma hora, en el mismo local y con igual objeto, la que se celebrará con el número que asista.

Santiago, 19 de Octubre de 1963.

EL DIRECTORIO.

3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS.

VENDO CANARIOS FLAUTA, Rojos y carmín nevado. Avda. Portales 3185.
A. 31|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

SE VENDE CAMIONETA FORD 46 en muy buen estado. Verla en Nocedal N.o 143. Población Las Rejas. Sábado 9 a 13 o lunes adelante.
Z 15|4

VENDO CAMIONETA CHEVROLET, 1951, de 1.500 kg. Vergara 398. Teléfono 64818.
Z. 17|4

NEUMATICOS, AHORA RECAUCHAJE Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

URGENTE VENDO BOMBA DE parafina o aceite en buen estado. Tratar Nicolás de Gárnica 479, por Recoleta, altura 1900.
Z-29|9

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REpuestos, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|In.

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILes. Reparaciones de baterías. Vivaceta 845.
Z. 31|4.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOmóvil, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMpre el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANza profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIgoberto Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In

VENDO AUTOMOVIL CHEVROLET 49, c|a taxímetro, poco uso. Excelentes condiciones mecánicas. Tratar, Salvador Sur 843, Depto. 31.
Z. 20|4.

VENDO OLDSMOBILE, AÑO 1942, en perfecto estado. Taxi, verlo y tratar en Las Pucelas 2136, Población Pedro Montt, por Yarur.
Z. 7|4

GRAN OCASION: VENDO 2 BICIcletas importadas de hombre, E9 85 las dos. Verlas y tratar: Los Antonios N.o 132. Fono 492960.
Z. 30|4.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO EN CASA PROPIA única arrendataria a señora respetable 1 ó 2 piezas en bajo con balcón a la calle, también pieza para guardar muebles. Tratar en la tarde en Carrera 596.
Z 8|31

ARRIENDO PIEZA AMOBLADA A caballero solo, San Diego 259, departamento 3.
Z-25|8

PIEZAS AMOBLADAS, CASA FAmilia. Teléfono. Compañía 2825.
Z. 20|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMEry", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102.
Z 30|9.

COMPRO FRASCOS DE PENICILIna, pago al contado los mejores precios de Santiago y provincias. Portugal N.o 148.
A. 21|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INdustriales y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PAra techo desde 2 600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

PINTURAS LATEX OLEO, ESmaltes, ejecutamos. Llamar fono 34006.
Z-20|In

REPARACIONES DE CASAS, PINturas, impermeabilizados de terrazas, techumbres, ampliaciones piezas de empleada, arreglos general de techumbres, gasfitería, canales, artefactos, cambio de cañerías. Precios económicos, sin competencia, maestros responsables. Tratar Santa Petronila 287, teléfono 34006.
Z. 10|30

MAESTRO SE OFRECE PARA REparar casa, pinturas, arreglos de muebles, barniz y tapizados en general. Tratar Carlos Navarrete. San Pablo 2769.
Z 25|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

CUARTO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva de Onofre Martínez Paredes a sus hijos Luisa Graciela, Carlos Alberto, Nelson Antonio y Hernán Vladimir Martínez Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge, María Ana Contreras. Tramítase conformidad Ley 5.427. Secretario.
Z. 18, 19, 21|14

CUARTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía expediente interdicción "Pardo con Pardo", resolución 23 de agosto último declaró en interdicción provisoria a doña Ernestina Pardo Hormazábal, profesora, domiciliada actualmente en el Hospital Psiquiátrico, Santiago, persona que no tiene la libre administración de sus bienes.— Secretario.
Z. 18, 19, 21|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL POR resolución 9 de octubre de 1963 concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Riquelme Torres a hijos legítimos Elena del Carmen, Julio Ricardo, Alfredo Enrique, José Héctor, Rosa Aurora y Juan Hipólito Riquelme Zúñiga, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Aurora Zúñiga viuda de Riquelme. Tramítase Ley 5.427.— El secretario.
Z. 18, 19, 21|14

CUARTO JUZGADO CIVIL POR resolución 19 de agosto de 1963 concedió posesión efectiva herencia intestada de don José Luis Bello González a hijos legítimos Luis Guillermo, Sonia Elena, Héctor Manuel, René del Carmen y Ramón Nonato Bello Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Celedonia Muñoz Torres. El secretario.
Z. 18, 19, 21|14

QUIEBRA MARIA ELENA SANCHEZ Catejo.— Segundo Juzgado. Resolución 14 de octubre 1963, tuvo por presentada nómina de créditos reconocidos con los siguientes créditos: Jorge Chateau Aguayo, E9 650,19, valista, y Fisco, E9 154,97, preferente, 1a. clase.
C. 18, 19 y 21|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos del Banco Israelita de Chile, antigua emisión de $ 100, valor nominal, N.os 1113 y 2147, por 10 y 5 acciones, a nombre de Moisés Topez Itzcovich; N.o 825, por 18 acciones, a nombre de Gerardo Prohlich Richter, y N.o 2030, por 7 acciones, a nombre de Hans Prohlich Richter, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 20|14.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña, solicita concesión de merced de agua para usos industriales.— Señor Gobernador del departamento de Puente Alto: Ernesto Ayala Oliva, Gerente General de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., y en su representación, ambos con domicilio en Santiago, calle Agustinas N.o 1343, al señor Gobernador, con el debido respeto, expongo: Que, conforme a las prescripciones establecidas en el Código de Aguas, en actual vigencia, vengo en solicitar en favor de mi representada, la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., una merced de agua para usos industriales, según los antecedentes que se pasan a indicar: La Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., es dueña de la Fábrica de Papel y Cartón de Puente Alto, ubicada en calle José Luis Coo N.o 651, de la comuna y departamento de Puente Alto, en donde mantiene un establecimiento fabril destinado a la elaboración y producción de papel y cartón, pasta mecánica, una planta de conversión para fabricar sacos de papel y, en general, productos de papel y una planta para la fabricación de cloruro de calcio, etc. En todos los procesos industriales para la fabricación de los productos señalados, el uso y el empleo del agua es absolutamente indispensable como elemento de transporte de la fibra, como un factor para refrigerar elementos de máquinas para la producción de vapor para fuerza y calor, para la fabricación de la pasta mecánica, para la refrigeración de un turbogenerador, etc. La extensión de la fábrica puede apreciarse en el plano PA N.o 445 que acompaño. (Documento signado 1). La cantidad de agua necesaria es de 600 lts. por segundo para los procesos industriales expresados, y otros 300 a 400 lts. por segundo para refrigeración del turbogenerador. En estos procesos no hay consumo de agua y su pérdida por evaporación es insignificante. Mi representada desea obtener la concesión de una merced de ejercicio permanente y continuo para aprovechar las aguas corrientes y superficiales del río Maipo, en la cantidad de 1.000 litros de agua por segundo para los usos industriales que se señalaron precedentemente. El recorrido de las aguas se hará por el Canal Eyzaguirre o Canal San Bernardo, que es un canal artificial de propiedad de la Sociedad Canal del Maipo, el cual tiene su bocatoma en el lugar denominado "La Obra" y corre a tajo abierto paralelo al río Maipo, de oriente a poniente, más o menos 7.000 metros desde su bocatoma hasta el recinto de la Fábrica de Papel de Puente Alto, para luego proseguir su curso aguas abajo en la forma que se señala en el plano que se acompaña (documento signado 2). Ya en el interior de la Fábrica el Canal San Bernardo se divide en dos brazos, uno que sirve para conducir las aguas hacia el tranque, para los usos industriales, y otro que alimenta la refrigeración de la turbina y que después se usa como desagüe en la forma que se indica en el plano que se acompaña, juntándose ambos brazos nuevamente al final de la fábrica, en su deslinde surponiente. Tanto en la bocatoma del Canal San Bernardo como a la entrada del Canal a la fábrica existen en la actualidad obras de captación y mecanismos que permiten aforar toda el agua que corre por el referido canal. En razón de lo dicho no será necesario imponer nuevas servidumbres para hacer efectiva la merced de agua que se solicita, pues por el referido canal no entrará mayor volumen de agua que el actual. El caudal mínimo normal del río Maipo en la bocatoma del Canal San Bernardo en el lugar denominado "La Obra" es de 3.75 metros cúbicos por segundo, descontado el gasto que devuelve el Canal Sirena al río Maipo. Sin embargo, este mínimo se produce sólo en los meses de invierno, cuando el consumo de agua es ínfimo, como se desprende de la Memoria de la Junta de Vigilancia del río Maipo que acompaño (documento signado 3). Los canales que están aguas abajo del Canal Eyzaguirre son el Canal Maipo, el Canal Huidobro, Canales Unidos de Buin, Canal Arriagada, Canal Lonquén, y Canal Isla, todos los cuales toman las aguas que el Canal Sirena devuelve al río Maipo, una vez que éstas han pasado por la Planta Hidroeléctrica de Puntilla, planta que es de propiedad de mi representada, y las aguas que devuelve el acueducto de la Fábrica de Puente Alto. La restitución del agua se hará por medio de un canal, que partiendo de la sección denominada "Fábrica Victoria", en la parte que se señala en el plano acompañado, recorre la fábrica interiormente para entregar la totalidad del agua al mismo Canal Eyzaguirre a la salida de la fábrica, en el lado surponiente. Una mínima parte, que se calcula en 147.28 regadores de agua, se bota en el río Maipo, por el acueducto señalado en el plano que acompaño, en razón de que existen derechos de regantes aguas abajo y de acarrear en suspensión elementos o materias químicas extrañas que pueden perjudicar los riegos; pero que disueltos en el volumen del río, no ocasionan perjuicios. De lo expuesto resulta que la merced que se solicita es de aquellas que no consumen agua, por tanto no pueden dañar los riegos ni causar perjuicios a terceros. Por tanto, con el mérito de lo expuesto, documentos que se acompañan, y teniendo presente lo establecido en los artículos 4.o y 7.o de la Ley Aprobatoria del Código de Aguas, de lo dispuesto en los Arts. 4.o, 23 y 45 y siguientes del Código de Aguas, a US. ruego: se sirva ordenar se practiquen las publicaciones legales y previo cumplimiento de las demás exigencias, se conceda a mi representada, la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., la merced de agua solicitada en el cuerpo de este escrito.— Puente Alto, 10 de octubre de 1963. Providencia N.o 303.— Por presentada la solicitud de petición de Merced de Agua para Usos Industriales de parte de la Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. De acuerdo con las disposiciones vigentes, publíquese dentro del plazo de 60 días, la solicitud precedente en dos diarios de la capital de la provincia, por tres veces en cada uno. Désele el trámite procedente. Anótese.— Marcial Fuentes Fuentes, Gobernador; Mario Isla Ríos, Secretario.
C. 19|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 983.406, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Milka Slavia Castro Lucic, queda nula por haberse dado aviso.
A. 20|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Uberlinda Manríquez Quezada a Petronila del Carmen y María Eugenia Villalobos Manríquez.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Aniceto del Carmen Vargas González a Ana Luisa y María Rosa Vargas González.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Vicente Spadaro Paladino a Rogelio, Ignacio, Cósimo, Mario y Orlando Spadaro Binetti, sin perjuicio derechos cónyuge. María Binetti Daluisa.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Naguib Abraham Falaha Lumi a Abraham, Ernestina, Nelly, Filomena, Boris Abdulmasih, William y Naziha Falaha Lumi, sin perjuicio derechos cónyuge. Padua Lumi Jamasmie.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Alejandro Larrondo y Arresti, a cónyuge Felisa Torraño Bilbao, por sí, como cesionaria derechos Lucía Urresti Amechazurra, y sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 22 actual, 15 horas. — Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

CICUTA

¿COMO TE VA EN EL EMPLEO?



¡AH! ¿AHORA TRABAJAS EN EL PISO DE ARRIBA?

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-455451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia Ginecología, Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912.
GP. 81

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología. Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
GP. 27|X

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia. Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86309.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|2

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 267 (Dieciocho). 66453. 6-9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina Interna.
Avenida Bulnes 377. Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 81

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X.
Consulta de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2.o piso. Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

CONTADORES

RAFAEL ALVAREZ
Contabilidades.
Leyes Sociales, Tributarias.
Fono 89979.
GP. 17|X

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
GP. 30|9

PEDICURO

FELIX MIR
Huérfanos 930. Piso 2.o. Of. 23 (altos Teatro Central). Fonos 33273 y 34422.
GP. 8|XI.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O. C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M.
C. 81|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
P. 6|9.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070.
GP. 7|31

ALBERTO MATURANA Z.
Abogado-Alegatos ante Corte Suprema y Apelaciones. Atención: toda clase asuntos jurídicción voluntaria.
Teatinos 40, quinto piso.
Teléfono N.o 65522.
.A. 10|G P

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131. Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|9

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde CLINICA DENTAL CENTRAL. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. Compañía 1068. Oficina 1103.
GP. 30|9

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediatas. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP. 31.12

DR. GREGORIO AGUILAR S.
Dentaduras artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos. Diariamente, de 9 a 9. Inclusive sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 12|10.

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania.
CIRUJANO DENTISTA.
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Raúl Antonio Guzmán Mella a Raúl Antonio, Gregorio Avelino, Ana María Angélica y Katia Egadine Guzmán Cordero.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Víctor Manuel López Pérez a Nancy del Carmen, Edith de las Mercedes, María Isabel y Juana Bernarda López Avila, sin perjuicio derechos cónyuge Isabel del Carmen Avila González.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 22 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Homero Lois Fraga. Autos posesión efectiva.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Johanna (Juana) Pommerencke Steinbeck a Hugo Conrad Max y Ewald Albert Conrad Erich Muller Muller Pemmerencke.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia José del Carmen Pastenes Bruna a María Margarita Navidad, Manuel Jesús, Adriana de las Mercedes, Graciela Victoria y Rosa Ester Pastenes Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Elvira Alvarez Moreno. Inventario solemne practicaré 22 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución dieciséis octubre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Ema Zenteno Basualto a Víctor Hernán, Norma, José Reinaldo y Luis Alejandro Silva Zenteno. Practicaré inventario solemne 23 octubre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El Secretario.
A. 18, 19 y 21|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia José Eleodoro Valdebenito Salgado a María Irma del Carmen, Sonia del Carmen y Abelardo de las Rozas Valdebenito Bastías; Eleodoro Alberto, Ana Patricia e Iris Verónica Valdebenito González, sin perjuicio derechos cónyuge, Ana Cristina González Céspedes. Tramítase beneficios ley 5.427.— Secretario.
A. 19|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Cítase señor Defensor Público, y parientes de doña Rosario y doña Aurelia Chirimeo Asalgado, representadas su curador ad litem, para audiencia veintidós presente, dieciséis horas, objeto deliberar su interdicción.— Retamal, Subrogante.
A. 18, 19 y 21|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva Marta Paredes Palacios a Hugo Nutini Paredes, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Gino Nutini Piccioli.
A. 18, 19 y 21|14.

EXPROPIACION. CUARTO JUZgado de Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 160.807 "Corporación de la Vivienda con Moya Castro Ernestina, Expropiación". En conformidad Art. 33 del D. F. L. N.o 76, fecha 24 de febrero de 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos, que en expropiación inmueble perteneciente a doña Ernestina Moya Castro, ubicado en esta ciudad, calle Echáurren N.o 604, superficie aproximada en 124 mts.2; por Resolución N.o 6865 de fecha 10 de septiembre de 1963, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta Institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de E9 9.500, (nueve mil quinientos escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Referido inmueble, según sus títulos tiene los siguientes deslindes generales Norte, con calle Gay; sur, con lote número cuatro de doña Mercedes Escobar, hoy Ernesto Vargas; oriente, con lote número uno de don Luis Kappés Guilbert; y poniente, con calle Echáurren.— El secretario.
C-17, 18, 19, 21, 22|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución diez octubre presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Bertolo Díaz Vicencio y Beatriz Olguín Apablaza a Gabriel, Berta, Clotilde, Rafael, María Elena, Bertolo Segundo, Marta Inés y Beatriz del Carmen Díaz Olguín.— El secretario.
A. 19|14

QUIEBRA SUCESION MIGUEL Fernández e Hijos.— Primer Juzgado Civil. Resolución 10 de septiembre tuvo por agregado inventario. Será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.
C. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 19 actual, diez horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Eduardo Simpson Larraín, Autos posesión efectiva.
A. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia José Rafael Molina Arellano a José Rafael, Guillermo Andrés, Emilia del Carmen y Ana María Molina Lavín, sin perjuicio derechos cónyuge, Emilia Lavín Mujica.— Inventario solemne practicaré 21 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Luis Humberto Portales Pardo a Teresa Filomena del Carmen, María Angélica y Rosa Gloria Portales Pardo, sin perjuicio derecho cónyuge, María Teresa Pardo Soto. Inventario solemne practicaré 21 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Romualdo Grez Espinoza a cónyuge, Lidia Morales Salas, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 19|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 19 actual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Juan Alesio Stagnaro Carniglia. Autos, posesión efectiva.— Secretario.
A. 19|14

SOLICITUD MERCED DE AGUA.— Rosa Labbé Balharry, propietaria del Fundo El Huingán, al señor Intendente, respetuosamente expone: Deseo constituir una merced de agua subterránea de 160 lts.|seg. de ejercicio permanente y continuo de la napa del sistema hidrográfico del Estero Lampa. Las aguas se usarán en el regadío de 180 hás. del predio agrícola Fundo el Huingán. La obra de captación consiste en dos pozos que se construirán en puntos ubicados que corresponden a la siguiente situación geográfica: S1: 10 m. al sur del deslinde entre Hacienda Los Barros y Fundo El Huingán y a 10 m. al poniente del deslinde entre Fundo Miraflores y Fundo El Huingán. S2: 10 metros al sur del deslinde entre Hacienda Los Barros y Fundo El Huingán y a 800 m. al poniente del deslinde entre Fundo Miraflores y El Huingán. Se acompañan documentos exigidos por el Código de Aguas.
A. 19|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque N.o 581916 del Banco Sud Americano, Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 19|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Serie S-G. N.o 932093, Banco Español-Chile, Santiago, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 19|14.

QUIEBRA CELIA CLARO.— TERcer Juzgado Civil. Resolución 26 septiembre 1963, tuvo por verificado extraordinariamente crédito valista de Héctor Valdés por E9 5.000.— Secretario.
A. 19, 21, 22|14

SE HA EXTRAVIADO TALONARIO de cheque del Banco de Crédito e Inversiones de San Miguel, con la Serie CÑ, del N.o 112101 al 112125; quedan sin ningún valor por dar aviso al Banco.
A. 21|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución cuatro octubre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Rosa Espinoza Hernández a José Morales Morales.— El Secretario.
A. 19, 21 y 22|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Juan Enrique Zelada Santibáñez, a Nora Rosa Iret, Juana Elvira y Jaime Julio Zelada Hurtado, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Ceferina Teresa Hurtado Peña.— Secretario.
A. 19, 21 y 22|14.

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía.— En juicio quiebra Sociedad Langer y Cía., se ha decretado cierre del procedimiento de verificación para acreedores residentes en territorio nacional.
A. 19, 21 y 22|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Cítase señor Defensor Público y parientes de menores Griselda y María Faúndez Barrera, audiencia veintitrés presente, dieciséis horas, objeto deliberar designación curadora.— Retamal.
A. 19, 21 y 22|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Lisímaco Jaraquemada Astaburuaga a Agustín, Inés, Julia y Teresa Jaraquemada Astaburuaga y Elena y Alfredo Estévez Jaraquemada y María Angélica García Huidobro Jaraquemada.— Secretario.
A. 19|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Serie AS. N.o 0113299, por E9 60, del Banco del Estado, Sucursal Conchalí, queda nulo por aviso correspondiente.
Z. 21|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO POR robo cheque N.o 1103226, por E9 114,66, Banco del Estado, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 19|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile Casa Bostin. Nueva York 66

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono N.o 69595.
A. 6|18

18.— INSTRUCCION Y EDUCACION

¡GRATIS! EXAMINAREMOS SU pupilo. Informaremos a Ud. la capacidad primaria, humanística, que posee. Profesorado titulado. Cursos diurnos y nocturnos. Precios módicos. Atención permanente. Instituto Recuperación Primario-Secundario. Rodulfo Philippi 38, fono 91674.
C. 25|X|18

INGLES, CASTELLANO, FRANcés. Catedral 2650.

QUIMICA ENSEÑAN UNIVERSITArios. Catedral 2650.
A 19|18

FISICA, PREPARACION EXAMEnes. Catedral 2650.
A 19|18

ALGEBRA, CLASES INDIVIDUAles. Catedral 2650.
A 19|18

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C 18|24

ESCUELA NACIONAL, PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórganse diplomas.
C 23|18

INICIANSE CURSOS RAPIDOS. Taquigrafía, Dactilografía. Diferentes horarios. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
C 23|18

ACADEMIA SUPERIOR CORTEconfección, Catedral 1257. Cursos rápidos muy económicos. Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
C 23|18

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO 10 MAQUINAS ESCRIBIR "Underwood", Bandera 817, teléfonos 85479-497288.
A. 27|

31.—MUSICA, PIANOS E INSTRUMENTOS

PIANO CLAVIJERO BRONCE, VENdo. Róbinson Crusoe 1224. Final buses 46, Las Condes.
A. 19|31.

36.— OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN LLEGADO DEL SUR, CON muy buenas recomendaciones, servicio militar hecho, buena presencia, 23 años, se ofrece para cualquier puesto, sin pretenciones. Tratar, Departamental 845, San Miguel.
Z. 31|36.

MAESTRO CARPINTERO, DE terminaciones y obra gruesa se ofrece, con veinte años de práctica. Tratar Población San Gregorio, manzana 127, sitio 8215.
Z-31|36

ELECTRICISTA EFECTUA TODO trabajo de electricidad. Artefactos, lámparas, etc. Dirigirse a calle Lira 368.
Z. 15|36

SE OFRECE MUY BUENA LAVANdera, recibe lavados y va buscar a domicilios. Calle Carlos Pezoa Véliz 681. Santiago.
Z. 9|36

BORDADORA A MANO ESPECIAlista en toda clase de niñita. Las Encinas 2977, casa J. A. O., Población R. Renard.
Z. 31|36

SE OFRECE MATRIMONIO CON dos hijos de 15 y 14 años, responsables. General Freire 1041, Cisterna.
Z. 23|36.

DESEO TRABAJAR OFICINA CENtro, como junior, 18 años, experiencia. Escribir a Población Simón Bolívar, pasaje 2 N.o 1217, a Luis Madrid A.
Z 25|36

SE RECIBE TODA CLASE DE TRAbajo en torno mecánico de precisión bronce, cobre, aluminio y material blando. Vivaceta 845.
Z 31|17

BARNIZO, TAPIZO, ARREGLO muebles a domicilio. Trabajos garantidos. Precios sin competencia. Seriedad, honradez. Maestro Zapata. Fono 34006.
Z. 21|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO PERSONA AYUDAR quehaceres, casa particular. Tratar Suárez Mujica N.o 475 esquina Av. Grecia.
Z 31|37

33.—NEGOCIOS VENDEN

POR NO PODER ATENDER, VENdo negocio con toda su instalación, envases, bebidas gaseosas, cigarrillos, revistas y otros. Arriendo muy barato. Precio muy conveniente. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12 San Miguel.
Z. 31|33

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

ABRIGO DE SEÑORA VENDO EN perfecto estado, E° 20. Tratar: Departamental 645, Gran Avenida, Paradero 12, San Miguel.
Z. 31|42

47.—RADIOS y DISCOS

E° 1.100, RADIO, ELECTROLA, grabadora con F. M. Luxon, vendo. Porvenir 378. Verla de 12 a 14 horas. Fono 34622.
A. 30|47

SE GRATIFICARA MUY BIEN, A la persona que haya encontrado amplificador y cajas con discos, en el terminal del recorrido Conchalí. Dirigirse a José T. Araya Arancibia, calle María Graham 403 (por Recoleta).
C-19|47

48.—REMATES Y CITACIONES

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y Servicios Habitacionales "Rapa Nui Ltda.". Cita a todos sus socios a Junta General Ordinaria para el 25 de octubre de 1963, a las 18 horas, en primera citación, y a las 18.30, en segunda citación. Tabla: Balance y memoria, elección de algunos miembros del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia.— El Consejo de Administración.
A. 19|48.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, 8 noviembre próximo, 17 horas, parte del fundo La Noria, departamento Los Vilos. Mínimum, E° 3.500, contado. Caución postores 10% mínimo dinero o boleta. Gastos impuestos cargos subastador. Más bases, autos 97646, Banco del Estado con Sociedad Alvarez y Cuevas. Requerimiento.— Secretario.
A. 20|48

REMATE DEL BUEN MENAJE de casa. Mañana domingo 20 de octubre, a las 10.30 horas, calle Barcelona 2050. Por orden del señor José Luis Valdés, Nicolás Ratkay, Luis Latorre, Julio Meza, León Herman, Luis Adrián, Gustavo López, Federico Vidal, Marta Amunátegui, Luis Chegñeaux, Ramón González, Alfredo Pérez, Eduardo Rodríguez, Héctor Guajardo, Yolanda de Saavedra, Laura Araya, Gabriela de Araya, Julio Fabres, Héctor Francisco Rivera. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 20|48

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el día 20 del presente en calle Riquelme 140, a las 10.30 horas, remataré especies consignadas de las siguientes personas: León German, Guillermo Schmith, Gimena del Villar, señor Salvo, Hugo Krugger, Osvaldo Gil, René Meléndez, Humberto Ureta, Humberto Mateluna, Eslática Nutijk, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Raúl Caprile, Beatriz Opazo, Federico Hamlet.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 20|48

REMATE DE MENAJE DE CASA.— Los Leones 1467 esquina de El Vergel. Domingo a las 11 horas y a las 15.30 horas. Por orden de: Scandinavian Airlines System, Clementina Silva de Hudson, Mario Ibáñez, E. Fernández, I. Montes, P. Mattas, Mariana Vidal, Alda Padovani, Luis Undurraga, R. Prieto, H. Solovera, J. Meza, T. Díaz, Cecilia Larenz. A la vista hoy, desde las 16 hasta las 20 horas. Jorge Balmaceda Alamos, Martillero Público.
C. 20|48

REMATE: ORDEN TERCER JUZgado de Mayor Cuantía, juicio González con Baeza, remataré 23 octubre, a las 16.30, en Catedral 1292, comedor, living, estante cama. — Guillermo Santa Cruz, Martillero.
A. 19|48.

SOC. COOPERATIVA DE EDIFIcación de Viviendas "Personal Casa García Ltda.", cita a Junta General Ordinaria para el martes 22 de octubre a las 20 horas, en primera, y a las 20.30 horas en segunda citación, en calle Avda. Bernardo OHiggins esquina Avenida España. Tabla: Memoria y Balance. Elección total de consejeros y junta de vigilancia. Asuntos varios.— El presidente.
A-20|48

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

FUNERALES LA "SAN VICENTE". Servicio nocturno, atención de asegurados. Avenida Independencia 936.
C 27|53

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEros, "Salvadores y Guardias de Propiedad".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio los días martes 22, y jueves 24 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: Alameda y Lord Cochrane. Uniforme de trabajo.— El Ayudante.
O-24|55

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 1,951	E° 1,956
Libra	" 5,469	" 5,483
MERCADO DE CORREDORES	**Comprador**	**Vendedor**
Dólar	E° 3,00	E° 3,03
Libra	" 8,409	" 8,493

Santiago, 17 de Octubre de 1963.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Poco activo y con sus precios débiles se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a: Caupolicán, Copec, Gas Santiago, Papeles y Cartones, Pizarreño, Volcán, Cía. Industrial, Cic. y Mademsa.

El volumen de operaciones alcanzó a la suma de 439.562 acdos nominales en bonos.
ciones en Santiago, 41.542 acciones en Valparaíso y 6.300 ...

Los bonos hipotecarios mantuvieron sus cotizaciones anteriores. El cierre acus ETAOIN SHRDLU ....
riores.

El cierre acusó 17 alzas contra 23 bajas, tendencia débil a baja.

FONDOS MUTUOS
CAPITALES UNIDOS ... ... E° 2.291.—
FONDO CRECINCO ... ... 2.001.—

PRECIOS AL CIERRE

CIERE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOMINALES E°
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 55 n
B. Estado 6 3|4, 73 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile 6-1, 71 n
Hip. Chile 10-6, 75 t

BANCARIAS
Central 3.200 n
Concepción, 170 n
Continental, 10 c
Crédito, 160 c
Chile, 526 t
Edwards, 47 t
Español, 164 c
Hipotecario, 88 c
Israelita, 125 c
Italiano, 14 1|2 c
Nac. del Trabajo, 14 1|4 t
Osorno, 150 t
Panamericano, 130 3|8 n
S. Americano, 56 t
Talca, 230 c

MINERAS
Andacollo,5 1|2 c
Aucanquilcha, 32 t
Chañaral, 12 v
Cerro Grande, 470 n
Disputada, 57 1|2 v
Espino, 11 n
Lota, 5 7|8 t
Merceditas, 2 1|4 t
M. Fertilizantes, 40 n
Ocuri, 209 n
Oruro, 75 n
Presidenta, 8 n
Punta de Lobos, 8 c
Schwager, 19 n
Tamaya, 4 1|2 c
Tocopilla, 60 n
Totoral, 130 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Colcura, 16 1|2 n
Copihue, 9 n
Formio Chileno, 5 n
Gente Grande, 76 n
Laguna Blanca, 460 t
La R. Sofruco, 221 1|2 n
Rupanco, 120 n
T. del Fuego, 126 1|2 v
Viña C. y Toro, 21 c

SALITRERAS
Anglo Lautaro "C" 140 c
Iquique Port., 49 c

TEXTILES
Caupolican, 33 1|2 c
CHITECO, 12 c
FIAP, 90 n
Lino, 135, c
Paños Bellavista, 180 n
Paños Concepcin, 3 3|4 n
Paños de Tomé, 45 n
Rayonhil, 13 c
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 n
Textil Progreso, 60 n
Textil Viña, 12 n
VESTEX, 14 n
Yarur, 180 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham, 8 n
Arrocera EGA, 11 3|4 n
BIMA, 12 1|2 v
Carozzi, 32 1|4 n
Cervecerías Unidas, 106 t
Club de Golf, 65.000 v
Club Hípico, 320.000 n
Club de Polo, 21.000 c
COIA, 360 t
Colorantes, 60 c
Cía. Industrial, 66 3|4 t
COPEC, 53 t
Cristalerías Chile, 21 t
CHILECTRA, 50 n
CHIPRODAL, 188 n
Electricidad Ind., 14 3|4 c
Electromat, 56 t
Embotelladora And., 40 t
Eperva, 250 t
Farmo Química, 7 1|4 c
Fer. U. S. Vicente, 70 n
Fósforos, 60 v
Gas Concepcin, 100 v
Gas de Santiago, 24 3|4 v
Gas de Valpso., 19 1|4 t
Hucke Hermanos, 55 n
Industrias Varias, 10 1|2 c
Inmobil. Huelén, 256 7|8 n
INSA, 205 t
Interamericana, 6 1|2 v
Interocéanica, 60 t
La Rural, 27 t
Loza de Penco, 32 1|2 c
Lucchetti, 7 1|2 ...
Mac Kay, 93 n
Maderas Choiguán, ... n
Melón, 209 c
Molinera El Globo, ... t
Molinera Pérez O., ... c
MOSSO, 135 n
Muelles P. Vergara, ... t
Naviera Arauco, ...
Papeles y Cartones, 116 t
Pesquera Iquique, 1|2 v
Pizarreño, 102 t
Polpaico, 175 v
Productos Fdez., ...
QUIMIFARM, 100 ...
Refractarios Lota, ...
Refinería de Viña, 105 n
Renta Urbana, ...
Ruddoff, 2 v
Saavedra Benard, ... 1|4 c
Sanitas, 8 1|4 c
SOPROLE "A", ...
SOPROLE "B", ... t
Tabacos, 141 v
Tattersall, 89 c
Teléfonos, 18 t
Vapores, 124 v
Vidrios Planos, ... t
Volcán, 29 t
ZIG-ZAG, 100 ...

METALURGICAS
CAP, 162 c
CIC, 25 c
Electro Metalúrgica, 101 t
Envases, 3 t
FENSA, 5 1|2 v
FERRILOZA, 6 v
INDAC, 9 c
MADECO, 29 t
MADEMSA, 24 ...
MECANICA IND., ... 1|8 n
SOCOMETAL, ... n

SEGUROS
Araucanía, 105 ...
Carrera, 100 c
Catalana, 23 n
Ch. Cons. Grles., ... 1|2 n
Germania, 105 n
Hebraica, 17 1|2 ...
Mapocho, 70 n
Marítima, 42 1|2 ...
Protectora, 20 n

TRANSACCIONNES
Bonos nominales . . . . . E° ...
Transacciones en Stgo. . . . ...
Operaciones con Valpso. . . . ...

£ por tonelada — Precio del cobre en Londres — Ton. largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE . . .	£ 234. 0.0 Comp. . .
234. 5.0 Vend. . .		234 5.0 Vend. . .
NO VARIO	FLUCTUACION . . .	NO VARIO . .
234. 5.0 Comp. . .	A 90 DIAS	234. 5.0 Comp. . .
234.10.0 Vend. . .		234.10.0 Vend. . .
NO VARIO . . .	FLUCTUACION . . .	NO VARIO . .
SOSTENNIDA . . .	TENDENCIA	SOSTENIDA . .
200 ton. largas . .	VENTAS	50 ton. largas .

Ferias Unidas "La Rural"

CERDOS
Remate: Lunes y viernes.
NOTA: "La Rural" vende cerdos con garantía (C|G) o sin garantía de enfermedades (S|G), a voluntad del vendedor.

8	980	0,960	Doñihue;	C. G.
5	708	0,960	Hospital;	C. G.
5	674	0,960	Hospital;	C. G.
5	715	0,957	Hospital;	C. G.
5	655	0,955	Hospital;	C. G.
5	550	0,947	Hospital;	C. G.
6	700	0,943	Doñihue;	C. G.
3	270	0,881	Colina;	S. G.
3	234	0,875	Colina;	S. G.
3	242	0,853	Talagante;	S. G.
2	241	0,833	Buin;	S. G.
1	107	0,824	Doñihue;	C. G.
2	160	0,823	Talagante;	S. G.
4	360	0,816	Colina;	S. G.
2	294	0,813	Puente Alto;	S. G.
1	138	0,798	Maipú;	S. G.
1	78	0,798	Talagante;	S. G.
2	212	0,790	Maipú;	S. G.
4	224	0,778	Espejo;	S. G.
2	161	0,786	Peñaflor;	S. G.
3	210	0,773	Talagante;	S. G.
1	87	0,758	María Pinto;	S. G.
5	550	0,747	Hospital;	S. G.
1	255	0,743	Doñihue;	C. G.
1	65	0,687	Colina;	S. G.
2	117	0,657	Barrancas;	S. G.

VACUNOS
Remates: Martes, miércoles y viernes.
Premio armónico de animales ... ... E° 0,645
Precio medio de novillos ... ...
Precio medio de vacas ..
Precio medio de bueyes

NOVILLOS

4	2.170	0,860	Las Cabras; F. s. d.
1	500	0,795	Colina; M. C.
4	2.182	0,794	Las Cabras; F. s. d.
5	2.144	0,770	Las Cabras; J. s. d.
5	2.022	0,766	Las Cabras; J. s. d.
4	1.602	0,762	Lampa; J. C.
4	1.508	0,762	Lampa; J. C.
4	1.570	0,747	Lampa; J. C.
4	1.504	0,744	Lampa; J. C.
4	1.680	0,709	Malloa; M. E.
2	804	0,680	Bulnes; B. B.
1	414	0,680	Curacaví; E. s. d.
1	462	0,676	Curacaví; E. s. d.
2	598	0,644	Melipilla; E. R. C.
2	734	0,625	Rancagua; M. R. C.

VACAS

1	444	0,760	Colina; J. N.
1	520	0,714	San Bernardo; P. s. d.
4	1.550	0,706	Polpaico; A. R. C.
1	442	0,706	Talagante; E. s. d.
3	1.312	0,488	Sorrento; J. s. d.
4	1.744	0,680	Bulnes; H. R.

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 18 DE OCTUBRE DE 10.30 A 11.45 HORAS.

5300	Bco. Estado 10-6 75
1.000	Hipot. Ch. 10-6 75
493	Bco. Chile, lotes 524
100	Bco. Chile 525
100	Bco. Chile OD. 525
50	Bco. Chile OD. 525
27	Bco. Chile 524
90	Bco. Chile 525
6	Bco. Chile OD. 525
100	Bco. Chile 256
500	Bco. Español 165
300	Bco. Español 164
800	Bco. Español 163
300	Bco. Español 164
600	Bco. Nac. del Trabajo 15 1|4
580	Bco. Osorno150
100	Bco. Sudam. 57
2.000	Lota 5 7|8
20.000	Merceditas 2 1|4
56	Rupanco 115
2.100	T. del Fuego 127
2.000	T. del Fuego OD. 12 7
2.000	Caupolicán 34
3.500	Caupolicán 35
2.114	Rayonhil 13 1|2
1.000	Yarur 180
50	Yarur 183
1.000	Yarur 180
3.179	Cervezas 106
100	Coia 360
6.500	Cía. Industrial 67
400	Cía. Industrial OD.
3.000	Cía. Industrial 66 3|4
2.800	Copec 53
1.150	Copec 53 1|4
29	Copec 53
41	Copec OD. 53
1.300	Copec OD. 53
100	Copec 53
69	Copec OD. 53
33	Copec OD. 53
6.700	Copec 52 3|4
173	Corchera 101
19.700	Cristales 21
5.000	Electr. Ind. 14 3|4
200	Emb. Andina 40
2.400	Eperva 250
2.800	Gas Stgo. 24 1|2
3.200	Gas Stgo. OD 24
7.600	Gas Stgo. 24 3|4
200	Gas Valpso. 19 1|4
600	Insa 205
13.500	Interamericana 6 1|2
2.000	La Rural 27
800	Loza Penco 32 3|4
13.000	Loza Penco 32 1|2
400	Muelles 3
100	Pap. y Cartones 11...
94	Pap. y Cartones 11...
1.000	Pesquera 7 7|8
1.000	Pesquera OD. 7 7|8
6.000	Pesquera 7 7|8
10.000	Pesquera 7 3|4
4.399	Pizarreño 100
300	Polpaico 175
1.000	Prod. Fernández ...
400	Renta OD. 6 2
200	Renta 62
500	Teléfonos OD. 18
500	Vapores 126 1|2

QUINTA NORMAL.— SINDICATO DE FERIAS LIBRES.— Recientemente se efectuó la elección de la directiva del Sindicato de Comerciantes de Ferias Libres de esta comuna, la cual quedó integrada así: Presidente, [...] Oróstica Oróstica; secretario, Humberto Blásquez González; tesorero, Mario Severino; directores Fernando Sánchez y Guillermo Reyes. En el grabado, los integrantes de la directiva del Sindicato de Comerciantes de Ferias Libres de Quinta Normal. (Foto Tapia.)

En Arica se iniciará curso de médicos post-graduados

ARICA.— El próximo miércoles se iniciará en esta ciudad un curso para médicos post-graduados, que dirigirá el profesor, doctor Ramón Valdivieso.

El doctor Valdivieso arribará a Arica el martes, acompañado de otros destacados facultativos. Es posible que también participen algunos médicos peruanos.

El torneo se desarrollará entre el 23 y el 28 del presente realizándose las clases en el Hospital Juan Noé.

COMPRA DE CAMIONES.— La Municipalidad de Arica, en reunión de anoche aprobó la compra de cinco camiones para el aseo de la ciudad, a la firma Braumuller Opazo, Valdivieso y Compañía, representantes de los camiones marca Magyrus Deutz Haller, por valor de 105 mil 894 dólares.

ESCASEZ DE TOMATES.— Las autoridades convocarán a una reunión para tratar la situación que se ha producido respecto a la escasez de tomates en la región.

Según se informó, existe el consenso de que debe asegurarse primero el abastecimiento de la ciudad y después permitirse la salida del producto al sur del país.

FISCALIZAN PANADERIAS.— Debido a las denuncias hechas al Gobernador de Arica, sobre el peso del pan, desde ayer, personal de Carabineros efectúa una estricta fiscalización en las panaderías locales.

Las infracciones sobre gramaje de las unidades, como también en la venta por kilos, serán sancionadas drásticamente. (CROSA, corresponsal.)

LAS CONDES:

Empleados de Cía. de Papeles y Cartones reciben 99 casas

LAS CONDES.— Un grupo habitacional compuesto de noventa y nueve casas pertenecientes a los empleados de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones será inaugurado al mediodía de hoy durante una ceremonia que se efectuará en esa población situada en Las Condes. A este acto concurrirán ejecutivos de la Empresa, autoridades de la comuna y propietarios de las unidades habitacionales de las distintas zonas del país donde existen plantas dependientes de la Compañía.

Las noventa y nueve casas que serán entregadas hoy a sus respectivos dueños, corresponden a la obra realizada en un plazo de dos años, a través de un convenio suscrito por la Agrupación de empleados de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, integrada por 350 personas y la Corporación de la Vivienda.

Según los términos de dicho convenio, que fue firmado el 25 de marzo de 1961, la CORVI otorgó a esa agrupación todos los beneficios legales para llevar a cabo este objetivo, contando esta última entidad con el aval de la Empresa y todas las garantías necesarias en representación de los empleados.

El sitio donde actualmente se levantan las modernas edificaciones de la población tiene una extensión de 35.000 metros cuadrados y cada una de sus unidades alcanza dimensiones de 70,90 y 105 mts. cuadrados, respectivamente.

Club Hípico... (De la Pág. 11)

[...]NA CARRERA.— A las 16 horas.— 1.500 metros.— Quinta serie.— Handicap.— (Primera válida de la Segunda Apuesta Triple. Cierre a las 15.45 horas).

1	Confucio	54	4	F. Toro	H. Cisterna
2	Carrasco	53	5	E. Araya	J. Maldonado
3	Don Sata	53	1	O. Muñoz	C. Tapia
4	Niké	53	8	J. García	C. Santos
5	T. Sentado	53	11	R. Parodi	O. Silva
6	Prometedor	51	2	G. Saavedra	H. Godoy
7	Río Tajo	51	6	G. Jorquera	P. Medina
8	Mister K.	50	9	C. Sepúlveda	L. Santos
9	Campanilla	49	7	J. Aliaga	C. Covarrubias
10	Urania	48	10	R. Jaque	R. San Martín
11	Ebanista	46	3	F. Meneses	D. Sandoval

[...]NA CARRERA.— A las 16.30 horas.— 1.200 metros.— Tercera serie.— Handicap.—

1	Almahue	54	8	C. Pezoa	A. Muscatt
2	Hill Day	54	11	H. Pilar	A. Breque
3	Niño Brujo	54	3	R. Parodi	H. Medina
4	Margaronia	52	2	C. Sepúlveda	A. Valdés
5	Javanesa	51	7	F. Toro	G. Urquidi
5a	Petardo	50	10	S. Vera	A. Proschle
6	Orgía	51	1	J. Baeza	R. López
7	Clarión	48	4	J. Amestelly	A. Breque
8	Tamar	47	9	J. Caro	F. González
9	Vorobey	46	6	F. Meneses	J. Maldonado
10	Vergonzoso	45	5	J. Aliaga	

[...]CIMA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.500 metros.— Cuarta serie.— Handicap.— (Primera válida para la Apuesta Doble, Cierre a las 16.47 horas).

1	Aquila	57	1	P. Ulloa	J. Zúñiga
2	Rafia	57	6	L. A. Díaz	J. Cavieres
3	Napoleón	56	12	F. Araya	J. Melero
4	Idéntico	55	7	NO CORRE	D. Sandoval
5	Egipto	53	10	M. Yáñez	J. Medina
6	Marchamar	52	2	C. Pezoa	J. F. González
7	Brighton	51	5	NO CORRE	G. Urquidi
7a	Caracal	51	8	R. Jaque	G. Urquidi
8	Solterito	51	3	A. Núñez	J. Inda
9	Buen Amigo	50	11	P. Muñoz	J. Chamorro
10	Mena	50	4	R. Gatica	P. Inda
11	Kawasaki	48	9	J. Aliaga	J. M. Baeza

[...]CIMA CARRERA.— A las 17.30 horas.— 1.200 metros.— Sexta serie.— Handicap.— (Segunda válida de la Segunda Triple, Cierre a las 17.20 horas).

1	Salteño	59	1	E. Contreras	H. Medina
2	Demi d'Or	56	15	E. Saavedra	M. Viballos
3	El Cuco	55	7	M. Ramírez	T. Herrera
4	Lucano	55	11	R. Madariaga	I. Duque
5	Bagoas	54	16	R. Parodi	A. Valdés
6	Gonipón	54	8	O. Olivares	O. Silva
7	M. Rosalinda	54	2	A. Núñez	E. Inda S.
8	Afanosa	53	6	L. Muñoz	M. Murillo
8a	Cielo Claro	53	17	[illegible] Venegas	M. Murillo
9	Suzy Beny	53	12	H. Pilar	S. Fuentes
10	Esteruzela	52	3	[illegible] Vera	G. Urquidi
10a	Jarquemada	52	18	F. Toro	G. Urquidi
11	Gonzalito	52	9	G. Jorquera	P. Bagún
12	Malvácea	52	4	C. Sepúlveda	Em. Castillo
13	Tía Claudina	52	13	J. Caro	E. Rodríguez
14	Tropiezo	51	10	G. Ayub	P. Valderrama
14a	Pepa de Oro	48	14	R. Gatica	P. Valderrama
15	P. Verde	50	19	R. Jaque	M. Ortiz
16	Amazona	45	5	F. Arredondo	L. Santos

[...]TERCERA CARRERA.— A las 18 horas.— 1.500 metros.— [...] serie.— Handicap.— (Segunda válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 17.50 horas).

1	Tomyris	57	5	L. A. Díaz	P. Bagú
2	Arrugado	56	6	C. Pezoa	O. Silva
3	Pandro	56	16	J. Baeza	A. Proschle
4	Dindina	55	11	G. Jorquera	P. Medina
5	Mirita	55	15	J. Escobar	G. Avila
6	Pagana	54	18	J. Castro	J. Atgagnon
7	Galanteo	53	7	H. Salas	L. Guajardo
8	La Mocha	53	1	A. Núñez	O. Becerra
9	D. Eustaquio	52	12	V. Barra	J. B. Castro
10	F. de Ulmo	52	8	R. Madariaga	A. Sepúlveda
11	Molinero	51	2	J. Amestelly	E. Scala
12	P. Azul	51	13	A. Salas	F. Galleguillos
13	Recanto	51	9	G. Saavedra	L. G. Alvarez
14	Gran Clarín	50	14	E. Guajardo	P. Fuentes
15	Grimpola	50	3	H. Basay	J. García
16	Guapo	49	17	P. Muñoz	O. Tapia
17	Flamenco	46	10	R. Gatica	S. Fuentes
18	Pastelón	45	4	S. Alcaide	L. Orellana E.

[...]CUARTA CARRERA.— A las 18.40 horas.— 1.200 metros.— [...] serie.— Handicap.— (Tercera válida de la Segunda Triple, Cierre a las 18.30 horas).

1	Perdurable	56	13	O. Muñoz	F. Chamorro
2	Bengasi	55	11	L. A. Díaz	J. F. González
3	[illegible]	54	9	J. Caro	J. Araya
4	Charivari	53	5	G. Jorquera	L. A. García
5	Delirio	53	6	NO CORRE	S. Fuentes
6	Lucrecio	53	1	C. Pezoa	P. Bagú
7	Tejuelita	53	12	C. Sepúlveda	P. Briones
8	[illegible]	52	8	[illegible] Vera	G. Urquidi
9	Pluto	52	2	F. Toro	E. Inda S.
10	Almenara	50	7	F. Meneses	F. León
11	Aristócrata	50	10	A. Núñez	O. Silva
12	[illegible]	49	3	L. A. Paredes	H. Medina
13	Queen Air	46	4	J. Aliaga	J. Rodríguez

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— El día más largo del siglo. Saqueadores a mano armada.
BRASILIA.— Las suecas.
COLON.— No, mi querida hija. Algo que parezca amor.
CONDELL.— El abogado del diablo. La diablesa del strip-tease.
IMPERIO.— Maciste contra el vampiro. Hasta el último tiro.
METRO.— Ven a volar conmigo.
PACIFICO.— Una joven de 16 años. De tal palo tal astilla.
REAL.— Las explotadoras.
VALPARAISO.— La tarjeta mágica.
VELARDE.— Il Sorpasso.
VICTORIA.— Los cañones de la bruja negra. Sombras del espacio.

EN VIÑA DEL MAR
ORIENTE.— Cuando hierve el infierno. Sabrina.
OLIMPO.— Marilyn.
REX.— Los delfines.

Eligieron directiva de Congreso de los comerciantes; Valp.

VALPARAISO.— La siguiente es la mesa directiva elegida ayer en el Congreso de los Comerciantes Minoristas que se celebra en Viña del Mar:

Presidente, Alfonso de los Reyes; vicepresidente, Oscar Ortiz; secretario general, Pedro Hernández; secretarios de actas: Juan Lauric, Angel García y Samuel Espinoza; secretarios de prensa: Arturo Pizarro y Arnoldo Loosei.

Un plan de obras impulsa Alcalde de San José de Maipo

SAN JOSE DE MAIPO.— Gracias a activas gestiones realizadas por el Alcalde de esta comuna Dr. Jorge Esbir, la Dirección de Pavimentación Urbana ha llamado a propuestas públicas para la ejecución de trabajos de calzadas y aceras en calle Cerro por la suma alzada de 26.571,80 escudos y, presupuesto adicional o ampliación de un 80 por ciento. La licitación pública ha sido fijada para el día 24 del presente debiendo presentarse los antecedentes en la oficina de la Secretaría de la Municipalidad.

AGUA POTABLE

En el Plan Decenal de la CORFO, ha sido consultada la suma de 100.000 escudos, para la iniciación de las obras de instalación de agua potable para la comuna de San José de Maipo. De acuerdo con las informaciones que nos proporcionó el Alcalde Dr. Esbir, los trabajos deben iniciarse en noviembre próximo y tendrán una duración de 3 años. (El corresponsal.)

Obras de artistas de la zona dan a conocer por televisión

VALPARAISO.— A través de la televisión universitaria porteña se está realizando en Chile una vasta e interesante obra de difusión cultural. Las obras de los artistas de la zona son dadas a conocer al público en el programa "El Arte para Todos", que todos los lunes es transmitido por el Canal 8 de Valparaíso, U. Católica. Escultores, grabadores, ceramistas, pintores, artesanos, se han dado a conocer al público porteño a través de estas emisiones, que en futuro próximo se piensa extender hasta los televidentes de la capital.

En el último de estos programas fue entrevistado el poeta porteño Pascual Brandi Vera, figura muy conocida en el puerto por su obra poética, vinculada a los acontecimientos de la vida cultural de Valparaíso, desde hace largos años.

El poeta fue entrevistado por el profesor Andrés Boubet, productor del programa "El Arte para Todos", el cual logró, a través de este reportaje televisado, una interesante semblanza del poeta y su obra, como también de toda una época porteña desaparecida, en la que le cupo activa participación. Fue televisada su obra "Música de puerto", cuya tercera edición fue realizada recientemente, y el público tuvo oportunidad de contemplar la poesía del libro y escucharla. Como se trata de un libro ilustrado en cada poema por el autor, la lente fue captando cada página, en tanto dos actores recitaban el poema ilustrado en ella. De este modo se dieron a conocer los poemas ilustrados "El Alba", "La Tarde", "Humo", "Música de puerto", el tríptico Pleamar, Soneto Pagano, Mi Verso, etc. Por su parte, el poeta entrevistado dio lectura también a algunos versos.

Arreglan bajada de camino a Cartagena

CARTAGENA.— El ingeniero provincial de Santiago, Darío Lillo, informó que se iniciaron trabajos de reparación de caminos en la bajada de Cartagena, como igualmente en el sector entre este balneario y Algarrobo, que fueron dañados seriamente por los temporales últimos. Estos trabajos demandarán una inversión de 50 mil escudos.

Eo 100.000 invirtieron en la estación ferroviaria Arenal

CONCEPCION.— Dio término a su viaje a esta zona, después de intensas actividades el Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, Edmundo Bertín Rodríguez, quien regresó a Santiago acompañado del Jefe del Departamento de Vías y Obras, Juan Mayer. El ingeniero Bertín, después de dar instrucciones para la inmediata rehabilitación del puente ferroviario Ramadillas, próximo a Curanilahue, visitó la Sección Tracción y Maestranzas de Concepción. Luego se dirigió a Talcahuano donde inspeccionó los terrenos de la Estación Arenal.

En declaraciones a la prensa el Director dio a conocer que el servicio a su cargo ha invertido hasta el momento la suma cercana a los cien mil escudos en la nueva estación Arenal de Talcahuano, que será el terminal del ramal a Concepción. Se ha construido allí una bodega, se han hecho los cierres del terreno y se colocó una nueva línea férrea y se instaló una romana especial.

Con posterioridad se proyecta construir una bodega especial para la descarga de pescado. Se están haciendo los estudios definitivos para la construcción del edificio de la Estación.— (El corresponsal.)

Detalles de Operación "Unitas IV" dio contralmirante John A. Tyree

En una conferencia de prensa se expresó en forma elogiosa acerca de la pericia y preparación técnica de aviadores y marinos chilenos.

VALPARAISO.— A mediodía de ayer fue ofrecida una conferencia de prensa a bordo del buque insignia norteamericano, destructor "Norfolk", que integra la Fuerza de Tarea 86 de la Armada de EE. UU. en la actual Operación Unitas IV. Como se había anunciado, en la mañana se cumplió con el programa de visitas protocolares al Intendente de la provincia, de parte del comandante de las unidades navales norteamericanas, John A. Tyree y a los alcaldes de Valparaíso y Viña. Estas visitas fueron correspondidas a bordo del "Norfolk" por las autoridades. Al iniciar la conferencia de prensa ante un numeroso grupo de periodistas de Valparaíso y Santiago, en la toldilla del barco, que se encontraba empavesada y luciendo dos grandes banderas norteamericana y chilena, el contraalmirante John A. Tyree expresó que le complacía enormemente tener la oportunidad de ser entrevistado por la prensa de Valparaíso y Santiago a bordo de su buque insignia.

Respecto a la Operación Unitas, manifestó: "Puedo decirles con satisfacción que las operaciones desarrolladas hasta ahora y que planeamos con oficiales chilenos en junio, se han efectuado muy bien, y creo que hemos cumplido nuestro cometido. Debemos aprender a trabajar juntos, a perfeccionar nuestra común actitud, nuestros técnicos y comunicaciones comunes.

Esta es la cuarta operación realizada y puedo expresar que cada año resulta más favorable y obtenemos nuevos adelantos. Si en cualquier momentos debemos ser llamados a defender nuestra libertad, debemos del mismo modo estar listos para combatir juntos." Después de referirse en términos elogiosos a nuestros marinos y aviadores, cuya pericia y alto grado de preparación estimó sólido, se refirió a los próximos ejercicios que se realizarán en el norte del país, con unidades de la Armada Peruana. Contestando a algunas preguntas, manifestó que "ningún país del mundo tenía una armada capaz de controlar todos los puntos necesarios en el mar y que tampoco Estados Unidos podía hacerlo, de ahí la importancia de estas operaciones combinadas. Respecto a otra pregunta acerca de si esta Operación era parte de un programa realizado en otros lugares del mundo, contestó: "Aunque no se considera como parte de un programa más amplio, las Armadas del mundo libre saben que el mayor peligro es el del ataque antisubmarino. Como ejercicio, propiamente, trabajamos también con la Armada del Japón, Otan y con cualquier Armada que disponga de submarinos". Interrogado respecto a la participación de los aviones en este tipo de ejercicios, declaró que ellos no eran un arma independiente, sino un eficaz complemento en la lucha antisubmarina. "La principal función del avión consiste en mantener al submarino bajo el agua, donde no puede tomar mayor velocidad".

Acerca de la capacidad de la Armada de EE. UU. para atacar submarinos nucleares, el contralmirante Tyree respondió: "Se ha puesto el dedo en el problema. Nuestras Armadas pueden combinar fuerzas para neutralizar la acción de submarinos lentos y de velocidad mediana. Existe un pequeño número de submarinos atómicos y la gran mayoría son convencionales. En todo caso, estamos trabajando con intensidad en el problema y esperamos que nuestros científicos nos darán la respuesta para atacar submarinos atómicos".

Sobre la operación de cuarentena a Cuba, en que participó, expresó que no se trató de acción bélica, ya que "felizmente no hubo tiros". "Nuestra Armada tenía la misión de detener los barcos que iban por las Antillas pequeñas. Tuvimos operaciones de patrullas y barcos estacionados durante diez días. Detuvimos algunos barcos soviéticos, pero ninguno llevaba armas y les dejamos seguir. En esta ocasión nos acompañaron fuerzas navales de Argentina, Venezuela y República Dominicana".

LA LIGUA.— VISITA DEL INTENDENTE.— Recientemente el intendente de Aconcagua, Sergio Simonetti, en compañía del gobernador del Departamento, Ernesto Crovetto, visitó la Escuela N.o 2 de Niñas comprobando que funcionaba en un local inadecuado, por lo cual solicitará al Gobierno la construcción de un edificio con capacidad para 800 alumnos. EN EL GRABADO, el intendente Simonetti, el presidente del Centro de Padres y Apoderados, Juez de Letras, Rodolfo Espinoza; la directora Alejandrina Benavides; el gobernador Crovetto, y autoridades locales.— (Foto, J. González).

VICUÑA:

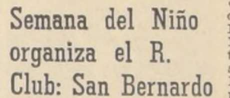
Electrificación del Valle de Elqui inició la ENDESA

VICUÑA.— El Gerente General de la Empresa Nacional de Electricidad, Renato R. Salazar, en un oficio dirigido al presidente de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda, que guarda relación con la electrificación del Departamento de Elqui, establece: "Endesa, ha iniciado la construcción de la línea de 23 Kw., desde Vicuña a Pisco Elqui, que corresponde a la prolongación de la línea La Serena-Vicuña, ya instalada, y a los arranques para electrificar los predios de los agricultores de esa zona. La línea troncal Vicuña-Pisco Elqui, pasará cerca de los pueblos de Peralillo, Diaguitas, Rivadavia, Paihuano y Pisco Elqui, continuando algunos kilómetros en dirección a Alcohuaz".

Para financiar parte de la troncal en referencia, la Endesa ha destinado la suma de E° 51.211, correspondiente al presupuesto de 18,1 km. Por otra parte, la Dirección General de Servicios Eléctricos construirá los primeros 5,96 kms. de esta línea, en tanto que el resto de 16,72 kms. será financiado por los interesados en su calidad de socios de la Cooperativa de Abastecimiento de Energía Eléctrica de Elqui Ltda., sociedad distribuidora en la zona.

LEY N.o 14.914.— Finalmente, señala Renato E. Salazar: "Con respecto a las redes de distribución de energía eléctrica de los pueblos que se alimenten de la línea Vicuña a Pisco Elqui, nuestra Empresa encuentra acertada la iniciativa de la Ilustre Municipalidad de Paihuano, que ha solicitado los beneficios otorgados por el artículo N.o 11, de la Ley N.o 14.914, de 4 de octubre de 1962, para financiar esas instalaciones". — (Retamales, corresponsal.)

MAIPU.— NACIMIENTO EN UNA LIEBRE.— A las 3 de la madrugada de ayer, en una liebre del recorrido "Manuel Montt-Cerrillos", la señora Ana Valenzuela de Camarada, dio a luz a un robusto varón, mientras el vehículo se dirigía a la Asistencia Pública. El chofer, Jóel Castro; el sargento de aviación Raúl Barrientos y el pasajero Armando Pino, ayudaron a la madre durante el alumbramiento. En el grabado, la señora Valenzuela de Camarada sostiene a su hijo, rodeada de Castro, Barrientos y Pino. (Bustos Cubillos, corresponsal.— Foto, gentileza de Víctor Díaz.)



Semana del Niño organiza el R. Club: San Bernardo

SAN BERNARDO.— Entre los días 21 y 26 de octubre se celebrará en esta localidad la Semana del Niño, organizada por el Rotary Club. Las festividades se inician el lunes 21 con el Día de la Madre. En esta oportunidad habrá premios especiales para los escolares que se destaquen por sus composiciones. El martes 22 será el Día de la Patria, el miércoles 23, Día de la Recreación. Ese día todos los escolares primarios asistirán al Estadio Maestranza, donde habrá un festival con competencias deportivas y repartición de golosinas.

El jueves 24, Día del Maestro, el Rotary invitará a un almuerzo a los directores de los establecimientos educacionales de la ciudad y repartirá premios y estímulos a los profesores que más se han destacado durante el año escolar; el viernes 25, será el Día de la Escuela. Cada escuela recibirá la visita de un rotario amigo. El sábado 26 será el Día de la Moral. Ese día se celebrarán misas en los templos locales, destinadas a estas festividades.— (El corresponsal.)



VALPARAISO.— CONFERENCIA DE PRENSA.— El contraalmirante John A. Tyree, comandante de las fuerzas navales norteamericanas que componen la Operación Unitas IV, en colaboración con unidades navales chilenas, ofreció ayer a las 12 del día una conferencia de prensa a bordo de su buque insignia "Norfolk". En el grabado, aparece el contraalmirante Tyree dirigiéndose a los periodistas de prensa y radio de Valparaíso y Santiago. A su derecha, el Comodoro del Grupo de Tarea chileno, José Benito Castro.

AQUI...EL PUERTO

DESIGNACIONES EN LA ARMADA.— En la Armada serán cursadas las siguientes designaciones: Jefe de la Misión Naval de Chile en Washington, será nombrado el actual Subsecretario de Marina, José Costa Francke. El capitán de navío, Fernando Porta Angulo, que se desempeña en la actualidad como Subdirector de los Servicios de la Armada, pasará a desempeñarse en la Subsecretaría de Marina. El contraalmirante, Alfredo Martín Díaz, actualmente al frente de la Misión Naval en Estados Unidos, volverá al país, para hacerse cargo de una de las Direcciones de la Armada.

REGRESARON DEL SUR.—La fragata "Iquique" y la corbeta "Chipana", llegaron a Valparaíso de vuelta del sur, con el quinto año de cadetes y guardiamarinas de la Escuela Naval, que se encontraban embarcados en ambas unidades. Estos cursos dieron término a su viaje de instrucción efectuado en el buque escuela "Esmeralda", dedicándose en el sur, a las últimas fases de su entrenamiento relacionado con la especialidad de máquinas y levantamientos. Ayer los aspirantes navales dieron su examen de requisitos para proseguir con las prácticas que anteceden a los exámenes finales.

PROLONGADO TEMBLOR.—A mediodía de ayer, un largo temblor, de alguna violencia, alcanzó a provocar conmoción en nuestra ciudad. No se registraron mayores consecuencias.

CONGRESO DE REUMATOLOGIA.—Ayer viajaron a Viña del Mar, las delegaciones que tomaron parte en el Tercer Congreso Panamericano de Reumatología. Participaron en una sesión plenaria que se efectuó en el Hotel O'Higgins, de 15 a 18 horas, la que fue presidida por los doctores Stanislao de Sere, de Francia; Pedro Gaudiano, de Uruguay; y Alejandro Zeldis, de Chile.

A las 20 horas, el alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, ofreció en el Auditorio Cultural "Valparaíso", un coctel a los médicos chilenos y extranjeros asistentes al mencionado Congreso, que se realiza en nuestro país.

COMERCIANTES EN EL MAR.— La Asociación Nacional de Armadores invitará a unos cien convencionales que asisten a la Convención Nacional del Comercio Minorista en Viña, a un paseo marinero a bordo del Mataquito, remolcador de la Compañía Sudamericana de Vapores y en otra embarcación de la Interoceánica. Se procurará ofrecer una visión panorámica de nuestras naves mercantes su número en operación, características, etc.

DEPTO. ELECTORAL DE ASAMBLEA RADICAL.— Se formó el Departamento Electoral y Político de la Asamblea Radical de Valparaíso, que iniciará los trabajos en favor de la candidatura presidencial del senador Julio Durán. Preside este organismo interno el regidor Rafael Aguirre Cantillano, vicepresidente es Oscar Misael Baeza; secretario general, Ernesto Retes Oliva; prosecretario, Osvaldo Ojeda Oróstegui, y secretario de finanzas, Pedro Contreras Castillo.



SAN MIGUEL.— CORONACION DE REINA.— En un baile de gala, que se efectuará hoy, a las 22 horas, en el Liceo N.o 6 de San Miguel, será coronada la reina de las fiestas organizadas por el Centro de Adelanto "Llano Sur", con motivo de celebrar el aniversario de la Plaza Doce de Octubre. Este baile será amenizado por diversos conjuntos orquestales, a cargo de Isidoro Benítez. EN EL GRABADO, al centro, la reina, que hoy será coronada, Jacqueline Nazal, rodeada de sus damas de honor, Patricia y Carmen Squella, Eleina Labarca y Gloria Torres.— (Barros, corresponsal).

Vecinos de Peñaflor piden el mejoramiento de locomoción

PEÑAFLOR.— Numerosos vecinos de esta comuna han hecho presente a LA NACION que es necesario que la Dirección de Transporte y Tránsito Público se preocupe en forma inmediata de las numerosas deficiencias del servicio de microbuses Peñaflor-Santiago que diariamente está causando serios problemas a los obreros, empleados y escolares que deben usar estos vehículos para trasladarse a la capital o a sus lugares de trabajo o estudio.

También manifestaron que estimaban que por el hecho de que fuera propietaria de la mayor parte de los microbuses y expresos de esta línea la regidora democratacristiana Sara Rodríguez de Robles, la Municipalidad no sancionaba a los choferes que se negaban a llevar a los escolares y a veces dejaban en Santiago sin importarles la inquietud de los padres.

Agregaron que las numerosas infracciones que se cometían al no llevar los escolares, trasladar pasajeros de pie y con bultos en los "expresos" a tarifa de 250 pesos y no supervigilar la conducta de los choferes estaba demostrando que el Municipio gobernado por una mayoría demócratacristiana dirigida por el alcalde Francisco Kelendonk, no tenía interés para atender las reclamaciones de los habitantes de Peñaflor.

Finalmente, expresaron a LA NACION que esta línea de microbuses constituía un monopolio, pues en las pocas oportunidades que prestaron servicio vehículos de otros empresarios, las máquinas sufrieron destrozos y sus conductores fueron víctima de agresiones de parte de los choferes de esta línea, señalando que es muy curioso que se le haya otorgado una tarifa de 250 pesos a "expresos" de Peñaflor a Santiago, cuando esta misma tarifa la tienen las liebres que hacen el recorrido de Talagante a la capital, o sea, que se les favoreció en forma inusitada, sin que el alcalde y los regidores demócratacristianos alzaran su voz en defensa de los sufridos habitantes de esta comuna-balneario.

RISAS CONTAGIOSAS EN EL ASTOR. KIRK DOUGLAS SE HACE APLAUDIR EN UNA BRILLANTE COMEDIA



Junto a Mitzi Gaynor y a la despampanante Julie Newman, veremos en el Astor, hoy y muchos días más, a Kirk Douglas haciendo de las suyas en "POR AMOR Y POR DINERO". Tecnicolor y situaciones audaces en un tema fascinante.

EL DESPERTADOR

por JORGE DAHM

Después de 15 rápidos y vertiginosos días en Alemania he vuelto al terruño. De inmediato al escritorio, a la máquina de escribir, a las programaciones, a los discos, a los presupuestos, las frases, los avisos, los libretos, los turnos de locutores y radioperadores. En medio de este tráfago no dejan de producirse las comparaciones. No quiero hacer palabrería al respecto, pero con los datos bastará. Con ello deseo dejar bien sentado el hecho de que en Alemania se hace radio, y en Chile, ,muy poco.

Aquí están los datos: En toda Alemania existen solamente nueve radioemisoras. Cada una controla y transmite para la zona que se le ha designado. No hay avisos, puesto que cada auditor paga por cada receptor la cantidad de dos marcos mensuales, o sea, mil quinientos pesos chilenos. A vía de ejemplo podemos anotar que la Radio de Baviera recibe más o menos ochenta millones de marcos anuales, según este sistema. Esto es, cincuenta y siete mil millones de pesos chilenos. Con tal fabulosa cantidad la emisora bávara cuenta con una orquesta sinfónica propia, la que es dirigida por los más destacados directores del mundo, además de una orquesta de música ligera, varias orquestas de baile, orquestas de jazz, conjuntos de radioteatro, fantasistas instrumentales, y un equipo técnico de primer orden, ,con todos los adelantos imaginables. Y tal como las ocho restantes, es absolutamente independiente.

Las emisoras poseen un Consejo de Radio, un Consejo de Administración y un director. Esta estructura tiene por misión garantizar la independencia y neutralidad de las emisoras. La recaudación de las cuotas mensuales está a cargo del Servicio de Correos, el cual entrega a las diversas radios el ochenta por ciento de lo reunido, cada mes.

La televisión actúa de manera similar, siendo la cuota mensual por receptor de cinco marcos alemanes. Por lo tanto, los programas, si no todos son de un nivel artístico superior, conservan siempre un rango de alta calidad, donde se evidencian el cuidado, la conciencia profesional, la amplia disponibilidad de medios. No hace mucho me tocó ver, en Colonia, la versión completa de la ópera "Macbeth" de Verdi, según el drama de Shakespeare, montada especialmente para la televisión, donde los actores estaban "doblados" por famosos cantantes. Era un espectáculo para dejar maravillado aún al que no sea un entusiasta de la ópera. Sólo la aparición de las brujas en el primer acto, con la cámara pasando desde los "close-up" a los planos generales, abarcando un escenario al parecer gigantesco, era buena muestra de que, respaldada por la colaboración de miles de telespectadores, esa televisión podía disponer de todos los elementos para ofrecer programas de la más alta jerarquía. El número de emisoras de televisión es de 40 en toda Alemania. Estas transmiten programas confeccionados individualmente, pero también deben integrar diariamente un programa de cuatro horas de duración, donde colaboran conjuntamente todas ellas. Los avisos comerciales son pocos, y corresponden a firmas de la región donde la emisora opera. Estas firmas no tienen ingerencia ni participan en modo alguno en los programas. La propaganda se transmite, pues, aisladamente entre un programa y otro.

En nuestro Santiago de Chile funcionan en la actualidad 26 radioemisoras, y en todo el país, 112. Todas ellas dependientes del comercio.

Hasta el momento dos canales de televisión han sido autorizados, pero se piensa autorizar algo así como seis más. Solamente para Santiago.

Y ahora, comparemos. Nosotros, en Chile, decimos que los alemanes son "ingenuos". Pero estoy seguro de que si los alemanes consideraran nuestra situación en este rubro, pensarían que los "ingenuos" somos nosotros.

Comentarista radial en Santiago

Se encuentra de paso en Santiago, por asuntos particulares, el comentarista y director radial Alfonso Campos Lagos. El señor Campos Lagos es vastamente conocido en el ambiente profesional capitalino por su larga trayectoria en diversas radioemisoras santiaguinas. Desde hace tiempo, está radicado en Osorno, donde ha desempeñado los cargos de director de las radios SAGO y Eleuterio Ramírez de esa ciudad sureña. Aparte de una extensa labor como comentarista dentro de las mismas radioemisoras.

Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1963 hoy último sábado, gran éxito en Valparaíso en tres funciones

Próximo lunes 21, debut en Villa Alemana.

Ultima semana de exitosas actuaciones cumple el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1963, en el Estadio Chileno Cóndor Barón de Valparaíso. Hoy, último sábado, ofrece 3 funciones, matiné 3 P. M., vermut a las 6.30 y noche a las 9.40, con los japoneses Yukiko y Keisaburu Kamamura, Los Nueve Leones Africanos de Frank Tibor, los Elefantes Equilibristas, los Siete Saltadores Españoles Hermanos Gómez, excéntricos musicales portugueses Los Rivers, Los Tres Alexander, malabaristas acrobáticos norteamericanos, la hermosa contorsionista acrobática norteamericana Linn Lee, Los Trapecistas Flying Farfan Trouppe, los acróbatas cómicos franceses Les Georges y muchos otros más. Desde hoy sábado a las 10 horas están a la venta las entradas para ls funciones de matiné 15 horas, vermut 18.30 horas y noche 21.40 horas, que ofrecerá el Circo N.o 1 de Chile, hoy sábado 19 y domingo 20, dos últimos días en Valparaíso.

El próximo lunes 21, debut noche 9.40 en Villa Alemana, despidiéndose el martes 22 con dos últimas funciones, vermut 6.30 y noche 9.40.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

CAUPOLICAN, San Diego 840.— (82437).— 9.40: Cuarta rueda Campeonato Nacional de Boxeo Amateur de Chile.

TEATRO SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22: "La pulga en la oreja".

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— 19, 21.30 y 23.30: Compañía de Revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.25 horas: Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606) — 19.45 y 22.45 horas: Compañía de Revistas Picaresque. Strip-tease.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 357 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22: Por amor y por dinero. 14 años.

BANDERA, Bandera 10 (89111) — Hoy: Gran Hotel. Mañana: La dama del perrito.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15.45, 19.10 y 22.15: Sinuhé, el egipcio. Menores.

CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos, 14, 16, 19 y 22 horas: El balcón de la luna.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14.45, 18.30 y 22.15 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Menores.

DANTE, J. Wáshington 26 (494359) — 15 hrs.: Milagro por un día. La venganza del jugador. — 19 y 22: Mujeres en la noche. 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (35375) — 14, 16.15, 18.45 y 22: Con la toga al cuello. 18 años.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22: Amor entre algodones. EE. UU. Cómica. Menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) 19.15 y 22.15 horas: Las diabólicas. Francesa. Suspenso. 15 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— (60082).— 13.30, 17.45 y 22: Lawrence de Arabia.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 14.45, 18.30 y 22.45 horas: El gran escape. EE. UU. Aventuras. Menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Il Sorpasso, italiana, cómica, 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: Semilla de maldad, EE. UU., drama, 15 años.

LAS CONDES, Noruega N.o 6310 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Agárrame si puedes. EE. UU. Comedia. Menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30: Este contra oeste, Operación faldas, 18.45 y 22 horas: El marido de mi mujer, francesa, comedia, 18 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34366) — 14.15, 16.15, 19 y 22 horas: Adorable Julia, 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 14.30, 18.45 y 22.15: Cleopatra, una reina para el César. Italiana. Drama. 18 años.

METRO, Bandera 137 (83361). — 13.15, 16, 19, y 22 horas: Sinuhe, el egipcio.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Mercado del amor. EE. UU. Comedia. 18 años.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: La odisea desnuda. Italiana. Drama. 21 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Las diabólicas, Francesa, suspenso. 15 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22: El vals de los toreadores. Inglesa. Cómica. 21 años.

P[illegible] 1668 (84714) — 14, 16, 19.15 y 22 horas: El marido de mi mujer. Francesa. Drama. 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 18.45 y 22 horas: Espía por mandato. 14 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Hatari, EE. UU., aventuras, menores.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— Cinerama: La conquista del oeste.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.30, 15.45, 18.45 y 22 horas: Il sorpasso, 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Cairo. La atracción principal. Ven a volar conmigo.

ALCAZAR, Brasil 873 (80122). — Aguilas indomables. Panorama desde el puente. Destinos fatales.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Carmen la de Ronda, Qué bonito amor, El fantasma de la opereta.

ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— De golpe en golpe, Treinta años de alegría, Oro de mala ley.

AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Ritmo embrujador, Los trescientos héroes, Las cinco monedas.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La fragata infernal. Al este del Congo. La isla del héroe.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Noticiarios, cómicas y dibujos animados.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Los fugitivos del Zahrain, Los implacables, Cuando los mundos chocan.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— De 14 a 20.30 horas: La campana delatora. El castillo negro.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Los cinco halcones, El rata, Circuito infernal.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— El jardín del mal. Almas perdidas.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Los valientes andan solos. Veinte kilos de líos. Tambores apaches.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Las mujeres siembran el viento. Francesa. Drama. 21 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — El castillo negro. La campana delatora.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Matar o morir. 15 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Las hijas de Amapolo, Vamos para la feria, Escuela de valientes.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— La espada del conquistador. EE. UU. Aventuras. 14 años.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Los cinco halcones, Al ritmo del twist, Poder y la pasión.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Tres crímenes, La ley del hampa, Sombra verde.

ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Los puentes de Toko Ri. La furia de Ceylán.

FLORIDA, Estado 226 (34289) — El regreso del matón. EE. UU. Acción. 14 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Crímenes en las calles. La fragata infernal. El pequeño Bomby.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— El precio de la venganza, Túnel 28, Los crímenes de Hitler.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Cuando los mundos chocan, Los fugitivos del Zahrain. El camino del odio.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Los cinco halcones, El rata, Las dos caras de Caín.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Cuando los mundos chocan. Duelo en Sandoval, Después del diluvio.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) Las hijas del Amapolo. Vamos para la feria, Los cuatro charros.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Enigma entre cenizas, El poder y la pasión, Marcados por un destino.

LO FRANCO, Carrascal 4004 (92705) — Alarma a bordo del Valiant, LDa trampa siniestra, La isla del héroe.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — El bombero atómico, Picnic, Viva Zapata.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Tambores apaches. Veinte kilos de líos. Los valientes andan sólos.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— El precio de la venganza, Túnel 28.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Scaramouche. Ivanhoe.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Tiempo de vivir, tiempo de morir, La patrulla fantasma, Un hombre tenaz.

MISTRAL, San Diego 279 (63994) — Tiempo de vivir, tiempo de morir, La patrulla fantasma. Un hombre tenaz.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Cinco mujeres marcadas, Los ocho sentenciados, Los practicantes.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Circuito infernal. Scaramouche. El bombero atómico.

MONUMENTAL, Av. B. OHiggins 3943 (91555).— Rubias, morenas y pelirrojas, Pistolas salvajes, Treinta años de alegría.

NACIONAL, Independencia 801.— (370594).— Los jóvenes intrépidos. El jardín del mal, Almas perdidas.

NORMANDIE ,Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Escándalos imperiales. El placer de su compañía.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— La dolce vita. Barba Azul, el verdugo. El traidor está entre nosotros.

O'HIGGINS, S. Pablo 2285 (86929). —Hércules sin cadenas. David y Golliat.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— La estrella vacía. Mañana serán hombres. Cinco mujeres marcadas.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Entierro prematuro. Pistolas salvajes.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— El caballo blanco. Fray Escoba.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Las hijas del Amapolo. Vamos para la Feria. Escuela de Valientes.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Cuando calienta el sol. Los cinco halcones. Rubias, morenas y pelirrojas.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 15, 18.45 y 21.45 horas. El vals de los toreadores. Inglesa, cómica. 21 años.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Los desconocidos de siempre en Milán. Divorcio a la italiana. La pícara Sofía.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Algo que parezca amor. Tras la cortina.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Trata de blancas. La insatisfecha. 21 años.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Hatari. EE. UU., aventuras, Menores.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093). — Préstame tu llave. Turno para morir.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Los valientes andan sólos. Veinte kilos de líos. Tambores apaches.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Solo contra Roma. Italiana. Aventuras. 18 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Los ojos del amor, 21 años.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— El caballo blanco, Fray Escoba.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Tras la cortina, Algo que parezca amor.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Cuando calienta el sol. Los cinco halcones. Desafío al coraje.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Viva Zapata. El pozo de las tres verdades.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3820 (50965).— Mañana serán hombres. Cinco mujeres marcadas. Los ocho sentenciados.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El balcón de la luna, menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Hotel internacional. EE. UU., drama, 18 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2568 (94321).— Hércules sin cadenas. David y Golliat.

SUR, San Diego 935 (61524).— Cairo, La atracción principal, Ven a volar conmigo.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Llanto del corazón, La luz en la plaza.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — El gigolo, Rosemarie entre los hombres.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rubias, morenas y pelirrojas. Los cinco halcones. Los fugitivos del Zahrain. Cuando calienta el sol.

VENECIA, Castro 130 (80336).— El bombero atómico. Los guerrilleros. El último héroe.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Escuela de valientes. Revólver en guardia.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) — La paloma que conquistó Roma. 14 años.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Matar un ruiseñor, 14 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Kid Galahad. Candilejas.

AVENIDA (Buin).— La noche de las narices frías. El siete vidas.

CERVANTES (San Antonio).— Infierno en el mar. Alma violenta. Sirenas de Tiburón.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066, anexo 88).— Taras Bulba.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— El diablo nunca duerme. El gran riesgo.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Juanito. El león.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Operación Cupido. Comanches del arroyo amargo.

NACIONAL (Puente Alto).— La muralla humana. El satánico doctor NO. Kid Galahad.

NAVIA, (93422).— Cuando hierve el infierno. El rostro impenetrable. El niño que capturó un ladrón.

PLAZA (Puente Alto).— Un niño espera. Amor justiciero.

PLAZA (Talagante).— Sed de oro. Soy gallo donde quiera.

Radio Minería transmitirá desde Londres el match entre ingleses y Selección Mundial

Posiblemente, la cadena radial más grande del país será la que, junto a CB 106, transmitan el encuentro de fútbol entre la Selección inglesa y la Selección del Mundo. Minería encabezará esta cadena en la que hasta este momento están interesadas todas las radioemisoras de provincias. El esfuerzo de narrar todos los detalles del sensacional encuentro que se jugará el 23 próximo, en Londres, obedece al interés de la afición chilena, que ve con orgullo que dos hombres de nuestro país tienen participación activa en ese encuentro futbolístico: Luis Eyzaguirre, defensor de la Universidad de Chile, y Fernando Riera, entrenador de nuestro seleccionado y que ahora se ha hecho cargo del "team" del Mundo. La transmisión desde Londres se hará a través de línea telefónica directa, el 23, a las 9.30 de la mañana, y estará a cargo de Pepe Abad y Nicanor Molinare, de esta emisora, que viajarán a la capital inglesa.

"La Princesa Panchita" vuelve hoy al escenario del Teatro Municipal en función de matiné

MAÑANA SE PRESENTA EN EL TEATRO ROMA, A LAS 11 HORAS

Hoy y mañana volverá a escena el entretenido juguete musical "La Princesa Panchita", que recientemente estrenó la compañía de teatro infantil, que dirige Chela Hidalgo. A las 15.45 horas de hoy, en el Teatro Municipal, este elenco ofrecerá una función dedicada a los pequeños que viven en el sector céntrico de la ciudad. El domingo, todo el "equipo" se trasladará al barrio de San Diego, puesto que una nueva función se anuncia, a las 11 horas, en el cine "Roma".

GRAN ELENCO

"La Princesa Panchita", obra con canciones y música incidental, es interpretada por un elenco de primerísimas figuras, entre las que destacan Anita González, Maruja Cifuentes, Mireya Véliz, la propia Chela Hidalgo, Luis Barahona, Alonso Venegas, Mario Lorca, Ramón Núñez y Juan Arévalo. La dirección de esta pieza teatral para niños fue encargada a Norman Day, y la escenografía a Luis Diharce.

La Compañía de Chela Hidalgo realiza presentaciones en los diferentes barrios de la comuna de Santiago, cumpliendo un plan de extensión artística para los niños, acordado con la Municipalidad de Santiago. Anteriormente han efectuado dos funciones en el Teatro Municipal, en el cine "Portugal" y en el "Valencia".



En una alegre escena de "La Princesa Panchita", Anita González despliega sus mejores dotes de bailarina clásica, en espectacular pirueta, ayudada por el actor Alonso V... Ambos están siendo tratados de conquistar por el Ba... cional, después de estas demostraciones

Ginette Acevedo y el "Batallón de la Nueva Ola", en festival de "Los Discos de Oro RCA Victor", mañana T. Caupolicán

Gloria Benavides, Alan y sus Bates, Fresia Soto, Lalo Valenzuela, Sussy Vecchy, el "Batallón de la Nueva Ola", serán atracción mañana domingo, en funciones de vermut a las 6.30 y noche a las 10. ... elenco estelar para la entrega del codiciado galardón de la RCA Victor.

Nuestra juventud está de fiesta mañana domingo, en funciones de vermut, a las 6.30, y noche, a las 10, en el escenario del Teatro Caupolicán, con motivo de la entrega de los famosos "Discos de Oro RCA Victor", codiciado premio de prestigio y popularidad para los más destacados artistas del popular Sello del Perrito, y también por la actuación especial del "Batallón de la Nueva Ola", que forman Gloria Benavides, Alan y sus Bates, Fresia Soto, Lalo Valenzuela y Sussy Vecchy, sin lugar a dudas, los ídolos de grandes y chicos. Postulan y actuarán en funciones de vermut y noche, la estrella Ginette Acevedo, Sergio Inostroza, Oscar Arriagada, Dúo Rey-Silva con Mario Catalán y Helia Ramírez, Los Flamingos, Orquesta Los Caribes, Larry Wilson, Hugo Matus, Ramón Aguilera, Esther Soré, Lucho Oliva y sus Melódicos, y la actuación especial de Firulete, Ferrau Mora, y la Orquesta Twist de los Hermanitos Poyanco, de Viña del Mar.

Se recomienda adquirir las localidades con anticipación para evitarse aglomeración. Están a la venta desde las 10 de la mañana.



La Sonrisa que Canta ... ria Benavides, principal atracción del Festival ... ñana domingo, en el C... cán. Cantará sus Mejores ... tos: "Las Películas T... Hacen Llorar", "La ... "El Bossa Nova del ... te"... y muchas más ... do canta... encanta!

GRAN EXITO:

CIRCO NORTEAMERICANO BUFFALO BILL HOY SABADO Y MAÑANA DOMINGO, GRAN EXITO EN TALCA

Hoy sábado 19, domingo 20, tres funciones cada día

El Circo Norteamericano Buffalo Bill con su Moderna Carpa Impermeable recorre por primera vez el sur del país con un merecido éxito de público. Hoy sábado el Circo Norteamericano Buffalo Bill ofrece en la progresista ciudad de Talca, tres funciones matiné 3, vermut 6.30 y noche 9.40, presentando a los Niñitos de Oro, The Golden Kids, Conjunto Acrobático Aéreo Español Los Cinco Hermanos Carabajal, Dúo de Malabaristas Equilibristas, Ma Chee Lee, los ... tas, Equilibristas, The Flynn-... Mosca, The Trapeze, ... Comets ... Mona Chita, de las ... John y Charles, con ... italiana Miss Gala... gran elenco. En Talca hoy sábado penúltimo, tres funciones, matiné ... til 15.00 horas; vermut ... llar 18.30 horas y noche ... horas; mañana tres funciones de despedida.

CRONICAS SOCIALES
POR LUCIA ARRIETA

SANTORAL.—

SANTOS DE HOY: San Pedro de Alcántara. Mañana 20.o de Pentecostés; Día de Misiones.

JUBILEO CIRCULANTE: Santa Lucrecia, Pircer 1402.

AL EXTRANJERO.—

En el vapor Verdi partió con destino a Barcelona el jueves pasado la señora Dubois y familia, quien es esposa del consejero comercial de la Embajada de Francia.

BINGO.—

Se anuncia bingo a beneficio de la "Guardería Infantil Juan XXIII" de la Población José María Caro y Hospital Regional de La Serena.

El bingo, organizado por el directorio Pro Guardería Infantil Juan XXIII", de la Población José María Caro, se llevará a efecto el día viernes 25 del presente mes, a las 19.30 horas, en Prince of Wales Country Club.

Tenemos el agrado de comunicar a las personas interesadas en participar en esta obra de beneficencia pública que entre los numerosos premios donados tan generosamente para este bingo, por el comercio, la industria y particulares, etc., figuran Mademsa, Siam Di Tella, Gobelinos, Ville de Nice, Casa García, Insa, Yarur S. A., Implatex S. A., Catalán, Huenco, Savory, etc.

Podemos señalar también dos pasajes de ida y vuelta en aviones D.C. 6 B de la Línea Aérea Nacional, a trueque de publicidad, a La Serena y Arica, que incluyen tres días de permanencia en el confortable y moderno Hotel Francisco de Aguirre, y en el moderno y bonito Motel de Azapa, respectivamente.

MATRIMONIO GUZMAN VALDES-SAAVEDRA MARCHANT.—

Hoy será bendecido en la Parroquia de la Inmaculada Concepción de Vitacura, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita María Inés Saavedra Marchant con el señor José Tomás Guzmán Valdés.

Serán padrinos de la novia el señor Benjamín Saavedra Camus y señora Inés Marchant de Saavedra, y del novio el señor Francisco de Borja Guzmán García-Huidobro y señora María Valdés de Guzmán.

AL EXTRANJERO.—

Se han dirigido a Jamaica, para después seguir a los Estados Unidos, el señor Juan Enrique Merino Wilson y señora Patricia Campos de Merino.

COCTEL.—

El señor Víctor Braun Page y señora Olga Rivera de Braun ofrecieron ayer viernes un coctel en su residencia de calle Montealegre en honor de las delegaciones extranjeras que nos visitan con motivo de la inauguración de la 93a. Exposición organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura.

ALMUERZO.—

El señor Eduardo Campos Valenzuela y señora Berta France de Campos ofrecerán mañana domingo un almuerzo en su Hacienda Huechún en honor de las delegaciones extranjeras que concurren a la Exposición Ganadera e Industrial.

Recepción en la Embajada de Colombia



El Embajador de Colombia, señor Antonio José Lemos Guzmán ofreció una recepción en su residencia de Avenida Apoquindo en honor del señor Carlos Lleras Restrepo que visita nuestro país. En el grabado el Embajador con su hija Maruja y el festejado a la derecha.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido un hijo del señor José Antonio Edwards Hurtado y de la señora Paz Guzmán de Edwards.

Ha nacido una hija del señor Julio Parot Urrutia y de la señora Patricia Moreno de Parot.

A LIMA.—

Se han dirigido a Lima para participar en el Campeonato de Golf que se celebrará en esa ciudad, las siguientes personas:

Marta Santander de Burgos, Manuel Grez Matte y señora Paulina Saavedra de Grez; Patricio Grez Matte, Leonel Page Davies, Camilo Mori, Jorge Astaburuaga Larraín, Jorge Concha Jenkis y señora Ester Goycoolea de Concha; Hernán Valdivieso y señora Blanca Valdés de Valdivieso; Cristián Prieto y señora Dora Cornejo de Prieto, y Gaby Gazitúa Calvo.

PROXIMO MATRIMONIO.—

El próximo sábado 26 de octubre será bendecido en la Iglesia de la Casa Nacional del Niño, a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita María Isabel Figari Rojas con el señor Francisco Javier González del Río.

EMILIANA VIAL ERRAZURIZ.—

A consecuencia de una violenta y rápida enfermedad ha dejado de existir en la plenitud de su vida, a los 34 años de edad, Emiliana Vial Errázuriz. Alma profundamente cristiana, su breve paso por la vida lo dedicó a hacer el bien, dedicándose por completo a numerosas obras de caridad. Era hija del señor Carlos Vial Errázuriz y de la señora Emiliana Errázuriz de Vial. Su inesperado fallecimiento lleva el luto a numerosas familias de nuestra sociedad, con las cuales estaba emparentada. En la Iglesia de los Capuchinos se ofició una misa por el descanso de su alma siendo sus restos trasladados al Cementerio General con un numeroso acompañamiento.

MATRIMONIO MARTINEZ SANZ-VIO DEL RIO.—

Hoy será bendecido en la Iglesia Parroquial de Viña del Mar, a las 18.15 hrs., por el Reverendo Padre René Vio Valdivieso, SS CC., el matrimonio de la señorita Pauline Vio del Río con el señor Pedro Martínez Sanz.

Serán padrinos de la novia, don Horacio Vio Valdivieso y señora María Adela del Río de Vio, y del novio, don Eduardo Martínez Gutiérrez y señora Ester Sanz de Martínez.

Testigos de la novia en la ceremonia religiosa: Juan Blanco Valdivieso, Claudio Vio Valdivieso, Fabio Vio Valdivieso, Rodolfo Vio Valdivieso, Carlos Vio Valdivieso, Olga Grossi de Vio, René Díaz Acuña, Horacio Vio del Río, Manuela del Río de Vigneaux, Rosa del Río de Herreros y Laura Gruhn de Del Río.

En el matrimonio civil: Juan Vio Valdivieso, Luis Vio Valdivieso, Jorge Vio Valdivieso, Oscar Vio Valdivieso, Ignacio Urrutia de la Sotta, Fernando Bremer Iturra, Fernando Vio del Río, Enrique de la Jara Villagra, Pedro del Río Serrano, Guillermo del Río Serrano.

Testigos del novio en la ceremonia religiosa: Francisco Arrieta de la Vega, Carlos Sanz de la Vega, Elena Sanz de la Vega, Manuel Martínez Gutiérrez, María Ester Martínez Sanz, Eduardo Martínez Sanz, Carlos Martínez Sanz, Martín Gárate Díaz, Alfredo Junemann Gazmuri y Gonzalo Grebe Barros.

En el matrimonio civil: Gustavo Jeanneret Cheellew, Ladislao Martínez Grez, Fernando Merino de la Cerda, Gastón Merino de la Cerda, Juan Pomés Andrade, Rodolfo Wild Ambroggio, Patricio Zapata Ormeño, Sergio Hidalgo Carmona, José Blázquez Irazaval y Patricio Michaud Chacón.

A BUENOS AIRES.—

A Buenos Aires se ha dirigido la señora Carmen Errázuriz de Guzmán.

CLUB DE LEONES DE SAN MIGUEL.—

Mañana sábado a las 21 horas, en el NURIA, se reunen los socios del Club de Leones de San Miguel, en una Sesión Plenaria que contará con la presencia de las Damas Leonas, Cachorros, visitas de los clubes vecinos y autoridades leonísticas y comunales.

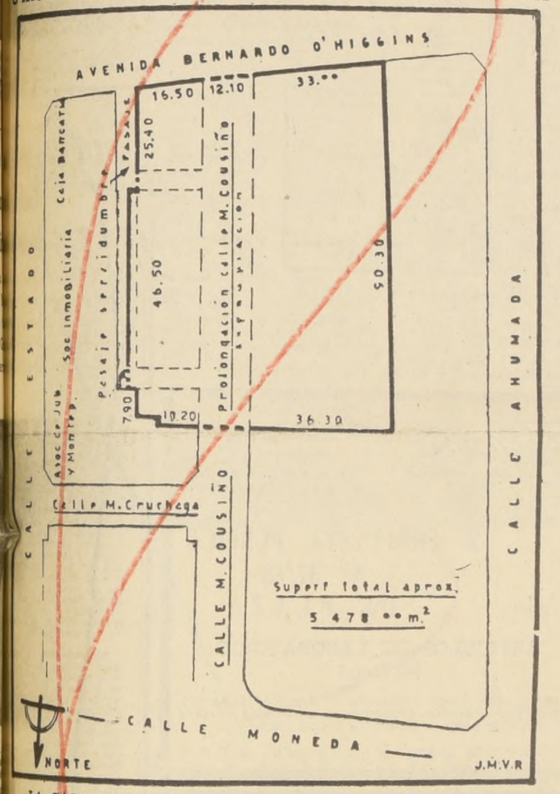
El presidente, ingeniero, Camilo Concha Solís, invita cordialmente a asistir a todos los Leones que se encuentran de paso en la capital

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Sociedad "Edificio Corporación de Fomento Ltda."

REMATE

DE LA PROPIEDAD UBICADA EN AVENIDA O'HIGGINS, ENTRE ESTADO Y AHUMADA



LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS, como mandataria de la Sociedad "Edificio Corporación de Fomento Ltda.", procederá a vender en subasta pública, el día 19 de noviembre próximo, a las 15 horas, el terreno ubicado en la Alameda Bernardo O'Higgins N.os 937 al 953, entre las calles Ahumada y Estado de esta ciudad, de propiedad de la Sociedad "Edificio CORFO Ltda.".

BASES:

El terreno tiene una superficie aproximada de 5.478 metros cuadrados y sus deslindes y dimensiones se indican en el croquis que se inserta en estas bases.

MINIMO: E° 2.000.000.

FORMA DE PAGO: 10 por ciento al contado al momento de firmarse la escritura de compraventa, la cual debe suscribirse en el plazo de 10 días contados desde la fecha del remate, y el saldo en 10 cuotas semestrales (5 años), con un interés del 4 por ciento anual y 12 por ciento, también anual, en caso de mora. El saldo de precio se reajustará en conformidad a lo dispuesto en el DFL. N.o 2, del año 1959, y sus modificaciones posteriores.

Para garantizar el pago del saldo de precio a plazo y las demás obligaciones impuestas al comprador, se constituirá hipoteca sobre el inmueble a favor de la institución vendedora.

Se exigirá boleta de garantía bancaria equivalente al 10 por ciento del mínimo señalado a la orden de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas para poder participar en el remate, la que deberá ser entregada al Fiscal de la Caja Nacional de Empleados Públicas y Periodistas, a más tardar el día anterior al remate. Esta boleta se hará efectiva en favor de la vendedora por la sola circunstancia que el comprador no entere la cuota al contado, no suscriba la escritura pública de compraventa en el plazo señalado o no dé cumplimiento a las disposiciones legales o reglamentarias vigentes.

La propiedad se entregará en el estado en que se encuentra a la fecha de la inscripción de la escritura de venta.

El adquirente se obliga a construir una galería comercial por el costado oriente y adquiere todos los derechos y obligaciones que contrajo la Sociedad vendedora por escritura de 31 de diciembre de 1962 ante el Notario don Jaime García Palazuelos.

El remate se llevará a efecto el día y hora señalado, en la Sala del Consejo, segundo piso, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1353, ante el Notario de esta ciudad don Pedro Cuevas C.

Si el comprador es una Sociedad, deberá entregar en la Fiscalía de la Caja, antes del quinto día de la fecha del remate, los antecedentes legales de su constitución.

La desocupación o desalojo del inmueble subastado será de cargo exclusivo del comprador. Los gastos de escritura, inscripción, impuestos, derechos notariales y de subasta, serán también de cargo exclusivo del adquirente.

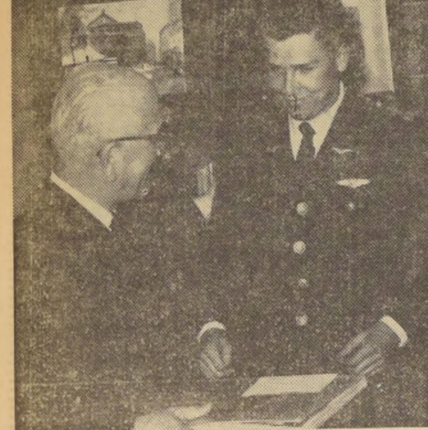
Títulos y demás antecedentes en la Oficina del Fiscal de la Caja, 9.o piso, diariamente de 15 a 17 horas.

RAUL ALAMOS PEREZ
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

LA NACION

SABADO 19 DE OCTUBRE DE 19[6]3
SANTIAGO DE CHILE

Ganador del Concurso Napoleón



En una ceremonia que se efectuó en la Sala Le Caveau, el Círculo Napoleónico entregó los premios a los ganadores del "Concurso Napoleón", destinado a estudiantes secundarios y universitarios. Uno de los agraciados fue Carlos Silva Alonso, cadete de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", quien aparece en el grabado, conjuntamente con Manuel Montt, Presidente de la Sociedad Histórica de Chile, en el momento que éste le hace entrega del galardón. Silva presentó un interesante trabajo que tituló: "Napoleón y la Independencia de América".

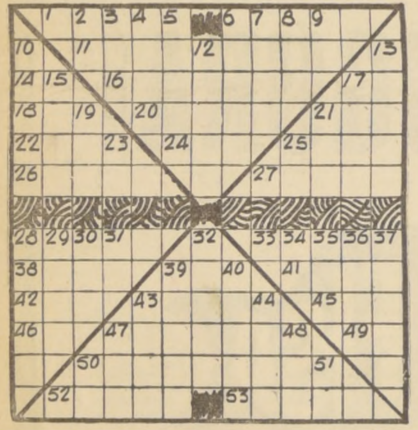
Palabras Cruzadas

HORIZONTALES:

1.—(el Censor) romano célebre por la austeridad de sus principios (234-149 a. de J. C.)
6.—Personaje princ. de una obra lit. o de aventura.
11.—Relativo a la milicia o a la guerra, pl.
14.—Contrac. de prep. y artículo.
16.—Sociables, urbanos.
17.—Interj. fam: ¡quia!
18.—Adj.: duplicado, repetido.
20.—Adj.: lo otro, la otra, las otras, lo precede los artículos lo-la.
21.—Lo que no está bien.
22.—Uno de los hijos de Jacob (Biblia).
24.—Art. femenino, pl.
25.—Sacerdote.
26.—Animal ovino.
27.—Yerba silvestre.
28.—Uso el rallador.
33.—Cuña para calzar.
38.—Composición musical para una sola voz.
39.—Interj. de duda.
41.—Más malo.
42.—Acusativo del pron. pers. fem. pl.
43.—Poseía.
45.—Nombre de mujer.
46.—Terminación de aumentativo.
47.—Carp.: muesca, caja.
49.—Prep. latina que significa a-junto-hacia, etc.
50.—Orden militar inglesa.
52.—Embarcación pequeña, a remo.
53.—Se atreverá.

VERTICALES:

2.—Antemeridiano.
3.—Movimiento convulsivo habitual.
4.—(Cristóbal de) conquistador español decapitado en Naco (1492-1552).
5.—Instrumento para comprobar si un plan es horizontal o no.
6.—Mar, remar hacia adelante.
7.—Nombre de una consonante, pl.
8.—Animal vacuno.
9.—Pron. personal.
10.—Ajustado, exacto.
12.—Robar con engaños.
13.—Proyectiles.
15.—Llana, sin aspereza.
17.—Oneroso, fuera del precio corriente.
19.—Arbusto parecido a la casia.
21.—Demasiado, asaz.
23.—Nombre del Sol entre los ant. egipcios.
25.—Nombre de una consonante.
28.—Claros.
29.—Roturan la tierra.
30.—Flor heráldica.
31.—Nota de la escala música.
32.—Ant. coma.
34.—Sigla de una agencia noticiosa internacional.
35.—Recorra un escrito con la vista.
36.—Parte del círculo comprendida entre las cuerdas paralelas.
37.—Implemento de labranza.
39.—Berraza, berro crecido.
40.—Sonido desapacible producido por la reunión de 2 palabras cuando acaba la primera y empieza la segunda por sonido vocal.
43.—El macho de la vaca.
44.—Achaques. Batata, planta americana.
47.—Isla inglesa del mar de Irlanda.
48.—Armada República Argentina (sigla).
50.—Voz que, repetida, denota hilaridad.
51.—Terminación de verbo.



RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



NO PUDO ESCAPAR A SU EMBRUJO:

Chile hizo poetisa a la hermosa Embajadora de India, Kamala Ratnam

Media hora de paseo por la literatura hindú, desde los Vedas hasta los poetas actuales.

por HUGO GOLDSACK

"Cuando llegué a Chile era ciertamente una mujer culta. Había recibido mi doctorado en una de las más importantes Universidades de la India y perfeccionado mis conocimientos en Inglaterra. Poseía, además, una vasta experiencia internacional, pues conocía prácticamente todo el mundo, y había escrito literatura infantil para la divulgación más adecuada del hindis, o idioma oficial de mi país. Pero en Chile he experimentado una transformación fundamental en mi existencia. No sé si será el contacto con las fuerzas telúricas de este país maravilloso o la riqueza espiritual de su pueblo; pero aquí me he hecho poetisa, naciendo, de este modo, a un inesperado y asombroso mundo de posibilidades expresivas", declaró a LA NACION la señora Kamala Ratnam, Embajadora de la India ante los Gobiernos de Chile, Colombia y Bolivia.

SE HARA POPULAR

La señora Ratnam escribe sus poemas en hindis. También podría escribirlos en sánscrito, esto es, la lengua sagrada de los antiguos aryas y de los himnos védicos. Luego, amigos y amigas de Chile se los vierten, con la mayor fidelidad posible, a la sonora lengua cervantina. Gracias a esta sorpresiva vocación de la Embajadora, Chile será pronto ampliamente conocido en la India, pues la gran mayoría de los temas que la inspiran son nuestros: la cordillera, los parques santiaguinos, las flores, el mar chileno, el pueblo que trabaja y sueña.

La Embajadora de la India, señora Kamala Ratnam, vistiendo el clásico "sari" de las mujeres de su patria.

Intensamente enamorada de su país, la señora Kamala Ratnam ha escrito estos emocionados versos: "Mi amor es la rosa roja, encarnada — de la India, — que de la rica savia del suelo — florece. — Si yo del tallo la arranco — para ponerla en mi pecho, — trunca quedará la vena de su vida, — y muerta mi rosa de la India."

Pero Chile no puede estar ausente de su estro. Así agrega: "Mi amor es el sereno eucaliptus — de Chile, — cuyas ramas cual brazos se asoman — entre la desgarrada vestidura de la corteza, — altas y blancas. — Si esta umbrosa salud — la trasplanto a mi vergel, — ya no vivirá mi eucaliptus chileno: — a cada planta su propia zona terrena."

LOS GRANDES POETAS DE HOY

Esposa de un gran Embajador, Perala Ratnam, la señora Kamala realiza una intensa divulgación de los valores intelectuales de su país. En la Semana de la India, que ha contado con el entusiasta concurso del Ministro de Educación, doctor Alejandro Garretón, ella ha dado a conocer a los grandes poetas de la India contemporánea, entre ellos, Kabir, maestro de Tagore, Shivamangal Singh, llamado Sumán, y el famosísimo Dinkar. Sumán es autor del poema "Carta del Soldado", que es el canto del patriotismo herido por la agresión china. Dinkar ha escrito su célebre poema "Himalaya", en cuyas altivas cumbres ve la guardia que los dioses han colocado para defender los tesoros sagrados de la cultura y el espíritu de la India eterna.

COMO APRENDIO EL SANSCRITO

Este último poema la emociona fuertemente, pues ella pasó su infancia en los Himalayas, donde su padre —que fue un conocido ingeniero— construyó un puente sobre el curso superior del Ganges, esto es, del río sagrado de los brahmanes. Fue allí donde conoció a los ascetas que se inician en las prácticas del Yoga, los cuales la introdujeron en los misterios del sánscrito y de las obras maestras de la literatura hindú: los cuatro Vedas, los Upanishad, Purana, el Ramayana, el Mahabárata y toda la literatura posterior, que es riquísima.

—"Mi libro de lectura para el aprendizaje del sánscrito, nos dice, fue el "Baghawad Gita" o diálogo entre el héroe Aryuna y el Dios Khrisna sobre la esencia y destino transcendente del hombre y del mundo".

La Embajadora, Kamala Ratnam, que usa con gracia singular el clásico "sari" y las sandalias doradas de su país, terminó sus declaraciones anunciándonos que está dedicada a leer toda la literatura chilena, especialmente la actual, y que trabajará arduamente por divulgarla en la India.



1302) Invasión de parásitos en calle Martínez de Rozas

Señor Director:

Molesto su atención para denunciar un caso que nos tiene muy preocupados a los vecinos de Martínez de Rozas N.o 2375, local donde funciona una hospedería que, al parecer, no cuenta con ninguna comodidad, ni menos en lo que se refiere a las instalaciones higiénicas. Esto se puede comprobar a diario, pues son muchos —casi la mayoría— los ocupantes de esta hospedería que, al retirarse por las mañanas, invaden las aceras vecinas, dejando una estela de "parásitos".

Estimamos que tanto el Servicio Nacional de Salud como Carabineros debieran intervenir en este asunto, inspeccionando aquél el local y vigilando el sector los últimos.

Le agradeceremos, señor Director, la publicación de estas líneas, que ojalá sean conocidas por las autoridades de los servicios antes mencionados.

Un grupo de vecinos.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del o los autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

1303) Funcionarios de Investigaciones

Señor Director:

Considerando que el diario LA NACION ha sido y es un periódico, responsable y serio y uno que se acerca a la veracidad, ha sido una de las razones para solicitarle quiera disponer la publicación de ésta. Hace poco otro de los funcionarios de los Servicios de Investigaciones, de apellido Echeverría, ha manchado el prestigio de esos importantes servicios, pues lo lamentable es que las veces que han sucedido hechos vergonzosos, por la falta de respo[n]sabilidad moral y profe[sional] de malos elementos que [se] quedan en la Institución [...] tada, pasan a ser los [que] quedan en servicio activo, [...] víctimas del comentario [...] honor, críticas, censuras [...] niones y ofensas gra[...] hasta de unos pobres [...] que nada tienen que ver [...] ra que decir de los ro[...] contrarios al Régimen C[ons]tituido, menos menciona[r] los que algo tienen o han [te]nido algo que ver con [la] justicia, ya que en tales [...] y hechos se dejan caer [...] tra estos servicios. La [ver]dad es Señor Director que todos los funcionarios de [In]vestigaciones están corr[...] dos o contaminados en [he]chos cómo los sucedidos, [...] con la renovación e [...] tación de los cursos de [la] Escuela Técnica, se ha [...] do sanando el mal de [...] tiempos. De ahí entonces [...] la mayoría de los de[...] egresados de la Escuela [Téc]nica, se encuentran de[...] lizados, ya que, después [de] años de estudios y [...] por varias pruebas e[...] rias, lograr ser consi[derados] como postulantes a los [...] de la Escuela y, [...] aprobados sus nombra[mien]tos, empieza su vi[da] [...] pue comienzan a sacar [men]sualmente un sueldo [...] tamente insuficiente y que compensa los trabajos y [...] gos —incluso de la vida— deberá afrontar.

Gracias señor Director [por] la publicación de esta [...] que no persiguen otro [...] to que el contribuir a que haga justicia a estos [funcio]narios.

Emiliano Vera Muñ[oz]
[Car]net 798918, Santiago.

Así Atendemos al Público

EL CONGRESO DEBERA PRONUNCIARSE SOBRE DESPACHO DE LEY DE PENSIONES

El Ejecutivo envió el Proyecto aprobado con veto para evitar su desfinanciamiento.

En respuesta a la consulta que nos formulara un lector acerca de la Ley de Revalorización de Pensiones, cuyo despacho pende del Congreso, debemos informarle que ha sido incluido con el respectivo veto en la actual convocatoria del Parlamento y con petición de urgencia.

El Ejecutivo se vio en la necesidad de vetar varios puntos del proyecto aprobado por las Cámaras, en atención a que las indicaciones que se le introdujeron desfinanciaban la Ley en más de 12 millones de escudos y, por otra parte, algunas iban a terminar en poco tiempo, con el Fondo de Revalorizaciones que se crea, haciendo inoperante el cuerpo legal.

Por eso, ahora, ambas ramas del Congreso deberán pronunciarse sobre los aspectos vetados y una vez que ellos sean aprobados por el Parlamento, la Ley quedará en condiciones de ser promulgada, y los jubilados, pensionados y montepiadas, podrán recibir los reajustes que en cada caso les acuerde la ley.

Dado el carácter de urgente en que ha sido calificado este trámite constitucional, no será mucho tiempo más en que sea una ley, probablemente en este mes o principios del próximo.

1290) Pide pronto despacho de Ley de Revalorización

Señor Director:

Somos varios jubilados que estamos esperando con angustia que el señor Presidente de la República firme o vete el famoso Proyecto de Revalorización de Pensiones, aprobado en su totalidad por el Parlamento.

Tenemos entendido que, si el señor Presidente no firma o veta el proyecto aprobado por las Cámaras dentro de los 30 días siguientes a su aprobación, pasa a ser Ley de la República.

Señor Director, ¿qué puede usted informarnos al

Enseñe a los niños a [...] las calles, mirar a ambos [la]dos, cruzar perpendicularmen[te] en las esquinas, obedecer las luces y solo atravesar con la luz verde de frente. [...]re con la Campaña de [Segu]ridad del Consejo Nacional de Seguridad.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF





TARZAN — Por Edgard Rice Burr[oughs]







DICK TRACY — POR CHESTER GOULD











RAMONA — POR JORGE PALAC[IOS]





SUPLEMENTO PABELLON ARGENTINO

LA NACION

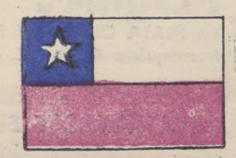
SANTIAGO DE CHILE — SABADO 19 DE OCTUBRE DE 1963

EDICION DE 16 PAGINAS

Suplemento especial dedicado al

PABELLON ARGENTINO

en la FERIA INTERNACIONAL de SANTIAGO 1963





EN LA COMPLEMENTACION ESTA LA FUERZA

EDITORIAL

La Feria Internacional de Santiago, este año está llamada a tener un significado especial entre las Ferias Latinoamericanas, debido a que muy probablemente podrá ser denominada la PRIMERA EXPOSICION DE COMPLEMENTACION INDUSTRIAL DE PAISES ALALC.

En agosto último, una delegación argentina constituída por gente del Gobierno y por empresarios, viajó a Santiago a fin de efectuar una serie de reuniones con sus respectivos colegas, tras las cuales dejaron constituído un Grupo Mixto de Complementación Industrial Argentino-Chileno. En su seno se estudiarán las posibilidades de futura integración para diecisiete actividades industriales, entre otras: maquinarias agrícolas, máquinas viales, partes y piezas de automotores, maquinarias y equipos industriales, y otros rubros de gran trascendencia en el comercio de ambas Repúblicas.

La importancia de esa reunión, que indudablemente se ha reflejado en la concurrencia a la Feria, rebasa los límites geográficos de Chile y Argentina y se proyecta en forma continental, como primer caso concreto de los cambios de estructura económica que se están operando en América Latina. Estos cambios estructurales que procuran articular, al propio tiempo, los procesos de integración de la Economía Zonal, mediante una conveniente asociación de capitales, medios y trabajo cuentan con la colaboración de organismos internacionales como la Alianza para el Progreso: ALALC, CEPAL, CIES, OEA, BID y otros.

Pero la meta fundamental que deseamos alcance esta probable PRIMERA EXPOSICION DE COMPLEMENTACION INDUSTRIAL DE PAISES ALALC, es que demuestre, que la época de la división internacional del trabajo está quedando atrás para Argentina y Chile y los demás países signatarios del Tratado de Montevideo. Como también, que el concepto clásico de los "compartimentos estancos" latinoamericanos, proveedores de alimentos y materias primas, se va diluyendo para dejar paso a nuevas estructuras que permiten a esos mismos países en asociación de complementación, ser proveedores de "manufacturas no tradicionales" en condiciones de calidad, precios FOB, y plazos de financiación, de posición competitiva con los vendedores tradicionales que son antiguos manufactureros y están altamente industrializados.

Aspiramos a que la Feria Internacional de Santiago se constituya en el medio de expresión pública de esta "revolución pacífica" que se está cumpliendo en nuestros países, con las armas de la industria, de la productividad, del intercambio comercial zonal y del desarrollo por medio del progreso tecnológico.

Por todos los motivos antes mencionados, que estamos seguros no escapan a la sagacidad de la empresa privada de nuestros países, formulamos a sus directivos una cálida invitación a concurrir con sus productos a su pabellón en la FISA del año próximo, mejorando lo que se deba a la luz de la presente experiencia.

Su presencia, no sólo contribuirá a efectuar una demostración de nuestra creciente e irreversible potencialidad industrial, sino también a que sus pabellones, en conjunto, en esta Feria Internacional de Santiago, se constituyan realmente en una PRIMERA EXPOSICION DE COMPLEMENTACION INDUSTRIAL DE PAISES ALALC.

Agradecemos a nuestros anfitriones de la Sociedad Nacional de Agricultura la ocasión que nos ha brindado al recibirnos en este hermoso recinto que hoy se inaugura y aprovechamos la oportunidad para señalar el auspicio que prestaron para este Torneo, la Cámara Argentina de Sociedades Anónimas de Comercio Exterior, a través de su presidente, Dr. Miguel Scolni; y el Instituto Técnico de Sociedades Anónimas de Comercio Exterior, a través de su presidente, Dr. Juan Llamazares.

(Firmado) MUNDITAS S. A.
Representante exclusivo de la SNA en Argentina para la Feria Internacional de Santiago.



EXCMO. SEÑOR ARTURO HUMBERTO ILLIA, PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ARGENTINA.

Biografía del Presidente Illia

ARTURO HUMBERTO ILLIA, postulado por la Unión Cívica Radical del Pueblo, Partido que triunfó en los comicios del 7 de julio último en la Argentina, asumió la Primera Magistratura del país hermano, iniciando un período que se augura pleno de constitucionalidad.

El nuevo Presidente nació en Pergamino, provincia de Buenos Aires, el 4 de agosto de 1900. Excelente estudiante secundario, alternó el aula con lás labores rurales, colaborando en el mantenimiento de su hogar. La labor fue tesonera y ardua. Illía se doctoró en Medicina en la Universidad Nacional de Buenos Aires, en 1927, y pocos meses después ya ejercía su profesión como médico del Ferrocarril, funciones que lo llevaron a radicarse en Cruz del Eje, Córdoba

En el serrano pueblo cordobés Illia afirmó las bases de sus dotes morales y adquirió gran parte de su agilidad política. Activo militante del radicalismo, apoyado por el pueblo al que servía con devoción, fue elegido senador provincial en Córdoba, durante el Gobierno del doctor Amadeo Sabattini. Illía conocía a fondo los problemas populares. Y tenía visión sobre el futuro. Como legislador alcanzó gran prestigio con sus proyectos sobre Ley de Hidráulica, construcción de diques y leyes sanitarias. Illía ya estaba lanzado por la pendiente política.

Al concluir su mandato senatorial, su partido lo postula candidato a vicegobernador de Córdova y triunfa en las elecciones. En 1940 asume sus nuevas responsabilidades, conjuntamente con el gobernador Santiago del Castillo. Tres años después, lo que sería el comienzo de una etapa turbulenta para la Argentina, de la que aún no parece haberse sustraído el país hermano, estalla el golpe militar que los derroca. La acción del radicalismo se centra en la oposición al nuevo régimen. Illía es elegido en 1948 diputado nacional, mandato que cumple hasta 1952. Luego de un paréntesis de diez años en la vida pública, pero de intensa actividad política, en 1962 resulta electo en los comicios del 18 de marzo como gobernador de Córdoba.

Las singulares circunstancias que determinaron la anulación de esas elecciones frustran su bien ganada gobernación, pero un año después el radicalismo del pueblo lo presenta como candidato a la Presidencia de la nación argentina, y el voto popular ratifica la intuición partidaria.

Arturo Humberto Illía, el sexagenario médico rural, debe hoy extremar la aplicación de su ciencia para curar los males de su país. Alto, cabeza totalmente canosa, posee una expresión que sintetiza bondad a la par que hosca severidad. Illia es reservado y se presenta austero. Muchos de sus correligionarios lo encuentran parecido al ex Presidente Hipólito Yrigoyen. Illía, dentro de su línea de sobriedad, hizo prevalecer sus atributos de hombre común y desplazó parcialmente las leyes del protocolo durante los actos de asunción de la Primera Magistratura, concurriendo a las ceremonias con traje de calle.

Los males económicos y sociales que agitan a la Argentina requieren a un hombre honrado y capaz que, tesoneramente, se proponga corregir el déficit fiscal, reajuste la economía social y dé impulso decisivo al desarrollo del país. Illia cree que los postulados de su partido son los más adecuados para lograrlo. Y él reúne las cualidades necesarias para aplicarlos, sustrayéndose al remolino de intereses que gira en torno a los futuros actos de su Gobierno.

Uno de los puntos más arduos que debe resolver es el de los contratos petroleros, firmados por Argentina con compañías extranjeras. Un ente investigador oficial del país trasandino se ha pronunciado contra ellos, arguyendo razones políticas y jurídicas y respaldando así un permanente reclamo de ciertos sectores. Pero Illia no puede, en un acto de cerrado nacionalismo, truncar el adelanto alcanzado en la lucha por el autoabastecimiento de petróleo. Está dispuesto a renegociar los compromisos, previa anulación de ellos por decreto.

En la política exterior, antes de asumir la Presidencia de la Argentina, su investidura constitucional le valió un triunfo que se traduce en la intención de Venezuela de reanudar las relaciones diplomáticas, quebradas por el Presidente Betancourt al producirse el derrocamiento de Frondizi.

Arturo Humberto Illía enfrenta graves problemas de su pueblo, pero tiene el respaldo de su confianza y de su fe para resolverlos. Marcha ya, a través de sus futuros actos, al encuentro de la Historia.

INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

Complementación de Partes

Mientras se plantean las escasas probabilidades de que se realice la proyectada reunión tripartita de las industria automotriz en San Pablo el próximo mes, en círculos empresarios de la Argentina, Brasil y Chile se busca denodadamente la forma de superar los principales escollos que se presentan para lograr una auténtica complementación entre los tres países, estableciendo las bases a las que se ajustarían posteriormente otras naciones interesadas en integrar el bloque productor. Algunos de los términos convenidos durante las primeras negociaciones entre representantes brasileños y chilenos se vieron modificados posteriormente por la intervención de industriales argentinos interesados en no quedar marginados por los acuerdos en gestión y que hicieron conocer los puntos de vista surgidos de la situación de la industria en su país. En el curso de las conversaciones fueron considerados detalles que, inclusive, tocaban a la esencia de los postulados de ALALC y en algunos momentos se temió que la alianza pudiera verse afectada por el rumbo que tomaban algunos planteos. Pero pese a los obstáculos naturales que se presentan, derivados de [illegible] intereses de los productores, los intentos de cristalizar un programa de complementación industrial en la materia con alcances definidos, van dejando un saldo positivo que se suma al capital de esperanza de los negociadores y hacen menos aspera la labor. La intervención reciente de otro de los "grandes" de la industria automotriz, México, parece destinada a apresurar el proceso y conseguir el surgimiento de la fórmula que elimine las actuales trabas en ciertos asuntos.

La piedra desprendida que originó la caída de este verdadero alud de conversaciones y reuniones fueron los contactos chileno-brasileños, cuyo lento deslizarse por la ladera de ALALC, al comienzo, no fue cabalmente evaluado. Pero a medida que avanzaba, como la avalancha, su importancia creció y despertó inmediatas reacciones argentinas. Los industriales rioplatenses salieron a su paso y se incorporaron a la masa que con velocidad creciente busca en el fondo del desfiladero el logro de sus aspiraciones: la complementación industrial.

SITUACION EN CHILE

El Gobierno chileno, al legislar sobre la industria automotriz en 1962, frenando el auge de una falsa estructura fabril nacida del aprovechamiento de las franquicias concedidas en 1960 y 1961, para desarrollar una industria nacional en la zona del puerto de Arica, lo hizo en base a su recientemente adquirida experiencia y procuró evitar la repetición del fenómeno. Las nuevas disposiciones prohiben la importación de automóviles, camiones y camionetas completos. Esos vehículos sin grado alguno de desarme, únicamente pueden ser internados en el departamento de Arica, con prohibición de ser reexpedidos al resto del territorio nacional y deben doblar todos los impuestos aduaneros. En cambio, pueden importarse tanto a Arica como al resto del país, partes y piezas de vehículos motorizados para su incorporación a un proceso de montaje. Sin embargo, la industria armadora sólo ha exteriorizado interés de instalarse en Arica, para usufructuar las franquicias que se le conceden en esa zona. Allí las importaciones tienen reducciones de gravámenes desde el 50 por ciento hasta el 75 por ciento según la fecha de autorización para instalación de las plantas, sobre los tributos aduaneros existentes. Además de las tasas aduaneras debe pagarse el 200 por ciento sobre el valor CIF de las materias primas, partes u otros elementos de origen extranjero incorporados a los vehículos motorizados (que es de sólo el 100 por ciento para las importaciones a través de Arica) y efectuarse un depósito en bonos del 200 por ciento sobre el valor CIF del producto importado (que en Arica no se éxige).

Este panorama impositivo legal permite a Chile colocar en el campo de las negociaciones dentro del marco de la ALALC a la totalidad de los gravámenes aduaneros y el 200 por ciento sobre el valor CIF que se pide como depósito. En cambio, el 200 por ciento establecido sobre el valor de fábrica en Arica, que es un impuesto interno, escapa a posibles acuerdos de liberación. No obstante, en la práctica toda la producción de las industrias de vehículos motorizados, declarados nacionales, no pagan ese tributo por cumplir con la incorporación de materias primas o partes de fabricación chilena ajustándose a los porcentajes mínimos fijados por la ley. La única forma de obtener la exención del 200 por ciento que grava a los vehículos que se armen o fabriquen en el país, es cumpliendo con todas las exigencias establecidas por el Reglamento de la Industria Automotriz chilena, una de las cuales pide que el Presidente de la República declare "nacional" a la industria. Una vez obtenido ello, para continuar gozando de la exención tributaria, es necesario cumplir con los porcentajes de integración mínima señalados por la ley. En el caso de las industrias que se provean de piezas negociadas provenientes de la zona de la ALALC, dichos porcentajes pueden ser cumplidos con éstas, que a ese efecto son consideradas nacionales. Para ello se exige haber realizado con los países de la zona exportaciones de elementos de la industria automotor por valor equivalente. Las dificultades que pudieran surgir de la puesta en práctica del mecanismo han sido obviadas por disposiciones que permiten la importación de piezas a Chile aún en el caso de no haberse concretado ninguna exportación, exigiéndose un depósito del 100 por ciento CIF del valor de la importación, en el Banco Central y en moneda corriente. La garantía puede ser regulada y calificada por el Banco y su devolución se realiza contra la exhibición de documentos probatorios de que se efectuaron las exportaciones de compensación. Chile ha querido así otorgar facilidades a la complementación de la industria nacional automotriz con la de otros países de la ALALC, salvaguardando al mismo tiempo su balanza de pagos. Las industrias armadoras que se instalen en Chile amparadas por las normas establecidas por ALALC y que se ajusten a las disposiciones legales en vigencia, gozarán de un porcentaje de integración nacional superior a las exigencias actuales y previsibles, sin verse afectadas por tributaciones especiales. El grado de desarme de las piezas que se importen ha sido fijado por el reglamento mencionado según la siguiente especificación: carrocería separada en sus partes principales, sin soldar y partes mecánicas en conjunto, a saber: motor; chasis o bastidor; transmisión, eje trasero y diferencial; dirección, suspensión, sistema de frenos, sistema eléctrico y ruedas. Todo ello de tal manera que el volumen de embarque de la unidad incompleta desarmada no sea superior al 70 por ciento del volumen de la unidad completa armada.

LA INQUIETUD CHILENA

Chile, al iniciar su campaña, ha tenido presente la realidad. No puede prescindir de abastecer su consumo interno de alrededor de 25.000 unidades anuales ni tampoco puede desarrollar una industria automotriz exclusivamente para ese mercado, sobre bases anti-económicas. La idea de lanzarse a ganar el mercado latinoamericano para vehículos terminados fue descartada antes de su enunciación: lo impide el avanzado desarrollo de Argentina, Brasil y México, que cuentan con industrias casi totalmente integradas o a pocos pasos de esa situación. Las negociaciones realizadas por Chile con Brasil y la Argentina han tendido a configurar el siguiente cuadro de complementación: importación de piezas y partes para el armado de vehículos en territorio chileno. Chile, a su vez, produciría partes y piezas para su propio consumo y para el de las plantas terminales de Argentina y Brasil. Mientras Chile desarrollaría esas industrias especializadas, los países pactantes cumplirían con su parte en la compensación importando materiales semiterminados relacionados con la industria automotriz, tales como productos siderúrgicos.

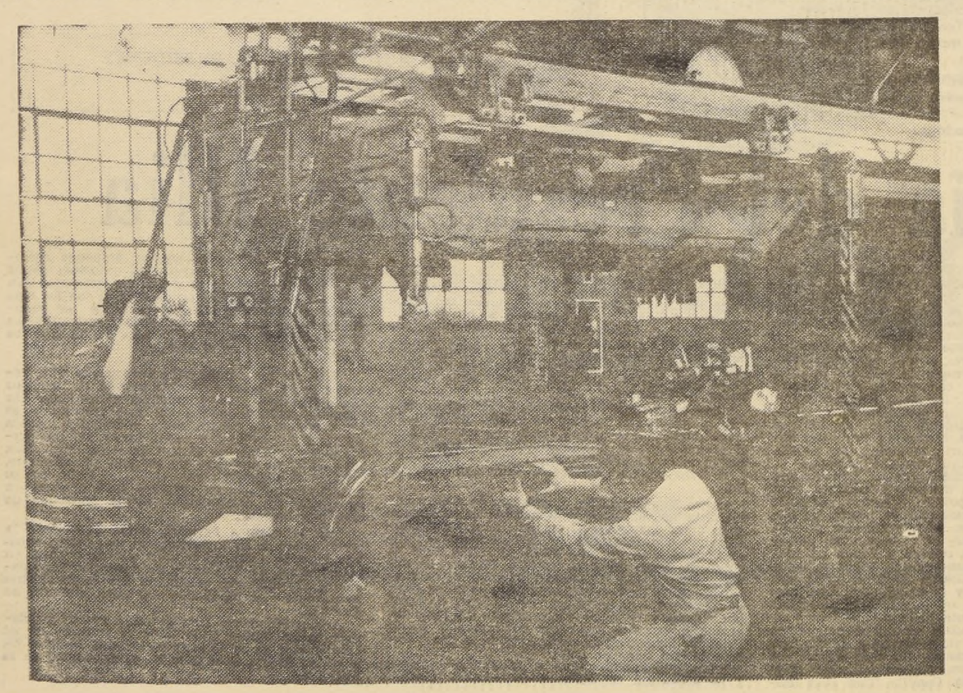
Las conversaciones realizadas han terminado con el relativo aislacionismo de la industria del automotor en los respectivos países. Los empresarios han advertido la importancia de la complementación y la necesidad de cubrir en poco tiempo mucho camino, racionalizando las futuras inversiones. El panorama que aparentemente se presenta desbrozado, es mucho más complejo, pues a medida que avanza el perfeccionamiento del mecanismo, dentro del espíritu de la ALALC, surgen los intereses creados por industrias ya radicadas y los de nuevos grupos que se forman para canalizar sus esfuerzos a través de las nuevas vías de producción y comercialización, como también los de los gobiernos interesados en que los acuerdos no signifiquen el levantamiento de barreras permitiendo la invasión de los mercados internos por productos de la zona en desmedro de los industriales locales, ahogando incipientes intentos fabriles. El principal escollo, cuya superación provoca profundas reflexiones en los especialistas en la materia, es la forma de operar con los elementos producidos por el desarrollo de las negociaciones.

SELECCION DE FIRMAS

Uno de los puntos más discutidos fue el sistema elegido por Chile durante sus contactos con Brasil, que le permitía seleccionar administrativamente las fábricas que se instalarán en su territorio. El método fue resistido por los argentinos que durante ulteriores conversaciones consiguieron, el firmarse una carta de intenciones, que no figurara en su texto. Ello no significa necesariamente que Chile haya renunciado a efectuar la selección. Posteriormente, por vía oficiosamente gubernamental, los argentinos expusieron la necesidad de la libre competencia, igualdad de oportunidades y multilateralidad de los tratados que eventualmente se firmen. Reconocen, no obstante, las razones de los chilenos de desear que no se produzca en su territorio una proliferación de marcas atentatoria contra la economía de la producción, considerando las limitaciones del mercado. Pero afirman que las industrias que se impongan deben hacerlo como resultado de la competencia de los grados de eficiencia industrial, de los costos, los precios y las calidades. La solución podría presentarse —según opinan algunos expertos— de la consideración minuciosa del verdadero número de fábricas postulantes a la integración. Actualmente son once firmas argentinas y cuatro brasileñas las que podrían irrumpir en Chile para desarrollar su actividad. Pero tres de las brasileñas producen vehículos similares a otras tantas argentinas y la cuarta, Volkswagen, se hallaría en conversaciones con Citroen de Argentina, para desarrollar juntas una línea de complementación. A ello —según los mismos autorizados círculos— hay que agregar que las posibilidades de expansión que significaría la complementación con Chile, no son las mismas para todas las fábricas y sólo se encontrarían en condiciones de aprovecharlas las mayores.

MECANISMO DISCUTIDO

Otro de los problemas que se presentan —y que por el momento parecía insalvable aunque se apresuraran posibles fórmulas transaccionales— eran las consecuencias de las desgravaciones aplicadas según el pacto de Montevideo. La liberación tributaria de determinados artículos podría determinar que, de acuerdo a la cláusula de nación más favorecida de ese tratado, se establecieran en otros países —aparte del directamente interesado— industrias para la producción de esos mismos artículos y pudieran originar un superabastecimiento del mismo mercado, que se resolvería por primarias reglas de competencias. Los acuerdos de complementación, en esas circunstancias, se verían considerablemente vulnerados, pues se acrecentarían las dificultades para balancear las compensaciones pactadas. Actuar contrariamente, para evitar esa situación, sería caer en convenios bilaterales contrarios a los enunciados de la ALALC. Una de las probables soluciones que ha ganado terreno en las últimas semanas y cuyas posibles consecuencias se estudian con atención, fue la de crear un nivel intermedio entre los países más



desarrollados y los de menor desarrollo relativo, de manera que un beneficio que se conceda a los que formarían esa categoría no sería extensivo a las naciones de mayor potencialidad. Pero hasta llegar a la instrumentación de todas las disposiciones que permitan el normal funcionamiento de la ALALC, incluidas modificaciones como la descripta, serán necesarias laboriosas tramitaciones en los países integrantes del área y, posteriormente, en el seno mismo del organismo latinoamericano.

ESTADO ACTUAL DE LAS NEGOCIACIONES

Coincidentemente los empresarios de la industria automotriz de Chile, Brasil y Argentina, se hallan abocados a la preparación de la reunión que debe realizarse en San Pablo en el próximo mes de noviembre. La reunión tripartida debía haberse efectuado un mes antes, pero los brasileños insistieron en que dado el poco tiempo de gobierno que restaba a las autoridades argentinas hasta la Transmisión del Mando Presidencial, sería preferible una postergación que permitiera que las negociaciones fueran avaladas en el campo oficial por el nuevo gobierno, en lo que al sector argentino correspondía. Esa circunstancia se está produciendo en estos días, y aunque aparentemente el escollo es superado, no es así. Hay nuevas conversaciones sugiriendo la necesidad de una nueva postergación de la reunión pues "las nuevas autoridades de la Argentina, por el escaso tiempo que llevarían en el ejercicio del poder a la fecha en que se realice la conferencia de San Pablo, preferirían dejar transcurrir un período mayor para adentrarse en las complejidades del tema a considerar, ajustando su futura acción a una política preestablecida y coordinada, eludiendo las improvisaciones".

Pese al carácter oficial de muchas de las gestiones que se realizan, son las industrias mismas las que con más ahínco trabajan en procura de un entendimiento, acuciadas por la urgencia con que se presenta la necesidad de una complementación real y efectiva. Se trata de empresas generalmente comunes en el campo internacional, con derivaciones en Argentina y Brasil, superando la competencia que una misma marca podría presentarse en esos territorios. Una de las razones de la urgencia de las gestiones es que en Montevideo se realiza a la sazón la reunión de la ALALC y si no es aprovechada en esta oportunidad para la oficialización de los acuerdos a que previamente se arribe entre las partes interesadas, deberá esperarse un año más hasta la nueva reunión de miembros del organismo.

POSICION FAVORABLE DE CHILE

La imposibilidad de establecer líneas de complementación entre Argentina y Brasil, que han llegado a un avanzado grado de adelanto en la integración de sus respectivas industrias automotrices, ha colocado favorablemente a Chile, no como mercado consumidor de automóviles sino como mercado potencial de vehículos desarmados y partes y también como productor de algunos implementos para ser utilizados por las fábricas de aquellas naciones. El resultado de esa posición —que también ha interesado a México últimamente y lo llevó a enviar 'exploradores" a Santiago— ha sido la propuesta formulada al Gobierno chileno por Willys Overland do Brasil, Industrias Kaiser Argentina, con American Motor, Kaiser Jeep International y Renault de Francia, para armar vehículos con partes, piezas y conjuntos importados desde Argentina y Brasil. Chile completaría los vehículos con implementos de su propia producción que también serían exportados a las fábricas argentinas y brasileñas. Para ello, concretamente, la propuesta consiste en el establecimiento de una empresa de la que participarían en un 50 por ciento conjuntamente y por partes iguales las firmas oferentes, en tanto el restante 50 por ciento sería integrado por capital chileno.

Otro probable acuerdo —aparte del ya aludido de la Citroen de Argentina con la Volkswagen do Brasil— se habría concertado entre la General Motors y la Ford, las que habrían iniciado ya sondeos en Chile para la instalación de una industria subsidiaria de la automotriz en similares condiciones a las del primero de los grupos nombrados.

Chile dará así un importante paso en el robustecimiento de su industria de piezas y partes de vehículos, al mismo tiempo que atenderá el problema suscitado por el permanente déficit de los mismos. Recientemente, advirtiendo la viabilidad de algunos proyectos y el adelantado grado de las negociaciones, la Sociedad de Fomento Fabril Chilena ha llamado a los industriales para constituir la Asociación de Piezas y Partes Automotrices, destinada a jugar un relevante papel en las futuras tramitaciones de acuerdos de complementación.

FERNANDO CLARO SALAS, EMBAJADOR DE CHILE

1.— Señor Embajador, ¿Cree usted que el intercambio de productos A.L.A.L.C., entre Chile y Argentina, durante estos dos años de puesta en marcha del Tratado de Montevideo, ha creado ya una base que permita ajustar los mecanismos bancarios y aduaneros, con vistas a posibilitar el incremento de volúmenes e importes de productos tradicionales y, particularmente, "no tradicionales"?

1.— Estimo que en el Tratado de Montevideo se incluyeron los principales productos que representan el volumen más importante del intercambio comercial entre Chile y Argentina. Con respecto a los artículos chilenos, al analizar las cifras de importación y consumo en Argentina, existen perspectivas muy favorables para incrementar nuestras ventas de los tradicionales. Asimismo, se observa un creciente interés de parte de los hombres de negocios argentinos que concurren día a día, en apreciable número, a la Embajada en busca de las informaciones para estudiar las posibilidades de iniciar corrientes de intercambio de nuevos rubros. Lo anterior demuestra la necesidad de crear cuanto antes un mecanismo bancario apropiado para el financiamiento del comercio exterior zonal.

2.— Con respecto a los productos "no tradicionales", ¿considera usted que nuestros industriales estén ya capacitados para abordar los programas de Complementación, cuyos fundamentos se establecieron recientemente con motivo de la reunión efectuada en Santiago por la Misión Goettheil?

2.— Estoy cierto de que las recientes visitas realizadas a Buenos Aires por la Comisión Chilena de Integración de la Industria Automotriz y de la importante delegación de industriales argentinos a Santiago, contribuirán en un futuro cercano a los propósitos de iniciar los programas de complementación industrial.

3.— En caso afirmativo, ¿cuáles rubros tendrían prioridades, en base a un previo planeamiento en común entre los sectores de ambos países?

3.— Considero que teniendo en cuenta las negociaciones que se están realizando y los acuerdos a que se ha llegado entre Chile, Argentina, Brasil y otros miembros de la ALALC, se iniciarían los programas de integración sobre la base de la industria automotriz, en lo que a nuestro país le debe corresponder una destacada y efectiva participación.

4.— ¿Cuál es su punto de vista en relación con la próxima Conferencia de Cancilleres, que a iniciativa conjunta de los Presidentes Alessandri y Goulart debería efectuarse a la brevedad para considerar la instrumentación político-económica en ese alto nivel de la A.L.A.L.C. y de la Alianza para el Progreso?

4.— La celebración de la próxima Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de países miembros de la ALALC, ofrece una excelente oportunidad para que se otorgue un nuevo y necesario impulso al intercambio en nuestro ámbito regional, a través de la adopción de fórmulas nuevas y más efectivas para la eliminación de las barreras y para alcanzar la meta de una verdadera integración industrial y económica.

5.—Volviendo a la Complementación: ¿Cómo estima usted que debería estimularse entre ambos países en los campos educativos, culturales y técnicos?

5.— Creo que la creación de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio ha abierto un camino muy propicio para comenzar con la complementación económica y continuar su desarrollo en los campos educativos, culturales y técnicos, no sólo entre países limítrofes como Chile y Argentina, unidos por lazos tradicionales, sino en todo el Continente.

6.— Señor Embajador, ¿quisiera usted agregar algo que considere conveniente fuera del temario propuesto?

6.— Aprovecho esta oportunidad para transmitir mis felicitaciones a los industriales de Argentina, que con un alto espíritu de confraternidad latinoamericana han participado en la 93a. Exposición y Feria Internacional de Ganadería e Industria, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura, a fin de exhibir el alto grado de adelanto en que se encuentra la industria argentina y las posibilidades de intercambio entre los países de la ALALC.

Buenos Aires, octubre de 1963.

FERNANDO CLARO SALAS
Embajador de Chile.

EXPORTACION INVISIBLE

TERCERA DIMENSION ECONOMICA



Política, Turismo y Economía

Por el Ing. Natalio Slatopolsky

La estadística señala que existe una tendencia bien manifiesta en el cambio de orientación de las corrientes turísticas norteamericanas hacia nuevos lugares, iniciada en 1961, y que se intensificará ahora por efectos de la posición asumida por Francia en el M. C. E., por una probable disminución de la recesión económica de Estados Unidos y por los sucesos acontecidos últimamente en la Zona del Caribe.

Por cierto, el Turismo prospera menos en las zonas donde predominan problemas inquietantes, que en aquellas otras que están en proceso de construcción, aunque sus atractivos culturales, históricos y artísticos sean menores. También se prefiere que la compensación por un menor confort se encuentre, en cambio, en los variados y hermosos paisajes y en el original folklore de cada país.

América Latina debe iniciar la captación de esas corrientes turísticas —y de las Inversiones—, fuente de riqueza potencial que ha sido certeramente denominada la "tercera dimensión económica". Debe aprovecharse el clima no adecuado que se ha creado en Europa por la dislocación del M. C. E., que frena el impulso de esas corrientes en aquella dirección, capitalizándolas para sí, mediante la coordinación de todos sus elementos de promoción internos y del uso de la propaganda y de las Relaciones Públicas Internacionales.

La importancia de poner en marcha estos mecanismos de captación a la brevedad lo señalan vivamente algunas cifras nada áridas, que incluyen las correspondientes hasta el año 1961.

Ese año, y por primera vez en la década, el número de turistas americanos a Europa permaneció estacionario; sus estadas fueron más breves y sus compras se redujeron en un 11%. Las razones determinantes fueron la situación política europea, las dificultades económico-financieras de los Estados Unidos y la ausencia de eventos importantes, y, además, una mayor afluencia hacia regiones como el Caribe y el Pacífico.

Los acontecimientos del Caribe no hacen entonces difícil prever que los turistas deben encontrarse algo expectantes para canalizar sus inquietudes viajeras, y que éstas, en este momento, puedan ser orientadas ventajosamente en beneficio de América Latina.

Nada mejor que traducir esta captación en cifras comparadas para evidenciar la significación del ingreso que tratamos de alentar: en 1961 en Italia ingresaron 643 millones de dólares; en España, 385, y en Francia la segunda industria de exportación es el Turismo.

Otras cifras espectaculares, que sin duda sensibilizarán la atención general, son las que indican que, durante 1960, 7.300.000 turistas americanos, que viajaron por todo el mundo, gastaron 2.600 millones de dólares, de los cuales sólo 45 correspondieron a Sudamérica, y apenas 2 millones se estima absorbió Argentina, país que en el cuatrenio 1958-1961 disminuyó en un 13,3% el ingreso total de turistas.

En un estudio de la proyección del desplazamiento de aquellas masas de turistas se señala que para fines de la presente década gastarán cerca de 6.500 millones de dólares.

Para dirigir ese impulso vital de recreación de aquel pueblo hacia el mejoramiento de sus respectivas economías, 40 naciones han instalado en Estados Unidos 64 Oficinas de Información y Turismo, de las cuales son únicamente México y Colombia las dos únicas latinoamericanas.

Estos países iniciaron la labor de adecuada propaganda exterior para atraer excelente "moneda dura" y, además, se colocan a la vanguardia de la penetración cultural y amistosa entre la gente del país del norte. Son dos acciones bien concretas que se expresarán en divisas y muy probables efectos, que posteriormente derivarán hacia convenientes inversiones.

Dentro de América Latina, Argentina y Chile tienen las mejores posibilidades de transformar los escasos ingresos antes mencionados en una cifra de importancia y de captar un fuerte porcentaje de la corriente turística en razón de su gran similitud con Europa, en: geografía física, origen étnico, fuentes culturales y modelación urbanística, factores todos de determinación en la elección de países para aquella corriente que se encuentra en la búsqueda activa de nuevas regiones. No hace mucho, y persiguiendo una promoción en común, las Direcciones de Turismo de Uruguay y Argentina, firmaron un documento en el que se procura establecer las bases para la creación de un Organismo de Fomento del Turismo al Cono Sur, denominación conjunta para estos tres países, y Perú, Bolivia, Paraguay y Brasil, cuya adhesión deberá gestionarse a la brevedad. La reunión de planes y fondos comunes de los siete países aplicados con un criterio de promoción unitaria, podría traer insospechados resultados en beneficio de todos y cada uno de ellos.

Remarcamos, entonces, que el presente es el mejor momento; el momento en que están dadas todas las condiciones favorables para atraerlas mediante la coordinación de los respectivos factores de promoción internos y de una propaganda exterior conveniente y apropiada.

En el orden interno, sugerimos la creación de sendos Institutos de Planificación Turística que reúnan en el ambito privado a los empresarios y gremios relacionados a esta industria, con funciones de asesoramiento de las planificaciones oficiales en la materia —infraestructura y equipamientos— e integrante, en el caso de Argentina, del Consejo Económico y Social, ente cuya configuración figura en el programa del Gobierno que termina de asumir; asimismo, la creación de respectivas Secretarías de Estado de Turismo como en Europa, cuya política concreta se expresaría a través de la acción que desarrolle la Dirección Nacional de Turismo de cada país, o bien elevar a éstas a aquellas jerarquías.



Es un imperativo que la estructuración de los Organos de Promoción de la "tercera dimensión económica", se ponga en marcha cuanto antes.



A.L.A.L.C.

ORGANISMO DINAMICO PARA LA INTEGRACION ECONOMICA ZONAL

La tendencia mundial advertida después de la última guerra hacia la multilateralización en el comercio internacional y el establecimiento de amplios mercados regionales, se tradujo en Sudamérica en la creación de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Luego de arduas tramitaciones y gestiones diplomáticas, Chile, Argentina, Brasil, México, Paraguay, Perú y Uruguay suscribieron en 1961 el Tratado de Montevideo, al que posteriormente adhirieron Ecuador y Colombia. El organismo tiene ya tres años de vida y entra en una de sus etapas más críticas. Nacido para la acción conjunta, fortificando las posiciones económicas, financieras y políticas de las naciones latinoamericanas para desarrollar su ritmo de desarrollo económico y mejorar un nivel negociador, estableció un procedimiento de progresiva reducción de aranceles para lo sustancial del intercambio intrarregional. La cristalización plena del programa de desgravación demandará un total de doce años y con ella se tiende a la formación de un mercado de 200.000.000 de habitantes, dando las condiciones para el establecimiento de la gran industria moderna, de alta concentración de capital y de elevada capacidad productiva. De esa forma se contribuirá a superar los entorpecimientos del intercambio zonal, perturbado por la existencia de trabas aduaneras, requisitos cambiarios y dificultades monetarias. Al finalizar el primer período de negociaciones de la ALALC, que demandó cinco meses en lugar de los dos previstos inicialmente, las opiniones de los representantes de los países que la integran coincidieron en que se había dado un gran paso adelante en la puesta en marcha del régimen progresivo de integración y complementación económica latinoamericana. Cobró cuerpo la conciencia de que se había iniciado con movimientos propios un mecanismo que, por su estructura dinamica irreversible, conducirá hacia el levantamiento de las barreras proteccionistas interlatinoamericanas. En esa primera etapa de las negociaciones la obligación de los países miembros era establecer en favor de la zona una ventaja del 8 por ciento sobre la medida ponderada de derechos vigentes para terceros países, pero las concesiones recíprocas implicaron una rebaja de aproximadamente un 25 por ciento. En esa primera instancia comenzó a perfilarse el problema creado a algunos países por la aplicación de la cláusula de nación más favorecida, establecida por el tratado de Montevideo, que en la actualidad sería superado mediante la creación de un nivel intermedio integrado por países de mediano desarrollo. Aunque quedaron pendientes muchos problemas de intercambio, en una gran cantidad de producciones los países se acordaron ventajas apreciables y significativas.

Apurada la primera parte del plan de desgravaciones, y producidas las reducciones simples en las listas nacionales de productos intercambiados habitualmente entre los nueve socios de la zona —ampliadas por la segunda rueda de negociaciones en 1962— la ALALC entró con su tercer período en una etapa crítica. Ha sido agotada la posibilidad de efectuar nuevas desgravaciones sin chocar con los sectores internos productores de artículos competitivos. Los problemas suscitados a lo largo del desarrollo creciente del mecanismo interzonal, han producido nuevas fórmulas de solución que tratan de imponerse siguiendo las conveniencias generales. Ha surgido la teoría de aplicar una tarifa externa común respecto de terceros países, la que sería apoyada por Argentina, Chile, Brasil, Uruguay y Colombia. Al mismo tiempo, se iniciaron seriamente intentos de complementación industrial, previstos por el tratado de Montevideo, destinados a permitir la equidad en la competencia y facilitar la integración y la complementación.

CHILE Y ARGENTINA

En lo que hace a Chile y Argentina, los contactos en función de ALALC en un primer momento amenazaron el habitual intercambio con reducciones o una interrupción. Argentina otorgó ventajas significativas para la zona a productos de interés para Chile, como las maderas, productos pesqueros y alimentos en general, además de márgenes favorables en cobre y productos siderúrgicos. Pero precisamente en esos rubros Chile se sintió afectado por las nuevas disposiciones. Inquietó a Chile el nivel aduanero puesto por Argentina para productos como las chapas de hierro provenientes de Huachipato y de los artículos de cobre elaborado y semielaborado de sus plantas nacionales. Los productos siderúrgicos chilenos ingresaban antes a la Argentina liberados de derechos, en virtud de los antiguos convenios bilaterales. La Argentina, que para terceros países mantiene un recargo de 40 por ciento para proteger el desenvolvimiento de su industria siderúrgica concedió a la Zona de Libre Comercio Latinoamericana la reducción de esa tasa al 30 por ciento. Chile estimó que los 10 puntos de favor obtenidos respecto de la competencia extrazonal no eran suficientes para compensar la ventaja de la siderurgia de los grandes países industriales manifestada especialmente en las posibilidades de acordar créditos que Chile en ningún momento podía otorgar. Asimismo, Argentina levantó para los productos zonales de manufactura de cobre el 150 por ciento de recargo que mantiene para el resto del mercado internacional, redujo a cero los derechos sobre el cobre como materia prima, mantuvo el recargo adicional del 12 por ciento para el alambrón de cobre y elevó de 12 al 20 por ciento el correspondiente al planchón del mismo metal.

Chile argumentó que esas medidas lo colocaban fuera del mercado y consideró frustradas sus posibilidades de competir en la Argentina con sus productos de cobre. Inmediatamente, como contrapartida, Chile, anunció su determinación de gravar severamente con recargos desde el 41 hasta el 129 por ciento los productos como carnes de vacuno, carne de ovino, grasa porcina derretida, mantequilla, sebo bruto y grasas comestibles, la casi totalidad de los cuales adquiría a Argentina, sin derechos aduaneros de ningún tipo. Las tasas arancelarias vigentes para carne y ganado en pie argentino fueron elevadas hasta el 30 y 14 por ciento, respectivamente.

LA MISION GOTTHEIL

Posteriores negociaciones tendieron a nivelar situaciones y limar las asperezas producidas. En agosto de este año, se produjo un hecho trascendental. El Secretario de Industria y Minería de la Argentina, doctor Gottheil, acompañado por un representativo grupo de hombres de empresa del país transandino, vino a Chile a estudiar las posibilidades de complementación industrial según surge del espíritu del Tratado de Montevideo. La iniciativa fue considerada como una ofensiva argentina en el campo de la ALALC para no quedar descolocados ante la permanente acción brasileña.

El propósito primordial de esa misión fue el de favorecer contactos masivos entre hombres de negocios de los dos países para acelerar el intercambio regional mediante una más rápida desgravación recíproca y la complementación industrial. Quince grupos de empresarios de ambas naciones se dedicaron a la búsqueda de posibilidades en ese terreno con variados resultados. Las conversaciones se realizaron fundamentalmente en dos planos: el oficial y el privado. En el primero de ellos fueron discutidas las probabilidades de establecer mecanismos de armonización de las políticas económicas y financieras de los países asociados a la ALALC a fin de establecer una tarifa externa común —o unión aduanera— promoviendo la integración económica y dando a las industrias proyecciones continentales. También se colocó en la mesa de discusiones un punto de palpitante actualidad que actualmente se debate en Montevideo y puede significar la solución a uno de los más espinosos problemas surgidos para el desenvolvimiento del organismo regional. Se trata de la posibilidad de constituir una nueva categoría de países, de menor desarrollo relativo, como escalón intermedio entre los países más desarrollados —Argentina, Brasil y México— y los menos desarrollados —Paraguay y Ecuador—. Ese nivel equidistante estaría formado por Chile, Uruguay, Colombia y Perú. Otro de los asuntos tratados fue el desequilibrio en el intercambio comercial entre Chile y Argentina, pues desde la época de los convenios bilaterales de comercio y pagos entre los dos países, las ventas argentinas en Chile superan a sus compras en nuestro país. En ese sentido la misión estudió las posibilidades de adquirir nuevas líneas de productos facilitando las importaciones con mecanismos financieros adecuados.

En el primero de esos puntos, el vinculado con el establecimiento de una tarifa externa común, ambos países "reiteraron la convicción de que la tarea de complementación industrial dentro del marco del Tratado de Montevideo podrá lograr integralm[...] objetivos mediante el fortalecimi[...] los instrumentos internacionales [...] tes en la medida necesaria para [...] rar la armonización de las políti[...] nómicas, particularmente a tra[...] establecimiento de un tratamiento [...] nero común frente a terceros paí[...] esos fines se recomendó a los re[...] vos gobiernos la realización de [...] sión preparatoria de expertos d[...] país antes de la próxima conf[...] de cancilleres de la ALALC, en [...] sin duda, se debatirá el tema.

En materia financiera y banca[...] negociadores discutieron la elim[...] o el acortamiento de la cobertura [...] rida (120 días) de las importacion[...] lenas; el pago de importaciones [...] nes de capital con plazos difer[...] hasta cinco años; la financiación [...] portaciones chilenas y aspectos [...] cieros de la ALALC. En el prim[...] los puntos, por ahora no fue [...] adelantar nada. En cuanto a las [...] taciones chilenas de bienes de [...] si bien tampoco hubo ningún [...] notable, se explotaron otras líne[...] sibles para facilitar estas ventas [...] le. Sobre la financiación de las [...] taciones chilenas, no se registr[...] poco ningún resultado concreto, [...] quedaron tendidas las líneas par[...] vas conversaciones sobre la base [...] siones mutuas. Una de las com[...] mixtas, encargada del estudio [...] problemas del transporte terre[...] sus tramitaciones aduaneras, [...] recomendar a los gobiernos la [...] ción de un método para facil[...] transporte terrestre "de puerta a [...] ta", considerando que tal servici[...] de aumentar sustancialmente si [...] lizan obras de mejoramiento de [...] minos y especialmente en el p[...] Pehuenche. Se propuso la firma [...] convenio para regular un me[...] que permite nacionalizar en el [...] medio de transporte o a su co[...] seguir viaje a destino, las merc[...] procedentes de países limítrofes q[...] guen por carretera. Argentina n[...] sideró necesaria la firma del c[...] estimando que bastaba que Chile [...] riera al sistema —que se aplica e[...] gentina, Brasil y Uruguay— m[...] una resolución de su aduana.

Otro tema considerado funda[...] fue el del transporte ferroviario [...] quirió la interesada atención de l[...] legados de las dos naciones. Es[...] mente se contempló el estrangul[...] to del tráfico ferroviario en Men[...] Los Andes por las deficiencias [...] equipos en uso. Se anunciaron [...] medidas adoptadas por los dos [...] para mejorar la situación, cali[...] de "penosa" y se espera que para [...] diados de diciembre de este año [...] ya advertido una mejora en el [...] Entre las obras anunciadas, ocu[...] lugar importante la futura elec[...] ción del tramo Uspallata-Las C[...] El tiempo de recorrido entre Me[...] y Los Andes se reducirá a 18 ho[...] tanto el viaje total a Santiago [...] una reducción a 25 horas desde B[...] Aires.

SECTOR PRIVADO

a) Industria Automotriz: Fueron [...] siderados los problemas surgidos [...] el establecimiento firme de una [...] plementación entre los industriale[...] ramo. Las peculiares característic[...] las negociaciones y de los inconv[...] tes que se trata de resolver están [...] densadas en una nota sobre el tem[...] se publica en esta misma edición.

b) Motocicletas, motonetas y bici[...] Los industriales convinieron e[...] "ambas delegaciones propiciarán [...] sus respectivos gobiernos el estu[...] la implantación de normas admi[...] tivas que estimulen el intercambio [...] librado de conjuntos, partes y [...] para el armado de moto-vehículos [...] tionando la adhesión de los dem[...] ses de la zona, todo ello conducid[...]

del marco de la ALALC". También subrayó la necesidad de determinar origen de las partes a intercambiar- las que en todos los casos deberán exclusivamente zonales, entendién- así cuando su manufactura total se dentro de la zona. Ilustrativa- industriales argentinos indicaron su país estaba en condiciones de ecer todo el mercado regional sin yores inversiones, elevando la pro- ción de las actuales plantas. Chile no produce motocicletas enteramen- nacionales, sustenta una industria de ntaje, importando las partes de Ita- y Japón, aunque esas importaciones han visto reducidas e interrumpidas do a la situación de la balanza de Se acordó intercambiar listas de es para las cuales ambos países es- dispuestos a conceder desgravacio- cambiarias y aduaneras, teniendo ente la conveniencia de reemplazar partes zonales las partes que se rtan habitualmente de terceros es.

Motores y equipos electrógenos: abrieron interesantes perspectivas el intercambio argentino-chileno algunas líneas de complementación e este rubro. Aunque no existen tunidades reales para la producción ntina de plantas energéticas, se hi- on ventas de pequeños grupos ge- dores para fincas agrícolas. En ma- de complementación se consideró era difícil que se llegara a un me- smo como el pretendido para la in- ria automotriz, pero se considera- factible que se llegara al estableci- nto de fábricas en Chile para la icación de algunas partes de los mo- s estacionarios, con destino indus- , para incorporarlos a los produc- argentinos. También se consideró si se otorgaban concesiones ade- das, podrían afincarse en Chile fá- as argentinas para la producción de elementos auxiliares que acompañan s motores para industria, minería, rcaciones pesqueras y otras. En ria de motores marinos se estimó bién que podría llegarse a una com- entación interesante dado el buen ado existente en Chile y las pers- vas de una naciente industria pes- a moderna en la Argentina.

Industrias Eléctricas: Los industria- de los dos países del sector produc- eléctricos, coincidieron en que la ucción argentino-chilena debe des- ñar un papel fundamental en el rrollo de la energía, la electrifica- industrial y doméstica y el trans- dentro de la ALALC. En gene- se aceptó la idea de la complemen- , reconociéndose la inexistencia un paralelismo industrial. Particu- ente esas perspectivas se acentúan lo concerniente a la fabricación de res pequeños en tanto Chile pue- portar bobinas y hierro magnéti-

Industrias Electrónicas: Se convino iar un tratado de complementación toda la industria electrónica. Chi- ondicionó la iniciación de cualquier tiva a la existencia de una recipro- en cuanto a que la Argentina e también determinadas partes chi- . También declaró Chile su inten- de estudiar la posibilidad de ofre- algún desgravamen sobre los pro- s que la Argentina ya ha desgra- y sobre los cuales ofrece desgra- nes, como una manera de iniciar intercambio más o menos inme- . Los argentinos, en cuanto al do de complementación, estima- que debería contener un plan de avación y otro de complemen- progresiva y, particularmente, re- los requisitos relativos a la cer- ción del origen de los productos, en esta industria es especialmente la adaptación artificial de una na- dad para los productos.

Siderúrgia: No se lograron impor- puntos de coincidencia y las pers- as para una complementación de ustria siderúrgica entre Chile y la tina se evidenciaron como esca- Algunos observadores consideraron tendencia al autoabastecimiento rgico argentino tiene puntos de ud con la tendencia al autoabas- ento chileno en materia agrope- y que ambas tendencias han sido recíprocamente censuradas en el otro país. La Argentina, por razones estratégicas, nunca consideró prudente colocarse en situación de dependencia de los mercados externos en materia de abastecimientos primarios para su industria metalúrgica. Por su parte, Chile quiso depender lo menos posible de proveedores extranjeros en un rubro tan vital como lo es el de la alimentación básica del país. Las condiciones geológicas permitieron a Chile alcanzar tempranamente una industria siderúrgica madre, avanzada, convirtiendo la exportación de chapas en una de sus principales fuentes de divisas y contar a Argentina como uno de sus principales compradores. Argentina, a su vez, desarrolló una gran industria metalúrgica antes de desarrollar la siderúrgica. Pero al incrementarse últimamente la producción siderúrgica argentina, han ido restringiéndose las importaciones de Chile y dada la peculiar contextura de los problemas económicos argentinos —evidenciados en la acentuada retracción experimentada en los dos últimos años— los industriales consideran que ese país puede autoabastecerse, cosa que no ocurriría todavía en un proceso de desarrollo normal. En términos generales, se considera que por el momento no hay posibilidades de establecer una complementación, aunque se cree que pasado un determinado plazo, Argentina podría vender a Chile rieles para ferrocarril elaborados con materia prima chilena.

g) Industria del Caucho: Industriales de ambas naciones, si bien no concretaron operaciones inmediatas, conversaron acerca de las posibilidades de complementación en el abastecimiento de materias primas para el rubro, probables compras de azufre argentino y adquisición en Chile de algunos elementos básicos que no se producen en la Argentina. Fundamentalmente se convino en intercambiar información sobre regímenes legales e impositivos vigentes y condiciones de las respectivas industrias. También se acordó la posibilidad de lograr un intercambio paulatino de ciertas materias primas, maquinarias y eventualmente productos terminados.

h) Refrigeración: Las posibilidades de complementación dependerán de las desgravaciones que se alcancen en la reunión de la ALALC que se realiza actualmente en Montevideo. Argentina solicitará importantes liberaciones, especialmente en la línea de equipos de refrigeración para uso comercial e industrial que actualmente, en la zona, sólo son producidos por ese país con licencia de firmas norteamericanas. No obstante, se acordó el intercambio de listas de partes y accesorios de motocompresores con vistas a la complementación. Se piensa que los industriales argentinos podrían importar desde Chile motocompresores y equipos de refrigeración de 1|5 H.P. o menos, gabinetes de refrigeración terminados o semiterminados sin la unidad y termostatos. A su vez, Chile compraría compresores, motocompresores y equipos de refrigeración desde 1|4 H. P. y mayores, controles para termostatos, motores eléctricos para unidades abiertas, amperímetros y relaix. Los argentinos expresaron el deseo de que Chile adquiera en la zona aquellos productos que actualmente se importan de Estados Unidos o Europa, especialmente en equipos de refrigeración señalando que ello podría significar, con las correspondientes desgravaciones, un menor costo del 50 por ciento.

i) Fábricas de Maquinarias: En este sector los industriales declararon el mutuo interés para integrarse en la fabricación de partes y piezas terminadas para modelos preseleccionados. Tales piezas producidas en un país serían para el consumo de ambos, a través del otorgamiento de las consiguientes desgravaciones recíprocas. Entre varias recomendaciones destinadas a agilizar financieramente las posibilidades de complementación, se convino solicitar a la Corporación de Fomento de la Producción de Chile que promueva la fabricación de partes y piezas para la maquinaria agrícola tipificada. Esa iniciativa abordaría progresivamente etapas de mayor integración en la fabricación de implementos y|o maquinarias. Los industriales argentinos declararon su interés en participar de este proyecto tanto técnica como económicamente.

j) Máquinas para la industria: El estudio de la situación industrial del sector en ambos países permitió a los delegados llegar a la conclusión de que Argentina tiene saldos exportables en toda la línea de su producción en la materia y la complementación con Chile es perfectamente viable, especialmente en los rubros calderías, bombas, máquinas de hilandería, máquinas de tejidos de punto, máquinas de curtiembres y máquinas para procesamiento de plásticos, rubros en los cuales la producción chilena es factible de ser absorbida por el consumo argentino. En otros rubros las conversaciones profundizaron el tema de licencias y concesiones y se firmaron contratos provisorios para trabajar en Chile con licencias de productos argentinos de caldería. No obstante, subsiste el problema del pago de regalías sobre patentes que encarecería la producción en Chile con licencias argentinas.

k) Máquinas-herramientas: Industriales argentinos afirmaron que la misión Gottheil en este rubro no había sido para explotar nuevos mercados, sino para consolidar los ya existentes. En la actualidad se producen exportaciones argentinas de máquinas-herramientas por valor fluctuante entre 50.000 y 80.000 dólares mensuales. En el terreno de la complementación, los argentinos ofrecieron participar en la instalación de plantas complementarias en Chile, asociándose para ello con capitales chilenos.

l) Minería: Se estimó que los altos precios de los fletes ferroviarios argentinos para el transporte de mineral eran atentatorios contra un proceso de integración que, por otra parte, resulta viable a la luz de las confrontaciones de las respectivas producciones. Se consideró que superadas las inconveniencias del encarecido transporte argentino, las perspectivas de intercambio chileno-argentino en materia de productos minerales son importantes. Se piensa que Argentina puede abastecerse de minerales metalíferos provenientes de Chile y que éste lo haga respecto de los minerales no metalíferos argentinos.

m) Química: En general, las conversaciones se orientaron sobre las solicitudes de desgravación presentadas anteriormente por la industria química de

(PASA A LA PAGINA 10)



Juan Llamazares,

Ex Ministro de Comercio

1.— Dr. Llamazares: Es bien conocido que el intercambio argentino-chileno, se ha visto deteriorado a partir de la puesta en marcha de la ALALC, en razón de que los rubros de sectores de importante volumen de comercio tradicional se vieron gravados en función de la defensa de intereses industriales locales. ¿Cree Ud. que podría considerarse una especie de "multilateralismo chico", entre países ALALC, cuyas balanzas no podrían corregir sus déficit, sin excluir necesariamente a otros miembros con mejor mercado interno y externo?



1.— El guarismo de las relaciones entre el crecimiento demográfico y el del producto bruto, que en Latinoamérica es del 2,5 por ciento y del 1,5 por ciento, respectivamente, señala vivamente la necesidad de cambios estructurales que corrijan la proyección deficitaria, visible en los índices mencionados.

Los altos organismos técnicos interamericanos, como la CEPAL, con sus estudios, van dando la pauta global de las correcciones a introducir en las economías de conjunto, siendo luego resorte del gobierno de cada país procurar particularizar el tema tomando las coincidencias que existan con sus propios esquemas de planeación económico-social, progresista, conforme a las prioridades nacionales que se establezcan.

Pero no cabe ninguna duda que los gobiernos de nuestros países se encuentran ahora con nuevos instrumentos que les permiten apuntalar los cambios internos con un criterio supranacional. En primer lugar, la ALALC, nacida con el Tratado de Montevideo, está posibilitando la creación de un gran mercado interno latinoamericano para 200 millones, en una primera etapa.

En el mismo plano, se encuentran la Alianza para el Progreso, gran iniciativa para respaldar esfuerzos, y la OEA, que da cohesión política a este cambio de estructura que se viene operando en la economía zonal, con el aporte y la adecuación de fondos provenientes de instituciones bancarias americanas y europeas.

Repitiendo lo manifestado en Chicago, en junio de este año, con motivo de la V Feria Internacional de Chicago, diré que: "como latinoamericanos somos conscientes de que, aunque cambien la estructura y composición de las importaciones, los actuales valores y volúmenes del intercambio comercial internacional deben seguir en expansión. Necesitamos imperiosamente exportar más en rubros tradicionales y en nuevos productos. Tendremos que aprender a hacerlo por nosotros mismos o con la cooperación o la asociación de capitales que participen con nosotros en este nuevo ciclo de las relaciones internacionales. A pesar de nuestra adhesión a la multilateralidad en los pagos deberemos corregir desniveles negativos de carácter permanente. Ellos constituyen una incitación a cambiar las áreas continuamente vendedoras en exceso sin contrabalancear con compras adecuadas. Por otra parte, el respeto a tal política es efectivo cuando actúa en su doble y pareja ejecución, o sea que la reciprocidad en lo internacional no se traduzca en estímulos tan artificiales que hagan peligrar la sana competencia en los precios de las materias primas agrícolas, ganaderas y mineras".

2.— Si la negociación del "multilateralismo chico" fuera ardua: ¿Estima posible considerar como objetivo de nivelación los recientes convenios de Complementación Industrial?

2.— La composición de los intercambios en el comercio argentino-chileno ha variado en relación al desarrollo industrial experimentado. Productos manufacturados "no tradicionales" han incrementado las cifras y volúmenes relativos de estos rubros, en porcentajes de significación. Mientras se produzcan las adecuaciones de las Listas Nacionales ALALC con vistas a la meta del Mercado Común, podría intentar un acercamiento a la nivelación de la balanza, mediante la implementación de dichos rubros en ambos sentidos y de la intensificación de los tradicionales no afectados por factores externos zonales y extrazonales.

3.— En este caso, y a la luz de la vertiginosa experiencia ALALC que han ejercitado durante éstos dos últimos años nuestros países, ¿no podría considerarse ya un reajuste de los mecanismos del intercambio —bancos, aduanas, coberturas cambiarias, etc.—, que fluidifiquen el comercio y alienten una más intensa promoción de las exportaciones en ambos sentidos?

3.— La progresión geométrica que va adquiriendo en el ritmo de su desarrollo el comercio ALALC, ya directo de empresario a empresario de sendos países, establece una distancia proporcionada a la progresión aritmética que, en cambio, desplazan los gobiernos en la ejecución de las correcciones o ajustes de los mecanismos del intercambio. Para poner énfasis en estas necesidades no cabe sino recordar la existencia del Mercado Común Europeo, bloque frente al cual, con su tarifa externa común, se producen confrontaciones de intereses en escala ALALC común, por lo cual la aceleración de las tareas en busca de las coincidencias de beneficio mutuo, debería tener primera prioridad. Un paso concreto en ese sentido ha sido dado con el viaje del Ministro Gottheil a Chile, llamada la "Misión Gottheil", que actuó en los planos, al nivel oficial, procurando obtener las coberturas necesarias para facilitar el comercio de nuestros dos países, y en el área privada, donde estuvieron representados quince sectores de la industria argentina, que así tuvieron la ocasión de intercambiar ideas y concretar negocios, que traducidos al lenguaje práctico incorporará experiencias que podrán hacerse llegar al primer sector, que es quien tiene en sus manos las posibilidades de introducir aquellos ajustes.

4.— A su parecer, ¿cuáles serían las disposiciones promocionales más adecuadas para nivelar el "swing" argentino-chileno, tanto en el orden de las infraestructuras, como en el exterior?

4.— Como base, no limitativa, para el tema, podríamos enunciar los siguientes factores promocionales: a) CAPACITACION: Existen esfuerzos de capacitación en técnicas y divulgación de informaciones que realizan sectores del Gobierno, entidades empresarias y publicaciones especializadas, pero su profundidad y alcance son aún muy limitados. Como tantas otras cosas, importa mucho que esto se haga orgánicamente; b) PROMOCION: Por medio del servicio diplomático y consular; una creciente actividad expositora en ferias —como la que se inaugura en el día de hoy—, y exposiciones fijas o movibles por tierra o por mar; prefinanciación bancaria de las exportaciones; un régimen no burocrático para la recepción y el envío de muestras, según la Convención de Bruselas de 1956; un sistema efectivo de "draw-back" y reintegro de impuestos directos e indirectos para poder exportar mano de obra y no impuestos; una desgravación impositiva de fomento que corrija costos finales alterados en su control y eficacia productiva por un gasto público no racional en muchos casos, y una verdadera modernización funcional de nuestros puertos que los agilice y abarate, incluso en las prácticas y costo del trabajo y de los servicios que gravan el movimiento de mercaderías; c) PREPARACION PARA LA COMPETENCIA: Fundamentalmente las que se refieren a financiaciones a plazos e intereses de acuerdo al ofrecimiento del mercado internacional del producto que se trate y el seguro, factores de consideración habitual en países que afrontan conquistas comerciales, aún no debidamente instrumentadas; d) CONTROL DE LA CALIDAD: No sólo, los elementos enunciados arriba permiten abordar mercados en general, sino también la garantía de una calidad del producto que sea uniforme y constante. Sobre esta enunciación no limitativa, así como la materia referente a la infraestructura, caminos, ferrocarriles, comunicaciones, facilidades aduaneras, y otros, entendemos que podrían hacer mucho y en breve la Comisión Mixta de Complementación Industrial recientemente formada entre Chile y Argentina, contando con la decidida colaboración de la esfera privada, a través de sus entidades representativas o personalmente.

5.— Con respecto a la exportación de "no tradicionales": ¿Considera Ud. que nuestros industriales están ya capacitados para abordar programas de Complementación Industrial en escala ALALC, con proyección posterior hacia Zonas Extras ALALC?

5.— Para la apertura y mantenimiento de nuevos mercados, los industriales latinos ya usan internamente técnicas modernas, estudian mercados mediante investigaciones y compulsas, desarrollan técnicas publicitarias de avanzada, perfeccionan sus aparatos contables, administrativos y de costos, manejan relaciones públicas, asisten cada vez en mayor número a cursos locales y externos de perfeccionamiento en centros educacionales propios y en universidades públicas y privadas y han sabido organizar entidades privadas para verificar la conveniencia de los diversos medios en la difusión de sus productos. Pr... mente, algunos mercados europe... visto llegar artículos y manufactu... tinas, sorprendiéndose por el alto... de competencia logrado. El primer... está dado y no está muy lejano e... en que países ALALC por la vía... complementación, cambien en c... la estructura de sus intercambios... ALALC, pasando gradualmente de p... veedores de materias primarias y... a vendedores de bienes de capital... términos y condiciones de tipo... cional tal como se postula discutir... próxima reunión de Desarrollo y C... cio Internacional a celebrarse en... bra próximamente.

Buenos Aires, 7 de octubre 196...

A.L.A.L.C. . .

(De la Pág.

los dos países, que sirve de base para la rueda de negociaciones de la ALALC que se realiza actualmente en Montevideo. También se conversó sobre los estatutos de la proyectada Asociación Latinoamericana de Industrias Químicas. En materia de desgravaciones se advirtió buena voluntad por ambas partes para incrementar el intercambio, aún cuando no pudo efectuarse una evaluación concreta de los montos de desgravación ofrecidos recíprocamente y si ellos guardan algún equilibrio. Ambos países hicieron ofertas recíprocas sobre un total de alrededor de 50 productos y en su mayoría corresponden a ampliaciones de desgravaciones ya otorgadas en otras negociaciones. En algunos casos se llegaría a la eliminación completa de gravámenes.

n) Manufacturas de cobre: El tema, para los industriales del sector, era explosivo. Pero fue abordado con franqueza y decisión. Los chilenos expresaron su deseo de entrar al mercado argentino no sólo con cobre materia prima, sino también con semielaborados, aspiración resistida por los argentinos, que arguyeron que su posición se basaba "no sólo porque tienen en su país una industria montada desde hace muchos años, que produce calidades internacionales, sino porque la situación en Chile es totalmente distinta, tanto en lo que a impuesto como a mano de obra y energía se refiere, permitiendo a Chile una situación de privilegio para exportar, que conspira contra el espíritu de equidad del Tratado de Montevideo".

ñ) Papel y Celulosa: Los industriales estipularon condiciones bajo las cuales Argentina podrá consumir el total de la nueva producción de papel de diario chilena y unas 70.000 toneladas de celulosa. Ello generaría una corrie... intercambio estimada en alrede... veinte millones de dólares anuale... le, a su vez, adquiriría maquina... puestos, accesorios —en especial... y telas— y productos químicos p... ta rama industrial, que se fabri... la Argentina.

o) Industria de Plásticos: Se d... la posibilidad de considerar in... bios de productos terminados, d... que ambos países tienen pro... cuantitativa y cualitativamente s... te. Sin embargo, ambos sectores... baron la posibilidad de que los... nes, en forma temporal, reduzcan... los gravámenes vigentes para el... de matrices para la industria d... ticos.

"EN LA COMPLEMENTACION ... LA FUERZA"

Posteriormente a la misión del ... tro argentino Gottheil se realiza... tiago la 1ra. Exposición de Com... tación Industrial ALALC. La ... entraña un hondo significad... ra las posibilidades de integració... lizadas y establecidas por los neg... res. Visualmente adquieren re... ahora partes, piezas y productos... nados susceptibles de intercamb... son expuestos en amplios stands... ladores de la potencialidad indus... sólo chilena y argentina, sino... bién del área latinoamericana. ... lor de la muestra subraya el lema... la complementación está la fuerz... dicando las venturosas probab... que se abren a los nueve países ... chan por cohesionar su poder ec... con vistas a la superación del n... vida de sus pueblos.




DEKALB
HYBRID SORGHUM

Los Sorgos Híbridos

Los sorgos (Kafir, Sudan-grass, Milo) son bien conocidos por los agricultores, quienes los siembran para producir grano, o pasto para la hacienda, o materia prima para la fabricación de escobas.

Dadas sus múltiples aplicaciones y la expansión de su cultivo, han merecido la atención de los genetistas de todo los países. Realizando estos trabajos de mejoramiento llegóse a descubrir un carácter que hace que la planta de sorgo —que tiene flores hemafroditas (es decir, de ambos sexos)— se comporte como si fuera únicamente hembra, o sea, que la flor no produce polen y es "macho-estéril". Para producir semilla, estas plantas deben recibir el polen de otra planta de sorgo, entonces, si se siembran en un campo junto a determinado tipo de sorgo normal, el viento llevará el polen desde las normales a las plantas macho-estéril. Cuando se hace esta operación entre dos sorgos determinados, se obtiene sobre las plantas macho-estéril **la semilla** llamada **híbrida**. Al ser sembrada, esta semilla producirá una planta que presentará ciertas características que la hacen única, es decir que, para conseguir otra planta con iguales condiciones, debemos repetir el mismo cruzamiento que la produjo.

Las plantas originadas en semillas obtenidas de cruzamientos así realizados —cuando esos padres tienen aptitudes para producir combinaciones buenas— mostrarán lo que se llama el **vigor híbrido.** Este vigor híbrido da a estas plantas mayor rusticidad, mayor rendimiento, mayor resistencia a la sequía, etc., que los de sus padres.

Además de las instituciones oficiales, algunas empresas han encarado la producción de híbridos. En los Estados Unidos de Norteamérica, Dekalb Agricultural Association Inc. se inició produciendo en 1930 maíz híbrido y siguió con el sorgo híbrido en 1955, contando para ello con la colaboración del doctor Richard Holland, que fue uno de los codescubridores de la esterilidad masculina en el sorgo.

Después de años de ensayos para conseguir líneas que den entre sí buenas combinaciones y de ensayar miles de éstas a fin de determinar cuáles, eran las mejores, Dekalb lanzó sus primeros híbridos comerciales de sorgo en 1957. De entonces a acá, el camino recorrido es grande, va que actualmente en los Estados Unidos se siembra con sorgo híbrido más del 80 por ciento del área sembrada con sorgo. A partir de 1959 el sorgo híbrido Dekalb empezó a difundirse en la Argentina y en 1962/63 había ya alrededor de 400.000 hectáreas sembradas con sorgo híbrido Dekalb. Lógicamente, en un futuro cercano esta expansión alcanzará a otros países sudamericanos.

Entre los diferentes híbridos producidos por Dekalb tenemos:

C-44, E-56 y F-63, todos ellos sorgos graníferos, o sea que han sido creados con el objeto de cosechar grano, por lo tanto son bajos (1 a 1,30 m.), de tallo grueso para prevenir vuelco, de panoja grande, laxa (abierta) para facilitar el secado del grano; con gran capacidad de producción de semilla. Se diferencian entre sí en precocidad, altura y bastante en la forma de la panoja.

Sudax SX-11, FS-22: estos son forrajeros destinados a la producción de hoja para forraje o silo. El SX-11 es un híbrido de sorgo del Sudán especialmente destinado al pastoreo directo, alto contenido proteíco, con gran capacidad de rebrote, lo cual permite varios talados. Tiene tallo más grueso y tierno que el sorgo del Sudán y sus hojas son más anchas. Su mayor rendimiento en pasto hace factible la reducción del área destinada a pastoreo de verano. El FS-22 es un híbrido azucarado, principalmente destinado a silo. Para ello se lo corta y pica cuando está panojando. Su alto contenido en azúcares produce un silo muy apetecido por los animales y facilita una buena fermentación. Produce un alto tonelaje de pasto, en repetidas ocasiones ha dado 100 toneladas por hectárea —en la Argentina— cultivado normalmente, sin riego ni ninguna clase de abonos o enmiendas al suelo.

FS-1-a: un sorgo de los llamados de doble propósito: es un sorgo granífero, alto (1,50 a 1,70 m.), con mucha hoja y una gran producción de grano. Se destina principalmente a la preparación de silos cortándolo cuando el grano se halla en estado lechoso-pastoso. Se obtiene así un silaje de alto valor nutritivo.

PRODUCCION.— Deseamos resumir el proceso de la producción de los sorgos híbridos para destacar lo trabajoso que resulta, aunque no sea complicado.

Primero debemos producir los padres que deben seleccionarse por sus condiciones sanitarias, productividad, porte, tipo de planta, calidad de grano y demás características que se desean tener. Luego viene incorporar la macho esterilidad a las líneas elegidas como madre. El paso siguiente es probar las distintas combinaciones comparativamente con los híbridos ya existentes o con las mejores variedades (no híbridas) para demostrar que las líneas tienen habilidad combinatoria para producir algo mejor. Si hemos encontrado un híbrido con tales características, no nos queda más que producirlo en forma comercial. Esto es otro asunto. Hay que producir semilla de los padres (que llam... dadora) en cantidad, hay q... los padres en un campo alejad... quier otro cultivo de sorgo p... polen extraño. Muchas veces ... dres no florecen simultánea... cual obliga a sembrarlos co... días de diferencia, con los co... inconvenientes o riesgos de ... cado del campo, etc. A la f... ben extraerse todas las pla... das (fuera de tipo) originad... la producción de los padres ... tación (variaciones naturales... bles). Así llegamos a la co... es seguida de la clasificación... embolsado.

Todo lo enumerado lleva ti... nero, si hablamos de hacerlo... tener una buena semilla híb... de verificar que el trabajo d... ción ha sido bien realiza... Agricultural Association y ... asociadas realizan durante ... la prueba de los distintos ... brando muestras de ellos en ... misferio, aprovechando la ... las estaciones. De esta ma... Dekalb entregar únicamente ... responde a determinadas no...

Buenos Aires, 8 de octubre...

CAP - CUATREROS - BS. AIRES


CAP - VILLA MERCEDES - S. LUIS

los mejores campos del mundo...

enen las carnes que **CAP** industrializa
s catorce plantas distribuidas en todo
rritorio de la República Argentina.

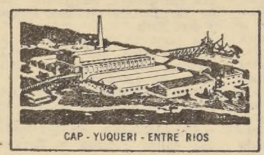
28 años, todos los ganaderos de
l país, resolvieron instituir esta
oración de importancia mundial, que
uce carne congelada, enfriada y conservada
primera calidad- con la más moderna
ca y las más rigurosas normas de higiene.

ora, además, conservas de pescados y
scos, frutas y verduras, y fiambres de
tipo, que se consumen en todo el
o, a través de sus 47 agencias y filiales.

rporación Argentina de Productores de
es, siente la satisfacción de vincular aún
Argentina y Chile y de estar presente
Feria Internacional de Santiago, en
an país hermano.


CAP - GUANAHANI - CAPITAL

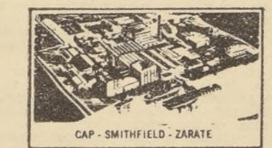

CAP - PUERTO DESEADO - S. CRUZ


CAP - YUQUERI - ENTRE RIOS


CAP - MAR DEL PLATA


CAP - VENADO TUERTO - SANTA FE


CAP - ROSARIO - SANTA FE


CAP - SMITHFIELD - ZARATE


CAP - SAN RAFAEL - MENDOZA




CAP - VILELAS - CHACO


CAP - RIO GRANDE - T. DEL FUEGO

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES
EMPRESA DE LOS GANADEROS
BME. MITRE 559 - BS. AIRES - REPUBLICA ARGENTINA
AGENTE EN CHILE: CALLE AGUSTINAS 975
OF 236 - TELEFONO 32-743 - SANTIAGO


CAP - LISANDRO DE LA TORRE - CAPITAL


CAP - LA NEGRA - AVELLANEDA

ALBATROS

CAMARA ARGENTINA DE SOCIEDADES ANONIM[AS]

Conforme a una orientación tradicional, la mayoría de las organizaciones empresarias se han constituido sobre una base sustancialmente gremial. Existen así entidades de comerciantes o de sociedades comerciales en general; de sociedades comerciales de ramos determinados; de industrias afectadas a una determinada línea de producción, etc.

Sin embargo, en años no muy lejanos, la actividad empresaria ha pasado a constituir un común denominador, a cuyo influjo nacieron instituciones de amplio marco que enarbolan enseñas muy genéricas, como asociaciones de la industria, el comercio y la producción, etc.

En entidades de este tipo, el ingrediente gremial aparece evidentemente mucho más diluido que en una asociación de industriales metalúrgicos y, a su vez, ésta es más genérica que una de bodegueros, pongamos por ejemplo.

Conviene señalar que las entidades de ámbito gremial restringido no han disminuido en número, pero junto a ellas han ido surgiendo otras más comprensivas. Y se explica que así haya ocurrido, porque este proceso de lo específico a lo genérico aparece dominado por la noción de empresa, cuya gravitación socio-económica actual es superior a la que jamás tuvo antes.

Precisamente el influjo de este concepto de empresa, despojado del tono que pudiera infundirle determinada actividad en especial y sólo atenido al ejercicio de una labor de propósitos lucrativos, constituye la manifestación de un nuevo sistema de agrupamiento por estructuras.

Ejemplos característicos de agrupamientos llevados a cabo sobre esta base son la ANSA (Asociación Nacionale de Societes par Actions), en Francia, y la Associazioni fra la Societa Italane per Azzioni, en Italia. En ambos casos, el módulo estructural de aglutinación es la Sociedad Anónima y, precisamente, como la sociedad por acciones es la fórmula societaria más evolucionada y la que permite realizar obras más ambiciosas, resulta notorio que se trate de instituciones estrictamente empresarias, ajenas hasta el límite de lo posible de tonalidad gremial o, si se prefiere, gremiales en el más amplio sentido, interpretando como gremio toda actividad lucrativa empresaria.

Por otra parte, la reunión de sociedades anónimas a mérito de su fórmula societaria tiene un evidente sentido práctico, porque la sociedad por acciones aparece regida por los mismos principios y regulada por normas bastante similares en todo el mundo y, asimismo, sometida a un tratamiento fiscal muy peculiar, como persona jurídica que es.

Sobre bases similares a las de la ANSA francesa y la ASIA italiana, fue creada en la República Argentina, en 1952, la Cámara Argentina de Sociedades Anónimas. La iniciativa correspondió a un grupo de visionarios que presintieron las proyecciones que habría de alcanzar en el país la empresa y, en forma correlativa, advirtieron la necesidad de respaldarla en una titular poderosa y dinámica.

A poco de su fundación, la CAMARA ARGENTINA DE SOCIEDADES ANONIMAS contaba ya con algunos centenares de asociados, y en la actualidad pasan ellos de los cuatro millares, número que aumenta constantemente.

La institución es propietaria de un magnífico solar en la intersección de las calles Florida y Rivadavia de la ciudad de Buenos Aires, en cuyos mil cuatrocientos metros cuadrados de superficie tendrá emplazamiento un edificio monumental para sede de la CAMARA, de los institutos creados y auspiciados por ella y de sociedades anónimas asociadas.

Resulta interesante señalar que este edificio —cuya construcción está a iniciarse— funcionará con respecto a las Sociedades Anónimas en él alojadas como un hotel internacional, por cuanto contará con todos los servicios generales, desde salón para grandes actos hasta teletipos, desde salones para asambleas hasta intérpretes en varios idiomas, desde biblioteca hasta mensajería.

Quizá parezca objetable iniciar esta breve reseña de lo que es la CAMARA ARGENTINA DE SOCIEDADES ANONIMAS con la mención de su edificio social. Pero esa apreciación se rectificará al repararse en que ese continente físico constituye la exteriorización de un crecimiento rápido y seguro, de una actuación indiscutiblemente útil para las sociedades anónimas y para el progreso mismo del país, y de un bien ganado prestigio.

La trayectoria de la institución en el curso de sus once años de vida puede seguirse fácilmente a través de los diarios argentinos, que con sensibilidad digna de encomio se han hecho eco en todo momento de la actividad que desarrolló y desarrolla. Quizá por razón de ese mismo dinamismo, traducido constantemente en realidades, resulte tarea ardua trazar a grandes rasgos la labor cumplida a lo largo de poco más de dos lustros de existencia; y únicamente quepa la posibilidad de señalar algunas realizaciones de características singulares.

Bajo el lema "Regale acciones", la CAMARA desarrolló una campaña tendiente a la difusión de esa práctica vinculada, a su vez, con la promoción del accionariado popular.

Al cumplir diez años de labor, conmemoró el acontecimiento con una extensa campaña gráfica, radial, periodística y televisada, para tonificar la postura espiritual del empresario argentino, angustiado a la sazón por circunstancias de general conocimiento; fue ésa una "Campaña de sereno optimismo", cuya honorabilidad y altura de miras logró concitar el apoyo y la colaboración de todos los medios.

La edición de una revista [...] cación de Boletín de su S[...] formativo Permanente, la for[...] una "Biblioteca de Socieda[...] mas", el mantenimiento de [...] jurídicos, impositivo, notarial, [...] para evacuar consultas form[...] profesionales con relación a [...] pecíficos de Sociedades Anón[...] incorporados a la rutina de [...] la institución.

Fuera, por cierto, de la tare[...] ria, pero atendiendo a una [...] sentida en cuanto a brindar a [...] bres de empresa la capacita[...] época y su propia jerarquía [...] hacían necesarias, la CAMA[RA AR]GENTINA DE SOCIEDADES [ANONI]MAS creó en 1956 un insti[tuto] de categoría; la Fundación [...] de Altos Estudios de la Em[presa] una novedad absoluta en el [...] cuyos resultados parecía [...] turar opiniones, pero de [...] no resultaba posible poster[gar su ma]terialización.

La CAMARA abordó la e[...] entusiasmo y sin medir sacri[ficios] bró autoridades, preparó pr[...] leccionó profesores entre lo[s más ca]racterizados expertos en cada [...] dad, abrió sus aulas y tuvo [...] de comprobar que no se habí[a]



El Vi[...] la Nació[n] H. Fern[...] distribu[...] mas de [...] de la U[...] gentina [...]









…porque la asidua y numerosa con…rrencia de altos directivos de las más …stigiosas empresas del país dio la …nía del beneplácito con que había si… recibida la iniciación de esa fuente … cultura.

Largo sería historiar todo lo hecho …de aquel curso inicial de 1956 hasta la …ualidad; baste mencionar que más de …000 alumnos han pasado por la Fun…ción Argentina de Altos Estudios de …Empresa, entre ellos profesionales uni…sitarios, funcionarios públicos, oficia… superiores de las Fuerzas Armadas, …os directivos de empresas y estudiosos … general.

Y fue la preocupación de ese mismo …mnado magnífico, su sed de saber, la … determinó recientemente la institu…n de la Universidad Argentina de la …presa, para arbitrar los medios, a … de que la empresa argentina —cuya …ular, por antonomasia, es la Socie…d Anónima— sea gobernada técnica y …ntíficamente, con resultados benefi…sos para los directamente interesados …on proficuas derivaciones para el país. …s satisfactorio subrayar que el pri…r curso de la Universidad se está …mpliendo con un éxito superior a pre…iones más optimistas, al punto de que … número máximo de inscritos, consi…rado como óptimo en los planes, debió … excedido a poco de iniciarse la ma…ulación.

…sta alta casa de estudios, con rango …versitario por Decreto del Poder Eje…ivo Nacional, excede como creación … marco estricto de la Sociedad Anóni…, pero puesto que la CAMARA AR…ENTINA DE SOCIEDADES ANONI…AS ha asumido por propia gravitación … más alto nivel en la conducción em…esaria del país, la Universidad Argen… de la Empresa resulta una conse…ncia lógica y un medio necesario pa… realizar con toda altura esa finali…d.

Por otra parte, la responsabilidad que … mantenimiento del prestigio adquiri… comporta, ha obligado a la CAMARA …crear en su seno un Instituto de Inves…aciones Jurídicas y otro de Investi…iones Económicas, destinados a orien… en esos aspectos la marcha de la …stitución. Inversamente a tales Insti…os, que funcionan al servicio de su …pia conducción, la Institución ha or…nizado Institutos Técnicos de Socieda… Anónimas, en los que éstas se ha…n agrupadas con arreglo a su ramo …ecífico de actividad a los efectos de …nder problemas peculiares a cada uno … esos sectores.

…sta compartimentación se lleva a ca… auscultando necesidades, para seguir … orden de prioridades; con ese crite… tres Institutos Técnicos de Socieda… Anónimas han visto la luz en los …imos dos años: el de Sociedades …ónimas Financieras, el de Sociedades …ónimas Promotoras de la Vivienda y, …almente, el de Sociedades Anónimas … Comercio Exterior.

…a correspondido al tercero —el Ins…uto Técnico de Sociedades Anónimas … Comercio Exterior— una labor por …to activa y espectable; la concen…ción de elementos de información pa… orientar la exportación de productos …entinos a todos los países del mun…, y, en especial, a las naciones inte…ntes de la Asociación Latinoamerica… de Libre Comercio (ALALC).

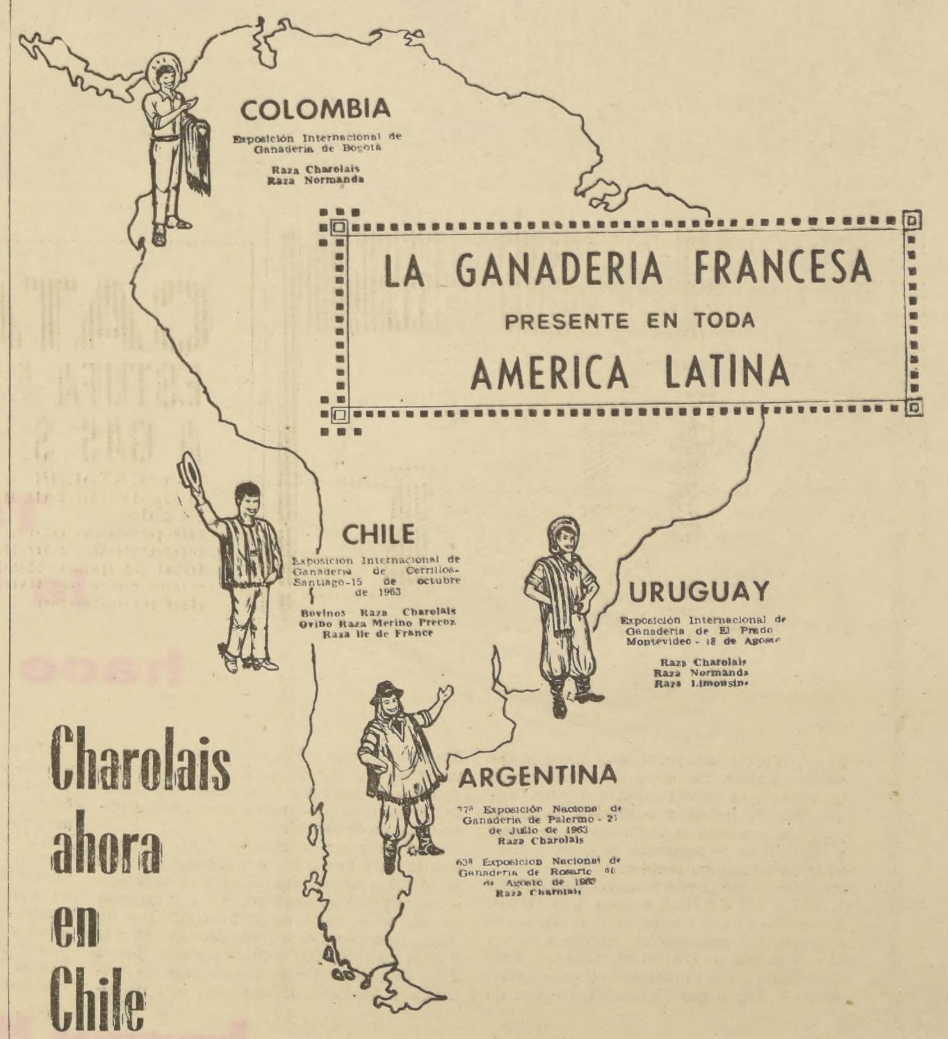
…a labor desenvuelta por el ITSACE … deparado ya a la CAMARA grandes …isfacciones. Fue una de ellas la par…pación argentina en la Feria Inter…ional de Chicago; por primera vez, … efecto, el pabellón azul y blanco fue …do en la prestigiosa muestra, en el …and" que la CAMARA ARGENTINA … SOCIEDADES ANONIMAS levantó …a que la industria del país se mostra…a los ojos expertos de los visitantes … mundo reunidos en Chicago.

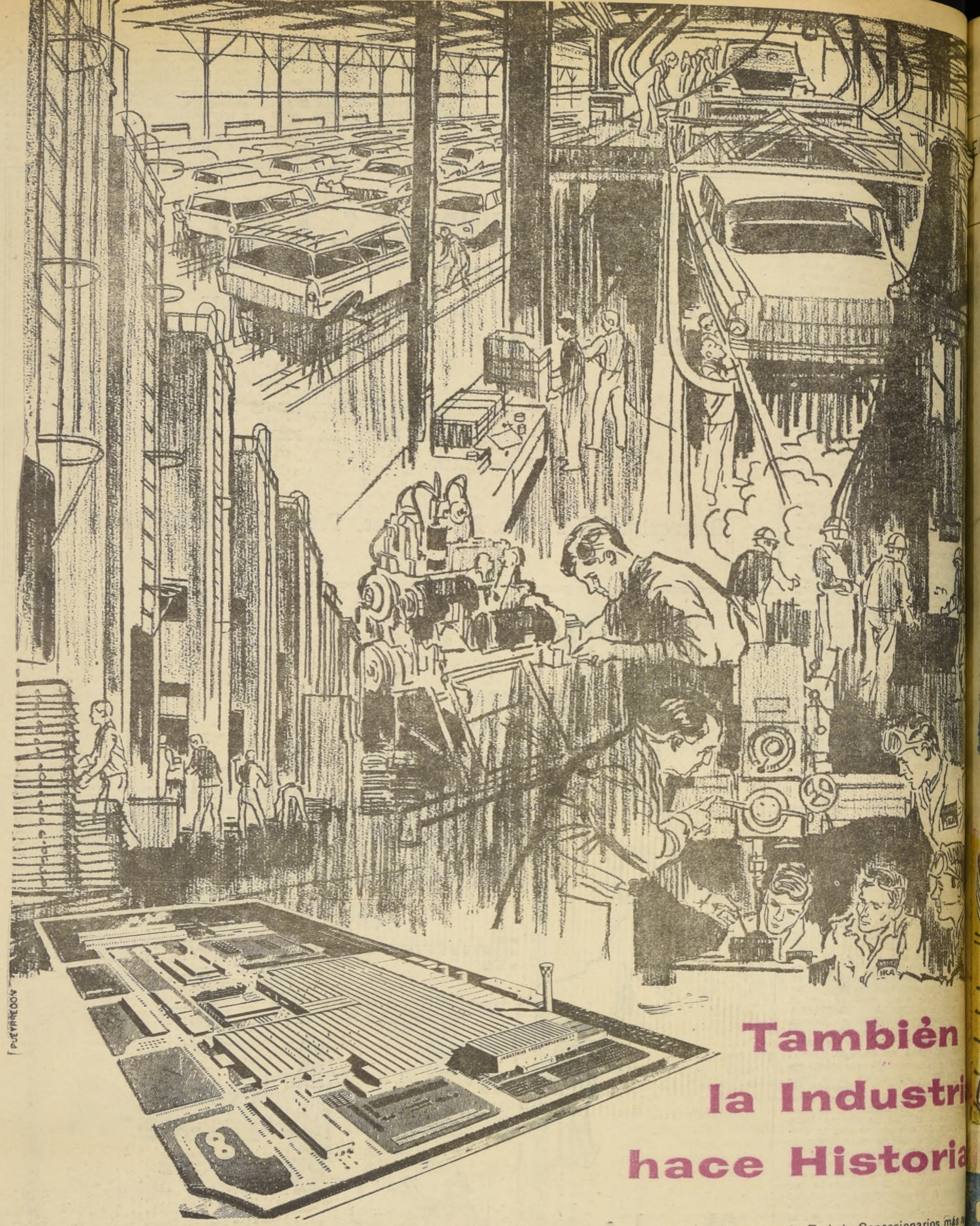
…NUGA es otro nombre vinculado ya …historial de la Institución. A la pres…osa Exposición de la Alimentación … Colonia concurrió la Argentina, tam…n llevada por un pabellón de esta …MARA para exhibir la extensa línea … productos de este sector que la Re…lica Argentina está en condiciones de …ortar. Y bueno resulta señalar que … esfuerzo, extraordinario en el orden …ómico, porque no ha contado con …apoyo estatal, ha proporcionado por …mera vez a los expositores argentinos …oportunidad de figurar al lado de paí… que compiten tradicionalmente por la …ación de plazas extranjeras.

… año próximo será Nueva York la … final de un esfuerzo que desde ya … polarizando la actividad de la CA…RA a través de su ITSACE. La Fe… más importante de la hermana re…lica del norte tendrá un pabellón …ntino con el apoyo de la CAMARA …GENTINA DE SOCIEDADES ANONI…S, que está asesorando a los indus…les argentinos para que puedan in…enir en las mejores condiciones en …

…ientras tanto, la Institución ha …piciado la realización de otros actos …mocionales de exportaciones, como la …rvención argentina en la "93 Feria …ernacional de Ganadería e Industria" … Santiago (Chile). Los productores ar…tinos, unidos a la república trasan…a por lazos fraternales estrechos, …nten por ella una especial preferen…, pero el satisfacer los requerimien… los gustos y las costumbres del pue… chileno, así como los requisitos de procedimientos que exigen los actos de comercio internacional, han determinado que el intercambio entre ambos países, con ser intenso, no lo sea en la medida que puede hacer posible la complementación de sus producciones y vecindad. Por eso esta participación argentina en la tradicional Feria de Santiago, va mucho más allá de la mera exhibición con fines comerciales, para constituir una embajada ante hermanos, animada por un espíritu en el que las transacciones sólo implican pretextos para estrechar vínculos.

Los gobiernos de las repúblicas latinoamericanas han creado la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio; sucesivas reuniones de alto nivel se han realizado y se llevará a cabo para materializar los objetivos de la Asociación, pero no cabe duda que ellos sólo serán posible en la medida que la acción privada de las empresas y de las entidades societarias que las agrupan estén imbuídas del entusiasmo, del dinamismo y de la acometividad necesaria para vencer los obtáculos de hecho que se opongan a su realización. La CAMARA ARGENTINA DE SOCIEDADES ANONIMAS advierte, con satisfacción, que la exportación de productos argentinos se ha incrementado considerablemente en los últimos tiempos y, por lo mismo, siente sus fuerzas redobladas para continuar impulsando esta tendencia, que si nace en el ámbito de las relaciones comerciales, inexorablemente trasciende a una relación de orden espiritual, grata especialmente cuando se establece o se intensifica con quienes la Argentina está unida por vínculos de sangre y de historia.





También
la Industri
hace Historia

En el esfuerzo latinoamericano por alcanzar perfiles propios, dentro de un mundo donde la ciencia y la técnica avanzan a pasos agigantados, la industria automotriz juega un papel de proyecciones históricas: crear bases y condiciones de desarrollo, progreso y bienestar para nuestros pueblos.
Partícipe de ese común anhelo, INDUSTRIAS KAISER ARGENTINA expone ante la 93ª. Exposición y Feria Internacional de Ganadería e Industria el monumental testimonio de una fábrica de más de 170.000 m². cubiertos, dotada de ocho plantas modernamente equipadas: Motores, Engranajes, Carrocería, Ensamblaje Matricería, Forja, Tratamiento Térmico, Galvanoplastía y plantas auxiliares generadoras de corriente (usinas y subusinas), que la hacen el complejo automotriz más vasto e importante de Sudamérica.
Con el concurso de más de 7.000 técnicos, empleados y operarios, que cuentan con más de 4.300 equipos, máquinas y dispositivos —muchos de ellos electrónicos— y el respaldo de un activo total de 11.000.000.000,— de pesos argentinos, ha logrado producir en sólo 7 años casi 200.000 vehículos de las líneas Jeep, Rambler y Renault, cuya atención mecánica y provisión de repuestos está garantizada por la Red de Concesionarios más n merosa y eficiente del país.
Y todavía queda tiempo para pensar en Mañana: el Instituto IKA, creado y sostenido por IKA para impartir enseñanza técnica superior, en cursos becados y completos, a juventud estudiosa de la Argentina; y l Cursos de Capacitación Técnica que se dict en la planta de IKA a centenares de obreros empleados, encauzan las inquietudes de pr greso y superación de los hombres que c fían en el Porvenir de un país joven y pujan Esa es la realidad de IKA. Una realidad hoy que será Historia mañana.

INDUSTRIAS KAISER ARGENT

PRIMERA PLANTA AUTOMOTRIZ INTEGRAL DE SUDAMER